



# Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

DEPOSITO LEGAL P. M. - 1958

Palma de Mallorca, miércoles, 16 de febrero de 1972

AÑO XXXIII :-: N.º 10.739  
PRECIO: 5.- PTAS.

EDITADO POR "Prensa y Radio del Movimiento"  
Avenida Generalísimo, 142 - MADRID

DIRECTOR:  
F. JAVIER JIMENEZ GONZALEZ

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES  
Paseo Mallorca, 29 - PALMA



**KUBALA  
PREOCUPADO  
POR EL MAL  
ESTADO DEL  
TERRENO**  
(Página 15)

## EL I.R.A.: GUERRA SIN CUARTEL



**CORTES ESPAÑOLAS  
QUEDO DICTAMINADO EL  
PROYECTO DE LEY DE PRESUPUESTOS**  
(Página 11)

← Siguen las manifestaciones antibrítánicas en las verdes tierras de Irlanda. En Dublín, Francis Mac Gulgan, dirigente del Ira escapado de un campo de concentración inglés, dirigió la palabra a los manifestantes reunidos en Connell Street.

## EL MODELO SE LLAMA «PALMA»



La moda para el próximo verano ya ha anunciado sus cánones. En Francia ha sido presentado este modelo llamado "Palma", compuesto por un minipantalón y una blusa de algodón y enlana un albornoz de hilo de estilo camisero.

## LEGRÁ, VENCEDOR EN LONDRES



LONDRES, 15. (Alfil).— El español José Legrá ha conservado su título de Campeón de Europa de los pesos plumas al derrotar por puntos, en quince asaltos, al británico Armstrong, en combate disputado esta noche en el Royal Albert Hall de Londres.  
(Páginas deportivas)

**Los ingleses están cansados de pasar calamidades**

## LOS MINEROS, EN MALA SITUACION

(Páginas centrales)

## LA ESPOSA DE IRVING HA SIDO DETENIDA

NUEVA YORK, 15. (Efe). — Un juez federal norteamericano dictó hoy martes orden de detención de Edith Irving, esposa del autor de una supuesta «autobiografía» del millonario Howard Hughes.

## ESTRANGULO A CINCO ANCIANAS



→ Ha confesado que estranguló a cinco ancianas el pasado año. La foto robot que fue distribuida entonces fue un acierto de parecido, no cabe duda. Harald Sasak, fontanero vienes de veinticuatro años, ha sido detenido ahora. (Fotografía Cifra).

## 2.350 «CITROEN» ESPAÑOLES SERAN VENDIDOS EN HOLANDA

VIGO, 15. (Pyresa).— Dos mil trescientos cincuenta coches marca "Citroen", fabricados en España, serán embarcados el próximo día 19 y transportados a Holanda, para su venta en este país. El transporte se realizará a bordo del buque noruego "Divi Pacific", el cual debía encontrarse ayer en el puerto vigués, pero que ha retrasado su llegada hasta la fecha mencionada.

# BUENOS DIAS, AMIGOS

## Sucedió hace 100 Años

16 DE FEBRERO DE 1872

LEEMOS EN EL "DIARIO DE PALMA"

Las Cuarenta Horas que anualmente se celebran en la Catedral, los tres últimos días de Carnaval, han tenido lugar este año con la lucidez de los anteriores, brillando en los divinos oficios la majestad y pompa con que acostumbran a celebrarse los cultos de la iglesia matriz de esta diócesis. La concurrencia que ha asistido a la Misa mayor y sermón de los tres días ha sido numerosa, como también la que en otras horas del día ha ido a postrarse ante el Santísimo Sacramento. El templo ha estado adornado con cortinajes y demás acostumbrados en las grandes solemnidades.

Ayer tarde fue un día de mucha animación al contrario de los anteriores. Numerosas mascaradas recorrieron las plazas y calles, pero donde hubo el mayor bullicio fue en el Borne. Un inmenso gentío cuajaba la vasta alameda y entre la muchedumbre veíanse disfrazados, unos a pie, otros a caballo y otros en carruajes siendo por consiguiente una tarde muy alegre y propia del martes de Carnaval.

Un lleno completo ocupó anoche las localidades del Circo ecuestre, en donde se ejecutaron trabajos que dejaron complacidos a los concurrentes. El sábado próximo, según noticias tendrá lugar una extraordinaria función a beneficio de Mr. Pich, quien por complacer al público realizará el trapezio.

Mañana jueves tendrá lugar en el Teatro Principal una función a beneficio de la segunda dama joven señora Carolina González de Prats, en la que se pondrá en escena el drama, "La espada y el laúd" y la pieza "Marinos en tierra". El objeto de esta función es proteger a dicha artista, quien a causa de su corto sueldo, de sus padecimientos físicos y de no haber disfrutado de beneficio durante la temporada, se halla en una posición nada lisonjera ni desahogada, por cuyo motivo le han cedido gratis sus servicios todos los actores de la compañía y los empleados de las dependencias de la empresa.

ESEA

## «TRES PAREJAS»



"Tres parejas" es una paradójica comedia contemporánea dividida en tres episodios, que protagonizan Alberto Sordi, Mónica Vitti, Enzo Jannacci y Rossana di Lorenzo. Las historias, llamadas "El Refrigerador", "La Habitación" y "El León", fueron dirigidas por Mario Monicelli, Alberto Sordi y Vittorio de Sica, en el mismo orden.

Alberto Sordi protagoniza dos de las historias y dirige una de ellas, "La Habitación", y aún cuando es sólo un episodio, demuestra su gran capacidad de director y su infatigable búsqueda de nuevos caracteres y situaciones típicas de nuestros tiempos.

En el pasaje que Sordi dirige y actúa, describe el fenómeno de una diminuta isla que ha logrado reunir en sus playas a las más notables personalidades mundiales, de las que encabezan las columnas sociales de la prensa. Algunos de ellos aparecen en el filme y demostraron su entusiasmo por participar de algún modo en la comedia de Sordi.

"Tres parejas" proyecta el fino ingenio italiano. Es una producción de Documento Film distribuida por Paramount, y fotografiada en color, con Fausto Saraceni como productor ejecutivo.

## Radio

RADIO JUVENTUD  
«LA VOZ DE BALEARES»  
(O.M. y F.M.)  
Programa para hoy

7:55: Apertura. Lectura de programas; 8: Primera cita; 8:25: Los días tienen su historia; 8:30: Escaparata de novedades; 8:40: Radio Club del Oyente; 9:40: Los Invictos; 10: Primer espacio informativo; 10:10: Programa Musical Apolo; 10:30: Verano en Portofino; 11:00: Evangelistas en acción; 1:20: Hogar, dulce hogar; 1:20: A ritmo de marcha; 11:30: Operación felicidad; 12:00: Primer espacio informativo; 12:15: Club Mediodía; 12:40: Flash; 13:00: Telemúsica; 13:35: Radio Diario; 14:10: El deporte al día; 14:30: Servicio informativo de R. N. E.; 5:00: Avance de programas; 15:03: Mensaje de amistad; 15:30: Stop, pare y escuche; 16:00: Musical Chez Nous; 16:30: Simplemente María; 17:30: Borsalino; 18:00: Panorama Alemán; 18:30: Confidencias; 19:00: Cuarto espacio informativo; 19:05: Circo en el aire; 19:30: Catorce aciertos; 19:50: Miniprograma; 20:00: Cupón pro ciegos; 20:10: Super Ding Dong; 20:40: Iglesia siglo XX; 21:0: Promoción; 21:30: Radio Gaceta de los Deportes; 22:00: Servicio informativo de R.N.E.; 22:35: Disco Boom; 23:00: Quince por cinco; 00:00: Noticias para un nuevo día. Buenas noches; 00:05: Nuestra hora; 01:00: Despedida y cierre de la emisión.  
F. M. 88.8 megaciclos:  
18: Panorama Alemán.

RADIO POPULAR DE MALLORCA  
Programa para hoy

7:00: Apertura. 7:10 A quien madruga... Radio Popular le acompaña; 8:00: Información Nacional; 8:45: Lo oír a... lo cantará; 8:46: La melodía de hoy; 8:51: Platero; 9:00: De la "A" a la "Z"; 9:30: Studio Alemán; 10:30: Boletín Meteorológico; 10:33: Nueva dimensión; 10:34: Telemúsica; 11:00: Informa Radio Popular; 11:05: Con vosotros; 11:35: Festival Juventud-72. I parte; 12:00: Angelus; 12:03: Festival Juventud-72. II parte; 13:00: Festival Juventud-72. III parte; 13:30: Galería Comercial; 14:00: Buenas tardes Baleares. I parte; 14:30: Información Nacional; 15:00: Buenas tardes Baleares, segunda parte; 15:30: Canciones d'avui; 16:00: Entre amigos. I parte; 16:40: Entre amigos. II parte; 17:15: Flash del deporte; 17:20: Ventana al mundo; 17:30: Radiometraje; 18:00: Simposio; 18:30: Studio Alemán; 19:35: Al calor del hogar; 19:37: La hora de los niños; 20:00: Sorteo Cupón pro-ciegos 2005 Te habla una mujer; 20:35: Musical L.P.; 21:05: Iglesia siglo XX; 21:30: Pequeñas páginas de grandes músicos; 21:40: Notas para su agenda; Boletín Meteorológico. Farmacias de Guardia. Cupón pro-ciegos; 21:45: Suma y... sigue; 21:50: Teletipo del deporte; 22:00: Información Nacional; 22:30: Transmite Radio Popular; 22:35: Nuestra ciudad; 22:45: Zarzuela; 22:55: Música de España; 23:55: Palabras para el silencio; 24:00: Amigos en la noche. I parte; 1:00: Nocturno informativo; 1:10: Amigos en la noche. II parte; 2:00: Cierre de la estación.  
7:00: Apertura en simultáneo con O.M. 9:00: Programa en sueco-español; 10:00: Estudio-4 Musical F.M.; 11:00: Emisión simultánea con O.M. 18:30: Programa en español; 19:00: Emisión simultánea con O.M. 20:00: Radio International; 20:45: Emisión simultánea con O.M.

RADIO MALLORCA  
Programa para hoy

SOLO F. M.:  
7:00: Bachillerato radiofónico.  
12:00: Europawelle saludos amigos.  
16:00: Musical F.M.  
19:00: The Riki Lash Lazzar Show  
ONDAS MEDIA Y F.M.:  
7:00: Apertura. Música al despertar; 7:20: Santo Rosario; 7:57: Matinal Ser. 9:25: Paco Ruiz; 9:45: La hora de la verdad; 10:10: Radiopop; 11:55: Servicio Meteorológico Angelus; 12:00: Mediodía Ser; 12:30: Pasarela; 13:55: Hoja de calendario; 14:00: Hora exacta. Palma hoy; 14:05: Actualidades: Su quiniela, por favor; 14:20: Palma a las dos y veinte; 14:30: Radio Nacional. Información local. Carteleras; 15:10: Discotrés; 16:00: Amantes bajo el terror. Galería breve; 16:30: ¿Quiénes son mis hijos? 17:00: Madame Bovary. Galería breve; 17:30: Idolos; 18:00: Nocilla-deporte; 18:30: Confidencias; 18:40: Momentos decisivos; 19:00: La fugitiva. Galería breve; 19:30: Retransmisión directa del partido internacional de fútbol Irlanda-España; 21:30: Catorce aciertos; 22: Diario hablado de Radio Nacional; 22:30: Melodías operísticas; 23:00: El consejo del doctor; 23:30: Mundorama; 24:00: Mallorca: hora cero; 1:00: Programas para mañana y cierre.

## Farmacias

De 9:30 mañana a 10 noche  
Teléfonos 23 09 46 23 09 4  
Seguridad Social (Son Du  
ara)  
SERVICIO MEDICO  
DE URGENCIA  
Del Colegio Oficial de Medi  
cos Pases Mallorca 190 Te  
léfonos 22 22 11 y 21 12 25  
Ambulancias 25 14 45  
Política 21 12 21

## ATENCION HOTELEROS

PARA AGENCIA ALEMANA  
precisamos  
Cupos para presente temporada 1972  
SITUACION DESDE ARENAL A PALMA NOVA.  
HOTELES 2 Y 3 ESTRELLAS.  
POSIBILIDAD DE ANTICIPOS.

Ofertas:  
**Viajes POLITUR**  
(A. G. T. 85)  
Plaza Weyler, 3 — Tels. 21 06 14 - 15

## Televisión

**SOBREMESA:**  
1.45: Carta de ajuste: Exitos de Andrés Do Barro.  
2.00: Apertura presentación.  
2.01: Sobre la marcha: Programa de actualidad con la colaboración de los Centros Informativos Regionales. Incluye: «En este país», «Contra reloj» y el espacio semanal de los miércoles, presentado por Jesús Fraga Amado:  
—«El mundo es un pañuelo». Presencia en la actualidad de los llamados «ciudadanos del mundo» y personajes VIP.  
3.00: Noticias a las tres.  
3.30: Los viajes de Jaime Hoy: «El clarín al va-McPheeters.  
La equivocada decisión del teniente de una patrulla, levanta a los indios contra la caravana. Varios días esperan el ataque, pero tarda en producirse. El teniente se repone físicamente pero moralmente no des cansa ante la idea de sus hombres muertos.  
4.25: Despedida y cierre.  
**TARDE:**  
5.45: Carta de ajuste: Canta Víctor Manuel.  
6.00: Apertura y presentación.  
6.01: La casa del reloj, N.º 54. Hoy: «Paseos y excursiones» (y III). Guión: Encarnación Martínez Vilarín. Presentadores: Paula Gardoki y Manuel Portillo. Realización: Vicente Llo-sá.  
6.25: Con vosotros:  
—Presentación, concurso y comentarios del libro: «Ellas y los secuestradores», de Laura García Corella. Editorial Cantábrico.  
—Skippy el canguro. Otro interesante episodio de esta serie.  
—La pantera rosa. Otro interesante episodio de esta serie.  
7.30: Buenas tardes. una revista en imágenes.  
**NOCHE:**  
8.30: Novela (Capítulo III). Hoy: «Persuasión». Autor: Jane Austen. Guión: Termógenes Sainz. Realización: Federico Ruiz.  
9.00: Telediario.  
9.30: España siglo XX. N.º 30. Hoy: «Un Premio Nobel para España» (1922). Comentarios: Eugenio Montes. Guión y realización: Ricardo Blasco.  
9.55: Aventuras y desventuras de Mateo. Hoy: «El moscón». Autor: Aldo Benedetti. Versión española: Julián Cavanillas y José Méndez Herrera. Realización: Jesús Yagüe.

El buen Mateo no se libre de conflictos, él no busca. Entra una perfumera para adquirir una pastilla de bón. Algo perfectamente inocente, pero que en caso se complica extraordinariamente.  
10.45: Los persuasores. Hoy: «Valía la pena». Director: Leslie Norman. Intérpretes: Tony Curtis, Roger Moore. A la salida de un hotel de la Costa del Sol, jóvenes raptan a la hija de un magnate del petróleo. La muchacha actúa de acuerdo con los raptadores para conseguir dinero de su padre y poder casarse con un hombre a quien quiere aunque luego «Los persuasores» des cubren la seña de la rapta. La bía planeado todo en beneficio propio y del tor.  
11.40: Veinticuatro horas.  
00.05: Despedida y cierre.

## U. H. F.

8.00: Carta de Ajuste: Exitos modernos en el mencho.  
8.30: Presentación y avances.  
8.35: Los trotamundos. Otro interesante episodio de esta serie.  
9.00: Viaje sin pasaporte.  
9.30: Telediario 2.  
10.00: Galería.  
Revista de Artes y Letras. Guión y Dirección: Ramón Gómez Redondo.  
10.30: Estudio abierto. Programa en directo presentado por José María Ifiño, en el que se incluyen variedades, entrevistas, reportajes, etc. Dirección: José María Ifiño. Guión: Juan Villarán. García, Carlos Fernández González, Alejandro Heras Lobato y Jesús de las Heras Febrero. Realización: Fernando Navarrete.  
00.25: Ultima imagen.

## BILLETES DE BANCO EXTRANJEROS

CAMBIOS FACILITADOS POR EL BANCO DE CREDITO BALEAR	
Dólar U.S.A.:	65.80
10 y superiores	65.80
1, 2 y 5	65.80
1 Dólar canadiense	64.50
1 Franco francés	12.00
1 Franco C.F.A.	25.50
100 Francos C.F.A.	169.50
1 Libra esterlina	16.70
1 Franco suizo	148.10
100 Francos belgas	20.30
1 Marco alemán	10.80
100 Liras italianas	20.30
1 Florin holandés	13.50
1 Corona sueca	9.25
1 Corona danesa	9.75
1 Corona noruega	15.40
1 Marco finlandés	280.85
100 Chelines austríacos	289.40
100 Escudos portugueses	12.22
1 Dirham	7.70
1 Crucero nuevo	5.10
1 Peso mejicano	2.31
1 Peso colombiano	0.64
1 Peso uruguayo	0.57
1 So' peruano	14.54
1 Bolívar	15.40
100 Pesos argentinos	205.73
100 Dracmas griegos	205.73

## El tiempo

PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL  
Nuboso. Vientos flojos variables. Marejada.  
OBSERVACIONES  
Humedad relativa: 71 x 100  
Insolación: 7 h. 50 m.

## CIRCULO MALLORQUIN

HOY, MIERCOLES DIA 16 DE FEBRERO, EL P. BERTRAND DARA SU PRIMERA CONFERENCIA EN LA SALA DE FIESTAS DEL CIRCULO MALLORQUIN SOBRE EL TEMA: «VERONA CIUDAD DE ARTE Y REFUGIO DE DANTE» A LAS SIETE Y MEDIA DE LA TARDE. CON PROYECCIONES.

**CESTORIA**  
**MARIO Darder ANDREU**  
EXPEDIENTES INDUSTRIA Y ELECTRICOS  
IMPUESTO SOBRE LUJO  
PAGO SEGUROS SOCIALES  
INSCRIPCIONES COMANDANCIA MARINA  
AV. A. ROSSELLO (EDIFICIO MINACO)

UNA NUEVA LIBRERIA  
UN NUEVO ESTILO  
UN NUEVO SERVICIO  
DE LOCALIZACION  
DEL LIBRO  
EN Librería  
**CONQUISTADOR**  
Conquistador, 16 - Palma

**Cupón del ciego**  
**6 2 5**

LOCAL



LUFTHANSA OFRECE CONEXIONES CON USA Y ESCANDINAVIA

LEJANO ORIENTE

El año pasado salió de nuestra isla una expedición compuesta por veintidós pasajeros con destino a Japón, pero haciendo escalas en Tailandia y Hong Kong.

Se trataba de un viaje organizado por Viajes Mellá en colaboración con la compañía alemana, Lufthansa.

El regreso se hará por la ruta polar, pero ya no en Jumbo sino en boeing 707, y el punto de aterrizaje en Alemania será Hamburgo, desde donde vendrán a Mallorca.

Este desplazamiento está previsto para el día 6 de mayo, ya más adelante les podré ofrecer mayores detalles.

Lufthansa, ha mantenido dos vuelos semanales durante todo el invierno, pero a partir del primer día del mes de marzo próximo, subirá a tres vuelos semanales, pues llegará un boeing de esta compañía todos los jueves.

Pero algo más interesante ofrece Lufthansa, un servicio de conexiones con los Estados Unidos, principalmente Boston, a través de Frankfurt. E igualmente conexión con las capitales escandinavas, también, vía Frankfurt.

La tranquilidad de ayer fue casi total. De ninguna manera total, porque en algunos momentos, tanto en la mañana como en la tarde y hasta por la noche, se presentaron cien o doscientos pasajeros, llenaron una parte del hall y ya fue suficiente para quebrar la tranquilidad que estaba tan perfectamente instalada.

Los escasos pasajes, ya de alemanes o franceses, cuando no británicos, que también los hubo, no se sucedieron durante horas, sino más bien durante escasos minutos. De tal forma que aparecieron y desaparecieron casi con la misma prontitud.

Voy a darles otra novedad de Lufthansa, y también en esta oportunidad, en colaboración con Viajes Mellá. Se trata del viaje que tienen programado a Tel Aviv.

Este viaje se ha de realizar el próximo mes de marzo, e igual que el del Japón, se tocará territorio alemán tanto a la ida como al regreso.

PASAJEROS

Con destino a Londres marchó el señor Donal F. Mac Gregor, técnico en marketing.

Marchó a Barcelona el señor y la señora Martos de Alfonso, quienes habían venido de vacaciones la semana anterior.

Llegaron de Madrid, para pasar dos días, como parte de su largo tour por Europa, las señoras Eva Cecilia y Mónica Alicia García Vell, de nacionalidad argentina.

Marcharon a Barcelona desde donde se dirigirán a Islandia, los señores Gimeno y Colom, de Viajes Mellá, quienes asistirán a la fiesta hispana que ha de realizarse en la capital de aquel país.

Desde hace algunos días, como les avisé oportunamente, hace sus entrenamientos en boeing 707, una tripulación de BEA, se trata de un numeroso grupo de pilotos que tras estos entrenamientos quedarán aptos para conducir este modelo.

Y ya en ocasiones anteriores han realizado prácticas similares, pilotos de varias compañías extranjeras. La Cónдор por ejemplo.

Sé que para fechas próximas ha de venir otro avión, de otra compañía, con el mismo motivo. De modo que no solamente se aumenta en cantidad de turistas, sino también en cantidad de aparatos escuela, y de pilotos.

COCO MENESES

LA II FERIA NACIONAL DE ARTESANIA Y TURISMO, A EXAMEN

ONCE REGIONES ESPAÑOLAS, A TRAVES DE LA COMISARIA DE FERIAS, EXPONDRAN SU MAS REPRESENTATIVA ARTESANIA

PALMA POSIBLE SEDE DE LA FERIA INTERNACIONAL DE ARTESANIA DEL MEDITERRANEO

EL MINISTRO DE RELACIONES SINDICALES HA SIDO INVITADO PARA EL ACTO INAUGURAL DE LA FERIA

Reunión de medios informativos en el Gobierno Civil. Tema: la II Feria Nacional de Artesanía y Turismo. Anfitrión, el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Víctor Hellín Sol, a cuyo cargo estuvo la más que justificada convocatoria. Informantes, algunos con voto y sin voz, los miembros del Consorcio y del Comité Ejecutivo de la Feria, señor Alcover Llopart, Presidente de la Diputación; González Sobral, Delegado Provincial de Información y Turismo; de Mesa Basán, Delegado Provincial de la Organización Sindical; Sagrera, Delegado de Comercio; Sureda Meléndez, Teniente de Alcalde del Ayuntamiento capitalino; Frau Tomás, Presidente de la Cámara de Comercio, Industria y Navegación; Blanes Nouvilas, de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de las Baleares; Darder Hevia, Presidente del Comité Ejecutivo de la Feria; Bosch, Secretario General; Alcover, Asesor Jurídico y Pou, Interventor. Pleno absoluto, casi absoluto, por cuanto que sólo los señores Fortuny Oñós, Antonio Galmés y Pedro Cabrer, faltaron a la cita.

HABLA EL GOBERNADOR

Inicio la reunión el señor Gobernador mostrando su satisfacción por haberse escogido como sede de la reunión el Gobierno Civil. "Espero, dijo, que con la fe de siempre se trabaje con eficacia e ilusión en pro de esta Feria que, si en el pasado supuso halagüeña realidad, ha de tener las miras puestas en el futuro. Agradezco cuanto se ha hecho hasta ahora; emprendamos una nueva etapa, poniéndonos en marcha para lograr que esta segunda edición resulte del esplendor y la eficacia que tanto deseamos y en cuyos frutos tenemos fundadas esperanzas".

PALABRAS DEL PRESIDENTE

DE LA DIPUTACION

Acto seguido hace uso de la palabra don José Alcover Llopart, Presidente de la Diputación Provincial quien, como Presidente de la FOMAT —¿por qué no cambiar las siglas por estas otras: FOAT. Lo decimos por aquello de que se trata de Feria de Artesanía y Turismo y no de Muestras como en el pasado— dice hacerse eco de cuanto ha manifestado el señor Gobernador: tiene frases de elogio para sus compañeros de la Comisión Ejecutiva y para los funcionarios que han puesto todo su ahínco al servicio de la Feria.

ALCOVER LLOPART

LA FERIA Y LOS COMPRADORES EXTRANJEROS

Toma la palabra de nuevo el señor Alcover Llopart para resaltar el enfoque que la Comisaría de Ferias del Ministerio de Comercio ha querido dar al pabellón dedicado a la artesanía de las once regiones a que había aludido el señor Darder. Sentido —dice— que tiene por objeto el conseguir que la Feria de Palma sea el escaparate de toda la artesanía nacional. En el pabellón A habrá una visión de conjunto, individualizando las regiones y, a la vez, sintetizándola en un mismo recinto ferial.



quedaban pendientes un 50 por ciento de contratos.

Y SIGUE INFORMANDO:

La Empresa Nacional de Artesanía viene con un pabellón de 1.700 metros y unos veinte expositores; Información y Turismo ocupará una extensión de 1.200 metros cuadrados para montar su exposición "10 años de turismo en España"; la Cámara de Comercio contará con un pabellón de 100 metros cuadrados en que expondrán unos ocho o nueve artesanos, algunos de ellos trabajando a la vista del público. La Comisaría de Ferias, del Ministerio de Comercio, va a ser la aportación más importante, con la ocupación del Pabellón A con destino a once grupos de artesanos de once distintas regiones españolas. Entre ciento cincuenta y cinco y ciento sesenta expositores acudirán, en comparación con los ciento veinte que concurrirán el año pasado.

Hace hincapié, seguidamente, en la gran ayuda que la Feria recibe de los ministerios de Información y Turismo, Industria y Comercio, cuya aportación económica es muy importante. Sin ella, con la sola venta de stands, la Feria no podría cubrir su presupuesto.

¿FERIA INTERNACIONAL?

Contesta a esta pregunta don José Alcover. La Feria —manifestó— es ya internacional por cuanto que se ha potencializado frente al cliente extranjero. Es nacional, en el sentido de que lo que ofrece es artesanía española; pero qué duda cabe que cuenta el cliente extranjero, que le da carácter internacional.

De todo modo se tiende a que Palma llegue a ser la sede de una demostración internacional de artesanía de todos los países del Mediterráneo.

Y, PARA TERMINAR...

Miguel A. MARTINEZ CAMPOS (Foto Sergio)

RENTABILIDAD

Más de quinientos ochenta millones de pesetas supuso la promoción —manifestada por los propios expositores— alcanzada por la Feria en el pasado año. Una firma, "Artesanía de Toledo" ha declarado oficialmente haber ascendido a más de cien millones de pesetas las ventas afectadas a través de la FOAT.

EL MINISTRO DE RELACIONES SINDICALES

¿Qué personalidades vendrán a Palma con ocasión del acto inaugural de la Feria? A esta pregunta se contestó que, si bien protocolariamente le correspondía al Ministro de Comercio, en vista de que éste no puede asistir a dichos actos, se había cursado invitación, a tal efecto, al Ministro de Relaciones Sindicales. Se espera la confirmación de su asistencia.

OTROS DATOS

Se sucedieron preguntas; todas ellas contestadas a satisfacción: la instalación de una oficina de prensa, la celebración de ciclos de conferencias en el recinto de la Feria, el valor intelectual y cultural de algunas exposiciones, tales como la de Turismo, etc. etc.

EMPRESA AMBITO NACIONAL

Precisa señoritas. Buena presencia y don de gentes. Avda. Jaime III, 135 - 5º - 1ª. Interesadas presentarse de 11 a 14 y 16 a 20

NIEVE EN ESPAÑA

7 días - Pensión completa - Hotel de 1.ª categoría - Habitación doble con baño y terraza - 4 horas diarias de clase de esquí - Pases de libre circulación y utilización en los telesillas y telesquies durante toda la estancia.

Ptas. 5.715

APROVECHE ESTA OPORTUNIDAD

VIAJES "INTERNACIONAL EXPRESO" S.A.

(Agencia de Viajes - Gpo. A - Tit. n.º 2) GENERAL GODED, 37 Teléfs.: 22 30 30 - 21 63 10



Hoy el «Massalia» y coches veteranos

Casi confirmado: mejora en el mar, por fin y tras una larga temporada. Ayer no hubo ni arribadas ni, tan siquiera, retrasos sensibles. Pero pese a todo, el ritmo de entradas sigue siendo tan poco interesante como en todas las anteriores jornadas. Nueve los buques llegados hasta últimas horas de la tarde, correos incluidos.

ENTRADAS

Esos buques llegados, fueron los siguientes: «Juan Claudio», desde Alicante con fruta. «Soton», desde Mahón con carga general. «Rivagljón», desde Barcelona con carga general. «Begeon», desde Santa Pola con carga general. «Santa Cruz de Tenerife», procedente de Barcelona con pasaje y carga general. «Ciudad de Barcelona», desde Valencia con pasaje y carga general. «Roion Oro», llegado de Valencia con carga general. «Ada Ferrer», desde Tarragona con carga general. «Cala Antena», desde Barcelona con carga general.

FRUTA

Poca variedad, también, en el capítulo de mercancías desembarcadas ayer, con claro predominio de lotes de carga general levantados en puertos nacionales. Entre las pocas excepciones, el semanal «Juan Claudio», llegado con sus acostumbrados lotes de frutas canarias.

AMERICANO

Permanece en bahía el transporte de la Sexta Flota de los Estados Unidos llegado días atrás. Pero ahora, en sendas lanchas, los «marines» desembarcan a tierra. Ignoramos si el buque pasará luego en el Dique del Oeste, como es tradicional, o si por el contrario quedará en bahía, a la entrada del puerto.

AL MAR

Decíamos al principio de esta pequeña crónica, que el tiempo en el mar está mejorando sensiblemente aunque no se haya llegado a una total normalidad. Y aprovechando la pausa, se hicieron ayer al mar las embarcaciones de pesca, que durante una serie de días, en los más de los casos, se han visto en la obligación de permanecer al abrigo del puerto. ¡Hoy tendremos pescado fresco!

«MASSALIA»

Mientras dure el presente mes de febrero nos tendremos que conformar con la única visita de turista francés «Massalia», de la Compañía Paquet. El buque, como sobradamente saben los lectores, nos visita puntualmente todos los miércoles, en su línea regular Marsella-Palma-Norte de África.

Su llegada está anunciada para las siete de la mañana, para salir a las doce.

COCHES

Si no han surgido novedades de última hora, llegarán hoy los expedicionarios mallorquines que han participado en el interesante Rallye para coches antiguos de Sitges, en el que, por cierto, tan buen papel han desempeñado nuestros pilotos, como se habla en una crónica publicada en otra página. Con el grupo rallyista, llega el querido compañero Pepe Mascaró Parsarius, enviado especial de nuestro diario. El nos contará todo lo referente a esta interesante prueba automovilística.

Y por hoy nada más. Hasta mañana y buenos días.

ESTADO DEL MAR

La previsión del estado del mar valedera para el día de hoy en el archipiélago balear, es: Marejada. J. J.

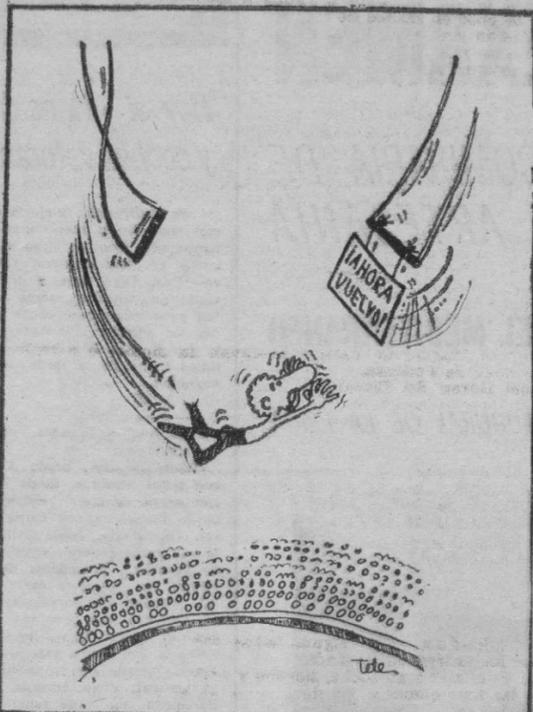


Verdadero slip que asegura con confort, ligereza y discreción el mantenimiento de la pared en el caso de HERNIA LIGERA y una gran seguridad post-operatoria. Son flexibles ligeros, lavables, fáciles de llevar en todo tiempo. Venta exclusiva. Distribuidores toda España. Precio venta al público: 2.000 pesetas.

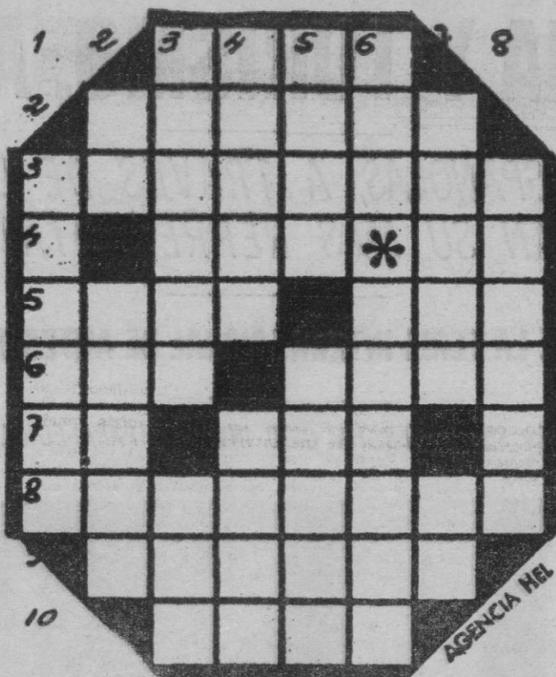
Ortopedia CRIF Pl. Virgen de la Salud, 3 PALMA DE MALLORCA

# tiempo entretenido con "Baleares"

## HUMOR



## CRUCIGRAMA



NUMERO 17

**HORIZONTALES.** — 1: Ave rapaz; 2: Que no son diáfanos; 3: Picaros, estafadores; 4: Gorro militar. Negación; 5: Ala desplumada. Planta hortense comestible; 6: Periodo de tiempo. Medida, regla; 7: Quejido. Posesivo; 8: Descansa; 9: Dicese del verso clásico de once sílabas; 10: Despejada.

**VERTICALES.** — 1: Urdir; 2: Río ruso. Preceptos de la autoridad suprema; 3: Aprietos. Grupo de dos cosas; 4: Calzón de cuero o paño. Burla; 5: Aves palmípedas. Tuberculosis; 6: Bebida alcohólica. Vestidura con mangas y faldones; 7: Concavidades del pecho. Nota musical; 8: Ficción, doblez.

SOLUCION AL NUMERO 16

**HORIZONTALES.** — 1: Rabi; 2: Pecado; 3: Soberano; 4: Ara. 1b; 5: Misa. Aco; 6: Eta. Abel; 7: ¡Tal Aso; 8: Eliminas; 9: Oteros; 10: Anas.

**VERTICALES.** — 1: Somete; 2: Po. Italo; 3: Rebasa. Ita; 4: Acera. Acera. Amén; 5: Bará. Asirá; 6: Ida. Abonos; 7: Onice. As 8: Obolos.

## 7 errores



1. PILET. 2. CALCETIN TIPO IZQUIERDA. — 3. PIEDRE. CITA IZQUIERDA. — 4. ARRUGA CARA TIPO DERECHA. — 5. MOCHILA TIPO IZQUIERDA. — 6. NUBE. — 7. ARRUGA PAPEL.

## HUMOR



## «PARA SU PELO»

Los últimos descubrimientos logrados por nuestros laboratorios en diferentes países del mundo para solucionar cualquier tipo de problema con su cabello (caída, caspa, grasa, etc. etc.), los tiene a su disposición la nueva Dirección Científica de L.M.C.A.

Entrevístese con nuestros Tricólogos confiándole su problema capilar y en treinta minutos de examen le darán la solución adecuada (Bajo control médico)

Reserve su hora al teléfono 210758

Horario de visitas de 11 a 20 horas ininterrumpidamente  
Sábados de 10 a 2  
Avda. Jaime III, 135-5.-1.-  
PALMA DE MALLORCA

También para personas que residan fuera de la Capital



## CAJA DE PENSIONES PARA LA VEJEZ Y DE AHORROS

OBRA CULTURAL

A partir de mañana, jueves, día 17 y hasta el día 26, en el Salón de Actos de la «CAJA», se expondrán una selección de las obras presentadas en el III SALON INTERNACIONAL DE FOTOGRAFIA, organizado por la Asociación del Personal de la misma.

HORARIO DE VISITA

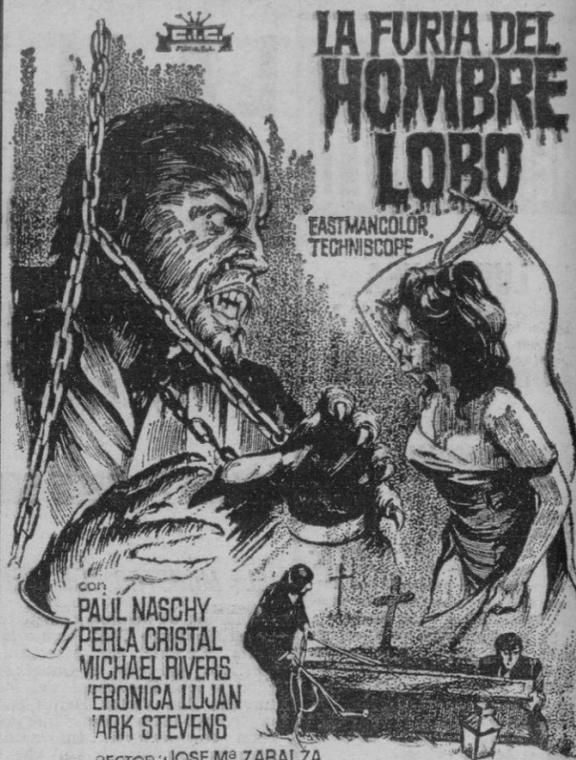
Mañana, de 11 a 2

Tarde, de 6 a 8

ENTRADA GRATUITA, POR CALLE PREVISION, 15

# Lea «BALEARES»

¡UNA OBRA MAESTRA DEL CINE DE HORROR!



¡Un nombre transformado en bestia asesina y sanguinaria bajo el poder de una mujer sádica y despiadada!

**ESTRENO MAÑANA** **JAIME III** **Cinema**

EN EL MISMO PROGRAMA:

**UNA HISTORIA PERVERSA**

70 mjm. - COLOR

Marisa Mell - Jean Sorel - Elsa Martinelli

HOY - ULTIMO DIA: MORIR POR AMAR

rialto

hispania

moderno

capitol

DESDE HOY, UN EPISODIO BELICO INEDITO

AMBOS BANDOS TENIAN LA MISMA CONSIGNA PERO NINGUNO TUVO EL EXITO EN SU MISION

¿POR QUE?



GRAIG ANABELLA  
HILL-INCONTRERA  
MANUEL PIERO  
ZARZO-LULLI



EN EL MISMO PROGRAMA:

**JUICIO DE FALDAS**

COLOR

MANOLO ESCOBAR

CONCHITA VELASCO

# Eaktay Ahn recordado por su esposa \* Eaktay Ahn

«Todos necesitamos esta expansión; vivir con alegría esos días. La vida cada vez más, es una lucha del hombre contra el hombre, la sociedad contra la sociedad, las naciones contra las naciones; esta es la sinfonía patética del mundo».

El diez de abril volvió a dirigir en Tokyo y fue de nuevo a Corea.

Llegó a Barcelona a mediados de junio. Al llegar a recibirle al aeropuerto, los pasajeros estaban aún cumpliendo los trámites de aduana y tuvimos que esperarle detrás de la puerta que estaba cerrada. Iban entrando poco a poco, despacio y despistados. Cuando entró él, como siempre cargado de carteras, rápido, enfático, lleno de alegría, miró en seguida hacia la puerta y se acercó en dos pasos hacia nosotras. El guardia sonriente, nos dejó entrar; le abrazamos todas a un tiempo mientras nos decía: «Ya está todo arreglado. Ahora en seguida saldremos para Londres y luego ya a Mallorca. Su aspecto era bueno.

Al llegar a casa se sentó y se quitó los zapatos; entonces vi que tenía los pies hinchadísimos.

«¿Pero qué te pasa Eaktay?», le pregunté asustada.  
«No es nada, me tranquilizó. Estoy muy cansado. En Palma descansaré».

Me di cuenta que también tenía el vientre igualmente hinchado en una forma exagerada y me asusté más. Verdaderamente alarmada le dije:

«Pero Eaktay, debes estar enfermo, no es normal esto. ¿Te ha visto algún médico?»

«No, no... en Palma... Cuando lleguemos a Palma me curaré».

«Es mejor que te vea un médico ahora y si no estás bien iremos directamente a Palma y dejas el concierto de Londres para otra ocasión, decidí».

«Imposible, no sabes lo que dices. Tenemos que ir a Londres. De todas formas conseguí que le viese un médico en casa. En cuanto le vio éste diagnosticó cirrosis y dijo que cuanto antes tenía que hacerse los análisis y ponerse a cura».

«Bien Doctor, lo haré todo pero dentro de quince días, le dije Eaktay muy tranquilo. Ahora tengo un concierto en Londres y no puedo dejarlo. Vamos toda la familia. Luego... luego...»

El médico muy aficionado a la música y que le conocía bien, le miró pensativo y preocupado, mientras Eaktay muy firme en su idea, seguía diciendo:

«Después de mi concierto... después me haré hacer todo lo que sea, después...»

«Bueno bueno, terminó diciendo el doctor, pero procure no cansarse y haga un régimen muy riguroso... Si hubiera medio de disuadirle lo intentaría pero ya sé que no lo hay...»

Antes de salir para nuestro viaje Eaktay quiso que nos hicieramos una fotografía la familia completa. Sacó a las niñas del colegio y nos llevó al fotógrafo. Todas protestábamos medio en broma, medio en serio, pero él sin hacernos ningún caso consiguió lo que quería. En esa foto, tres meses antes de su muerte, el aspecto de Eaktay era el más risueño y satisfecho de los cuatro.

Salimos unos días antes de terminar el curso y las niñas no pudieron examinarse pero Eaktay decidió muy tranquilo:

«Se examinarán en septiembre».

El viaje fue muy ameno. Nuestros días en París con un tiempo magnífico estuvieron llenos de alegría. Llevábamos con nosotras a la amiga inseparable de las niñas, Gari Ramón, hija de nuestros amigos Antonio y Juan y que con las nuestras creo que eran las únicas mallorquinas del colegio. Las llevé a hacer el recorrido turístico de la ciudad. Nuestra estancia en París coincidió con la de un importante militar coreano (siento muchísimo no recordar su nombre), persona amabilísima que nos invitó a cenar en su casa; una delicada cena coreana que entusiasmó a las niñas y a todos.

También en Londres el coche de la Embajada nos esperaba en la estación y pasamos unos días sensacionales. El Embajador H. K. Lee gran amigo de Eaktay, con su esposa e hijos, nos obsequiaron continuamente.

## MALLORCA POEMA SINFONICO POR Dolores Estayera

(XXXVI)

El concierto en Londres incluía el nº 4 de Beethoven para piano y orquesta, con Harold Cone de solista. El y su madre Helena estaban por ese motivo también en Londres. Recuerdo una cena que nos dio Helena Cone en su hotel invitando también a los Embajadores Lee y sus hijos. Fue una cena especialmente alegre y divertida en que todos disfrutamos mucho.

Los Embajadores nos obsequiaron también con un barbacon en el jardín de su residencia privada; un jardín precioso con ese césped inglés tan verde y tan bonito.

El concierto en el Albert Hall con la New Philharmonia orquesta el día 4 de julio a las siete treinta, incluía el estreno del Poema Sinfónico «Non Kae». A pesar de que yo sufría mucho en los estrenos de sus obras, me fue entusiasmado desde los primeros compases hasta llegar a impresionarme profundamente. Gustó mucho y el público aplaudió en una ovación interminable que aumentó mi emoción. En el entreacto nos rodearon un grupo numeroso de coreanos pero yo conseguí escaparme y fui al camerino a decirle a Eaktay cuánto me había gustado su obra. Me extrañó ver, por primera vez en los diecinueve años que llevábamos casados, que había prohibido el paso a su cuarto. Le encontré solo, sentado y parecía dormido. Me acerqué a besarle y su frente ardía.

«Eaktay, estás con una fiebre altísima le dije. El se apoyó en mí con fuerza, pesaba mucho y me dijo: «Sí, sí, pero no te asustes. En Palma me curaré».

«Llama ahora al empresario Eaktay; acabo de ver a Van Wyck fuera y suspende el concierto. Vámonos».

«No, no; no digas nada, me contestó. Solo queda una parte y puedo hacerlo. Vete tranquila».

Yo no estaba tranquila pero no pude evitar que siguiera el concierto. La Sinfonía Patética de Tchaikowsky. La oí contentiendo las lágrimas. Su interpretación de esa sinfonía fue un verdadero éxito en el que los bravos se oían continuamente. Ese fue el último concierto que dirigí.

Al terminar aunque fui directamente a su camerino ya no pude acercarme a él; le miré y me hizo un guiño levantando las cejas mientras sonreía tranquilo y contento.

«Ahora ya volveremos rápidamente a Mallorca, me dijo al volver a encontrarnos en la Embajada de Corea donde le habían preparado una gran recepción. En esa fiesta nuestras hijas fueron el centro de la atención. Ellas muy satisfechas, saludaban a todos, pasaban las bandejas y notaron la simpatía con que se las miraba. Sin cohibirse hablaron con todos en un inglés de estudiantes pero que se entendían bien. La satisfacción de Eaktay era completa. Mientras hablaba con el grupo que continuamente le rodeaba, seguía con la vista a sus hijas con una expresión de orgullo paterno inmensa. Un grupo de estudiantes coreanos cantó el Himno Nacional».

El regreso a España estuvo amenizado por la alegría y conversación de las niñas que tenían muchos detalles que recordar. Cada una contó sus impresiones.

Cuando por fin llegamos a Palma a mediados de julio, rápidamente se puso en manos de los médicos. Desde la primera visita me dijeron que era demasiado tarde. No le daban más de quince días de vida. Se metió en cama con tranquilidad y soportó las transfusiones, sueros, inyecciones y todo el tratamiento que le pusieron con una paciencia enorme.

Al saberse en Palma su estado de gravedad, fueron continuas las pruebas de cariño e interés que recibía. Se formaban grupos numerosos en su habitación que tuve que ir suprimiendo.

Lorenzo Morey venía desde Manacor dos veces por semana con su sobrino Lorenzo y le traía la fruta más escogida de su huerto.

Victor Buonomo, el tenor italiano tan buen amigo nuestro recogía de su finca las judías más tiernas para traérselas.

Ana Saridakis sabiendo su locura por el jardín, envió a su jardinero que le llenó el nuestro de petulias y margaritas.

Maria Casanovas bajaba de Valldemosa con tarros de mermelada que hacía ella misma y que a Eaktay le entusiasmaba.

Antonia Fiol de Buades, le enviaba también la que le hacía ella, exquisita.

Antonio y Magdalena Parietti entraban un momento a verle cuando venían de Pollensa.

Miguel Garau del Círculo de Bellas Artes, uno de sus más queridos amigos, pasaba con frecuencia.

Marcos Ferragut se acercaba muchas tardes unos minutos a darle ánimos.

Bartolomé Darder pasaba cada día a verle más como amigo que como médico pues en su estado ya no podía hacerse nada, pero las visitas de Darder a quien tuvo siempre un gran cariño, le daban una gran tranquilidad.

Los Casanovas tan entrañablemente unidos a nosotros venían también mucho. Ellos fueron, con Dionisia, los que con serenidad y un gran cariño, trajeron al Padre Montalvo, misionero jesuita, que le confesó y Jaime e Ignacio al Padre Rafael Caldentey que le dio la extremaunción.

Philip Newman venía alguna tarde con un gran ramo de rosas que me entregaba llorando.

Juan Ramón, en su coche, llevaba y traía a la hermana que le ponía las inyecciones a las doce de la noche y seis de la mañana diariamente. Tuvo el coche en la puerta de su casa sin entrarlo en el garaje, durante toda la enfermedad de Eaktay y dormía pendiente del teléfono por si le llamaba.

Lamberto Cortés en su emisora de Radio Mallorca, ponía con frecuencia cintas de su música, especialmente el coro de las Hermanas de la Caridad que cantaron en su concierto de Corea. Esta música la escuchaba Eaktay con todas nosotras rodeándole, con gran ilusión.

No es posible reseñar todo el cariño y atenciones que tuvieron los mallorquines con él. No podré nunca olvidarlo. La casa se llenaba de amigos que casi nunca podían verle pero que no querían quedarse sin testimoniar su cariño.

Estuvo dos meses en cama, tranquilo y paciente. Solamente aprovechaba los ratos que yo tenía que salir del cuarto para levantarse y mirar por la ventana el mar y los pinos que a él le gustaban tanto.

Murió el dieciséis de septiembre de 1965.

FIN

SALA MOZART

El próximo viernes, día 25 de Febrero, a las 7'30 y 10'30 h. ESTRENO de la comedia de SAMUEL BECKETT

## «DIAS FELICES»

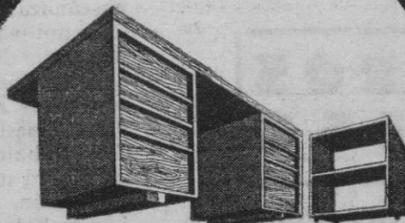
por la COMPANIA DE TEATRO CONTEMPORANEO DE JUAN JOSE SEOANE.

Un teatro que expresa la discrepancia entre la aspiración de la razón humana y un universo indiferente y hostil — TEATRO DEL ABSURDO, de fantasía, de conciencia intuitiva... con la actuación de la gran actriz española MARUCHI FRESNO.

### LA NOBLEZA DE LAS MAS EXOTICAS MADERAS AL SERVICIO DEL HOMBRE DE EMPRESA



MADERA  
SERIE  
JKOLA



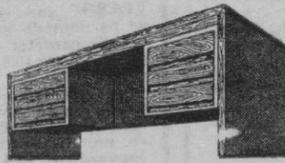
MADERA  
SERIE  
BLANCA



MADERA  
SERIE  
PALISANDRO



MADERA  
SERIE  
NOGAL



MADERA  
SERIE  
WENGHE

MESAS DE ALTA  
DIRECCION,  
DISEÑADAS Y  
FABRICADAS POR  
galo escarba  
distribuidor

muebles LA INDUSTRIAL

ANTONIO FRONTERA 14 16

TEL 25 6817

LA MESA DE  
DESPACHO TODO  
MADERA, SOLO

PARA LOS QUE TRIUNFAN

# El estreno de «El sopar agre» constituyó un vibrante éxito en Ciudadela

«EN MI OBRA HE JUGADO A NO SER SIMPATICO CON NADIE Y A QUE EL PUBLICO SE MARCHE BASTANTE INCOMODO»

DECLARACIONES DE JUAN MAS, PREMIO BORNE DE TEATRO 1971



EL AUTOR JUAN MAS, JUNTO A LOS ARTISTAS DE LA COMPANIA "NURA" DE CIUDADELA, RECIBIENDO EMOCIONANTES APLAUSOS AL FINALIZAR EL ESTRENO, EN EL TEATRO CIRCULO ARTISTICO, DE LA OBRA "EL SOPAR AGRE", PREMIO BORNE DE TEATRO 1971. — (Foto HERNANDO).

En la noche del pasado día 7 tuvo lugar en el Teatro del Círculo Artístico de Ciudadela, el estreno de la obra teatral "El sopar agre". Premio Borne de Teatro 1971, del mallorquín Juan Mas Bauzá.

Las dos representaciones que se celebraron en Ciudadela obtuvieron un rotundo éxito. "El sopar agre" es una obra valiente, muy actual y que penetra en los ánimos de los espectadores. La crítica de Menorca ha aplaudido unánimemente esta obra teatral de Juan Mas, el cual se trasladó expresamente a Ciudadela para estar presente en el estreno. La estancia del mallorquín Mas en Ciudadela ha sido intensiva en labor teatral apuntándose la posibilidad de estrenar otra obra suya, "Ca nostra" —que consiguió el accésit en el Premio Borne— para finales de la presente temporada o para principios de la próxima.

La sencillez y naturalidad de este inquieto mallorquín, nacido en Deyá (en el mismo día de su estreno "El sopar agre") hace 43 años, ha conquistado al público menorquín. Al finalizar las representaciones teatrales concertamos una entrevista para el Diario "BALEARES" con el admirado autor teatral. En el domicilio del actor y director de la Compañía "Nura" —Jerónimo Marqués— sostuvimos esta interesante charla.

—Sr. Mas, ¿qué le ha empujado a escribir esta obra?

—Pues claramente una postura crítica mía, motivada por unas lecturas más bien avanzadas de tipo social. Por otra parte mi visión de defender estas ideas, mi visión de la hipocresía de la sociedad en que yo vivo. Pretendo liberarme de esta lucha, de estas personas que no hacen lo que dicen y parecen decir verdad. Averiguar si no son posibles en estas ideas que practican, si en realidad son unos comediantes. Todo me ha motivado a crearme una tensa situación en mi interior.

—¿"El sopar agre", será la base de ahora en adelante— de su futuro teatral.

—Más bien no. Hablando claro, es una línea que he comenzado que seguramente continuará si no tengo problemas con la censura. Me gusta que el teatro sea una liberación de lo que se piensa y se vive. No una defensa de mi postura, mis personajes no me representan, son personajes que me he encontrado en el ambiente, con sus ideas de tipo humano, seres que no practican lo que predicán.

—Según Ud., ¿cuáles son las virtudes que debiera poseer una persona?

—Yo creo que lo más importante del hombre son los sentimientos, no el sentimentalismo.

Una persona nace con sentimientos, no los adquiere. En cambio, sí puede adquirir una cultura. Una persona que es culta, pero que no tiene sentimientos, es un monstruo. Yo estoy rodeado de muchas personas sin sentimientos.

—Actualmente en Baleares vivimos una crisis de teatro, ¿cree que la misma va arranca desde la formación básica?

—Sí, sí. En España siempre ha faltado una orientación escolar hacia la expresión artística. Me parece, según lo entiendo, que en la actualidad se cuida más este aspecto, es una cuestión que requiere mucha delicadeza. Una formación teatral no la ha habido nunca, la afición teatral se ha hecho sola.

—El público de Ciudadela ha encontrado "El sopar agre" una obra valiente, actual. ¿Cómo la asimilaría el público mallorquín si se llegase a montar en Palma?

—Con el teatro debemos de ser sinceros. Siempre he creído que se parece a los antiguos sermones de misioneros, es decir, el día que decían el sermón para los hombres se hablaba muy mal de la mujer y viceversa. Era un "truc" para hacerse simpáticos. En teatro, desgraciadamente, siempre aconsejamos por lo que dicen los de delante. Con "El sopar agre" he jugado a no ser simpático con nadie y que el público se marche bastante incómodo. Si hubiese dejado a dos personajes salvados, el público se hubiera acogido a ellos. Yo no soy así y soy el otro.

—¿Existen dificultades de representar esta obra en Palma?

—Sí. Dificultades de tipo Compañía Teatral sí que existen. Solamente tenemos a Xesc Forteza que realiza teatro un poco en serio aunque en la actualidad se le dedica a una actividad que tiene poco en común con mi obra; personalmente creo que está en un error y espero que llegaremos a encontrarnos. Existen otros grupos de aficionados bastante flojos en comparación con esta Compañía de Ciudadela.

—¿Estaría contento que "El sopar agre" se representase en Palma?

—Todo autor vive para que se estrenen sus obras. Después de estos días en Ciudadela ya estoy satisfecho. Ya he visto escenificada mi obra, he visto mis fallos y mis aciertos. He tenido contacto con un público lo cual casi es lo más importante. Ahora, cuanto más divulgación mejor. Haré todo lo posible para que la Compañía "Nura", de Ciudadela venga a Palma.

—Los Premios Literarios, ¿cree que son un estímulo?

—Sí, son un estímulo fabuloso. Particularmente el Premio de

Ciudadela me cayó en un momento magnífico. Las obras teatrales son difícilísimas de guardar en un cajón, existe la necesidad de presentarlas. Por ejemplo, la puesta en escena de mi última obra me da fuerzas para escribir otras obras. Los Premios ayudan al desanimado y al joven.

(Desde Ciudadela, para el diario "BALEARES")  
CARLOS TORRENT

# TRES AGENCIAS DE VIAJES ALEMANAS, VUELCAN SU PREOCUPACION SOBRE LA ATENCION A LOS NIÑOS

EN SU CATALOGO PARA VERANO DEL 72 MALLORCA DESTACA CON 20 PAGINAS A TODO COLOR

Las agencias de viajes extranjeras, ya hace varias semanas que viven preocupadas con la temporada de verano, con la venta a sus clientes de forfaits para esos meses. Ya el invierno es asunto superado, el turismo, de invierno viene y va, pero ya no causa preocupación, todo se centra entonces en la clientela para los meses de verano.

Tres tour operators alemanas, Kaufhof, Hertie y Glueck reisen, han lanzado su voluminoso programa para la temporada grande, y han dedicado veinte páginas con fotografías a colores, a Mallorca, dentro de un catálogo que consta de 100 páginas, y que anuncia viajes a más de catorce países, en diferentes continentes.

Pero lo interesante de estas agencias, es la preocupación que han tenido por los niños, al considerar que son verdadero problema para los padres que salen de vacaciones, y muchas veces, debido a los pequeños, se sienten cohibidos de abandonar la casa en el verano.

Aparte de ofrecer viaje gratis para los menores de 2 a 6 años, si ocupan la misma habitación de los padres, en 113 de los hoteles con los cuales estas agencias trabajan, y a precios muy reducidos, en otros 63 hoteles, se les ofrece un servicio especial de atención, con el propó-



sito de que los padres puedan tener la libertad que se necesita cuando se está de vacaciones.

Señoritas especializadas, que hablan el alemán o de nacionalidad alemana, se encargarán de cuidar a estos niños y permitir que las vacaciones de los padres sean lo más agradable que sea posible.

También han cuidado otros detalles, como un desayuno es-

pecial, al estilo del que se toma en el norte de Alemania, para que de esa manera no haya desequilibrios alimenticios.

Aparte de lo anotado, se han preocupado de hacerles saber qué deportes pueden practicar en el sitio que han elegido para pasar sus vacaciones. Y muchos otros detalles, con los cuales el cliente puede pasar unas gratas vacaciones, porque no echará de menos lo que tiene por costumbre, y porque podrá, con este esmero en la atención, conocer todo lo que le ofrece el lugar que visita.

PARA SU HERNIA TENEMOS SU APARATO  
CASA CODINA  
(JUNTO AL BORNE)

General Mola, 22  
Galerías Avenida, 14  
Plaza Pedro Garau, 9

UNA OPORTUNIDAD PARA USTED, SEÑORITA

Telefonista en Palma de Mallorca

- Si su edad es de 18 años en adelante.
- Si tiene el título de Bachiller Elemental o título equivalente.
- Si tiene el Servicio Social cumplido.
- Podrá ganar más de 100.000 pesetas al año

INFORMACION:  
Teléfonos 23 42 10-21 18 90 o Personalmente de 8 a 15 horas en la central de Borne, Av. Generalísimo, 18, 2.ª planta (Tráfico) o en la central Terreno, Núñez de Balboa, 4 (Tráfico).

COMPANIA TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA

HOY, 36 PAGS.

## "BALEARES" LO CONVOCA

# Concurso entre la juventud de Mallorca

## Narración y Poesía para alumnos de Filosofía y Letras y del COU

CUATRO PREMIOS ESTABLECIDOS POR

LIBROS ERESO

DE NUESTRA CIUDAD

UNA buena noticia para la gente joven de Mallorca. Se trata del primer concurso de índole literaria, que este nuevo año organiza nuestro diario, y como en años anteriores, también en colaboración con la librería "Libros ERESO" que, como siempre se ha sumado a estas iniciativas de carácter literario, ofreciendo su entusiasta colaboración.

Los premios, como verá el lector, serán traducidos a libros, pues el ganador de cada uno de los dos Concursos convocados, podrá abrir una cuenta en "ERESO" de Palma.

Por su parte "BALEARES" pagará como una colaboración todos aquellos trabajos que se vayan publicando, aunque no ganen el premio que, a juicio del Jurado, se otorgue después del mes de abril.

He aquí las "Bases" a tener en cuenta para tomar parte en nuestro Concurso Literario con el que nuestro Diario quiere contribuir al descubrimiento de jóvenes vocaciones. Estas son las Bases:

### BASES

- 1ª. — Podrán participar todos los alumnos matriculados en los cursos de Filosofía y Letras de Palma y los de COU de cualquier centro de enseñanza de la isla.
- 2ª. — Cada autor podrá presentar el número de trabajos que desee.
- 3ª. — La extensión máxima para narración será de tres folios, a una sola cara y a doble espacio, y para poesía cincuenta versos.
- 4ª. — Cada trabajo, tanto de poesía como de narración, será una sola composición, no una recopilación.
- 5ª. — Los trabajos deberán ser enviados al diario «BALEARES» e irán acompañados del nombre y de una fotografía del autor.
- 6ª. — A medida que se vayan recibiendo los trabajos, se irán publicando en las páginas de «BALEARES» previa selección.
- 7ª. — El plazo de presentación va del 1 de febrero al 1 de abril. La entrega de los premios se efectuará después de las vacaciones de Pascua, en la fecha y lugar que previamente se indicará.
- 8ª. — El nombre de los miembros del Jurado se dará a conocer oportunamente.
- 9ª. — Se darán los siguientes premios:

POESIA. — 1.º premio de 4.000 pesetas en libros a elegir.  
2.º premio de 2.000 pesetas en libros a elegir.

NARRACION. — 1.º premio de 4.000 pesetas en libros a elegir.  
2.º premio de 2.000 pesetas en libros a elegir.

NOTA: Los trabajos pueden estar redactados indistintamente en castellano y catalán

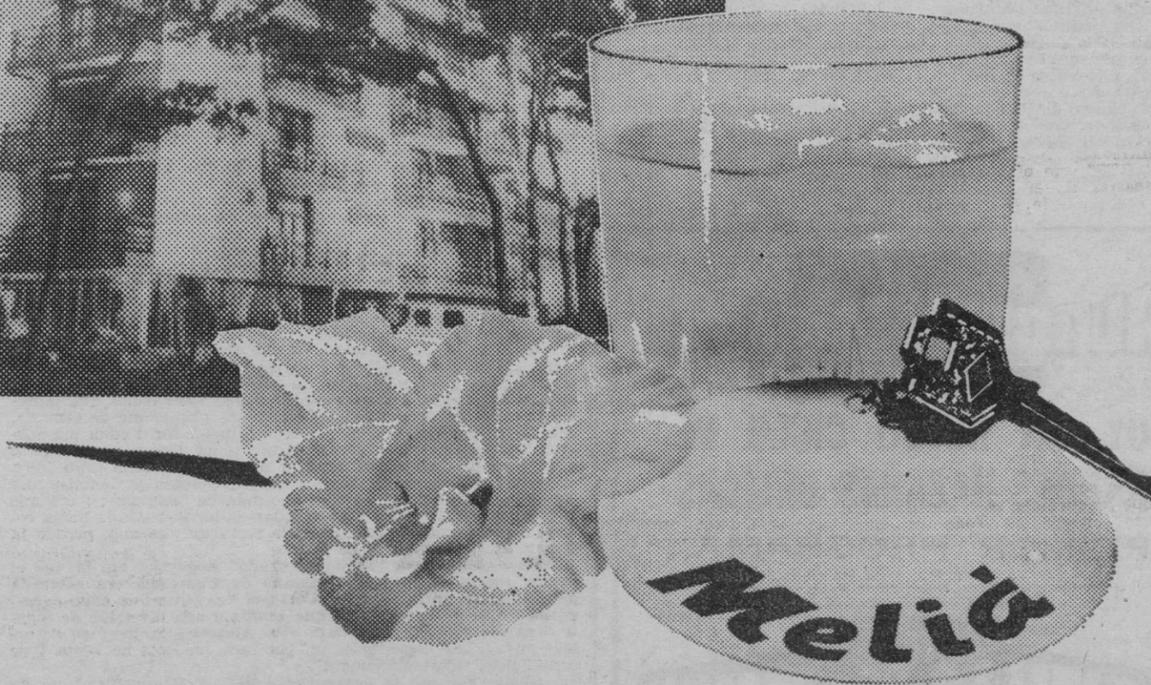
## Vendedor o Representante

Para Importante Empresa de ARTICULOS DE REGALO y DIFUSION, necesita para la venta en la Capital y Provincia

Oportunidad de lograr elevados ingresos.

Los interesados enviarán información a la Referencia 106.690 de PUBLICIDAD PREGON, Apartado 785 — BILBAO

# Apartotel Meliá Magaluf, el lujo de la soledad.



Y la posibilidad de elegir entre soledad y diversión.

En Magaluf, una de las mejores playas de Mallorca, Meliá ha buscado un sitio solitario y maravilloso para llenarlo de lujosa comodidad. 300 apartamentos amueblados y dotados, piscinas, bar restaurante, parque infantil, tenis y jardines sobre la playa entran en los planes del sistema Apartotel Meliá.

Cinco años para pagar, una rentabilidad total desde el primer momento y ser -automáticamente- socio del Club Meliá son los lujosos beneficios del Apartotel Meliá Magaluf en Mallorca.

Sólo una cadena hotelera como Meliá puede ofrecer tanto... y cumplirlo.

Mientras en el Apartotel Meliá Magaluf, usted se permite el lujo de elegir entre la soledad y la diversión

Pida información sobre nuestros Apartoteles Meliá Magaluf (Palma de Mallorca), Meliá Castilla (Madrid) y Meliá Alicante

Son promociones de  **Inmobiliarias Meliá**

PALMA DE MALLORCA: Apartotel Meliá Magaluf, Playas de Magaluf (a 15 kms. de Palma),  
MADRID: Princesa, 25 - Tfnos. 241 56 00 y 247 55 00

Concurso



Nacional de Redacción

Organizado por el Concesionario de COCA-COLA

Con la colaboración de **Baleares**

Patrocinado por la Dirección General de Ordenación Educativa del Ministerio de Educación y Ciencia

MI FAMILIA

En mi familia somos, mis padres, dos hermanas y tres hermanos, somos una familia mediana. Empezaré por describir a mi padre, mi padre se llama Jaime es de mediana estatura, cabello rubio, ojos claros, es un hombre trabajador sabedor de su deber, sincero, no le gusta engañar a nadie, trabaja de agente del Ayuntamiento de Palma de Mallorca, es un hombre que ha sabido abrirse paso en la vida y es sobre todo bueno y amable.

Ahora le toca a mi madre, mi madre se llama María Josefa es de mediana estatura también, ojos claros, pelo moreno, hace las labores propias de una familia, a mi madre como a todas las madres del mundo los hijos debemos agradecerles que nos hayan creado, por esto todo lo que hagamos por ellas será poco.

Mi hermana mayor se llama María José tiene 23 años es alta y morena, ojos oscuros es una chica moderna, su trabajo es de secretaria de oficina.

Mi otra hermana se llama María del Carmen, tiene 20 años es bajita, rubia, ojos azules es la her-

mana con la que todos dicen que me parezco, es agradable y buena.

Llega el turno a los hermanos y empezamos por el mayor que es José María tiene 15 años es alto y moreno, ojos oscuros, va a 5º de Bachiller aunque no es muy buen estudiante ha conseguido llegar hasta donde está.

Ahora me salto y vamos al pequeño de la casa, se llama Jaime como mi padre, tiene el pelo rubio y ojos azules, éste llegó al mundo diez años después que yo y como comprenderán es el juguete de la familia.

Bueno y llegamos a mi, yo soy más o menos bajo, pelo rubio y ojos azules, soy un chico normal me gustan los deportes, practico el fútbol, como estudiante sirvo, me gusta la televisión, leer libros de aventuras, mi autor preferido es Enid Blyton.

Y esto es todo referente a mi familia.

BERNARDO TURRO GAITA  
(COLEGIO SAN ALFONSO)

LORENZO CAPELLA, GANADOR DEL PREMIO «LES ILLES D'OR»

CON «EL PAYASO ESPANYAT»



Ayer tarde, en «La Bitácora», se celebró el acto de adjudicación del premio «Les Illes d'Or», instituido por Editorial Moll. Este premio, que tendrá carácter anual, culminó ayer su primera convocatoria. Se otorgará, sucesivamente, a libros inéditos de narración, poesía, teatro y ensayo. Punto importante de las bases es el que determina que los autores deben ser nacidos o residentes en las Islas Baleares y menores de treinta años.

El Premio «Les Illes d'Or» 1972 estaba destinado a una novela corta o colección de narraciones breves.

DISERTACION DE G. JANER

El acto, que atrajo una concurrencia numerosísima, teniendo «La Bitácora» del Hotel Jaime I, se inició con una disertación del novelista Gabriel Janer Manilla, quien expuso unas interesantes consideraciones sobre la narrativa insular contemporánea. Fue muy aplaudida, estableciéndose después un breve coloquio sobre determinados conceptos desarrollados por el escritor.

ACTA DEL JURADO

Seguidamente se dió lectura al acta del Jurado. En ella quedó explicado que de acuerdo con las bases habían optado al premio obras de los siguientes autores: Lorenzo Capellá, Pablo Faner, Miguel López Crespi, Gabriel Mesquida y Antonio Ramis, todos ellos mallorquines menos Pablo Faner, que había remitido su trabajo desde Menorca. Faner y Capellá pasaron a la fase final, decidiendo el Jurado, en su última votación, otorgar el premio «Les Illes d'Or» al relato «El payaso espanyat», obra de Lorenzo Capellá.

PUBLICACION

El premio, dotado con diez mil pesetas, incluye la publicación del trabajo ganador por parte de Editorial Moll, estando prevista su aparición para la próxima Fiesta del Libro. En virtud de sus méritos, el Jurado aconsejó también la publicación de la obra de Pablo Faner.

Al término del acto fue anunciado que además del premio normal, correspondiente a 1973, que en este caso estará dedicado a poesía, aparecerán próximamente las bases de un premio extraordinario para libros de ensayo, dotado con cincuenta mil pesetas.

Lorenzo Capellá, el joven narrador nuevamente premiado, no se hallaba presente en «La Bitácora», circunstancia que nos impide transcribir sus impresiones personales.

ENTREGA DE LAS «FLORS D'AMETLER 1971» A LLUIS RIPOLL Y AL H. FORMENTOR

El próximo sábado día 19 a las 12 horas y en el Palacio Morell, el Centro Mallorquín de Relaciones Públicas hará entrega de las «Flors d'ametler 1971» al publicista L. Ripoll y al Hotel Formentor, como persona entidad que se han distinguido en la reivindicación y sostenimiento respectivamente, de la auténtica imagen de la Isla.

Es la sexta vez que se conceden estas distinciones del Centro Mallorquín de Relaciones Públicas, y con anterioridad habían sido merecedoras de las mismas las siguientes personas y entidades:

166. — Matías Mut y Fomento del Turismo.  
1967. — Máximo Alomar y Festival de Pollensa.  
1968. — Ten. Fielding y Costa de los Pinos.  
1969. — Marcos Ferragut y Torneo de Ajedrez.  
1970. — Los Valldemosa y Real Club Náutico.

El Centro Mallorquín de Relaciones Públicas, que nació para dar sentido de autenticidad a la profesión, invita a todos sus asociados al acto reseñado.

RELIGION  
LA CUARESMA Y «SA JAIA-SERRADA»

Por GARCÍAS PALOU

Florecieron los almendros; la nieve vistió las montañas de blancura «La Candelaria» encendió su vela... y, hoy mismo, se ha presentado la Cuaresma. Todo llega; y también ella ha arribado. Pero de puntillas, tal vez porque no se le ha permitido otra manera de aparecer en nuestras urbes.

Hace años, la campana mayor de cada torre anunciaba, con la gravedad sonora de sus toques, el ayuno cuaresmal. Ayer tarde, nuestras campanas guardaron silencio; un silencio impuesto por unos tiempos —los de esa crisis religiosa, cuyo remedio no acertamos a aplicarle debidamente— que parece creen en la «muerte de la Historia».

Lo de «sa Jaia-serrada» ya pasó. Apenas hay hombre o mujer de cuarenta años que sepa narrar a sus hijos el papel cuaresmal que desempeñaba en muchos hogares. Hoy, hasta su nombre mismo causa extrañeza. Dios no permite que suceda lo mismo con la palabra «Cuaresma», escrita hoy con rara frecuencia y aun callada en templos mismos de nuestra iglesia mallorquina.

La desaparición de «sa Jaia-serrada» carece de trascendencia; aunque su pequeña historia quedase ligada a la presencia de la Cuaresma en los hogares, sobre todo de «Ciutat»; pero también de nuestra payesía.

Mn. Antoni M. Alcover cuenta que «Sa Jaia-serrada era una jaia de paper, cartó o fuste pintada, que figurava sa Corema, magra i esquerdá, amb un bacallá en una mà i un manat de pastenagues en s'altra, i ab set cames i set dents, que representaven ses set setmanes de Corema. Es primer día de Corema, penjaven aquella Jaia dins sa cuina o menjador, i cada diumenge li taiaven una cama de ses set que tenia, fins que es Dissabte Sant romanía sense cap cama, i arraconaven amb gran lulea es bigalot que quedava; però a mitjan Corema ja li feien una operació, d'on li venia es nom que duia de «serrada»; i era que es dijous de sa quarta setmana, quan ja havia passada mitja corema justa, davallaven sa jaia i la serraven p'es mig, perque ja tenian mitja Corema abaix».

Más antigua que «sa Jaia-serrada» hogareña era la que el mismo jueves de la cuarta semana de Cuaresma era aserrada públicamente, en la Plaza de Cort por «es botxi i es mata-rates» en medio de un gran gentío que acudía a una diversión de índole «cuaresmal». Ara —advierde Mn. Alcover— la gent se deverteix amb altres espectacles un poc més sobrats de bossa i de consciència, desgraciadament».

Repito que con la desaparición de «sa Jaia-serrada» no ha caído ningún dogma ni principio de moral alguno. Pero la viva descripción de Mn. Alcover refleja el alto significado ascético que la Cuaresma conservaba para el hombre de los tiempos de «sa Jaia-serrada». Por otra parte, el iniciador del «Diccionari català-valencià-balear» señala que «ja es sap que són molts més es qui pateixen i se moren per menjar massa molt que per menjar massa poc; per això no cauen malament uns quants dijous, sobretot en acostar-se sa primavera, que ses sangs van molt remogudes». Sens dubte per això l'Església ha posada sa Corema ara i no a un altra temps, i així va de lo millor per preparar-nos, purificant es nostre cos i sa nostra ànima amb aquesta penitència, per celebrar més dignament es grans Misteris de la Passió, Mort i Resurrecció del Bon Jesús, que mos toquen tan d'aprop».

No ha pasado la hora de la Santa Cuaresma. El mismo Concilio habla del «tiempo cuaresmal» en su «Constitución sobre la sagrada Liturgia», y declara que «prepara a los fieles, entregados más intensamente a oír la palabra de Dios y a la oración, para que celebren el misterio pascual, sobre todo mediante el recuerdo de la preparación para el bautismo y mediante la penitencia...».

El Concilio pide, durante la Cuaresma, se inculque a los fieles, junto con las consecuencias sociales del pecado, la naturaleza propia de la penitencia, que lo detesta, en cuanto es ofensa de Dios.

La penitencia del tiempo cuaresmal no debe ser sólo interna, sino también externa y social. Pide la Iglesia que se fomente «la práctica penitencial de acuerdo con las posibilidades de nuestro tiempo y de los diversos países y condiciones de los fieles». Señala que «téngase como sagrado el ayuno pascual. Ha de celebrarse en todas partes el Viernes de la Pasión y Muerte del Señor y aun extenderse, según las circunstancias, al Sábado Santo».

Aunque aquí callen las campanas y no sea posible leer la acostumbrada larga lista de «quaresmers», el Papa ha reunido en torno suyo a los predicadores de la Cuaresma romana y les ha inculcado que prediquen a los fieles recogimiento, oración y penitencia.

CINE PALACIO DE LA PRENSA T.C. MUNICIPAL

HOY, UN NUEVO CICLO DE GRANDES HAZAÑAS BELICAS PRIMER PROGRAMA

WARNER BROS. PRESENTA EN SUPER CINERAMA

LA BATALLA DE LAS ARDENAS

UNA GIGANTESCA PRODUCCION CON EL MAS SENSACIONAL REPARTO ENCABEZADO, ENTRE OTROS, POR HENRY FONDA Y CHARLES BRONSON

DOS HORAS Y MEDIA DE ACCION

ADEMAS EL RIVAL DE TOCINETE TOLERADO MENORES 4 UNICOS DIAS SESIONES CONTINUAS DE 3 A 12

EN LIBROS ERESO FIRMA DE LIBROS POR BALTASAR PORCEL

DOS NOVEDADES - «LOS CATALANES, HOY» Y «CRONICA D'ATABALADES MAVEGACIONS»

En la tarde de ayer, en libros periodística de B. Porcel, un conjunto de sus famosas entrevistas, las publicadas en revistas barcelonesas y que están dedicadas íntegramente a personalidades de la vida literaria, artística y social de la Cataluña de hoy.

Son las novedades un libro de narraciones titulado «Crónica d'atabalades navegacions» (presentado por «Edicions, 62») y «Los catalanes, hoy» (presentado por la editorial Seix y Barral). Este último libro recoge la importante faceta

A la firma de libros fueron muchos los lectores que se acercaron al autor en petición de su firma en los libros nuevos, dos títulos más de la ya larga obra de B. Porcel, escritor de vocación interesada y bien probada.

RADIO JUVENTUD

- \* Le acompaña
- \* Le informa
- \* Le entretiene

CON NOSOTROS YA CUENTA.

OM 1.385 Kcs — FM 88,8 Mgcs.

## La Santa Cuaresma en la Santa Iglesia Catedral Basílica

HOY, MIERCOLES DE CENIZA. — A las 20, bendición e imposición de ceniza. Misa solemne, con sermón por el Rvdo. P. Miguel Bonet, S. J.  
 TODOS LOS DOMINGOS. — A las 10,30, Misa solemne, con sermón, por el mismo Rvdo. P. Miguel Bonet, S. J.  
 La Capilla de la Catedral interpretará en gregoriano y polifonía, alternando con el pueblo, las correspondientes partes de la Misa. También diversos motetes polifónicos.  
 TODOS LOS DIAS. — A las 16:30: Ejercicio del «Via Crucis».  
 AVISO. — Hoy, primer día de la Santa Cuaresma, es día de ayuno y abstinencia.  
 Todos los viernes, deberá guardarse abstinencia de carne.

## INTERRUPCIONES DEL SERVICIO ELECTRICO

Viernes día 18. De 8'30 a 13,30 horas. — Zona de Caló des Macs y Urbanizaciones de Es Fortí, Cala Llonga y Cala Egos.  
 Lunes día 21, de 8 a 14 horas. — Zona rural comprendida entre Campos y La Rápita.  
 Lunes día 21. De 13 a 14 horas. — Zonas de Son Bennisar, Son Fuster, Son Bosch y Término Municipal de Buger.  
 Lunes día 21. De 7 a 7'30 y de 13,30 a 14 horas. — Términos Municipales de Muro, Sta. Margarita y María de La Salud.  
 Lunes día 21. De 7 a 14 horas. — Población La Puebla, Zonas de Riegos, Son Amer, Son Morey, Font de Son San Juan, Ca'n Cadernera, Caseta Veya, Ca'n Sigaló y Ca'n Picafort.  
 De todo lo cual se ha dado previamente cuenta a la Delegación Provincial del Ministerio de Industria.

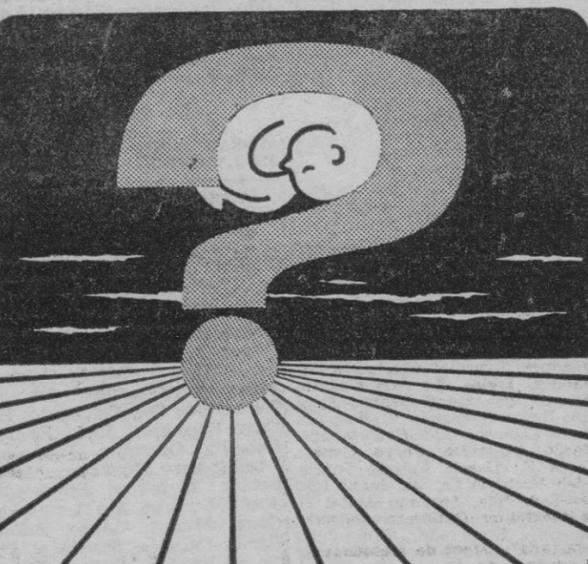
## UN BELLO GESTO DE LA CAJA DE AHORROS

Es de veras loable que entidades como la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Baleares colaboren con la Escuela, facilitando libros a niñas cuyas familias económicamente débiles no pueden adquirirlos.  
 Si la sociedad comprendiera el alcance de la enseñanza primaria, hoy llamada E. G. B., seguramente la transformación social sería a fondo y positiva, ya que, así como la solidez de un edificio depende de los cimientos y armazón — que no se ven a simple vista, PORQUE ESTAN DENTRO —, así también la formación integral del HOMBRE, depende en gran parte del bagaje y hábitos adquiridos en la Escuela, entendiéndose como tal, la Escuela Primaria.  
 Luego, cada uno podrá orientar y ampliar sus conocimientos, dedicándose a la investigación o a un oficio, según aptitudes y vocación, pero el meollo de su forma de ser, radica en gran manera de la formación y aprovechamiento habidos en edad escolar.  
 Gracias, pues, al Sr. Presidente de la Caja de Ahorros, que, a través de su Delegado don Antonio Mas, han hecho realidad el sueño de varias niñas de la Escuela Santa Isabel.

**Se complace en presentar al público de Palma**

# HOY

**LA MAS COMPLETA LECCION DE LA EDUCACION SEXUAL**



**el misterio de la vida**

## FIRMAS INGLESAS

La Cámara Oficial de Comercio de España en Gran Bretaña con domicilio en 3, Hans Crescent, London, Swi., remite a esta Delegación Regional del Ministerio de Comercio nueva relación de firmas inglesas interesadas en importar de España las siguientes mercancías:

- 5: Cardigans con espalda y mangas de lana y delantero de ante;
- 7: Muebles de madera y de madera-metal adecuados para la venta por correo; utensilios domésticos; recubrimientos para suelos;
- 10: Juguetes; artículos deportivos; artículos regalo; artículos para jardines;
- 11: Bolsos de ante y piel;
- 13: Vinos y cereales;
- 14: Vestidos y equipos para novias;
- 15: Muñecas españolas tamaño grande;
- 17: Correas para patines de ruedas;
- 19: Calzado para caballero, señora y niño de precio económico;
- 20: Bicicletas;
- 24: Camisas para caballero de manga corta estampadas;
- 25: Porta-botellas de hierro forjado para fines decorativos;
- 26: Murales, litografías, etc. Muy interesantes en reproducciones de tauromaquia;
- 30: Losetas para la construcción;
- 31: Botellas de vidrio;
- 33: Botas altas con cremallera para motoristas;
- 34: Para Australia. Balones de fútbol, equipos deportivos submarinos, ferretería y utensilios domésticos;
- 35: Pies para lámparas, en alabastro, cerámica y metal;
- 36: Juguetes;
- 37: Guantes deportivos;
- 39: Utensilios domésticos, baterías cocina, cubertería, básculas, sillas para jardín y herramientas jardinería;
- 41: Artículos para regalo y decoración;
- 43: Bolsos de cuero y plástico, cinturones, guantes, carteras, etc. etc.
- 48: Ropa interior y exterior para señora, caballero y niño, mantas, sábanas, etc., aparatos de iluminación, ferretería doméstica.

En consecuencia todo exportador español interesado en cualquier artículo mencionado puede dirigirse a la citada Cámara Oficial de Comercio en Gran Bretaña, debiendo señalar claramente el NUMERO que antecede a cada artículo, al objeto de que reciba oportunamente las direcciones que antecede.

Palma de Mallorca, 11 de febrero de 1972

EL DELEGADO

# MAÑANA, EN RADIO BORNE INAUGURACION DEL CONCURSO «EL NIÑO MAS FOTOGENICO»

COLECCION DE 150 FOTOGRAFIAS DE COSME ADROVER «BUSCAMOS EL NIÑO MAS NATURAL, NO EL MAS CURSIL»

Un año más, Cosme Adrover Bonet, maestro de fotógrafos, realiza un concurso infantil que ha caído hondo en la ciudad. Se trata del «Niño más fotogénico».

--La inauguración --dice-- tendrá lugar el jueves a las 18 horas, en Radio Borne, en donde podrá ser visitada por el público.

--Creemos recordar que en la pasada edición del concurso fueron un centenar los niños fotografiados. ¿Cuántos en esta ocasión, Cosme?

--Expondremos un total de ciento cincuenta fotografías, todas a color, como el pasado año. Todas ellas son directas, positivadas en mi estudio. Volviendo a tu pregunta, diré que antes hemos hecho una selección, entre casi trescientos niños que se presentaron al concurso.

--¿Edades de los pequeños?

--Desde los seis meses a los seis años?

Cosme Adrover, lo diremos, amén de buen fotógrafo, tiene una sana ambición: lograr lo mejor para los compañeros de su profesión. Por ello lucha día y noche, perdiendo horas y desatendiendo compromisos.

--Mi gran ilusión --dice-- es, entre todos los compañeros que hacemos fotografías de estudio, elevar al puesto que se merece nuestra categoría profesional.

--Volvamos a la exposición. ¿Cuándo se fallará el concurso?

--El próximo lunes o martes.

--¿Quiénes elegirán al «Niño más fotogénico»?

--El jurado estará compuesto por médicos, artistas pintores, fotógrafos y periodistas.

--¿No se corre el peligro, Cosme, de que las fotografías salgan unos «cromos», de caer en una cursilada?

--Precisamente esto es lo que queremos evitar. En primer lugar, todos los pequeños que han pasado por mi estudio, lo han hecho «sin posar». Es decir, que hemos evitado posturitas, «cromos», como tu dices. Se premiará a la fotogenia, al niño más natural. En los últimos años, la foto de estudio ha dejado de convertirse en un auténtico «suplicio» para el que iba a fotografiarse. Ahora tan solo se emplea una pequeñísima luz de ambiente, en lugar de aquellos enormes y molestos focos de antes.

--¿Qué pretendes en realidad al lanzarte a esos concursos, Cosme?

--Con mi ejemplo, invito a todos los compañeros de profesión a que realicen manifestaciones artísticas, exposiciones, por ejemplo, que, en definitiva, nos favorezcan a todos. Y antes de acabar me gustaría decir otra cosa.

--Adelante.



COSME ADROVER, EL EXTRAORDINARIO FOTOGRAFO. INAUGURA EL PROXIMO JUEVES SU TRADICIONAL EXPOSICION DEL «NIÑO MAS FOTOGENICO». ESTE AÑO EN RADIO BORNE.

--Pues expresar mi agradecimiento a nuestro común amigo Pepe Vert, de Radio Borne, por las facilidades que me ha dado para que pueda realizar allí la exposición. Y esperamos que sea mucho el público que la visite hasta el día 29, que será la clausura.

De esto estamos seguros.

J. J. (Foto TERRADES)

## Lea «BALEARES»

¡TRES DIVERTIDISIMAS HISTORIAS SOBRE SITUACIONES PARADOGICAMENTE GRACIOSAS!

PARAMOUNT FILMS PRESENTA UN FILM PRODUCIDO POR GIANNI HECHT LUCARI PARA DOCUMENTO



# Tres parejas

(LE COPPIE) UN FILM DE (POR ORDEN ALFABETICO) VITTORIO/MARIO DE SICA/MONICELLI/SORDI

¡UN FILM ITALIANO NO APTO PARA SOLTEROS!

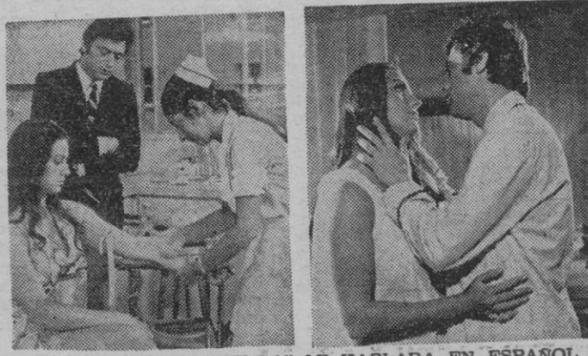
**MAÑANA - ESTRENO**

**METROPOLITAN PALACE**

VEA HOY

**UN HOMBRE DE HOY**

*El misterio de la vida*  
 EASTMANCOLOR  
 DOMINIQUE SIMPSON · CARLOS MIGUEL SOLANO  
 y la colaboración especial de  
**MONICA RANDAL**  
 Director  
 J. J. BALCAZAR  
 Una película PRODUCCIONES BALCAZAR, S.A. para FILMAX, S.A.



AHORA, COMO SI «HELGA» LE HABLARA EN ESPAÑOL, PODRA ADMIRAR LAS MAS BELLAS IMAGENES DE UNA VIDA QUE NACE...

SI SU HIJO TIENE YA 14 AÑOS, LLEVELE A VER ESTA PELICULA. LO QUE USTED NO SE ATREVA A DECIRLE, LE SERA MOSTRADO EN IMAGENES ASESORADAS POR EXPERTOS CIENTIFICOS Y EDUCADORES

EN EL MISMO PROGRAMA:

**ADIVINA QUIEN VIENE ESTA NOCHE**  
 SPENCER TRACY · KATHARINE HEPBURN  
 SIDNEY POITIER



# AUDIENCIA MILITAR DEL GENERALISIMO

MADRID, 15. (Cifra). — Su Excelencia el Jefe del Estado y Generalísimo de los Ejércitos ha recibido en audiencia militar en el día de hoy, en su residencia del Palacio de El Pardo, a los siguientes señores:

- Don Tomás García Rebull, Teniente General, Capitán General de la Primera Región Militar (acompañado de don Luis Cano Portal y don Antonio Lucena Gómez, Generales de Brigada de Infantería del Servicio de Estado Mayor y de Artillería, respectivamente).
- Don Manuel Lobeiras Moreda, General Inspector del Cuerpo de Máquinas de la Armada.
- Don Gerardo España Gutiérrez, General de Brigada de Infantería.
- Don Julio de la Torre Galán, General de Brigada de Infantería, Segundo Jefe de la Dirección General de Servicios.
- Don Juan Retuerto Martín, General de Brigada de Aviación, Jefe del Estado Mayor de la Tercera Región Aérea.
- Don Rafael López Peña, Coronel de Aviación, Profesor del Centro Superior de Estudios de la Defensa Nacional.
- Don Antonio Rey Ardíd, Coronel de Infantería del Servicio de Estado Mayor, Jefe de Estado Mayor de la Comandancia General de Ceuta.
- Don Francisco Elvira García, Capitán de Navío, Jefe de la 31 Escuadrilla de Fragatas rápidas.

# Relación de miembros que integran las secciones de la Cámara

## NUEVE, A EFECTOS DE ESTUDIO Y DELIBERACION Y TRES ESPECIALES

Madrid, 15. (Pyresa).—Esta mañana se ha hecho pública en la sede del Consejo Nacional la relación de Consejeros miembros de cada una de las secciones que integran esta Cámara. Actualmente, son nueve las secciones en que se divide, a efectos de estudio y deliberación, el Consejo Nacional. Además existen otras tres secciones especiales: Régimen Interior,

Defensa y Derechos y Libertades, y de Contrafuero.

En la relación no figuran los nombres de los Secretarios de cada una de las secciones, puesto que este cargo habrá de ser cubierto a propuesta de los respectivos presidentes.

### PRIMERA SECCION

#### «PRINCIPIOS FUNDAMENTALES Y DESARROLLO POLITICO»

Presidente: Excmo. Sr. don José Luis de Arrese y Magra.

Vicepresidente: Excmo. Sr. don Jesús F. Fueyo Alvarez.

Vocales: Arcenegui Fernández, Isidro E.; Arias Navarro, Carlos; Campano López, Angel; Elola-Olaso Indacalz, José Antonio; Franco Pasqual del Pobil, Nicolás; García Hernández, José; García Ramal Cellerbo, Enrique; Hernández Gil, Fernando; Herrero Tejedor, Fernando; López Bravo de Castro, Gregorio; Martínez Esteruelas, Cruz; Nieto Antúnez, Pedro; Orti Bordás, José Miguel; Palomares Díaz, Baldomero; Pardo Canalis, Santiago; Pedro Latas, Antonio; Pinilla Turino, Carlos; Primo de Rivera y Urquijo, Miguel; Rodríguez de Valcárcel y Nebreda, Alejandro; Ruiz Gallardón, Rafael; Salas Pombo, Diego; Sánchez-Cortés Dávila, Juan; Solís Ruiz, José; Tello Fernández Caballero, Blas; Valdés Larrañaga, Manuel.

### 2ª SECCION

#### «ESTRUCTURA Y ORGANIZACION DEL MOVIMIENTO»

Presidente: Excmo. Sr. don Manuel Valdés Larrañaga (aprobado por el pleno del día 1-II-72).

Vicepresidente: Excmo. Sr. don Julio Gutiérrez Rubio.

Vocales: Adán García, José María; Andrés Vázquez, Ernesto; Arcenegui Fernández, Isidro E.; Asís Garrote, Agustín de; Aznar Gerner, Agustín; Bonet Hernández, Carlos; Cisneros Laborda, Gabriel; Fernández Sordo, Alejandro; Fueyo Alvarez, Jesús F.; García Rebull, Tomás; Gich Bech de Careda, Juan; Iglesia Somavilla, Anselmo de la; Jiménez Millas Gutiérrez, Alfredo; Martínez Emperador, José; Pérez Vineta y Lucio, Alfonso; Plaza de Prado, Mónica; Ramos Fernández, Enrique; Rodríguez de Valcárcel y Nebreda, Alejandro; Sierra y Gil de la Cuesta, Juan; Solís Ruiz, Felipe; Solís Ruiz, José; Soriano Rodríguez, Luis; Utrera Molina, José; Valdés Larrañaga, Manuel; Zamanillo y González Camino, José Luis.

### 3ª SECCION

#### «POLITICA, ECONOMICA, SOCIAL Y SINDICAL»

Presidente: Excmo. Sr. don Juan Sánchez-Cortés Dávila.

Vicepresidente: Excmo. Sr. don Alfredo Jiménez-Millas Gutiérrez.

Vocales: Abellá Martín, Francisco A.; Adán García, José María; Aguilar Sanabria, Luis; Anguera Sansó, Victorino; Menzo Mestre, Fernando; Bofill-Gasset Amell, Jaime; Cabello de Alba y Gracia, Rafael; Conde Bandres, Manuel; Cruyilles de Peratallada y Bosch, Santiago de; García-Ramal Cellerbo, Enrique; Gias Jové, Joaquín; Herrero Fontana, José Ramón; Iglesias Selgas, Carlos; Labadie Otermin, Francisco; Martín Esperanza, Ricardo; Martín Villa, Rodolfo; Naranjo Hermsilla, José; Orti Bordás, José Miguel; Pardo Canalis, Santiago; Pinilla Turino, Carlos; Plaza de Prado, Mónica; Sánchez de León Pérez, Enrique; Sanz Puyend, Mercedes; Solís Ruiz, José; Taboada García, José Luis.

### CUARTA SECCION

#### «POLITICA CULTURAL Y CIENTIFICA»

Presidente: Excmo. Sr. D. Cruz Martínez Esteruelas.

Vicepresidente: Excmo. Sr. don Joaquín Gias Jové.

Vocales: Almagro Montes de Oca, Jerónimo; Arcenegui Carmona, Isidro; Asís Garrote, Agustín de; Benzo Mestre, Fernando; Campano López, Angel; Fernández Sordo, Alejandro; Finat y Escrivá de Romani, José; García Rodríguez-Acosta, José; Gich Bech de Careda, Juan; Iglesias Selgas, Carlos; Martín Esperanza, Ricardo; Martín Villa, Rodolfo; Mateu Pla, Miguel; Montero Valle, Manuel; Rabanera Ortiz de Zúñiga, José Ma-

ría; Romojaro Sánchez, Tomás; Sierra y Gil de la Cuesta, Juan; Taboada García, José Luis; Torre Galán, Julio de la; Vizcaino Márquez, Miguel; Ybarra y López-Dóriga, Fernando Luis de.

### QUINTA SECCION

#### «FORMACION Y PROMOCION DE LA JUVENTUD»

Presidente: Excmo. Sr. don José Utrera Molina.

Vicepresidente: Excmo. Sra. doña Montserrat Tey Planas.

Vocales: Andrés Vázquez, Ernesto; Anguera Sansó, Victorino; Aramburu Olarán, Jesús; Bofill-Gasset Amell, Jaime; Cisneros Laborda, Gabriel; Dancausa de Miguel, Fernando; Dávila y Fernández de Celis, Sancho; Elola-Olaso Indacalz, José Antonio; García Ibáñez, Julio; García Rebull, Tomás; Gias Jové, Joaquín; Landaburu González, María Belén; Iniesta Cano, Carlos; Martínez Emperador, José; Nieto Antúnez, Pedro; Oreja Aguirre, Marcelino; Palomares Díaz, Baldomero; Pedrosa Latas, Antonio; Primo de Rivera y Urquijo, Miguel; Puig Gaité, Antonio; Solís Ruiz, Felipe; Solís Ruiz, José; Vizcaino Márquez, Miguel.

### 6ª SECCION

#### «FORMACION Y PROMOCION DE LA MUJER»

Presidente: Excmo. Sra. doña Pilar Primo de Rivera.

Vicepresidente: Excmo. Sra. doña Mercedes Sanz Puyend.

Vocales: Almagro Montes de Oca, Jerónimo; Arcenegui Carmona, Isidro; Arcenegui Fernández, Isidro E.; Aznar Gerner, Agustín; Bonet Hernández, Carlos; Cervia Cabrera, Manuel B.; Gias Jové, Joaquín; Hernández Gil, Fernando; Herrero Fontana, José Ramón; Labadie Otermin, Francisco; Landaburu González, María Belén; Martínez Emperador, José; Martínez Esteruelas, Cruz; Muñoz Alonso, Adolfo; Pardo Canalis, Santiago; Plaza de Prado, Mónica; Oporto Anido, Angel; Salas Pombo, Diego; Sierra y Gil de la Cuesta, Juan; Solís Ruiz, Felipe; Solís Ruiz, José; Taboada García, José Luis; Tey Planas, Montserrat.

### 7ª SECCION

#### «DE MEDIOS DE COMUNICACION SOCIAL»

Presidente: Excmo. Sr. don Emilio Romero Gómez.

Vicepresidente: Excmo. Sr. don Francisco Labadie Otermin.

Vocales: Abellá Martín, Francisco A.; Arroyo Quiñones, Manuel; Botija Cabo, Gonzalo; Cervia Cabrera, Manuel B.; Cruyilles de Peratallada y Bosch, Santiago de; Dancausa de Miguel, Fernando; Fernández Sordo, Alejandro; García Ibáñez, Julio; García Rodríguez-Acosta, Antonio José; Gias Jové, Joaquín; Gutiérrez Rubio, Julio; Herrero Tejedor, Fernando; Iniesta Cano, Carlos; Iturmendi Bañales, Antonio; Martín Esperanza, Ricardo; Porto Anido, Angel; Ramos Fernández, Enrique; Romojaro Sánchez, Tomás; Suevos Fernández, Jesús; Tey Planas, Montserrat.

### 8ª SECCION

#### «PROMOCION POLITICA DE LAS ESTRUCTURAS BASICAS»

Presidente: Excmo. señor don Diego Salas Pombo.

Vicepresidente: Excmo. señor D. Fernando Luis de Ybarra y López Doriga.

Vocales: Aguilar Sanabria, Luis; Aramburu Olarán, Jesús; Arias Navarro, Carlos; Arroyo y Quiñones, Manuel; Bonet Hernández, Carlos; Botija Cabo, Gonzalo; Cabello de Alba y Gracia, Rafael; Cisneros Laborda, Gabriel; Conde Bandres, Manuel; Dancausa de Mi-

guel, Fernando; Díaz de Bustamante y Quijano, Alfonso; García Hernández, José; Gutiérrez Rubio, Julio; Herrero Tejedor, Fernando; Landaburu González, María Belén; Muller y de Abadal, José M<sup>o</sup> de; Orti Bordás, José Miguel; Pedrosa Latas, Antonio; Porto Anido, Angel; Rabanera Ortiz de Zúñiga, José M<sup>o</sup>; Ruiz Gallardón, Rafael; Sánchez de León Pérez, Enrique; Soriano Rodríguez, Luis; Tello y Fernández-Caballero, Blas; Valdés Larrañaga, Manuel.

### NOVENA SECCION

#### «DE ORIENTACION POLITICA EXTERIOR»

Presidente: Excmo. Sr. D. Jesús F. Fueyo Alvarez.

Vicepresidente: Excmo. Sr. don Marcelino Oreja Aguirre.

Vocales: Adán García, José María; Benzo Mestre, Fernando; Finat y Escrivá de Romani, José; Franco Pasqual del Pobil, Nicolás; Fueyo Alvarez, Jesús; García Rodríguez-Acosta, Antonio José; Iglesia Somavilla, Anselmo de la; Iturmendi Bañales, Antonio; Labadie Otermin, Francisco; López Bravo de Castro, Gregorio; Mateu Pla, Miguel; Montero Valle, Manuel; Muller y de Abadal, José María de; Naranjo Hermsilla, José; Oreja Aguirre, Marcelino; Pérez Vineta y Lucio, Alfonso; Primo de Rivera y Sáenz de Heredia, Pilar; Puig Gaité, Antonio; Ramos Fernández, Enrique; Salas Pombo, Diego; Solís Ruiz, José; Suevos Fernández, Jesús; Tey Planas, Montserrat.

### SECCION DE REGIMEN INTERIOR

Presidente: Excmo. Sr. D. Torcuato Fernández-Miranda y Hevia.

Secretario: Excmo. Sra. doña María Belén Landaburu González.

Vocales: Arrese y Magra, José Luis de; Sánchez-Cortés Dávila, Juan; Hernández Gil, Fernando; Palomares Díaz, Baldomero; Taboada García, José Luis; Bonet Hernández, Carlos.

### SECCION ESPECIAL DE DEFENSA DE DERECHOS Y LIBERTADES

Presidente: Excmo. Sr. don Santiago Pardo Canalis.

Vicepresidente: Excmo. Sr. don Miguel Vizcaino Márquez.

Vocales: Aguilar Sanabria, Luis; Botija Cabo, Gonzalo; Landaburu González, M<sup>o</sup> Belén; Pinilla Turino, Carlos; Oreja Aguirre, Marcelino.

### SECCION ESPECIAL DE CONTRAFUERO

Presidente: Excmo. Sr. don Fernando Hernández Gil.

Vicepresidente: Excmo. Sr. don Manuel B. Cervia Cabrera.

Vocales: Elola-Olaso Indacalz, José Antonio; García Rodríguez-Acosta, Antonio José; Pardo Canalis, Santiago; Pérez-Vineta y Lucio Alfonso; Sánchez-Cortés Dávila, Juan; Zamanillo González-Camino, José Luis.

### ZARAGOZA

## LA PLAZA DE TOROS ADJUDICADA A BALANSA

### DOS TEMPORADAS, CINCO MILLONES CADA AÑO

Zaragoza, 15. (Pyresa). — La plaza de toros de Zaragoza ha sido adjudicada hoy por el pleno de la Diputación Provincial a la Empresa Pedro Balansa, por una cuantía de cinco millones de pesetas anuales y para dos temporadas. También la Empresa Balansa se compromete a entregar un donativo de 200.000 pesetas para atenciones benéficas de la corporación.

### ACEITE DE OLIVA

# SUSPENDIDA LA CONCESION DE LICENCIAS PARA LA EXPORTACION

## EN VISTA DEL ESCASO VOLUMEN DE LA COSECHA ACTUAL

MADRID, 15.— (Del servicio de documentación de Pyresa).— En vista del escaso volumen de la cosecha actual de aceite de oliva, y para evitar daños al mercado interior, el Ministerio de Comercio ha decidido suspender la concesión de licencias para la exportación. La actual cosecha, de unas 330.000 toneladas, es una de las más bajas de los últimos doce periodos computados.

A partir de la ruinoso campaña 1964-65 (en que sólo se alcanzaron 130.000 toneladas) la cifra media de aceite ha estado siempre por encima de las 400.000 toneladas, salvo la temporada 67-67. Este año a pesar de las heladas y pedriscos, se esperaba llegar a las 400.000 toneladas; pero las previsiones de última hora dan un volumen de 330.000 toneladas, que han obligado a tomar medidas para la protección del mercado interior.

### PRIMER PAIS DE OLIVOS Y DE PRODUCCION DE ACEITE

España ocupa el primer lugar del mundo por número de olivos y también en cuanto a la producción anual de aceite de oliva. En el primer caso España cuenta con 180.000.000 olivos, seguida de Italia 125.000.000 y de Grecia (60.000.000 y Portugal 40.000.000.

En cuanto a la producción mundial, datos de las campañas desde 1957 a 1967, España produjo un 31,24 por ciento del total; seguida de Italia con el 29,67 por ciento; Grecia el 12,23 por ciento y Portugal 6,29 por ciento.

### IMPORTACIONES Y EXPORTACIONES

En el primer semestre de 1971, España importó aceites extranjeros por un total de 771.280 tonela-

das (correspondiendo las mayores partidas a habas de soja y sebos. En el mismo periodo las exportaciones españolas al extranjero fueron de 188.454 toneladas, siendo 112.121 toneladas de aceite de oliva, lo que representa un aumento en la exportación, que en el mismo periodo de 1970 fue de solo 77.888 toneladas. La tendencia alcista de los precios, ante la corta cosecha y la siempre creciente demanda del consumo interior, justifican la medida de restricción de exportaciones, única forma de asegurar el mercado interno y la estabilidad de los precios dentro de las disponibilidades de cosecha y de reservas.

### EL VINO DE RIOJA Y LA C. E. E.

LOGROÑO, 15. (Cifra).— Es posible que los vinos de la denominación «Rioja» no puedan llegar a cubrir la contingentación señalada por la Comunidad Económica Europea, debido a las catastróficos resultados de la última cosecha.

Entre las reducciones arancelarias fijadas por el C. E. E. para los vinos españoles, se señalan 15.000 hectolitros para los vinos de Rioja, que gozarán de una reducción del 30 por 100.

Según ha manifestado el Presidente del Consejo Regulador de la denominación de origen, Eugenio Narvaiza Arregui, la exportación de vinos de la Rioja a países del Mercado Común, en 1971 fue de 7.912.000 litros, sumando vino embotellado y vino a granel. «La contingentación en este caso tiene que ver única y exclusivamente con el vino embotellado y si la reducción en este capítulo, me temo que justamente llegaremos a cubrir el millón y medio de litros que nos han asignado. Naturalmente, el 30 por 100 de reducciones es un acicate que impide establecer conclusiones anticipadas».

### LAS PALMAS

# MORTES ALFONSO CLAUSURO LA FERIA ESPAÑOLA DEL ATLANTICO

## MAS DE 230 MILLONES DE PESETAS, EL VOLUMEN DE VENTAS ALCANZADO

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA, 15. (Cifra). —El Ministro de la Vivienda, Vicente Mortes Alfonso, clausuró hoy la séptima edición de la Feria Española del Atlántico, instalada en esta ciudad y en la que el volumen de ventas alcanzado ha superado los doscientos treinta millones de pesetas.

El señor Mortes Alfonso llegó al recinto ferial acompañado por el Gobernador Civil de Las Palmas.

Seguidamente efectuó un amplio recorrido por los pabellones y «stands» de la Feria, felicitando a organizadores y participantes. Tras estampar su firma en el libro de honor del certamen, se detuvo en los pabellones del Instituto Nacional de Industria, «Iberdicac», provincia del Sahara y en el dedicado a la rama de la construcción.

A continuación pasó a la tribuna levantada al efecto en el recinto de la Feria, para presidir el acto de clausura.

El Ministro pronunció después unas palabras, en las que puso de manifiesto su satisfacción por el éxito conseguido por este cer-

# PREFERENCIAS GENERALIZADAS DE SUIZA A ESPAÑA

## LA CONCESION ENTRARA EN VIGOR EN MARZO

Madrid, 15. (Cifra). — El próximo uno de marzo entrará en vigor el sistema de preferencias generalizadas que Suiza ha concedido a España, según ha podido saber «Cifra» en fuentes allegadas al Ministerio de Comercio.

En la actualidad, son ya tres los países que han concedido este tipo de beneficios comerciales, Japón, Nueva Zelanda y Australia, en los cuales los productos manufacturados españoles gozan de una rebaja arancelaria del cien por cien.

La aplicación de las preferencias generalizadas por parte de Suiza implicará un treinta por ciento de rebaja arancelaria.

tamen, agradeciendo a todos cuantos han intervenido en su preparación y desarrollo los esfuerzos que habían desplegado para conseguir unos resultados favorables.

Finalmente, y en nombre del Jefe del Estado, declaró clausurada la Feria.

Por la tarde, el señor Mortes Alfonso marchó por vía aérea a Santa Cruz de Tenerife.

# LOPEZ BRAVO SALDRA HOY PARA LA HAYA

SE REUNIRA CON SU COLEGA HOLANDES

MADRID, 15. (Pyresa). — La Oficina de Información Diplomática ha hecho público un comunicado, en el que anuncia que el Ministro de Asuntos Exteriores, don Gregorio López Bravo, saldrá mañana para La Haya, acompañado por el Director General de Relaciones Económicas Internacionales, don José Luis Cerón, y por el Director de su Gabinete Técnico, don Santiago Martínez Caro. El Ministro se reunirá el jueves, 17 con su colega holandés, señor W.K.N. Schmeizler, quien ofrecerá un almuerzo en su honor.

En la tarde del mismo día, el señor López Bravo pronunciará una conferencia sobre el tema «Iberoamérica, España,

Europa», en el Instituto para América Latina, de aquella capital, del que forman parte importantes personalidades del ámbito político y económico, celebrándose a continuación un diálogo.

### REGRESÓ LOPEZ RODO

MADRID, 15. (Pyresa). — Esta tarde, por vía aérea, ha regresado el Ministro Comisario del Plan de Desarrollo, don Laureano López Rodó, al aeropuerto de Madrid - Barajas, procedente de Bruselas.

El señor López Rodó asistió en aquella capital a las reuniones del Comité Ejecutivo de la Asociación Europea de Derecho Administrativo.

### SERA POSIBLE POR LOS AÑOS INMEDIATOS

# UNA PROXIMIDAD MAYOR ENTRE LA RENTA «PER CAPITA» AGRARIA Y LA DE LOS DEMAS SECTORES ECONOMICOS

## SEÑALO AYER, EN RUEDA DE PRENSA EL MINISTRO DE AGRICULTURA

MADRID, 15. (Pyresa). — «En el año 1971 se inicia el acercamiento de la renta «per cápita» por persona activa del sector agrario, a la media del país, con lo que se ha roto la línea de separación progresiva y será posible, en los años inmediatos, una proximidad mayor entre la renta agraria y la de los demás sectores económicos del país», dijo esta noche el Ministro de Agricultura, don Tomás Allende y García Baxter, durante una rueda de prensa, en la que estuvo acompañado por el Subsecretario del Departamento, don Virgilio Oñate, Directores Generales y alto personal del Ministerio.

El Ministro presentó a los medios informativos diversos folletos y publicaciones que recogen la política y realizaciones agrícolas en 1971, así como los objetivos actuales y los criterios a tener en cuenta para alcanzar estos objetivos, junto con los instrumentos de acción para conseguirlos. Además, el señor Allende se refirió a los trabajos de su Departamento en lo relativo a la preparación de los próximos contratos y negociaciones con el Mercado Común, tras la incorporación de cuatro nuevos países.

Señaló también el señor Allende el apoyo que su Departamento prestará al sector productor de avellana, cuyos ingresos se procurará mejorar. Se refirió a los

grupos constituidos por unos 12.000 agricultores y denominados SEGES (Seminarios de Extensión en la Gestión de Explotación), en los que los propios agricultores, previamente adiestrados en las técnicas de contabilidad y gestión, analizan y comparan los resultados de sus empresas, basándose en las contabilidades que llevan particularmente, así como a las 2.518 acciones de desarrollo comunitario comprendidas en 1971 —con participación de 108.000 familias rurales— por un importe de 881 millones de pesetas.

### RESULTADOS DEL AÑO AGRICOLA

En relación con los resultados del año agrícola último, el señor Allende destacó que el valor añadido de los productos agrarios aumentó, respecto al año anterior, en un 12,6 por ciento en pesetas corrientes, y en un 6,7 por ciento en valores constantes. En cuanto a los objetivos alcanzados en el II Plan de Desarrollo, el Ministro de Agricultura manifestó que solamente la producción de maíz y sorgo no aumentó de la forma prevista, si bien esto se compensa con la superación con creces de las previsiones de otros piensos como la cebada y la avena.

Respecto al problema de la leche, el señor Allende declaró que se necesita aumentar de 20.000 a

30.000 cabezas de vacas madres anualmente, para, en tres años, superar la crisis, ya que, según dijo, no basta con aumentar el precio de la leche para solucionar este problema que compartimos con Europa, y que en definitiva es de exceso de demanda.

A preguntas de un informador, el Ministro desmintió rotundamente el rumor de que el Gobierno español fuera a financiar en Marruecos la transformación de determinada superficie para cultivo de agrios. «Lo que sí es cierto es la existencia de un acuerdo de cooperación hispano marroquí —dijo el señor Allende— en virtud del cual puede llegarse al estudio y posible colaboración para la explotación agrícola de zonas marroquíes para lo cual va a salir con destino a Marruecos un grupo de técnicos nuestros». «Pero no hay nada predeterminado todavía, sino en estado embrionario», agregó el Ministro.

Sobre otra pregunta en relación con la fijación de los líquidos impositivos en el campo, el señor Allende reconoció la necesidad de una actualización de los mismos, si bien, según dijo, se trata de un asunto a largo plazo, ya que requerirá la reelaboración del catastro, en evitación, entre otras cosas, de que haya terrenos de regadío que sigan pagando como secano.

### COYUNTURA AGRARIA

Según la información facilitada, durante el mes de enero de 1972, el índice general de precios percibidos por los agricultores presentó un aumento, respecto a igual mes de 1971, de un 14,5 por ciento, mientras que el índice general de precios pagados por los agricultores aumentó solamente en un 3,3 por ciento respecto a enero de 1971. Los salarios aumentaron en un 9,8 por ciento, comparando ambos meses de uno y otro año. Las últimas cifras de desembolso facilitadas corresponden a diciembre de 1971 y representan un aumento del 30,8 por ciento respecto a la misma época del año anterior.

Las importaciones agrarias disminuyeron en diciembre de 1971 un 3 por ciento respecto al mismo mes de 1970, mientras que en el conjunto del año 1971 las importaciones aumentaron en un 16 por ciento respecto a 1970. Las exportaciones agrarias, en cambio, aumentaron en un 20 por ciento respecto a diciembre de 1970, mientras que en el conjunto de 1971 el aumento de las exportaciones solo alcanzó el 8 por ciento.

Por último, la balanza comercial agraria experimentó en diciembre pasado un aumento del 149,6 por ciento respecto al registrado en igual mes de 1970, mientras que en el conjunto de 1971 el déficit de dicha balanza aumentó en un 90,2 por ciento respecto al registrado en el año 1970.

## LEY DE PRESUPUESTOS

# QUEDO DICTAMINADA LA PARTE ARTICULADA DEL PROYECTO

## SUPRIMIDOS LOS TRES PRECEPTOS FINALES Y AÑADIDO UNO NUEVO

MADRID, 15. (Pyresa). — A las siete y cuarto de la tarde quedó dictaminada la parte articulada del proyecto de Ley de Presupuestos Generales del Estado. A continuación se entró en la deliberación de cada una de las secciones o capítulos de créditos, que integran los Presupuestos Generales del Estado para 1972.

Minutos antes de la hora indicada, la Comisión de Presupuestos de las Cortes, bajo la presidencia de don José María Hernández, había acordado suprimir los dos artículos finales del citado proyecto de Ley. Igual solución fue adoptada respecto al artículo precedente. Por tanto, en el dictamen de esta Ley no figuran los tres artículos finales, según el informe y el

proyecto de Ley remitido a las Cortes por el Gobierno. El suprimido artículo 61, concedía una autorización al Gobierno para elevar hasta un límite del 40 por 100, la tarifa de servicios generales con el embarque y transporte de mercancías y pasajeros. La comisión, por un solo voto de mayoría, aprobó la supresión. Veintinueve procuradores apoyaron esta tesis y otros veinte se mostraron de acuerdo con el criterio de la ponencia.

Para la supresión del artículo siguiente, solo fue necesaria la intervención del procurador señor Fernández Nieto. Por este precepto se autorizaba al Ministerio de Información y Turismo para conceder, mediante subasta pública, permisos de caza y pesca en las reservas nacionales de caza y en los cotos nacionales de pesca. La petición del procurador salmantino fue acogida unánimemente por la comisión.

### NUEVO PRECEPTO

Finalizado el estudio del informe emitido por la ponencia, se entró en la discusión de las propuestas de artículos nuevos. En nombre del procurador señor Sancho Ros, el señor Argamentería defendió la adición de un nuevo artículo que fue aprobado con el voto en contra del señor Escudero Rueda. La redacción de este precepto es la siguiente: «Los servicios que la Administración confíe a la Organización Sindical y aquellos en los que por disposición legal se requiere la colaboración financiera del Estado, con cargo a sus presupuestos, serán abonados, previo convenio sobre los mismos, por el Departamento Ministerial interesado en el servicio o actividad respectiva, con cargo a los correspondientes conceptos presupuestarios y dentro de los créditos de cada departamento».

Seguidamente se entró en la deliberación de las enmiendas en las que se sugieren modificaciones a las distintas secciones presupuestarias por las que se asignan presupuestos a cada uno de los distintos Ministerios y organismos del Estado.

El señor Escudero Rueda solicitó algunas aclaraciones respecto a las dotaciones asignadas a Secretaría General. A esta sugerencia respondió el Director General de Presupuestos en su calidad de asesor de la comisión. La Sección V fue aprobada con el voto en contra del señor Escudero Rueda.

En su enmienda el señor Ferrero Pérez destacó las necesidades de los adultos subnormales que han cumplido 30 años y que quedan al margen de toda subvención. Las necesidades de estas personas —añadió— son aún mayores que cuando estaban bajo la tutela de sus propios padres. La ponencia compartió íntegramente las razones expuestas por

el procurador y solicitó del mismo que formalizara su propuesta mediante moción elevada al Gobierno.

Las deliberaciones sobre el proyecto de Ley de Presupuestos Generales del Estado continuarán mañana a las 5 de la tarde.

# FUNERAL POR EL ALMA DEL PROFESOR SANTA OLALLA

## SEPELIO DE DON MELCHOR RODRIGUEZ GARCIA

MADRID, 15. (Cifra). — Un funeral, por el alma del recientemente fallecido profesor Julio Martínez Santa Olalla, organizado por la Universidad con plutense, se ha celebrado a mediodía de hoy en la Iglesia de la Ciudad Universitaria.

Asistieron el Ministro, Subsecretarios y Directores Generales de Educación y Ciencia, Rectores de las tres universidades de Madrid, Presidente del Patronato de la Universidad complutense, Junta de Gobierno de la misma, ex-Ministros señores Arrese y Fernández Cuesta, Primer Teniente Alcalde del Ayuntamiento de Madrid, profesores, alumnos y familiares del profesor fallecido y público en general, que llenaba por completo el templo.

Ofició el párroco de la iglesia quien durante la homilía, que fue una meditación sobre la muerte, señaló que el profesor Santa Olalla lo había dado todo por la Universidad.

### SEPELIO DEL SEÑOR RODRIGUEZ GARCIA

MADRID, 15. (Pyresa). — A primera hora de esta mañana se ha celebrado el sepelio de los restos mortales de don Melchor Rodríguez García, Director General de Prisiones en tiempos de la República. El entierro partió del Gran Hospital de Beneficencia del Estado hasta la sacralmentada de San Justo, donde recibió cristiana sepultura.

El señor Rodríguez García era especialmente recordado por haber salvado la vida de millares de detenidos en los primeros meses de la guerra civil española. Contaba 78 años e ingresó en el hospital el pasado día 7, aquejado de fuertes desvanecimientos. Aunque en los últimos días había experimentado una leve mejoría, dada su avanzada edad no pudo soportar el tratamiento. Su muerte fue ocasionada por un coma acidótico.

# NUEVOS SERVICIOS FINANCIEROS EN UN GRAN BANCO ESPAÑOL

La fuerte competencia entre los grandes Bancos españoles está en camino de convertir a éstos en establecimientos de servicio completo a la clientela.

Cada día son más numerosas las entidades bancarias que ofrecen al público una gama de servicios que desborda con mucho el tradicional marco de la actividad

bancaria. Los Bancos se están convirtiendo en verdaderas «cabezas de grupo» de empresas financieras a través de las cuales se prestan esos servicios tan variados y complejos que exige una sociedad en permanente desarrollo.

Entre estos Bancos destaca como verdadero pionero de nuevas actividades el Banco de Vizcaya que al concluir el año 1971 contempla un ejercicio lleno de actividades creadoras.

A las innovaciones que en años anteriores llevó a cabo la veterana institución vizcaína (ahorroseguro de vida, lanzado en 1968; autobanco —en Bilbao y Valencia; mejora en las libretas de ahorro incorporando la firma del titular a la libreta en forma invisible) se añade ahora la interesante novedad de los cheques-gasolina que están alcanzando un extraordinario éxito entre los automovilistas.

Al margen de estas novedades el Banco de Vizcaya ha promovido otros servicios para sus clientes entre los que destacan el Banco de Financiación Industrial (Indubán), que ha alcanzado ya tradición y solera, y la Sociedad de Cartera Finsa. Otra importante novedad ha sido la creación de Gesbancaya, entidad que por primera vez en España ha asumido la función de administración y gestión de los patrimonios de sus clientes. Y más recientemente el Banco de Vizcaya, a través de su empresa filial Eurocard Española, ha lanzado la tarjeta de crédito Eurocard que ofrece ventajas muy interesantes para sus beneficiarios. Finalmente el gran Banco vizcaíno ha constituido una sociedad de «leasing» (Liscaya) y dos nuevas sociedades financieras, Sovac Bancaya y Cefinacaya.

Todo ello supone evidentemente un gran esfuerzo para adaptar la eficacia y la solvencia tradicional en la Banca privada española, al signo de los nuevos tiempos que exigen cada vez con más apremio un dinamismo y una amplitud en los servicios necesarios para el desarrollo económico del país.

## EL TIEMPO

### NUBOSO, EN BALEARES, EMPEORANDO POR LA TARDE

Madrid, 15. (Pyresa). — Los mapas del tiempo previsto para mañana a mediodía dan el centro de una borrasca en el Canal de La Mancha; borrasca que se extiende hacia el Sur y engloba la Península Ibérica, donde soplarán vientos racheados del Noroeste en la mitad occidental y del Suroeste en la oriental, con un frente frío que mañana al mediodía está aproximadamente sobre la divisoria mediterránea. Al Este y sobre Túnez hay un anticiclón y otro más potente al Oeste, que se extiende desde el Norte de Azores a Irlanda. Con esta situación el cielo debe estar cubierto en el Cantábrico, Galicia, Ebro y Cataluña, donde se registrarán chubascos de lluvia y nevadas en las cordilleras. Soplarán vientos duros del Noroeste en Galicia, del Suroeste en Cataluña y racheados del Noroeste en el Cantábrico. En el Duero tendrán cielo nublado o muy nublado, con chubascos de nieve y aguanieve. En el Centro, Extremadura y La Mancha, cielo nublado con chubascos que serán de nieve en la sierra, mejorando por la tarde. En Andalucía, Segura y Levante nublado empeorando por la tarde, con chubascos y fenómenos tormentosos. Baleares, nublado empeorando por la tarde, con chubascos y tormentas. En Canarias, nublado.

### TEMPERATURAS EXTREMAS EUROPEAS

	Min.	Máx.		Min.	Máx.
Oslo	-1	0	París	-1	8
Estocolmo	-1	2	Berlín	3	5
Londres	0	7	Hamburgo	3	6
Amsterdám	-2	6	Bonn	3	8
Berna	-1	4	Roma	8	15
Bruselas	0	7	Palma	1	14
Copenhague	0	2			

### ESCARABAJO DE LA PATATA

# CONSIDERADA ZONA DE INVASION EL TERMINO MUNICIPAL DE PALMA

## OBLIGATORIOS LOS TRATAMIENTOS DE LUCHA

MADRID, 15. (Pyresa). — Se adoptan medidas de defensa contra el escarabajo de la patata en las provincias de Barcelona y Baleares, según sendas resoluciones de la Dirección General de la Producción Agraria que publica hoy el Boletín Oficial del Estado.

En la primera de las provincias se declaran como zona de invasión los términos municipales de San Andrés de Llavaneras, Matarró, Argentosa, Cabrera de Mar, Vilasar de Mar, San Ginés de Vilasar, Cambrils, San Pedro de Premiá y Premiá de Mar. En Baleares se considera como zona de invasión el término municipal de Palma de Mallorca.

En estas dos zonas de invasión se declaran obligatorios los tratamientos de lucha contra el escarabajo de la patata.

Los agricultores interesados a quienes afecten los tratamientos de extinción y deseen realizarlos voluntariamente deberán comunicarlo a la Delegación Provincial de Agricultura a través de la Sección Agronómica.

NUEVA YORK

# «NIXON HA RECONOCIDO QUE NO ES MAS PELIGROSO COMERCIAR CON UNO QUE CON OTROS PAISES COMUNISTAS»

### LO COMENTA CON ENTUSIASMO EL «WALL STREET JOURNAL»

Nueva York, 15. (Del corresponsal de Pyresa, Guy Bueno). — «El Presidente Nixon ha reconocido que no es más peligroso comerciar con uno que con otros países comunistas», comenta con entusiasmo el «Wall Street Journal». El comentario ha sido inspirado por la noticia facilitada ahora, tres días antes de que Nixon emprendiera el vuelo rumbo a Pekín, de que la Casa Blanca ha decidido liberalizar las relaciones comerciales con la República Popular China, concediéndole en adelante las facilidades ya logradas por la URSS y la mayoría de los países europeos orientales. Tan solo quedan ahora en la lista de países comunistas condenados al ostracismo, Corea del Norte, Vietnam del Norte y Cuba.

QUIEREN VENDER CENTRAL TELECOMUNICACIONES

El portavoz de la Casa Blanca, Ronald Ziegler, ha afirmado que la inclusión de China «no tiene nada que ver» con el próximo viaje de Nixon a Pekín. Pero también ha añadido: «Confiamos en que la República Popular China sabrá responder a este paso tendiente a abrir aún más las comunicaciones entre nosotros».

Equiparada por fin a la URSS, la República Democrática Alemana, Hungría, Bulgaria, Checoslovaquia y Albania (Polonia y Yugoslavia tienen un trato preferencial), China no podrá adquirir «material estratégico», pero sí en cambio productos industriales, como locomotoras, motores de combustión interna, laminadoras o productos químicos. Es probable que una de sus primeras adquisiciones importantes sea la compra de la central de telecomunicaciones electrónicas instalada en Pekín para facilitar la retransmisión a los Estados Unidos, por medio del nuevo satélite colocado

en órbita apenas hace 48 horas, de todos los detalles de la visita presidencial a Pekín y, posiblemente, a Shanghai. El nuevo satélite «Intelsat 4» podrá transmitir simultáneamente cinco mil conversaciones telefónicas o doce circuitos de televisión a todo color, es decir, cuatro veces más que el «Intelsat 3», al que ahora sustituye. A título anecdótico cabe indicar que la central retransmisora montada en Pekín ha sido construida por la «Hughes Tool Company», es decir la empresa orquesta de la inmensa fortuna del excentrico bilionario, cuya presunta «autobiografía» había logrado vender a la editora McGraw-Hill, Clifford Irving.

REACTORES BOEING

Si bien es cierto que en los ambientes económicos y financieros americanos no se pronostica un desarrollo espectacular en las relaciones comerciales chino-orteamericanas como consecuencia de la decisión adoptada por el Presidente Nixon, se anticipa, sin embargo, que América asistirá a la próxima feria en China, así como también la recíproca apertura de misiones comerciales permanentes en Pekín y Washington, que servirán en cierto modo de representaciones diplomáticas en ausencia de auténticas relaciones de este tipo entre ambos países.

Amén de la esperanza de poder vender al Gobierno chino la central de telecomunicación montada para retransmitir a América la estación de Nixon en China, también se espera que Pekín adquiera aviones Boeing 707 y 747, teniendo entendido que ya se han establecido los primeros contactos entre la Boeing y las autoridades chinas.

# FILIPINAS RECLAMA ESTADOS UNIDOS LAS ISLAS MARIANAS

### GUAM FUE UNA ISLA DEPENDIENTE DEL MANDO COLONIAL ESPAÑOL DE MANISA 1898, EN QUE SE CEDIO TRAS LA HISPANO-NORTEAMERICANA, Y FUNDADA POR LOS JAPONESES EN LA II GUERRA MUNDIAL, DESDE 1941

Por LUIS MIRA IZQUIERDO

Incluso sin contar con la zona caliente ahora — con seguridad por mucho tiempo — del Pacífico Sur, muchas cosas tendrán que arreglarse en este océano si es que se quiere llegar a un clima de paz que pueda ser duradero.

Porque son bastantes las injusticias que se acumularon al final de la II Guerra Mundial y en sus inmediatos años sucesivos.

LAS REIVINDICACIONES FILIPINAS

Apoyándose en potentes razones históricas, la República Filipina, heredera noble de los derechos de España, acaba de reclamar como reivindicación nacional que pasen a depender de Manila las islas Carolinas y Marianas — Marshall para los anglosajones — en las que late todavía, a pesar del corto siglo transcurrido desde que dejaron ser españolas y por las diversas manos que en ese tiempo pasaron un cierto aliento español, del archipiélago de las Marianas, situado precisamente al Este de las Islas Filipinas.

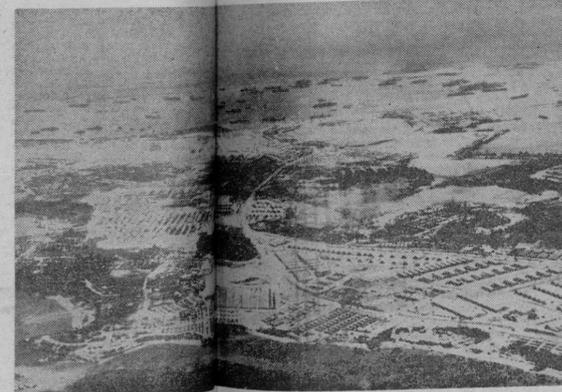
Sin duda con el deseo de quedarse con esta isla para siempre, y no someterla a un fideicomiso que forzamente lo que ser temporal, los

americanos otorgaron a un estatuto político es Mandato aliado. El país depende del Presidente de los Estados Unidos una fingida asamblea compuesta por miembros. Hasta es habitante no fue declarado ciudadanos de los Estados Unidos. Esta isla, que era americana desde 1898 a ser del archipiélago Marianas, fue ocupada por los japoneses durante la

segunda guerra mundial, desde 1941 (año de entrada del Japón en el conflicto) hasta 1944, un año antes de la bomba de Hiroshima, cuando los japoneses iniciaron su repliegue del pacífico central.

El resto de las islas Marianas y Carolinas (nombres con resonancia de austríacos reyes de España) es un fideicomiso de las Naciones Unidas. Están compuestas por grupos de hasta 2.000 islas coralíferas, que ocupan una superficie de 1.780 kilómetros cuadrados, aunque se extienden por una superficie marítima de casi ocho millones de kilómetros cuadrados. Son en su mayoría atolones muy pequeños. Los mayores, Bikini y Eniwetok, pasaron a la historia por las pruebas nucleares que en ellos llevaron a cabo los norteamericanos. De los 1.214 atolones e islas que componen el archipiélago, sólo 96 están habitados, y en ellas la población es de unas veintita mil personas. Este es sólo un aspecto de los problemas y reivindicaciones que el Pacífico ofrecerá porque quedan Formosa, Okinawa y su archipiélago y el problema ruso-japonés sobre las islas niponas del norte que los rusos, sin pegar un tiro, ocuparon en la II Guerra Mundial. Pero esto merece capítulo aparte.

LUIS MIRA IZQUIERDO



VISTA GENERAL DE LA BAYONA NOROCCIDENTAL DE LA ISLA DE GUAM, LA MAS IMPORTANTE DEL ARCHIPIELAGO DE LAS MARIANAS, QUE HA SIDO REIVINDICADA POR FILIPINAS. ESTABA EN MANO JAPONESA DESDE 1941. (FOTO EFE).

BONN

# Nunca llueve a gusto de todos

### Hay muchas reservas escondidas tras la apertura al Este del Gobierno Federal

Bonn, 15. (Del corresponsal de Pyresa, César Santos). — Es cosa vieja que nunca llueve a gusto de todos. Con la política sucede tres cuartas partes de lo mismo. No es cosa fácil hacer una política capaz de satisfacer a una inmensa mayoría, sin haber ya de una política que pueda gozar de la aprobación unánime del pueblo. La labor realizada hasta ahora por el equipo Brandt-Scheel no podía ser sino un primer paso hacia una política que traiga aparejadas la diversidad de opiniones. Detrás de la aprobación que a primera vista ha despertado la apertura al Este, se esconden reservas que en Bonn no pueden pasar por alto. La adhesión más fuerte que quizá se le haya hecho hasta ahora a la coalición socialdemócrata-liberal se encuentra en el libro «La competición del rearme», del antiguo oficial de Estado Mayor francés, Otto Miskische, recientemente publicado por una editorial alemana.

ANTIMILITARISMO DE LOS POLITICOS

El autor no se anda con paños calientes en su opinión política con el Este de Brandt-Scheel es la «segunda incondicional capitulación de Alemania», una capitulación a la que nadie podía obligar esta vez. Es natural que el diario «Die Welt» declarara enemigo de un incondicional entendimiento con el Este, haya espigado en el citado libro aquellos pasajes que mejor concuerdan en su línea de «anti-apertura». La Ostpolitik ha puesto en marcha un desarrollo que, si no se admite en tiempo, en unos años será de todo punto incontrolable. Miskische critica duramente las leyes alemanas que favorecen a los obreros de conciencia y hace observar que, en 1971, de 234.000 reclutas cerca de cuarenta mil se acogieron a dicha ley.

Es comprensible que como

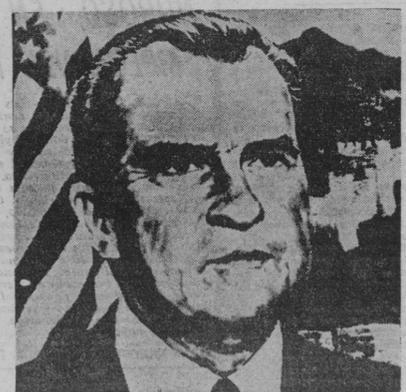
militar convencido, el autor de «La competición del rearme» arremeta sin contemplaciones contra el antimilitarismo de algunos políticos germanos. A salvo no queda ni el actual ni los anteriores gobiernos. Mientras que en los otros países, señala, la actitud «anti-ejército» es un privilegio de la oposición, en la República Federal es el mismo Gobierno el primero en considerarlo algo así como una penosa necesidad. Theodor Heuss, el antiguo Presidente liberal, dice Miskische, con razón, que el hecho de que «no haber visto jamás un uniforme» y el actual Presidente de la República, Gustav Heinemann, no ha dudado en sostener que quizá debía ser puesta en tela de juicio «la necesidad del Ejército».

POTENCIA MILITAR SOVIETICA

A pesar de todos los intentos de distensión, se reflejan en la opinión del autor Miskische — a pesar de todas las declaraciones de renuncia y del conocimiento de «todas las realidades» y de «irresponsables concesiones». La política rusa — sostiene Marz — no admite transformación. Puede cambiar su táctica, su maniobra, pero la estrella polar de la política rusa es una estrella fija.

El experto en cuestiones militares decaente en su libro que el occidente no ha sabido sacar provecho del conflicto chino-soviético, entregándose a voluntarias concesiones cuando, en realidad, debía haber esperado el desarrollo de la política soviética.

# NIXON ANTE LA MURALLA CHINA



TRAS LA BOMBA QUE SUPUSO EL ANUNCIO DE LA VISITA DE NIXON A PEKIN, DIA A DIA SE HA VENIDO HABLANDO DE ESTO ENCUENTRO HISTORICO. EL CUADRO QUE NOS LLEGA HOY, DEL PRESIDENTE CON EL FONDO DE LA MURALLA CHINA, ES UN EJEMPLO MAS DE LA ACTUALIDAD POLITICA QUE ENTRAÑA TAL VIAJE.

# SARTRE, EXPULSADO DE LA CASA «RENAULT»

Paris, 15. (Efe). — El escritor francés Jean Paul Sartre, que en compañía de otras personas se introdujo ayer tarde clandestinamente en la fábrica Renault, fue expulsado por los guardias de la misma.

En el momento de la expulsión, se intercambiaron golpes, resultando algunas personas contusionadas. Sartre manifestó después que fue con la intención de hablar a los obreros, cosa que no pudo realizar. Trataba de protestar por el despido de algunos trabajadores de tendencia socialista.

HOY 36 PAGINAS

# GINEBRA La protección del medio ambiente es el «problema número uno» para los suizos

GINEBRA, 15. (Del corresponsal de Pyresa, Juan Pekmez). — Según los resultados de una encuesta del Instituto de Opinión Pública de Zurich, el problema número uno de la previsión, particularmente en el segundo lugar en la escala de prioridades, es la contaminación, como lo muestran en general dispuestos a aceptar un aumento de impuestos, favorables a medidas concretas destinadas a proteger el medio ambiente. La creación de zonas de reserva, como el ejemplo, ha sido calificada de urgente o de muy urgente por el 60 por ciento de los participantes en el sondeo.

ENCARECIMIENTO DE LA ENERGIA

El problema del alojamiento en cuarto lugar, respectivamente en quinta posición con el 47 por ciento de los votos, y el

de Pyresa, Juan Pekmez). — El problema del medio ambiente es el más importante de las cuestiones que se refieren a la vejez, ocupan el primer lugar en la escala de prioridades, particularmente en el segundo lugar en la escala de prioridades, es la contaminación, como lo muestran en general dispuestos a aceptar un aumento de impuestos, favorables a medidas concretas destinadas a proteger el medio ambiente. La creación de zonas de reserva, como el ejemplo, ha sido calificada de urgente o de muy urgente por el 60 por ciento de los participantes en el sondeo.

ENCARECIMIENTO DE LA ENERGIA

El problema del alojamiento en cuarto lugar, respectivamente en quinta posición con el 47 por ciento de los votos, y el

# LOS MINEROS, EN MALA SITUACION

### LONDRES LA OPINION, CANSADA DE PASAR CALAMIDADES, EMPIEZA A EXIGIRLES LA VUELTA AL TRABAJO

Londres, 15. (Del corresponsal de Pyresa, Manuel Adrio). Desde la posición de jaque al pirar es a honrosos tablas. Los últimos movimientos del Gobierno británico, en su «partida» con los mineros, han sido, prácticamente, las defensas de los huelguistas hasta situarlos en una postura en la que a lo más que pueden aspirar es a honrosas tablas. A principios de esta semana crucial, sexta del paro, con la industria semi-paralizada, las ciudades casi a oscuras, la producción de artículos de primera necesidad amenazada, etc., todo hace suponer que nos encontramos en el principio del fin.

La jugada del Gobierno ha producido su efecto. El país, desde la derecha a la izquierda, aunque respeta y admite los derechos de los mineros, empieza a considerar que los intereses de la nación están por encima de los de 280.000 personas, a pesar de que constituyan la «aristocracia» de la clase trabajadora inglesa. «Una huelga sincera no puede convertirse en un sabotaje nacional», dice hoy un periódico londinense nada sospechoso de atender contra los obreros, entre los que tiene su mejor clientela.

El Gobierno de Edward Heath ha pulsado con puntualidad y acierto esa tecla de la vida inglesa «ne nunca falla ni desajusta». El sagrado interés de la comunidad, la conciencia nacional, la misma que ayudó a ganar la segunda guerra mundial. La reacción ha sido inmediata y positiva. Hoy, el país entero pide a los mineros que reconsideren su actitud y que, al menos, permitan a las centrales eléctricas hacer uso del carbón almacenado y suministrar de fuel-oil.

MAS DE DOS MILLONES DE PARADOS

Anoche, ante este empuje, los mineros retrocedían sus pizos, aunque le daban al movimiento un sentido de victoria y no de fracaso. La verdad es que cuando con el fin de no perder el apoyo total de la población civil y para no enfrentarse con las reservas de las centrales eléctricas, a las que la falta de energía eléctrica está llevando el paro masivo, ayer y hoy, cada día, en 1.023.583 desempleados oficiales y los que tuvieron que regresar a casa debido a los cortes de fluidos, la cifra de parados en el Reino Unido ha superado con creces la cota de los dos millones.

El presidente del Sindicato minero daba anoche órdenes protesta contra el Gobierno a

—después de uno de los días más combativos de los piquetes— de que se minorase la vigilancia, descartando, por supuesto, la idea de paralizar los servicios de los ferrocarriles y del metro londinense. «Algunos mineros —decía el Presidente, disculpándose ante la nación— han ido más lejos de lo que yo quisiera. No obstante, hoy todavía quedaban los suficientes piquetes como para impedir el transporte de carbón a las fábricas. Los restantes se presentaron en el Parlamento de Westminster para llevar su

la misma Cámara de los Comunes. «Consideramos la batalla ganada, pues estamos seguros de que la comisión investigadora fallará a nuestro favor, no quiero ni pensar lo que sucederá en Gran Bretaña si se manifiestan estas cosas y yo estoy amenazado...», añadía el Presidente.

Mientras tanto, el tribunal investigador, presidido por Wilberforce, ha iniciado hoy a oscuras sus trabajos, que espere tener finalizados el próximo viernes con su vez Edward Heath se entrevistó con el Se-

cretario General de la Confederación de Sindicatos, Vic Feather, al que pidió que ejerciese su influencia para que los mineros volvieran a los pozos de carbón, dejando en manos de la «Comisión Wilberforce» la disputa salarial. Heath insiste en que el Gobierno se someterá a lo que señale el Tribunal y que no dará ni un piquete más ni un menos. «Por qué entonces —argumenta— perder tiempo y dinero si se han de perder los mineros y sus dos colaboradores?».

# BRUSELAS OFENSIVA DE LA DIPLOMACIA ESPAÑOLA

### Sobre el inmediato porvenir de las relaciones entre España y el Mercado Común

BRUSELAS, 15.— (Del corresponsal de Pyresa, Ignacio María Sanju). — Aunque el signo de la discreción siga siendo imperativo, se crece en determinar los círculos que estamos ante una verdadera ofensiva de la diplomacia española, preocupada y ocupada intensamente por el inmediato porvenir de las relaciones entre España y el Mercado Común. La visita del Director General de Relaciones Económicas Internacionales, señor Cerón, que estuvo en Bruselas la pasada semana; la llegada de un grupo de funcionarios del Ministerio de Comercio que vienen a la capital del Mercado Común para establecer contactos y tener informaciones directas; la visita de mañana a La Haya del Ministro español de Asuntos Exteriores, señor López Bravo, y la estancia en Bruselas del Ministro Comisario del Plan de Desarrollo, señor López Rodó, son otros tantos puntos de referencia en este momento especialmente fluido e interesante de nuestras relaciones con Europa.

López Rodó viene a Bruselas todos los años para asistir a las reuniones del Instituto Inter-nacional de Ciencias Administrativas, del que es vicepresidente, y aunque el viaje tiene carácter privado, su presencia no ha pasado inadvertida a los informadores y a los observadores de Bruselas. López Rodó, que hoy se reunió brevemente con los informadores españoles, ha subrayado el carácter privado de su visita y nos ha hablado de las actividades del Instituto Inter-nacional de Ciencias Administrativas, que celebrará en Madrid, en 1980, el cincuenta aniversario de su fundación y que el año próximo se reunirá en Caracas, con lo cual por primera vez las sesiones tendrán lugar en Hispanoamérica. López Rodó no quiso en ningún momento comentar el momento actual de las relaciones entre España y el Mercado Común, remitiéndonos, al Embajador Ullastres.

ALMUERZO CON EL MINISTRO DE HACIENDA BELGA

Sin embargo, después de la breve conferen-

cia de prensa hubo en la Embajada de España un almuerzo en honor del Ministro español, al que asistieron el Ministro de Hacienda de Bélgica, señor Veri, el Subgobernador de la Banca Nacional belga, los Embajadores Alba y Ullastres, y el director del Gabinete del Rey Balduino, preocupada y ocupada intensamente por el inmediato porvenir de las relaciones entre España y el Mercado Común. La visita del Director General de Relaciones Económicas Internacionales, señor Cerón, que estuvo en Bruselas la pasada semana; la llegada de un grupo de funcionarios del Ministerio de Comercio que vienen a la capital del Mercado Común para establecer contactos y tener informaciones directas; la visita de mañana a La Haya del Ministro español de Asuntos Exteriores, señor López Bravo, y la estancia en Bruselas del Ministro Comisario del Plan de Desarrollo, señor López Rodó, son otros tantos puntos de referencia en este momento especialmente fluido e interesante de nuestras relaciones con Europa.

López Rodó viene a Bruselas todos los años para asistir a las reuniones del Instituto Inter-nacional de Ciencias Administrativas, del que es vicepresidente, y aunque el viaje tiene carácter privado, su presencia no ha pasado inadvertida a los informadores y a los observadores de Bruselas. López Rodó, que hoy se reunió brevemente con los informadores españoles, ha subrayado el carácter privado de su visita y nos ha hablado de las actividades del Instituto Inter-nacional de Ciencias Administrativas, que celebrará en Madrid, en 1980, el cincuenta aniversario de su fundación y que el año próximo se reunirá en Caracas, con lo cual por primera vez las sesiones tendrán lugar en Hispanoamérica. López Rodó no quiso en ningún momento comentar el momento actual de las relaciones entre España y el Mercado Común, remitiéndonos, al Embajador Ullastres.

ALMUERZO CON EL MINISTRO DE HACIENDA BELGA

Sin embargo, después de la breve conferen-

# Deportados por los judíos



OCHENTA PALESTINOS MAS HAN SIDO DEPORTADOS POR LOS JUDIOS DE LAS ZONAS OCUPADAS EN EGIPTO. A SU LLEGADA A AMMAN HAN INICIADO UNA «SENTADA» ANTE EL EDIFICIO DE LA CRUZ ROJA INTERNACIONAL Y HAN ENTALLADO TELEGRAMAS A LA O.N.U. PIDIENDO QUE CEBEN LAS DEPORTACIONES MASIVAS QUE LOS ISRAELITAS VIE- NEN PRACTICANDO. EL PUEBLO PALESTINO CONTINUA EN SU DOLOROSO CALVARIO, SUFRIENDO DIA TRAS DIA UN AUTENTICO «PROGRAM».

UN MES DADO POR MUERTO

APARECE UN MARINERO CORUÑÉS QUE SE CAYO DEL BARCO EN EL GOLFO DE MALACA

ESTUVO 52 HORAS EN EL AGUA Y 18 DIAS INCONSCIENTE EN UN HOSPITAL DE BOMBAY

LA CORUÑA, 15. (Pyresa). — Un marinero, Manuel Carballeda Suelro, de 31 años, natural y vecino de La Coruña, que fue dado por muerto hace un mes al caer del barco ha vuelto sano y salvo a su domicilio, después de pasar 18 días inconsciente en un hospital de Bombay.

El pasado día 20 de enero, Manuel, que trabajaba en el petrolero "San Salvador" de bandera panameña, perdió el equilibrio cuando se encontraba en la cubierta del buque y cayó al mar. Como el accidente no fue presenciado por ninguno de sus compañeros, cuando se notó su desaparición se dio aviso por radio a las autoridades de los países ribereños del Golfo de Malaca —zona por la que se encontraban— y a la Embajada española en Bangkok. Pasados unos días sin tener noticias del marinero, la Embajada notificó su desaparición a sus familiares a los que envió un certificado de defunción.

Manuel Carballeda ha contado ahora su odisea: Después de per-

manecer unas cincuenta y dos horas en el agua, fue recogido por un carguero japonés que se dirigió a Bombay.

En un hospital de esta ciudad india permaneció dieciocho días en estado de inconsciencia y sin que fuera posible identificarle ya que no llevaba ninguna documentación encima en el momento del accidente. Cuando se recuperó se le proporcionó la documentación necesaria y un billete de avión con dirección Madrid, vía París.

Cuando Manuel Carballeda se presentó en La Coruña su hermana acababa de concertar unas misas en sufragio por su alma en la iglesia parroquial. Se da la circunstancia de que cuando un familiar se dirigió a la casa consistorial para anunciar la aparición del marinero dado por muerto, no se creyó la noticia y se exigió que el propio Manuel se trasladase a las oficinas de la empresa en El Ferrol para proceder a su identificación y realizarle un examen médico.

BARCELONA

Dos niñas muertas y otras dos graves, al inflamarse una estufa

Tres mujeres asaltaron a otra y tras agredirla le robaron 900 pesetas

Barcelona, 15. (Cifra). — Dos hermanas de corta edad han resultado muertas y otras dos gravemente intoxicadas, al inflamarse una estufa de petróleo y prenderse fuego a las ropas de la cama de la habitación donde se encontraban.

El hecho ocurrió en el piso séptimo de la calle de La Estrella número dos, donde las cuatro hermanas estaban calentándose ante la estufa.

Fueron encontradas por sus padres, las cuatro en grave estado, y rápidamente se las trasladó al centro quirúrgico de Pera-Camps, donde ingresaron ya cadáveres María Manuela Valle Montero, de tres años de edad y María Concepción, de uno. Las otras dos, María Hortensia de cuatro y María Isabel, de dos, fueron trasladadas posteriormente al Hospital de San Pablo, donde se les apreció una ligera mejoría.

Barcelona. — Tres mujeres asaltaron a una transeúnte robándole 900 pesetas y causándole leves lesiones en una calle de esta ciudad.

Las tres mujeres asaltantes se dieron a la fuga tras cometer la agresión y el robo.

**CAMION ATROPELLADO**

**POR EL TREN**

El Ferrol del Caudillo. — Un camión cargado de cemento fue arrollado por un tren en el paso a nivel de Perlio sufriendo lesiones graves su conductor, Avelino Bellado Panceira. La vía quedó interceptada varias horas. El conductor del vehículo comprobó que no estaba bajada la barrera correspondiente.

**CADAVER RECUPERADO**

Santiago de Compostela. — Un equipo de submarinistas inició hoy en el río Tambre la búsqueda de los cadáveres de Manuel González Fraga y Benito Gigirey Otero desaparecidos al naufragar la embarcación en la que intentaban cruzar el río y en la que viajaban nueve jóvenes que pretendían pasar la tarde del domingo en la villa de Sigeiro. En el mis-

mo accidente perdió la vida Jose González Fraga, cuyo cadáver ha sido encontrado flotando sobre las aguas cerca de la playa fluvial de Chayan.

**CHAPUZON IMPREVISTO**

ALICANTE. — Con motivo de una recepción ofrecida por la tripulación del barco de guerra belga «Zinnil» en este puerto, la señora Demet Porte acompañada de su esposo, descendía por la escalera y al despedirse de la tripulación, perdió el equilibrio y cayó al mar sumergiéndose rápidamente. Un taxista de Benidorm, Manuel Díaz, se lanzó al agua y logró sacar a la citada señora de nacionalidad belga. Con la ayuda de un buceador del buque logró izarla a bordo donde fue atendida logrando su recuperación. Sin la rápida intervención del taxista español dicha señora hubiera fallecido.

**MUERTO APALEADO**

BILBAO. — El cuerpo de un

hombre que, al parecer, fue apaleado hasta causarle la muerte, fue encontrado en un edificio en construcción de esta capital. Una vez identificado resultó ser Antonio Barceló Rey, de 42 años, sin profesión ni domicilio fijo.

**SALVADO EN EL ULTIMO MOMENTO**

Pamplona. — Jesús Vivanco Iruñada circulaba con su coche por la carretera y cuando ya llegaba a Villava las ruedas patinaron por la lluvia y el vehículo se precipitó al río. Jesús, en el interior del coche solamente podía sacar la cabeza por la ventanilla ya con el agua al cuello. Su amigo Angel Irisarri Andueza, que se encontraba cerca del lugar esperándole, acudió rápido en su auxilio y arrojándose a las aguas logró rescatar a Jesús y sacarlo hasta la orilla en el momento en que el vehículo se hundía y era arrastrado por la corriente.

RIO DE JANEIRO

DESDE EL SABADO, EL CARNAVAL CARIOCA HA COSTADO 88 MUERTOS

RIO DE JANEIRO. — Ochenta y ocho personas han muerto desde el mediodía del sábado último hasta la mañana de hoy durante la fiesta del carnaval. La mayoría de las víctimas son por accidentes de tráfico, asaltos, agresiones y peleas.

PARIS. — Dos atracadores resultaron muertos y otro gravemente herido en un choque con agentes de policía después de que aquellos cometieran un atraco contra una entidad bancaria en Beausset, donde se habían apoderado de unos 7.600 francos. Un cuarto delincuente que aguardaba

en un automóvil la salida de sus compañeros pudo huir pero los demás al ver que tenían cortada la huida abrieron fuego contra la policía que repelió la agresión.

MANILA. — Diecinueve personas han resultado muertas a consecuencia de dos explosiones registradas en una factoría de plásticos. Unas 69 personas resultaron heridas por las explosiones.

HAMBURGO. — Treinta y cinco viajeros de la lancha «Caesar Zweit» han sido hasta ahora rescatados con vida del Río Elba tras el hundimiento de la embarcación que llevaba 45 trabajadores del puerto de Hamburgo. Se desconoce aún si los diez desaparecidos se encuentran en el fondo del río o encerrados en la lancha.

A última hora se anuncia que cinco trabajadores han muerto y doce han desaparecido y la causa del accidente fue debida al choque contra un transbordador. Según los equipos de salvamento no hay posibilidad de hallar con vida a los doce trabajadores desaparecidos. Se desconoce, de momento, si entre las víctimas hay algún trabajador extranjero.

MOTORISTA MUERTO EN LA CARRETERA DE ALCUDIA

Se golpeó contra una pared, un poste telefónico y un árbol

Poco después de las seis de la tarde de ayer, se registró a la altura del kilómetro 13,500 de la carretera de Palma a Puerto de Alcudia, término municipal de Santa María, un accidente de circulación en el que, debido a las gravísimas heridas sufridas en el mismo, dejó de existir poco después de su ingreso en Son Dureta el

conductor de un velomotor. Al parecer, Baltasar Pons Carbonell, de 37 años de edad, casado, padre de familia numerosa, albañil, natural de La Puebla y vecino de Consell, se dirigía hacia nuestra ciudad montado en su velomotor, cuando al llegar al hito kilométrico indicado, en un tramo recto, por causas que no se nos pudieron determinar pues no hubo, al parecer testigos presenciales, se salió de la calzada y fue a pasar entre un poste del tendido telefónico y un parterón, sufriendo golpes contra estos obstáculos, para terminar chocando contra un árbol, por lo que resultó gravemente herido.

Auxiliado por automovilistas, fue trasladado a la Residencia de Son Dureta en donde, como ya decimos anteriormente, a poco de su ingreso dejó de existir.

Fuerzas del Subsector de Tráfico de la Guardia Civil acudieron al lugar del accidente para instruir las diligencias propias del caso así como también al establecimiento médico. Conocido el fallecimiento y con el fin de dar cuenta a la familia del infortunado, tuvieron que realizar arduas investigaciones para conocer el domicilio actual ya que en un corto tiempo lo ha tenido en distintas localidades.

Asimismo se constituyó en Son Dureta el Juzgado de Guardia para llevar a cabo los trámites de rigor.

LAS RELACIONES ENTRE LOS ESTADOS UNIDOS Y ESPAÑA SE ENCUENTRAN «EN EL PERIODO MAS FAVORABLE DE SU HISTORIA»

Washington, 15. (Efe). — El Embajador saliente de España en Washington, Jaime Argüelles Armada, que ha defendido durante dos años los intereses de su país en los Estados Unidos, tuvo hoy una conversación-resumen de su etapa como representante del Gobierno de Madrid ante la Casa Blanca con la «Agencia Efe».

El Embajador Argüelles dijo que las relaciones entre los dos países se encuentran ahora «en el período más favorable de su historia».

«Los acuerdos de amistad y cooperación firmados en Agosto de 1970 por un período de cinco años dan una base para ello. La situación geográfica de España, su posición estratégica tiene cada día mayor importancia e influencia en el mapa mundial y esto ha producido este acercamiento considerable, añadió.

Sin embargo, en opinión de Argüelles, hay algunos problemas aún no resueltos y concretamente el «Sector Económico es el más sensible».

Estas dificultades son en parte consecuencia del cambio dado en la perspectiva económica norteamericana interna y externa y del hecho de que los EE.UU. se encuentran hoy con competidores importantes dentro del grupo de aliados que ellos contribuyeron a resurgir.

«Después de los acuerdos bilaterales de 1970 España no recibe ya ayuda económica directa y aun que los Estados Unidos siguen siendo un mercado de relación y expansión de la «economía española, el hecho es «que nuestro lógico futuro», está en la integración con Europa, manifestó el Embajador de España en la capital Federal.

Para Argüelles, las relaciones de España con los EE.UU. tienen dos aspectos perfectamente separables: Por un lado en el terreno defensivo el país debe situarse en la alianza occidental «DE IURE» o «DE FACTO», por cuanto es la

única alternativa realista que existe.

En el terreno económico «creo que es urgente que España se mueva en el frente europeo».

«Para los Estados Unidos el Mercado Común Europeo es perjudicial, pero es un competidor al que tienen que negociar y a igual, de bloque a bloque, como se ha visto en el reciente acuerdo de conversaciones comerciales para 1973.

«Aquellos que no es Mercado Común, aquellos que no es un compromiso de integración, los acuerdos preferenciales por ejemplo, son considerados injustos y perjudiciales por los Estados Unidos.

«El futuro de las relaciones bilaterales puede cambiar si en las próximas elecciones presidenciales se produce un cambio en el partido en el poder en Washington? «Es un hecho que ahora las relaciones con España son diferentes y son mejores que lo han sido con las anteriores administraciones demócratas, pero estoy convencido que el interés de unas buenas relaciones hispano-norteamericanas es un interés de tipo político internacional constante y cualquier administración que viniere actuaría de la misma forma. No he encontrado a nadie en esta administración republicana que no esté de acuerdo en que una relación estrecha con España es conveniente para los Estados Unidos, para el mundo y creo que para nosotros los españoles», manifestó Argüelles.

El Embajador Jaime Argüelles Armada, que regresa a la vida privada después de dos años de representación en los Estados Unidos encontró una gran «profesionalidad» en el equipo Nixon. Por sus circunstancias de negociador de los acuerdos de 1970 Argüelles mantuvo contacto con los funcionarios del Gobierno republicano y opina que «com» español está muy contento de ella».

en un automóvil la salida de sus compañeros pudo huir pero los demás al ver que tenían cortada la huida abrieron fuego contra la policía que repelió la agresión.

MANILA. — Diecinueve personas han resultado muertas a consecuencia de dos explosiones registradas en una factoría de plásticos. Unas 69 personas resultaron heridas por las explosiones.

HAMBURGO. — Treinta y cinco viajeros de la lancha «Caesar Zweit» han sido hasta ahora rescatados con vida del Río Elba tras el hundimiento de la embarcación que llevaba 45 trabajadores del puerto de Hamburgo. Se desconoce aún si los diez desaparecidos se encuentran en el fondo del río o encerrados en la lancha.

A última hora se anuncia que cinco trabajadores han muerto y doce han desaparecido y la causa del accidente fue debida al choque contra un transbordador. Según los equipos de salvamento no hay posibilidad de hallar con vida a los doce trabajadores desaparecidos. Se desconoce, de momento, si entre las víctimas hay algún trabajador extranjero.

SYDNEY. — Centenares de bañistas ignoraban a un hombre que sentado silenciosamente en un banco de la playa Steyne, de Sydney permaneció allí durante dos días. Un paseante se le acercó para pedirle fuego para su cigarrillo y al no obtener respuesta se marchó. Al día siguiente vio al hombre en el mismo sitio y en la misma postura. Puso su mano sobre el hombro del hombre silencioso y éste se desplomó al suelo. El fallecido Charles Andrew Devine, de 46 años llevaba muerto al menos durante dos días en el banco.

UN ACUERDO SOVIETICO-NORTEAMERICANO

PARA COOPERAR EN LA LUCHA CONTRA EL CANCER, ENFERMEDADES CARDIOVASCULARES Y LA CONTAMINACION

Nueva York, 15. (Pyresa). — Un acuerdo de cooperación para la lucha contra el cáncer, las enfermedades cardiovascular y la contaminación, ha sido firmado simultáneamente en Moscú y Washington, entre los Gobiernos soviético y norteamericano, con el fin de aunar los esfuerzos de la investigación de ambos países sobre las citadas materias.

Según dicho acuerdo, cuyas negociaciones comenzaron hace más de un año, un Comité permanente formado por especialistas de los dos países que a finales del próximo mes de marzo, se reunirá

por primera vez en Moscú, se encargará de organizar la cooperación. El Presidente de la sección americana, Doctor Egeberg, ha declarado que durante esta reunión se proyectará la creación de equipos mixtos de investigación, el intercambio inmediato de informaciones y el reparto de los temas de trabajo.

El presente acuerdo está dentro de la línea de cooperación, entre americanos y soviéticos, que desde hace unos años no ha dejado de acrecentarse en los campos de la medicina y la biología.

EL «MADRID» Y SU CASO

Acción contra los redactores que homenajearon al compañero despedido

Obligados a permanecer en el diario las seis horas de jornada laboral

MADRID, 15. (Cifra). — Varios redactores del periódico «Madrid», concretamente los asistentes a una comida de homenaje al periodista Alfredo Anguita, despedido por la empresa por supuesta falta grave de desobediencia han recibido una comunicación firmada por el Administrador del periódico, en la que se les comunica que no acudiendo al lugar de trabajo más que para cobrar su sueldo, se les ordena que a partir de mañana su jornada laboral obligatoria será de ocho de la mañana a dos de la tarde, habiendo de fichar a la entrada y

a la salida de las horas de trabajo y realizando los cometidos que le ordene el Redactor Jefe.

Finalmente, y refiriéndose a unas palabras pronunciadas por el señor Anguita en la mencionada comida de homenaje, se requiere a los redactores que han recibido la comunicación a que comuniquen por escrito si se solidarizan o no con las manifestaciones del señor Anguita, advirtiéndoles que, en caso de silencio, la empresa estimará su actitud como de solidaridad con las mencionadas palabras e incursos en una falta de las cali-

ficadas como muy grave según lo dispuesto en el número 10, artículo 87 de la vigente Reglamentación Nacional de Trabajo en Prejuzgado POR CUESTION PARTICIPATIVA.

MADRID, 15. (Cifra). — María Cano Sarabia, que ha presentado recientemente su dimisión como enlace sindical de la empresa «Madrid, diario de la noche, S.A.», ha puntualizado a «Cifra» que su decisión nada tiene que ver con la actual situación de la empresa, si no que se debe estrictamente a motivaciones de índole particular.

# LEGRA CONSERVA EL TITULO

## HIZO UN «SANDWICH» CON AMSTRONG



LONDRES, 15. (Del corresponsal de Pyresa, Manuel Adrio). — Por decisión unánime del árbitro y los dos jueces José Legrá conserva el título de Campeón de Europa de Boxeo en la categoría de los Plumas que esta noche puso en juego sobre el ring del Royal Albert Hall de esta capital frente al aspirante oficial, el escocés Egan Armstrong.

El árbitro, el alemán Helbert Tomser puntuó 82-78 a favor del español; el juez francés George Gondre 73-69 a favor de Legrá, y el danés Henry Nielsen, el que más se acerca a la realidad de la pelea, puso 73-65 en el haber del campeón. Para mí Legrá ganó 9 asaltos, perdió tres e hizo nulo en otros tres.

Una victoria clara, incontestable, aunque sobre el ring del Albert Hall los cuidadores de Armstrong y los fotógrafos ingleses, sin duda bien acaudalados, quisieron volcar la opinión del árbitro a favor del escocés. El público, también cómplice en la trampa que se veía venir, coreó el nombre del británico. Pero, en reunión de urgencia en un rincón del ring, los tres magistrados de la pelea decidieron por unanimidad, sin reparos de puntos, el triunfo del español.

Los quince asaltos de la pelea han tenido tres fases muy claras. La primera y la última de Legrá, la del medio, de Armstrong. Ha sido un emparejamiento de escocés. El campeón, tras un primer asalto igualado, dominó claramente con su boxeo a distancia, colorista y brillante hasta el séptimo, con el único borrón del quinto que se lo apuntó el aspirante de calle.

Del octavo al onceavo, éste nulo a mi entender, han sido del escocés; para luego tomar de nuevo Legrá las riendas y conducir el combate comodamente hasta el final en un auténtico festival de dominio, técnica y clase.

En mi libro de notas tengo registrados dos momentos culminantes. El primero al final del quinto asalto, cuando Legrá —fue perceptible su gesto de dolor—. Durante el resto del combate el español acusó el handicap aunque siempre que vio un hueco se arriesgó a colocar la mano diestra en busca del golpe decisivo.

El segundo momento vino en el séptimo, un asalto con clima de K. O. Mediado el round Legrá conecta una derecha en contra a la cara de Armstrong y éste vacila sobre sus pies, los brazos se le ponen perpendiculares al suelo, los ojos le ballan. Solo el instinto de conservación le mantiene en pie. Legrá percibe el momento y se lanza furiosamente a por el fuera de combate que no llegará por que su furia es imprecisa, desordenada, y el gong suena demasiado pronto para permitirle rematar la faena.

Después sería ya imposible volver a colocar al roqueño escocés al filo del K. O. Por el contrario su reacción es fulminante y en los próximos cuatro asaltos ganados y hace tablar con otros dos. Pero los golpes del español y su esfuerzo lo dejan maduro para los últimos rounds, los más importantes. Los más psicológicos, los que más influyen en las cartulinas de los jueces.

La traca final, del 12 al 15, es un Festival Legrá. Boxea, esquiva, pega, sale y entra de la distancia como quiere sin que el escocés, último asalto fue el broche de oro animado por su público, consiga

apuntarse un solo asalto más. El de la victoria: desde su comienzo el español es un vendaval, más en busca del impacto psicológico que del K.O. que a estas alturas ya no podría llegar.

La victoria ha sido merecida, amplia, pero no todo lo lucida que se esperaba. Legrá ha boxeado nervioso, quizá teniendo un despojo de las dimensiones del que sufriera el día de su pelea con Famenchon en este mismo escenario en pelea para el Campeonato del Mundo. Aquí en Londres la crítica dice que hay dos Legrás, el brillante y ejecutivo, y el apagado e irresoluto. Hoy han boxeado los dos. El primero nueve asaltos y el segundo seis. Pero entre los dos han conservado un título europeo para España.

### LEGRA, CONTENTO POR SU TRIUNFO

Londres, 15. (Del corresponsal de Pyresa, Manuel Adrio). — En los vestuarios, al final de la pelea, Legrá parecía que acaba de levantarse de la cama. Fresco, sin una señal de combate, tranquilo, segu-

ro de sí mismo. Su única preocupación estaba en la mano derecha.

—Me duele horros. No se lo que me pasa en esta mano que siempre se me lesiona. En esta ocasión han influido los vendajes tan raros que me han hecho poner.

—¿Temiste por el resultado final?

—Siempre hay que temer un fallo injusto. Yo ya estoy acostumbrado a ello. Pero gané bien, con claridad. Le ofrezco mi combate y mi victoria a España en reconocimiento de lo mucho que ha hecho por mí.

—¿Pega duro Armstrong?

—Si es bueno, duro, roqueño. Me

llegó un par de veces bien pero no sentí temor alguno.

—Quiero agradecer, añade Legrá mientras se desviste, que estoy muy agradecido a los gritos de aliento que me acompañaron durante la pelea. Había muchos españoles, la mayoría alicantinos, en la sala.

Efectivamente, durante varios momentos de pelea parecía que nos encontrábamos en el Palacio de los Deportes de Madrid. Los gritos de ¡Legrá! ¡Legrá! resonaron en el Albert Hall en varias ocasiones, y las frases de "No le des tan fuerte que lo despetnas", "Tíralo ya Pepe", "Sacúdele que está curda", etc., fueron oídas frecuentemente.

# LA SELECCION ESPAÑOLA QUE JUGARA HOY EN INGLATERRA

## Kubala disgustado por el tiempo lluvioso

HULL (Inglaterra), 15. (Alfil). — Kubala no estaba de buen humor esta mañana, cuando el equipo llegó al Royal Station Hotel de Hull, chorreando agua, tras unos ligeros ejercicios en el Estadio donde se habrá de celebrar mañana a las tres de la tarde el partido contra Irlanda del Norte.

La expedición española ha tardado nueve horas y media desde Madrid y Hull y el largo viaje, junto a los efectos de la última jornada ligera en España, ha afectado a los jugadores.

Ese era el motivo del malhumor de Ladislao Kubala. Porque en Hull comenzó a llover anoche y no ha parado todavía. La lluvia y la cerrazón del cielo ponen una nota más triste aún en la sombría ciudad inglesa, asomada al Mar del Norte por un estrecho brazo de agua.

Kubala cree que el viaje fue disparatado. En avión de Madrid a Londres, otro avión hasta Leeds, y después a Hull.

Luego, en el terreno de juego, han evolucionado los españoles brevemente, más que un entrenamiento, para regresar al hotel a almorzar.

Esta tarde será de completo descanso. Un ligero paseo televisivo, y, quizá, un cine.

En la selección hay moral, a pesar de la lluvia y del ambiente. Kubala distará poco del último

partido internacional jugado. No hay novedades de lesiones de última hora y puede aventurarse que jugarán Iribar, Sol, Gallego, Costas, Pirri, Tonono, Aguilar, Lora, Quino, Quini y Rojo.

En la parte irlandesa, el mutismo es absoluto, por lo visto, tienen un par de dudas, pues el nuevo internacional, Sammy McIlroy, una revelación de 18 años, se queda de un golpe en la rodilla. Igual le ocurre a Jackson, el medio del Nottingham Forest, sin embargo, parece ser que el equipo formará así: Jennings, Rica, Nelson, Harvey, Hunter, Jackson, O'Neill, Mcmor-

die, Dougan, McIlroy y George B st.

Se ha montado un servicio de vigilancia en torno al partido en previsión de posibles interrupciones por extremistas del Ulster, como ha ocurrido el sábado pasado en el partido d rugby entre Inglaterra e Irlanda del Norte jugado en Londres. A George Best lo están custodiando dos policías de Scotland Yard desde hace varios meses, porque la organización "IRA" amenaza su vida. Sin embargo, no se esperan incidentes y el ambiente en Hull, es infinitamente mejor que el que obligó a suspender el encuentro de Belfast.

## VUELTA CICLISTA A ANDALUCIA

### HOY, LA ETAPA REINA QUE PUEDE SER DECISIVA

Sevilla, 15. (Crónica del enviado especial de Pyresa, Porriño). — Como todos los humanos, los jueces de la Vuelta a Andalucía han cometido ayer un pequeño desliz que se han apresurado a rectificar esta mañana. Se trata del corredor belga Noel Van Tyghem, de los clasificados en el primer grupo de escapados, que llegó a Córdoba con casi dos minutos de ventaja sobre el gran pelotón, cuando debía hacer en este. Por tanto, Van Tyghem, ahora ya situado como le corresponde, pierde el sexto puesto de la general donde figuraba, y desciende bastantes lugares.

El final de la tercera etapa, con amplios y masivos sprint en la impresionante recta y calzada sevillana del Paseo del Parque ha constituido un nuevo triunfo holandés, que han ganado la tercera etapa con esta nueva victoria de Koeken. Porque antes se habían adjudicado las de Granada y Córdoba, con Vianen —que se mantiene en el primer grupo. Hoy ha sido, además, segundo. Contra los dos rápidos sprinters y rodadores de los Países Bajos ha luchado López. Al filo de las dos se llegaba a Sevilla con el tiempo justo, preciso, según el horario previsto, en contra de otras decisiones en que el retraso había sido hasta de una hora.

Por la mañana, en Córdoba, a la salida, se guardó un minuto de silencio por Manolo Galera, trasladado anoche a su tierra natal. Toda la caravana ciclista salió con brazaletes negros en memoria del joven corredor del equipo de Julio San Emeterio, que no se presentó esta mañana a la salida.

Ha sido una etapa rápida y llana, aunque hayamos vencido en el tramo Almodovar del Río - Carmona bastante frágiles repechos y descensos rápidos, muy ondulados. Luego, desde Carmona —meta volante que ganó Van Der Vleuten, delante de Goicoechea— hasta Sevilla, por Alcalá de Guadaíra, todo ha sido coser y cantar, con unos pista reciente arreglada, formidable. Fueron en estos cincuenta kilómetros cuando hubo algo de movimiento, alcanzando entonces la carrera su mayor ritmo, siempre a consecuencia de los tirones de holandeses y belgas, porque poco después de Carmona hubo un intento de escapada a

cargo del belga Delaerea, que frustró el gregario del líder y también el corredor español Perurena. Pero Delaerea resistió hasta diez kilómetros en solitario. Su iniciativa fue sin duda la que proporcionó esta final rápida de etapa, que posiblemente, no hubiera habido sin su intervención.

Hubo, pues, el consiguiente sprint masivo y es obligado que esto suceda en etapa de predominio de llanadores y de predominio también de belgas y holandeses (no hay más extranjeros), contra los que en este recorrido no pueden dar la cara nuestros corredores. En cambio, si lo podrán dar mañana en la tortuosa etapa de la Serranía de Ronda.

Se impuso en la llegada Koeken, del equipo del líder, Vianen, y segundo ha sido también otro holandés y del mismo citado equipo, de Pellenaers, el vencedor de ayer en Córdoba, Krekels. La bonificación juega un papel decisivo 30 segundos al vencedor de etapa y 15 al segundo. Pues bien, por lo que obtuvo hoy Krekels rebasa a González Linares en la clasificación

general, quedando el santanderino en tercer lugar y el holandés en segundo.

Hasta ahora, los tres equipos extranjeros han impuesto su ley, sobre todo el equipo holandés que en la llanura lo ha ganado casi todo. Veremos mañana que pasa en la etapa de montaña Sevilla-Ronda. No obstante, hay algunos españoles que se defienden bien y que están situados en forma magnífica, como Linares, López Rodríguez, Lasa, Pesarrodona, Pedro Torres y Uribe Zubia.

En fin, a pesar del predominio de los routiers de los Países Bajos, la Vuelta a Andalucía no está decidida. Hay corredores de equipos españoles que si se atreven pueden dar mañana el golpe. Mañana es la etapa reina, casi decisiva y tendremos a seis extranjeros contra siete españoles para la disputa del primer puesto. El recorrido es de 170 kilómetros muy duros, con el puerto de Monte Jaque, puntuable de segunda categoría, a 17 kilómetros de Ronda, final de etapa.

## ENTIERRO DE MANUEL GALERA

GRANADA, 15. (Pyresa). — Unafortunado ciclista y a continuación multitud ha acompañado los restos mortales del infortunado ciclista Manuel Galera, fallecido en accidente la tarde del lunes en las proximidades de Cabra. Dos horas antes de la anunciada para el entierro, una gran cantidad de personas, cuyo número puede calcularse en tres mil, se congregó en las proximidades de la casa mortuoria, en el Pueblo de Armilla, a cinco kilómetros de Granada capital.

Dieciocho coronas abrían la fúnebre caravana, enviadas por las Federaciones Española y Andaluza de Ciclismo, Clubs Ciclistas, Peñas Deportivas, Granada Club de Fútbol, Delegación de Deportes y otras. Portaban el féretro sus compañeros de equipo, que abandonaron la vuelta en Córdoba al conocer la muerte de Manuel. En la presidencia familiar iba el padre y hermanos del in-

terveniente figuraban el Gobernador Civil y Jefe Provincial, Autoridades granadinas, Seleccionador Nacional de Ciclismo, representantes de la Federación Española, Delegados Provinciales de Deportes de Granada y Málaga, Concejales Deportivos de los Ayuntamientos de las citadas provincias y el Director del Equipo en el que figuraba Manuel Galera.

En la iglesia parroquial de Armilla se ofició un funeral de "Corpore Insepulto" e inmediatamente se procedió al traslado de los restos al Cementerio Municipal de la localidad.

Se han abierto suscripciones para ayudar a la viuda del corredor y a su pequeña hija. Son muchos los ciclistas españoles que se han ofrecido para participar en un homenaje que pudiera organizarse con este motivo.

# EL CUARTETO PFEIFER, EN EL AUDITORIUM

Ruth Pfeifer, primer violín; Johannes Kroener, segundo violín; Carol Allen, viola y Kalman Dobos, violoncello, forman el «Cuarteto Pfeifer», de Stuttgart, un espléndido conjunto, muy apañado, que anoche alcanzó un merecido éxito en el Auditorium.

Como es de rigor, el citado cuarteto acusa con superabundancia hasta dónde llega su total dedicación a un género de minorías que, a pesar de ello, exige muchísimo tiempo en la preparación de las obras, tras intensos preparativos, también, para lograr un ajuste perfecto, una compenetración milimétrica y un empaste perfectamente equilibrado.

Nada de todo ello le falta al Cuarteto Pfeifer. Es el instrumento ideal con que puede soñar cualquier compositor que aspire a que sus obras lleguen al oyente cargadas de veracidad y de sinceridad. Los cuatro instrumentistas, además de dominar excelentemente sus respectivos instrumentos, tocan con un envidiable ajuste y los instrumentos que manejan —todos ellos salidos de los más afamados talleres— empastan divinamente.

En el concierto de anoche hubo una obra en cuya interpretación los cuatro instrumentistas pudieron recrearse a modo. Nos referimos al «Cuarteto en Do mayor, Op. 59, N.º 3», de Beethoven. El primer tiempo, repleto de serenidad y lucidez; de frescura y jovialidad, afroso, sin complicaciones ni inquietudes ni retorcimientos, fue un verdadero regalo para el aficionado a este estilo musical. La elegancia del tercero y la júbilo vivacidad del cuarto —dificilísimo de ajustar, por cierto— redondearon una labor verdadera-

mente modélica a través de la ejecución de una obra que permite responsabilizarse a modo a sus intérpretes porque es una verdadera maravilla en su género.

Completaron el concierto el «Cuarteto en Do menor», de Bruckner —una obra de calidad bastante distante de la citada obra de Beethoven— y el delicioso «Cuarteto en Sol menor», Op. 161, de Schubert.

Como era de esperar, el público —un poco más numeroso, anoche, que de ordinario— aplaudió con gran complacencia al Cuarteto Pfeifer.

PEDRO DEYA

**DIARIO**  
**Baleares**

PASEO DE MALLORCA, 29-31  
(EDIFICIO PALACIO DE LA PRENSA)  
APARTADO DE CORREOS, Nº 22

**NUESTROS TELEFONOS**

REDACCION ADMINISTRACION Y TALLERES	235740 (OTRA LINEA)
PUBLICIDAD	231177
SUSCRIPCIONES	235710
CIERRE	231177
DIRECCION	232184
ADMINISTRADOR	234382

# TODO EL TURISMO SE REUNIO CALUROSAMENTE EN TORNO A MATIAS MUT

**Entrañable homenaje del Fomento del Turismo de Mallorca, a su Secretario General, en el 40 aniversario de su dedicación profesional**

«NOS HALLAMOS NO SOLO ANTE UN PASADO DE EXCEPCION, SINO ANTE UN EJEMPLO DE CARA AL FUTURO», DIJO EL GOBERNADOR CIVIL EN SU PARLAMENTO

CON VISIBLE EMOCION, EL HOMENAJEADO REMEMORO LOS TIEMPOS PIONEROS Y HEROICOS, DE LO QUE HABRIA DE SER EL MILAGRO MALLORQUIN



ASPECTO PARCIAL DE LA MESA PRESIDENCIAL, DE LA CENA-HOMENAJE QUE RESEÑAMOS EN LAS PRESENTES COLUMNAS. — (Fotos «Sergio»).



MOMENTOS ANTES DEL HOMENAJE, MATIAS MUT DEPARTE CON LOS QUE VAN LLEGANDO. EN LA INSTANTANEA, CON EL GOBERNADOR CIVIL DON VICTOR HELLIN Y EL EX-PRESIDENTE Y EX-ALCALDE, SR. ALZAMORA.

Raras veces es dado contemplar una tan apretada, calurosa y ferviente concurrencia a una cena-homenaje como la que anoche rindió el Fomento del Turismo de Mallorca a su Secretario General el Ilmo. señor don Matias Mut Oliver, con motivo de haber cumplido recientemente el cuarenta aniversario de su entrada en dicha Sociedad. De verdad sentimos que lo avanzado de la hora de redacción de la presente reseña, nos obligue a una concisión y parquedad que en modo alguno podrá reflejar mínimamente la magnitud y el ambiente de este homenaje. Las 360 plazas del Hotel Alexandra, sede del mismo, se hallaban totalmente cubiertas, habiendo quedado peticiones —sin satisfacer— para otro tanto y aún más. En torno a Matias Mut se reunió calurosamente "el todo turismo" de Mallorca, por así decirlo.

Se reunió no solamente el mundo de la iniciativa privada, en todos sus sectores, así como también de representaciones varias y de la Administración del ramo, sino que espiritualmente, desde multitud de lugares, llegaron las adhesiones y las felicitaciones. Y todo esto no solo en torno a lo que Matias Mut representa turísticamente, sino también en torno a lo que Matias Mut es como amigo, como hombre bueno y honrado, como portador de unos valores humanos de todos reconocidos.

En la presidencia, el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento encabezaba las autoridades. Figuraban también el Presidente del Fomento, el ex-Presidente don Gabriel Alzamora, el Delegado de Información y Turismo y el Presidente del Sindicato Provincial de Hostelería entre otros. A los postres, el Director Gerente del Fomento leyó el acta de acuerdo —por aclamación— de este homenaje y algunas de las adhesiones recibidas, entre las que figuraban la del

Subsecretario del Ministerio de Información y Turismo, la del Director General de Promoción, la de Angel Palomino, Carmen Llorca, la de don Jaime Escalas, la del Director General del Instituto de Emigración Sr. Rodríguez-Acosta, etc., por sólo citar algunas de las de fuera de la isla. Es de significar que en el acto se hallaban presentes representaciones de los Fomentos del Turismo de las islas hermanas de Menorca e Ibiza.

Acto seguido, el Presidente de la Comisión de Relaciones Públicas del Fomento, don Bartolomé Brad-s, pronunció unas breves y sentidas palabras significando, entre otras cosas, que Matias Mut es un hombre cuya profesión ha sido el turismo, pero cuya afición también ha sido el turismo. Y así lo ha puesto de manifiesto en sus comienzos en Palma, en su desenvolvimiento en París, en Madrid, en la Expotur, y ahora y siempre desde su feliz regreso entre nosotros. Seguidamente el Presidente del Fomento del Turismo don Jaime Enseñat, patentizó de entrada la adhesión entrañable de la Colonia Balear de Madrid, para a continuación hacer una certera y cariñosa semblanza de lo que Matias Mut ha hecho para el turismo junto con aquellos patriarcas que le precedieron en este afán y la labor de ex-presidentes de la sociedad como Gabriel Roca, Gabriel Alzamora, Antonio Parletti. «Estoy seguro —dijo— que Matias Mut considerará como su mejor homenaje el que todos nos sintamos en el corazón fomentadores del Fomento del Turismo, entidad y causa a la que él ha venido dedicando lo mejor de sí mismo». Terminó pidiendo un ferviente aplauso «para —dijo— este hombre bueno, inteligente, leal, honrado y trabajador y plenamente dedicado». Entre una enorme ovación hizo entrega de un delicado obsequio al homenajeado y a

su distinguida esposa, fiel compañera de inquietudes y fatigas».

Otro delicado obsequio fue entregado a continuación por el Delegado Provincial de Información y Turismo Sr. Sobral, con breve dedicatoria justa, ceñida, precisa, que igualmente motivó una gran ovación. El homenajeado, visiblemente emocionado, seguidamente pronunció un breve y sentido parlamento de gratitud, con una especial dedicatoria a todos los que hubieran querido estar presentes y no pudieron. Rememoró los tiempos heroicos y pioneros del turismo en Mallorca, lo que equivale a decir en España, expresó que no merece homenajes lo que es la dedicación constante y total a lo que uno siente tan arraigadamente, pero sí al menos, una disculpa para posibles errores, y el reconocimiento de una indiscutible vocación. Quiso comparar el homenaje con los predecesores, sus maestros, sus colaboradores y compañeros en todo momento de equipo.

Finalizó agradeciendo el homenaje y los obsequios, especialmente el dedicado a su esposa «que ella —dijo— sí que sabe lo que es sufrir por el turismo». Una interminable salva de aplausos, que se prolongó durante varios minutos, testimonió el reconocimiento, la admiración, la gratitud, la viva simpatía de todos. Los presentes hacia Matias Mut: sus palabras, su vida, su obra.

Clausuró el acto el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento don Victor Hellin Sol, en un breve y acertado parlamento, donde expresó lo que el turismo de Mallorca y España debe a hombres como Matias Mut, y lo que Mallorca y España deben al turismo. «Pero quiero dejar bien claro —terminó diciendo entre grandes aplausos— que con Matias Mut nos hallamos no sólo ante un pasado de ejemplar dedicación, sino principalmente ante un ejemplo a seguir, de cara al futuro y las muchas tareas que nos aguardan».

Y así fue, en brevisima síntesis, este inolvidable homenaje a Matias Mut, al que «BALEARES», que tiene en él a un verdadero amigo, quiere reiterar desde estas columnas su total, inquebrantable, fervorosa adhesión diciéndole: enhorabuena y adelante.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

**Doña Margarita Puig Bosch**

MADRE DE LOS HERMANOS BARBARA PRIMEROS CAIDOS DE LA FALANGE BALEAR

Que falleció el pasado día 23 de Enero en Palma

**E. P. D.**

El Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, y el Consejo Provincial ruegan la tengan presente en sus oraciones y se dignen asistir a la misa que en sufragio de su alma, tendrá lugar mañana jueves a las siete y media de la tarde en la Capilla de la Jefatura Provincial del Movimiento.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE LA

**Ilma. Sra. Doña ROSENDA MAYOL SANCHEZ**

(VDA. DE RAMON)

Que falleció ayer en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

**E. P. D.**

Sus afligidas hijas, Rosenda, Juana, Antonia y Angeles (ausente), nieta, hijos políticos, hermano Lorenzo (Procurador de los Tribunales), sobrinos, primos, y demás familia al participar tan sensible pérdida, ruegan la asistencia a las exequias y funeral que se celebrará hoy a las 5 de la tarde en la parroquia de Ntra. Sra. de la Salud (Terceno) por lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

No se avisa particularmente.

El Obispo de Mallorca, ha concedido las indulgencias acostumbradas



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

**Sor Teresa Rodríguez Ojeda**

(HIJA DE LA CARIDAD)

Que falleció ayer habiendo recibido los Santos Sacramentos

**E. P. D.**

El Director Provincial, La Visitadora, la Comunidad de Hijas de la Caridad del Sanatorio "Juan March" y sus familiares, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral y entierro que tendrá lugar hoy a las 5 de la tarde en la Capilla del Sanatorio

El Obispo de Mallorca, ha concedido las indulgencias acostumbradas

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

**Don Elviro Sans Rosselló**

(EX-JEFE DE LA SECCION PROVINCIAL DE ADMINISTRACION LOCAL)

Que falleció ayer, en Palma, a la edad de 76 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

**E. P. D.**

Su esposa María Josefa Fortuny Salas; hijo Javier; hermanos M.<sup>a</sup> Isabel, María y Javier (Cónsul General de Suecia); hermanos políticos M.<sup>a</sup> Teresa y M.<sup>a</sup> del Carmen Fortuny Salas y Francisco Barceló Marqués; primos, sobrinos y demás familiares al participar a sus amistades tan sensible pérdida, le ruegan la tengan presente en sus oraciones y su asistencia a las exequias y funeral que se celebrarán hoy, día 16, a las 12:30 de la mañana, en la Iglesia parroquial de Santa Cruz, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: C/. Protectora, 14.

No se invita particularmente

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

**Don Jaime Crespí Frau**

(JEFE JUBILADO ESTACION FERROCARRIL SANTA MARIA)

Que falleció ayer, en Santa María, a la edad de 92 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

**E. P. D.**

Sus afligidos hijos Guillermo y Francisca; hijos políticos María Fuster y Miguel Amengual; hermanos María y Margarita; hermano político José Cirilo, nietos, biznietos, sobrinos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, que se celebrarán hoy, día 16, a las 19:30 en la Iglesia Parroquial de Santa María del Camí, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Calvo Sotelo, 27 - SANTA MARIA.

No se invita particularmente

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada

**HOY, 36 PAGS.**

En la Escuela de Capacitación de Juventudes

## BRILLANTE INAUGURACION DEL PRIMER CURSO DE PRENSA Y RADIO PARA LA JUVENTUD

**Asisten al curso casi medio centenar de jóvenes de ambos sexos**

Anoche, en una de las salas de la Escuela de Capacitación de la Delegación Provincial de la Juventud, se celebró el acto inaugural del Curso de Prensa y Radio organizado por el Departamento de Actividades Culturales de la Delegación Provincial; curso al que asisten casi medio centenar de jóvenes de ambos sexos, menores de veinticinco años, pertenecientes todos ellos a distintos Centros de Enseñanza de la provincia.

El curso, de carácter intensivo, contará con la colaboración de cualificados profesionales en las tareas periodísticas y radiofónicas de la capital y constará de clases teóricas y prácticas; así como visitas a distintos medios de información palmesanos.

El acto inaugural corrió a cargo del Delegado Provincial de la Juventud, don Francisco López Caparrós, quien glosó la importancia trascendental de los medios de comunicación de masas y su incidencia en el devenir de los hombres y de los pueblos, así como el interés que a los mismos ha

de prestarse, como tema de formación de la juventud, orientada hacia los medios informativos.

A continuación dictó la primera lección del curso don José Moledano del Castillo, Director de Radio Juventud, que expuso el tema «Introducción a los medios de Comunicación Social». Definió la comunicación como transmisión de ideas, sentimientos y experiencias, hablando de las condiciones, características y circunstancias de la misma. Explicó los elementos que intervienen en el proceso comunicativo, para pasar a hacer un análisis de los distintos medios que sirven de vehículo para esta comunicación: prensa, radio y TV.

El señor Moledano del Castillo aludió más adelante a la incidencia de los diferentes medios en el sector juvenil, analizando la importancia de los mismos en orden a las circunstancias de edad, formación, etc., etc. Terminó su interesante lección haciendo referencia a la participación de los jóvenes en los medios informativos y sobre los propios medios de expresión juvenil.

### LOTERIA NACIONAL

## NUMEROS PREMIADOS EN EL SORTEO DE AYER

Madrid. — Relación los números premiados en el sorteo de la Lotería Nacional celebrado ayer: Premio de 10.000 pesetas a los números terminados en:

023 — 026 — 097 — 109 — 152  
198 — 215 — 333 — 345 — 558  
620 — 770 — 792 — 873 — 942  
Premio de 100.000 pesetas a los números terminados en:  
9.837 — 7.680

Premio de 200.000 pesetas a cada uno de los números siguientes: 27.237 (Tarragona, Santa Lucía de Tarazona, San Sadurn de Noya, Torredonjimeno, Sevilla, Madrid y Tarrasa).

00.400 (Gerona, Albacete, Barcelona, Logroño, Tabernes de Valdigosa, Madrid y Valencia).

48.571 (Lérida).  
00.719 (Granada, Burgos, Elda, Palma del Río, Avilés, Bilbao y Murcia).

Premio de 500.000 pesetas a cada uno de los números siguientes: 70.264 (Santiago).  
14.824 (Ronda, Teide Gando, Hospitalet, San Sebastián Oviedo, Vigo y Madrid).  
35.960 (Toledo).

Premio de 4.000.000 de pesetas al número:

**42.391**

(Madrid)  
Aproximaciones de 185.500 pesetas cada una a los números 42.390 y 42.392, anterior y posterior respectivamente.  
Centenas de 10.000 pesetas a los números comprendidos entre el 42.301 al 42.400, excepto el número 42.391.

Premio de 10.000 pesetas a los números terminados en 91.

Reintegros de 1.000 pesetas a los números terminados en 1.

Premio de 4.000.000 de pesetas al número:

**22.972**

(Barcelona, Ceuta, Coruña, Valladolid, Guecho y Madrid).

Aproximaciones de 185.500 pesetas cada una a los números 22.971 y 22.973, anterior y posterior respectivamente.

Centenas de 10.000 pesetas a los números comprendidos entre el 22.901 al 23.000, excepto el número 22.972.

Premio de 10.000 pesetas a los números terminados en 72.

Reintegros de 1.000 pesetas a los números terminados en 2.

### ASOCIACION PROVINCIAL

### DE AMAS DE CASA

## Opiniones sobre el cierre de los sábados

Esta Asociación Provincial de Amas de Casa, comprendiendo perfectamente el avance social que puede implicar el fin de semana o el cierre del sábado para la parte social u obrera del comercio, o para los empresarios modestos que así lo hayan decidido, no por ello dejaba de estar preocupada por las consecuencias que para sus afiliadas en ciertos casos podría representar el cambio de la costumbre anterior de estar abierto el sábado por la tarde, sobre todo en el ramo de la alimentación.

Por ello, recientemente hemos visitado a nuestro buen amigo el Ilmo. Sr. Delegado de Trabajo D. José Salazar Belmar para informarnos de los distintos horarios, exponiendo asimismo la posición de esta Asociación en favor de que el cierre del sábado pueda quedar moderado por establecer una rotación entre los establecimientos, dejando algunos de guardia, al igual que hacen las farmacias, o que en otras provincias hacen las panaderías, expresándonos el Delegado de Trabajo que era de la misma opinión y que esperaba unos informes en este sentido, por ejemplo en el caso de los Supermercados, sobre los cuales comentábamos que bastaría con comenzar un poco antes o un poco más tarde, aunque se cerrara el sábado por la tarde, pero lo ideal sería dejar un Supermercado abierto cada sábado, por razón de abastecimiento.

Nos informó con toda amabilidad, el Delegado Provincial de Trabajo, que se estaba estudiando también la posibilidad de que las empresas, pagaran de viernes a viernes, en vez de pagar el sábado después del cierre, con lo cual, las amas de casa afectadas por este sistema de cobros, tendrían dine-

ro fresco en sábado por la mañana y no cuando está cerrado, evitando además consumos inútiles los domingos que salieran del presupuesto de la cesta de la compra.

Asimismo se trató de la posibilidad de que se adelantaran un tanto el horario de las oficinas privadas y públicas, con lo cual, las oficinistas de las Compañías de Seguro, Mutuas, Oficinas de la Administración, podrían tener un poco más de tiempo, e igualmente las de las Gestorías y otras, para poder comprar a última hora de la mañana del sábado.

También opinamos que en algunos pueblos agrícolas, conviniere quizás que el viernes por la tarde se cerrara algo más tarde que los primeros días de la semana, para que los agricultores, después de las faenas del campo, tuvieran también más tiempo para hacer sus compras.

Ante la buena disposición encontrada y para información de nuestras afiliadas, damos cuenta de estas gestiones, que irán concretándose en resultados.

LA DIRECTIVA DE LA ASOCIACION DE AMAS DE CASA

CONCURSOS... MUSICA... INFORMACIONES

EN TODO MOMENTO A SU SERVICIO

## Radio Juventud

OM 1.385 Kcs — FM 88,8 Mgs.

## Lea «BALEARES»



## en SANTA PONSA

### DENTRO DEL LUJOSO Y ORIGINAL CENTRO COMERCIAL...

EN EL CRUCE DE TODOS LOS CAMINOS QUE COMUNICAN LOS EDIFICIOS DE SANTA PONSA.

Quedan para alquilar 3 locales formando parte de un **TIPICO PUEBLO ANDALUZ**

que rodean los jardines y piscina del famoso «HOTEL DEYA»

Le espera una clientela internacional, de elevado nivel de vida que ocupa durante toda la temporada y también en invierno las 5.000 plazas del balneario.

URGENTEMENTE SE NECESITA:

CASA DE MODAS, JOYERIA, PERFUMERIA, PELUQUERIA, BODEGA TIPICA, LIBRERIA, ARTICULOS MARROQUINERIA, ARTICULOS PLAYA Y DEPORTE Y OTROS NEGOCIOS CON TAL DE QUE SEAN DE LUJO.

TERMINADOS Y LISTOS PARA OCUPAR

## SIN TRASPASO

## INMOBILIARIA JACQUES FOURNET S.A.

Ed. DEYA • SES ROTES VELLES • Tel. 680000 ext. 121 y 127 SANTA PONSA

## Decida hoy algo grande. Venga a por su Mini.



Elija entre los 5 modelos Mini (850, 850 de Luxe, 1000, 1000 de Luxe y 1275 GT) en:

## MOTOR BALEAR

Aragón, 2 y 4 PALMA DE MALLORCA



Mini, el más grande.



**«ADIOS, CIGÜENA, ADIOS»**

**AUGUSTA** Producción: Rafael Cuevas para Kalendar - Internacional - Impala. — 1971. — Guión: M. Summers y Antonio de Lara (Tono). — Director: Manuel Summers. — Fotografía (Eastmancolor): Luis Cuadrado. — Música: Antonio Pérez Olea. — Decorados: Adolfo Cofin. — Montaje: Pablo G. del Amo. — Intérpretes: María Isabel Álvarez (Paloma); Francisco Villa (Arturo); Currío Martínez, Beatriz Galbo, Joaquín Goma, María Rosa Tórrico, Mercedes Borque, Alfredo Santacruz, Juan Bautista Jiménez.

Duración: 90 minutos.

Arturo tiene 15 años y Paloma 13. Ambos viven una existencia reprimida pero el primer día que se encuentran solos llegan al máximo en sus efusiones amorosas. Como consecuencia de este único contacto sexual Paloma queda en estado y ante el miedo que tienen de sus mayores, toda la pandilla se responsabiliza para que el niño venga al mundo en las mejores condiciones posibles.

Está de moda postergar la obra de Manuel Summers, ensalzado a raíz de su primer film «Del rosa al amarillo» — que tuvo éxito pero no tanto — y sobre todo después de «Juguete rotos», ensayo de «cine verdad» que no tuvo ninguno. Sin embargo nos declaramos abiertamente partidarios de la obra total de Summers, aunque el desequilibrio sea la tónica dominante de sus primeras realizaciones y haya escogido el camino de lo comercial en las últimas. Todas ellas tienen algo que las aparta de lo vulgar gracias a su humor corrosivo que ataca las bases de nuestros más genuinos defectos, algunos de los cuales confundidos con las virtudes de que más nos vanagloriamos, casi como únicos portestandartes de muchas cosas.

No vamos a caer en los excesos de proclamar al film que comentamos como una obra de educación sexual porque no lo es, «Adios, cigüena, adios», como otros films de Summers es un film que denuncia la falsedad de una educación pero también es una obra oportunista cuyos logros más importantes son los de divertir al espectador ante unas situaciones no solamente insólitas en nuestro cine, sino también del otro que nos llega y que ya sabemos que últimamente, no es más que una parte del aceptable que se produce.

Los tipos están muy bien observados, muchos de ellos con la «malahuva» característica de Summers que aprovecha la ocasión para poner en berlina a todo

aqueil al que tenía ganas de atizar. Hay que decir que lo hace con mucho tacto y, al mismo tiempo, de una forma normal. La verdad es que todos los personajes nos dan la sensación de ser viejos conocidos porque están sacados de nuestro mundo y presentados sólo con una ligera distorsión humorística.

También están muy bien observadas las reacciones de los muchachos, sólo resultando pura invención e idealización lo que se refiere a la conjura para que el niño parezca obra del grupo. En algunas ocasiones se nos figura que la manera de sentir y obrar de los chicos es la propia de nuestros tiempos y no de los actuales y en cuanto a todo lo que se refiere a la preparación del parto, y aparte las graciosas salidas del niño pecos y algunas observaciones humorísticas, de gran efecto para la carrera comercial del film, vemos de positivo la sustitución de la picardía del reprimido por esta idealización a que nos hemos referido antes ante el hecho más normal y bello de la existencia.

Summers ha sabido jugar con inteligencia con un tema realmente espinoso y aparte muchos convencionalismos, su crítica es eficaz y en muchos casos positiva. ¡Ah, y además el film resulta muy divertido!

Magnífica la interpretación, resultando evidente que Manuel Summers se mueve a gusto dentro de la turbamuita de la chiquillada pero también sabe sacar provecho de los mayores en sus cortos cometidos.

**UN FILM DE SUMMERS Y OTRO DE ACCION**

Comenta: **CINEFILO**

**«BAJO DOS BANDERAS»**

**BORN** T. O.: «You can't win'em all». — Producción: Gene Corman para Columbia. — 1970. — Guión: Leo W. Gordon. — Director: Peter Collinson. — Fotografía (Panavisión - Technicolor): Kenneth Higgins. — Música: Bert Kaempfert. — Ambientación: Bruce Crimes. — Segunda unidad: Skeets Kelly. — Intérpretes: Tony Curtis (Adam); Charles Bronson (Josh); Michele Mercier (Aila); Gregorie Aslam (Osman); Firket Hakan (Coronel); Salih Guney (Capitán); Tom Bonner (Reese) Leo Gordon (Bólex) Duración: 98 minutos.

1922, en Turquía, durante la guerra civil y cuando tocaba a su fin el Imperio Otomano, dos norteamericanos tratan de sacar tajada de la situación. Uno vende armas y el otro intenta recuperar uno de los barcos que perdió durante la Gran Guerra.

Peter Collinson nos demostró en «Un trabajo en Italia» un evidente sentido del espectáculo y una habilidad menor en el aprovechamiento de la ironía que desprendía el tema. Algo parecido pasa en «Bajo dos banderas», donde lo externo, los golpes de efectos como los de la pelea en el lupanar, el ataque al tren, el bombardeo de la ciudad, el asalto al barco, etc., etc., oscurecen unas intenciones no exentas de ironía. Por ejemplo el demostrar como los gringos, ya en 1922, se encontraban donde había jaleo y que la guerra es un maldito negocio. Nunca se llega a saber de cierto de qué lado está el uno o el otro y se viene a confirmar aquello de que «uno puede ser más listo que

el otro pero no más listo que todo el mundo». Los gringos creerán tener un tesoro en sus armas de precisión, opción al oro y a las piedras preciosas que pertenecieron a personajes de viejas civilizaciones pero...

No se han regateado medios para que el film fuera un espectáculo violento, los exteriores resultan de veras interesantes, Tony Curtis y Charles Bronson componen una vez más, los tipos que les han dado fama y el guión está repleto de incidencias. Evidentemente la proyección resulta entretenida pero, repetimos, la intención queda desvaída en una trama de aventuras donde lo que importa son los efectos especiales y una acción trepidante.

**Galería DERA**

EXPOSICION

**JORDI EUROS**

Inauguración jueves 17 febrero a las 7 tarde

C/. San Jaime nº. 8 — Tel. 21 01 04

**GRANDE**

FUE EL IMPACTO DE SU ESTRENO AYER

presenta una producción KALENDER FILMS INTERNACIONAL, S.A. IMPALA, S.A.

Un film insólito sobre un problema vital interpretado por adolescentes



**ADIOS, CIGÜENA, ADIOS**

un film de **SUMMERS** eastmancolor

¡No debe convertirse el origen de la vida en un misterio para los muchachos...!

la gran película de **SUMMERS** que rompe los moldes de la educación sexual clásica

CADA DIA EN

**Sala Augusta**

**programa para hoy**

TEATRO

**SALA MOZART** — A las 7:30 tarde y 10:30 noche: «LA AMANTE» de J. Calvo Sotelo, por la Compañía de Carmen Bernardos, con Francisco Piñuer. Director: Gustavo Pérez Puig.

CINES DE ESTRENO

**ASTORIA** (Climatizado) — Desde las 3: «LE BOUCHER» (El carnicero), un film de Claude Chabrol con Jean Yanne, Stéphane Audran. (Color). — «LA VIL SEDUCCION» Analia Gadé, F. Fernán Gómez. (Color) (May 18 años)

**AVENIDA** — Desde las 3:15 (TODD-AO) 3ª semana: «LA CASA DE LAS PALOMAS», Ornella Muti, Glen Lee Lucia Bose Director: Claudio Guerin Hill. (70 mm-color); y «EL GLOBO ROJO» — (Mayores 18 años)

**AUGUSTA** (Climatizado) — Desde las 3: «ADIOS CIGÜENA, ADIOS», un film de Summers, en color; y «LA BRIGADA DE LOS CONDENADOS», en Todd-Ao v color, con Jack Palance — (Aut mayores)

**AUDITORIUM** — Desde las 3 «LOS INDESTRUCTIBLES», en Todd-Ao, color de Luxe, con Joh Wayne, Rock Hudson; y «EL HOMBRE DE LA AMETRALLADORA» — (Terado meriores)

**ABC CINEMA** Hoy desde las 3:00 sesión continua: «CHUKA», con Rod Taylor y Ernest Borgnine, en color; y «EL TURISMO ES GRAN INVENTO», con Paco Martínez Soria, en color. — (Mayores 18 años)

**SALA BORN** Hoy desde las 3:15: «BAJO CUALQUIER BANDERA», con Tony Curtis y Charles Bronson; y «EL PROCESO DE LAS BRUJAS». — (May. 18 años)

**TEATRO BALEAR** — Desde las 3: (Todd-Ao) — «EL ULTIMO PISTOLERO», en color 70 mm., con George Eastman; y «LA HERMANA DINAMITA» — (May. 18 años)

**APITOL** Desde las 3: «CONSIGNA: MATAR AL COMANDANTE JEFFE», color, con Craig Hill; y «JUICIO DE FALDAS», color, Manolo Escobar. — (May. 18 años)

**MORADO** — Desde las 3: «UN QUIJOTE SIN MANCHA», Cantinflas, en color; y «EL MISTERIO DE LAS NARANJAS AZULES» en color. — (Tot. menores)

**FANTASIO** — Desde las 3: «EN LA RED DE MI CANCION», con Conchita Velasco; y «EL PAJARO DE LAS PLUMAS DE CRISTAL» con Tony Musante y Suzy Kendall.

**HISPANIA** — Desde las 3: «CONSIGNA: MATAR AL COMANDANTE JEFFE», color con Craig Hill; y «JUICIO DE FALDAS» color, Manolo Escobar. — (May. 18 años)

**LAIME III** — (Climatizado). — Desde las 3: «MORIR POR AMAR», Aldo Reggiani, Pilar Velazquez. Director: Lorenzo Artale, en color; y «MAS ALLA DE LA LEY», en 70 mm-color. — Mayores 18 años)

**METROPOLITAN** (Climatizado). — Desde las 3:15: 2ª semana: «UN HOMBRE DE HOY (WUSA)», Paul Newman, Joanne Woodward. Director: Stuart Rosenberg. Color-panavisión; y «CON LA MUERTE EN LA ESPALDA» 70 mm. — (May. 18 años)

**MODERNO**. — (De miércoles a domingo): «CONSIGNA: MATAR AL COMANDANTE JEFFE», color, con Craig Hill; y «JUICIO DE FALDAS», color, Manolo Escobar. — (May. 18 años)

**ALACIO DE LA PRENSA**. — Desde las 3 a las 12: «LA BATALLA DE LAS ARDENAS», scope-color, con Henry Fonda, Pier Angeli; y «EL RIVAL DE TOCINETE». — (Tolerado menores)

**RIVOLI** — (Climatizado). — Desde las 3: «EL MISTERIO DE LA VIDA», Dominique Simpson, Mónica Randal. Director: J. J. Balcazar, en color; y «ADIVINA QUIEN VIENE ESTA NOCHE», en Todd-Ao-color (May. 14 años)

**RIALTO**. — (Climatizado). — Desde las 3:30: «CONSIGNA: MATAR AL COMANDANTE JEFFE», color, con Craig Hill; y «JUICIO DE FALDAS», color, Manolo Escobar. — (May. 18 años)

SALAS DE FIESTA

- \* CABALA — Todas las noches baile con «Nosotros Cinco», hasta las 4 madrugada.
- \* CASA VALLES. — Todos los días baile y atracciones.
- \* CHEZ NOUS. — Cada día orquesta «Los Massot»
- \* EL BARCO (Night Club). — Tarde y noche baile
- \* PATIO ANDALUZ FELIPE. — Todas las noches canciones y bailes flamencos.
- \* TAGOMAGO. — Abierto todas las noches. Baile y atracciones.
- \* TITO'S. — Todas las noches baile y atracciones.
- \* TROCADERO. — Tarde y noche baile y atracciones.
- \* CLUB LATINO (Las Maravillas). — Baile todas las noches hasta las 3:30.
- \* LORD NILSON (Cañ Pastilla). — Todos los días baile con «Los Grecos».
- \* S'ESCAR. — Todas las noches baile y atracciones

PELOTA NACIONAL

**FONTON BALEAR**. — Desde las 3:30: Partidos, Tríos, Quinielas. — Local dotado de calefacción. — Entrada GRATIS.

**Musica**

IGLESIA DEL SOCORRO

**CONCIERTO DE FRANCIS CHAPELET**

Mañana jueves a las ocho de la tarde y en el órgano histórico de la Iglesia de Nuestra Señora del Socorro, Francis Chapelet ofrecerá un recital de música española, francesa y alemana, de gran interés para los melómanos.

Organista titular de Saint Severin de París, el Sr. Chapelet, fue nombrado miembro de la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando, en junio del año pasado, en reconocimiento a su labor en favor del conocimiento y difusión de la música orgánica española del renacimiento y del barroco.

Desde hace doce años visita con asiduidad nuestra patria, para estudiar sus órganos antiguos, de características tan

originales, ofrecer recitales y realizar grabaciones discográficas; por ellas ha merecido por cinco veces el Gran Premio Internacional de la Academia Charles Cros del disco Francés, amén de otros de los Discófilos franceses.

El programa de este recital, que aparecerá en nuestra edición de mañana, es toda una promesa para todos los aficionados a la buena música, que, con toda seguridad, acudirán numerosos al templo de la Plaza del Buen Consejo, y a su continuación en la cercana Iglesia de San Jerónimo, donde por gentileza del Sr. Chapelet podremos escuchar una piezas de compositores norteeuropeos y sus propias improvisaciones.

**VIERNES, CONCIERTO DE LA CAPELLA MALLORQUINA**

Después de la brillante actuación de la Capella Mallorquina con la Misa de Schubert en la Catedral y del «Pi de Formentor» en el Auditorium, vuelve ahora a sus consabidos y celebrados conciertos de Sant Antoniet, que tan hondo han calado en la afición que cada día aumenta y aprecia más la música polifónica.

Para no coincidir con la 2ª Semana Internacional de Organo que tendrá lugar la próxima semana, la Capella ha adelantado su concierto al

próximo viernes, día 18, en la iglesia de Sant Antoniet, a las 8 y media de la noche. Como es norma en esos conciertos culturales, el programa es vario en autores y estilos, desde el célebre compositor mallorquín del siglo XVI, Pablo Villalonga hasta Ravel, pasando por Bach, Beethoven, Schubert, etc., incluyendo también obras de nuestro hermoso folklore. Por su carácter cultural, la entrada a esos conciertos es gratuita.

**RESTAURANTE KURDIN'S**

COMUNICA EL CAMBIO DE DIRECCION Y OFRECE SU ESPECIALIDAD EN CARNES DE AVILA Y COCINA INTERNACIONAL BODAS Y BANQUETES

Reservas: TELEF. 26 20 17

Avda. Son Rigo — SOMETIMES — PLAYA DE PALMA



# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras  
 MIERCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
**y Paseo Mallorca, 29**  
**CONSULTENOS: Teléfs. 235710 y 231177**

## BOLSA INMOBILIARIA

### Alquileres

**BUSCO** piso para alquiler, 3 dormitorios, cerca calle Héroes de Manacor. Señor Torres. Telf. 271479. (16)

**DE PARTICULAR** a particular, busco piso sin muebles, zona Instituto. Teléfono 226910 225705, solo mañanas. (15)

**ALQUILO** chalet amueblado a 15 kms. por 7 meses. Alquiler 4.500. Tel. 217323. (13)

**APARTAMENTO** en Edificio Torremar. Paseo Marítimo. 230464. (10)

**BUNGALOWS** en Palma, Son Matet 3, desde 5.000, todo incluido. 230464. (11)

**ALQUILO** oficinas y despachos en Avenidas, desde 3.000 ptas. Informes: 225446 de 4 a 7. (15)

**VENDO** o alquiler ático nueva construcción, gran terraza. Informes: Telf. 212901, a partir 20.30. (14)

**ALQUILO** piso nueva construcción con teléfono, en Avenida. Informes: Teléfono 215502, de 4 a 7 tardes. (16)

**ALQUILO** piso con terrazas, bella vista, playa Portals Nous. 6.000 ptas. Informes: 237817. (13)

**SE ALQUILAN** apartamentos, con teléfono, 6 kms. de Palma, cerca del mar. Informes: Sindicato, 20. (15)

**ALQUILO** piso amueblado con teléfono, zona 31 de Diciembre, con 3 habitaciones, sala comedor, terraza, cocina, baño y aseo y galería. Telf. 255614. (22)

**SE ALQUILA** piso José Vilalonga. Telf. 222386. (10)

**BUSCO** sin muebles, alquiler ático o chalet. Teléfono 256376. (10)

**PARTICULAR** alquiler piso amueblado centro Palma Nova, primera línea, cuatro personas larga temporada. Telf. 234183. (15)

**APARTAMENTO** lujo. Calefacción. Totalmente equipado. Paseo Mallorca, 29. Informes: Portería. (10)

**JAUME**, Admón de Fincas, Alejandro Rosselló, 80. Alquiler piso amueblado, 3 dormitorios, zona Pedro Garau. (15)

**BUSCAMOS** piso en alquiler, con o sin muebles, zona Avenidas, matrimonio solo. Telf. 225408, Sr. Pastor. (16)

**APARTAMENTO** 3 habitaciones, equipado. Paseo Marítimo. Calefacción, teléfono, piscina. 9.500 ptas. Teléfono 224968. (13)

**NECESITAMOS** para alquiler pisos, apartamentos y despachos. PALOU Administrador. Tel. 252458, de 9,30 a 12. (15)

**PARTICULAR** alquiler piso amueblado, final Paseo Marítimo. Telf. 232700. (10)

**ALQUILO** o daría a medias peluquería de señoras con vivienda, mucho trabajo, centro Porto-Pi primera línea. Informes: calle Marqués Cenía, 28, peluquería. (22)

## ALQUILO PISO AMUEBLADO

4 dormitorios, 2 terrazas, aire acondicionado en salón, calefacción y teléfono. Disponible primeros de Marzo.  
 Llamar: 277700 - Srta. Arellano

### Chalets

**CHALET** La Cabaneta 2 plantas, 5 dormitorios, sala con chimenea, cocina, baño, aseo, jardín, garaje fantástica vista 1.650.000, gran facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. Telf. 210294. (24)

**CHALET** Sometimes: Solar 800 m2, casa dos plantas, 4 dormitorios sala-comedor, baño, 2 aseos, garaje, amueblado 1.900.000 ptas. MARQUES Pza. Olivar (Edificio España) Entresuelo Telf 210771 (27)

**CHALET** Vivero: Solar 31 m2, 4 dormitorios, baño, recibidor, sala-comedor, calefacción, agua y electricidad 1.350.000 ptas. MARQUES Plaza Olivar (Edificio España) Entresuelo Telf 210771 (27)

**COMPRA** chalet en San Agustín hasta millón medio. Ofertas de 8,30 a 11 noche calle Arquitecto Boetza, 11. (20)

**VALLEDOSA**: En solar de 900 m2, 4 dormitorios, cocina, sala estar, comedor, baño, calefacción, garaje, piscina, teléfono. Precio: 4.250.000 ptas. Facilidades. A. MARQUES 711485. (24)

**CALA BLAVA**: En solar de 1.500 m2, 5 dormitorios, baño y aseo, salón-comedor chimenea, cocina, despensa, garaje, porche y terraza. Precio: 3.000.000 ptas. Amueblado. A. MARQUES 211485. (29)

**PALMANOLA**: En solar de 1.000 m2, villa de una sola planta, 4 dormitorios, 2 baños, salón-comedor, sala, gran salón comedor, jardín muy cuidado, instalación eléctrica para calor negro. Precio: 1.300.000 ptas. Facilidades. Posible permear con piso-apartamento en zona Tenis-Son Armadans. A. MARQUES 211485. (49)

**SAN AGUSTIN**: En solar de 1.500 m2, 4 dormitorios, 2 baños y 2 aseos, salón, comedor, garaje, piscina, amueblado. Jardín. Precio 4.500.000 pesetas. A. MARQUES. 211485. (26)

**PORTALS NOUS**: Casa rústica renovada, 2 dormitorios sala-comedor chimenea, baño, cocina despensa, terrazas, garaje, buena vista. Precio: 1.500.000 ptas. A. MARQUES. 211485. (23)

**SON VERI**: En solar de 575 m2, 4 dormitorios con armarios empotrados, cocina, salón comedor, tres baños, terraza, garaje, jardín, y a 20 metros del mar. Precio: 2.750.000 ptas. A. MARQUES. 211485. (33)

**POLLENSA**: Un solar de 1.890 m2, 2 dormitorios, 2 baños, salón-comedor chimenea, terraza, garaje, aire acondicionado, bien amueblado. Precio: 1.950.000 ptas. A. MARQUES. 211485. (25)

**PUIGPUNENT**: En solar de 1.200 m2, recibidor, salón comedor, terraza, cocina, 2 dormitorios, baño, sala completa, jardín. Magnífica panorámica. Precio: pesetas 1.216.700. Facilidades. A. MARQUES. 211485. (27)

**PUERTO SOLLER**. En solar de 2.000 m2, 5 dormitorios, cocina grande, salón-comedor, buena vista montañas. Precio: 1 millón setecientos mil ptas. A. MARQUES. 211485. (22)

**BELLAVISTA**. En solar de 600 m2, 2 dormitorios, cocina, salón-comedor chimenea, baño, aseo, bien amueblado y equipado. A. MARQUES. 211485. (24)

**SON VIDA** parte alta, espléndida panorámica, 4 dormitorios, cocina, despensa, salón con chimenea, comedor, 2 baños completos aseo, calefacción central, amueblado. Terreno 2.000 m2. Precio: 5.500.000,- ptas. A. MARQUES. 211485. (30)

**ELDORADO** (Tollerich), Bungalow, 1 dormitorio doble, armarios empotrados, baño completo, aseo ducha, salón comedor, cocina, terrazas, jardín 600 m2 aproximadamente. Entrada 50.000 ptas. Pagos mensuales 10.835,- ptas. sin intereses. A. MARQUES. 211485. (32)

**BAHIA GRANDE**. Estilo ibicenco 2 plantas, 3 dormitorios dobles, 2 baños completos, cocina, despensa, salón comedor grande con chimenea, terraza barbacoa, porche, garaje. Jardín 600 m2. Precio: 1.700.000,- ptas. Facilidades. A. MARQUES. Telf.: 211485. (33)

**SON RAPISA**: Villa de dos plantas en solar de 800 m2. 7 dormitorios, cocina, salón con chimenea, comedor, baño, dos aseos, garaje, jardín con muchos árboles. Precio: 1.900.000 pe setas. Con facilidades. A. MARQUES. 211485. (34)

**MAL PAS - ALCUDIA**. En solar de 1.500 m2. construcción lujosa, panorámica única, Baña Pollensa, 6 dormitorios, 3 baños, aseo, salón con chimenea, comedor, cocina con oficio, calefacción, garaje, agua canalizada, teléfono. Precio: 7.500.000,- ptas. A. MARQUES. 211485. (37)

**PAGUERA**. Estilo ibicenco, rodeado de jardín, excelente estado conservación, 3 dormitorios, cocina muy equipada, sala-comedor chimenea, baño, garaje. Amueblado. Precio: 2.100.000,- ptas. A. MARQUES. 211485. (26)

**COSTA DE LA CALMA**. A 200 mts. del mar, en solar de 400 m2. 3 dormitorios, cocina despensa, sala-comedor chimenea, baño y aseo, terrazas, porches, agua canalizada. Precio: 1.050.000 ptas. Grandes facilidades. A estrenar. Terminado. A. MARQUES. 211485. (39)

**VENDO 2.º PISO**, en calle Manos, tres dormitorios. Precio: 610.000,-; entrada 235.000,-; resto diez años Informes: FINCAS VAQUER; Dameto, 31 (junto Plaza Progreso). (24)

**VENDO ATICO** terminado en zona Forti, de 2 dormitorios dobles. Se entregan pintados. Precio: 530.000 ptas. Entrada 200.000 ptas. Resto 10 años. Informes: Fincas VAQUER; Dameto, 31, 2º (junto Pza. Progreso). (30)

**VENDO primer piso y ático**, zona Forti, en construcción de tres dormitorios. Precio 600.000,-; entrada 100.000; mensuales 3.000,- pesetas; resto diez años Informes: Fincas VAQUER; Dameto 31, 2º (junto Plaza Progreso) (28)

**VENDO PISO**, terminado, de cuatro dormitorios, con calefacción, calle Arturo Rizzi. Precio: 950.000 ptas.; entrada 350.000,-; resto cinco años Informes: Fincas VAQUER; Dameto, 31, 2º (junto Plaza Progreso) (28)

**VENDO** en construcción PISOS y ATICOS. Camp Redó; de tres dormitorios; se entregan pintados y la cocina amueblada. Precio: 550.000,- ptas. y 900.000,-; entrada 75 y 100.000,- ptas. Mensuales: 3.500,-; resto diez años Informes: Fincas VAQUER; Dameto, 31, 2º (junto Pza. Progreso). (42)

**VENDO PISOS ATICOS y SOBREATICO**, de 3, 4 y 5 dormitorios en construcción, General Riera. Precios de los pisos (4 d.) desde 725.000,- ptas.; entrada 125.000,- ptas. (5 d.) 1.100.000,-; entrada 150 y 200.000,- ptas.; resto ocho años. Informes: Fincas VAQUER; Dameto, 31, 2º (junto Pza. Progreso). (50)

**SENA** vende pisos y apartamentos terminados y en construcción, varias zonas Palma, 3 y 4 habitaciones. Facilidades. Tels 217640-215840. (20)

**PISOS y ATICOS**, en construcción: Calle Reyes Católicos; de 140 m2, cuatro dormitorios; todo calidad de primera. Precio: 930.000 pesetas; entrada 175.000,-; resto ocho años. Informes: Dameto, 31, 2º (junto Plaza Progreso). (32)

**PISO** sin muebles, 4 dormitorios, comedor, cocina, baño, zona Aragón, 4.300. Inmobiliaria BALEAR. Teléfono 211718. (15)

**ZONA Blanquerna**, ático 3 dormitorios, sala comedor, terraza, 2 baños, calefacción, cocina amueblada. Precio 1.100.000,-. Ref. 4228. Inmobiliaria RIBAS DE REYNA. Tel. 217967. (23)

**CALLE** Reina Esclaramunda, vendo magníficos pisos y áticos, 3 y 4 dormitorios en construcción con apartamentos propios. QUETGLAS. A. P. I. Pza. Cort, 15. Telf.: 224660. (26)

**ZONA TENIS** vendo áticos 4 a 6 dormitorios entrega en mayo, con facilidades. QUETGLAS. A. P. I. Pza. Cort, 15. Tel. 224660. (22)

**ZONA TENIS** vendo magníficos pisos terminados y en construcción, 3 y 4 dormitorios desde 200.000 ptas. entrada. QUETGLAS. A. P. I. Pza. Cort, 15. Tel.: 224660. (26)

**ZONA FORTI**, vendo magníficos pisos, 2 y 3 dormitorios, terminados y en construcción, con facilidades. QUETGLAS. A. P. I. Plaza Cort, 15. Telf. 224660. (24)

**PZA. PEDRO GARAU**, vendo magníficos pisos 3 y 4 dormitorios, excelentes contribuciones, con facilidades. QUETGLAS. A. P. I. Pza. Cort, 15. Telf. 224660. (23)

**HEROES DE MANACOR**, vendo pisos 3 y 4 dormitorios, entrega en mayo, desde 150.000 ptas. entrada. QUETGLAS. A. P. I. Plaza Cort, 15. Telf. 224660. (25)

**AVDA. ARGENTINA**, vendo pisos y áticos 3 y 4 dormitorios, llaves en mano desde 300.000 ptas. entrada. QUETGLAS. A. P. I. Plaza Cort, 15. Telf. 224660. (26)

**VENDO** viviendas y estudios a punto de estrenar. Maravillosa decoración. Teléfono 22194; tardes, c. 4 a 7. (17)

## EN LA BONANOVA

se vende chalet-vivienda con jardín, dos plantas, tres dormitorios, dos salas, calefacción central a gas-oil, teléfono, completamente moquetado, amueblado completamente. Precio: 1.950.000 ptas. Informes: Tl. 236357, Sra. Checa

### PAGARIA

Hasta 3.000.000,- ptas. chalet Portals Nous. Ofertas BELT. Tlf.: 227219 - 225627.

### Apartamentos

**VENDO** magníficos apartamentos de 1, 2 y 3 dormitorios en Sta. Ponsa, Arenal y Palma Nova, con facilidades. QUETGLAS. A.P.I. Pza. Cort, 15. Teléfono 224660. (27)

**ESTUDIOS** a partir de 150 mil ptas. en Cala Mayor, Ca'n Pastilla y Costa de la Calma. INMOPALA. Ca'n Pastilla Telf 262492 (21)

**APARTAMENTO** Sometimes la planta, 3 dormitorios dobles con armarios, gran salón comedor, baño, aseo 50 m2, terraza, cocina, lavadero, garaje, sin ascensor ni portería construcción de calidad rodeado de zona verde, 1.400.000. Inmobiliaria OLIVAR. Teléfono 226687. (36)

**VENDO** apartamento amueblado en Santa Ponsa. Dos habitaciones. 550.000 ptas. Trato directo. Telf. 236275 (14)

**ZONA CALA MAYOR**, trato directo, vendería apartamentos dos dormitorios, recibidor, sala-comedor, cocina, baño completo y terraza con 86 m2 útiles. Pa-a entrevistas llamar Teléfono 210058. (26)

## SE VENDE

en Sometimes Boutique y apartamento, buena situación. - A. P. I.  
 Av. Jaime III, nº III, 1º, 2 Dpcho. Tel. 214958.

### Casas y Pisos

**OPORTUNIDAD**, pisos en construcción calle Capitán Salom junto Cruz Roja, 3, 4 dormitorios, sala comedor, baño, aseo, cocina equipada, terraza, galería, construcción buena calidad, precios desde 580.000; 50 entrada resto 10 años. Inmobiliaria OLIVAR. Teléfono 226687. (36)

**PISOS** zona Blanquerna próxima terminación, 3 dormitorios, baño, cocina, terraza, galería, Exentos desde 350.000; 140.000 entrada, resto 10 años. Inmobiliaria OLIVAR. Tel. 210294. (23)

**PISOS** Héroes de Manacor, próxima terminación, 2 dormitorios, gran sala comedor, cocina, baño, galería, terraza, construcción buena calidad, 670.000; 100 mil entrada, resto 10 años. Inmobiliaria OLIVAR. Teléfono 226687. (28)

**PARTICULAR** vende un piso y un ático, en EDIFICIO COBASA Teléfono 211896; horas de oficina (18)

**VENDO** pisos, sin ascensor, en construcción, de tres dormitorios; desde 530.000 pesetas; entrada 60.000,-; entrega llaves 60.000,-; resto diez años. Informes: Dameto, 31, 2º (junto Plaza Progreso). (27)

**VENDO 2º pisos** de 4 dormitorios, en construcción, Plaza Serrata. Precio: 670 mil. Entrada 125.000 ptas. Mensuales 4.000. Resto 10 años. Informes: Fincas VAQUER; Dameto, 31, 2º (junto Plaza Progreso). (29)

**ZONA BLANQUERNA**. Piso terminado 4 dormitorios. 950.000 ptas. Entrada 275 mts resto 8 años. Fincas VAQUER; Dameto, 31, 2º (junto Plaza Progreso). (21)

**PARTICULAR** vende piso terminado, 3 dormitorios. Son Cotoner. 575.000 ptas. Facilidades. Telf. 237185. (13)

**SOBREATICO**, zona Santa Catalina, 1 dormitorio doble, sala comedor, cocina, baño, terraza. Precio: 550 mil ptas. Inmobiliaria RIBAS DE REYNA. Tel. 217967. (22)

**ZONA Plaza España**, piso 3 dormitorios, cocina, comedor, baño y aseo, calefacción. Precio: 1.385.000. Ref. 4151. Inmobiliaria RIBAS DE REYNA. Tel. 217967. (21)

**ZONA 31 Diciembre**, ático 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, sala comedor, terraza, precio 1.400.000. Ref. 4244. Inmobiliaria RIBAS DE REYNA. Telf. 217967. (22)

**ZONA Plaza García Orell**, piso 5 dormitorios, 2 baños, aseo, cocina, sala comedor, terraza. Precio: 1.340.000. Ref. 4232. Inmobiliaria RIBAS DE REYNA. Teléfono 217967. (24)

**ZONA BLANQUERNA**, piso amueblado, 2 dormitorios, comedor, cocina y baño, 5.500. Inmobiliaria BALEAR. Telf. 211718. (15)

**VENDO** planta baja muy cerca plaza Progreso. Informes: Contestí, 69, 1º. (11)

**CA'N PASTILLA**, Sometimes, pisos, dos dormitorios; a partir de 650.000,- pesetas. INMOPALA Telf 262492. (14)

**CAN PASTILLA** vendo piso 3 dormitorios, amueblado, 50 metros mar, pesetas 850.000. Tel. 222746-255155. (16)

**HOSTAL** sobre el mar Cala Mayor, precio interesante. Mañanas: 230464. (10)

**PARTICULAR** vende ático lujo en Avda. Primo Rivera, 17, mañanas. 230464. (11)

**PISO ATICO**, único en planta en Juan Alover, 785.000 ptas. Facilidades. Teléfono 227181 - 217714. (14)

**INGENIERO** residente Palma busca piso o apartamento amueblado con teléfono. Matrimonio solo. Llamarme cualquier hora al Teléfono 210666. (18)

**CAMP REDO**: Pisos en construcción de 4 dormitorios, sala comedor, cocina amueblada, 2 baños, armarios empotrados, terraza y galería. Buena vista. Precio: 875.000 ptas. 100.000 ptas. entrada, 100.000 ptas. entrega llaves. Resto en 5 años. Inmobiliaria MARQUES. Plaza Olivar. Edificio España, entresuelo. Teléfono 223719. (46)

**CAMP REDO**: Pisos terminados de 3 dormitorios, sala comedor, cocina amueblada, baño completo, terraza y galería. Sin ascensor ni portería. Exento. Precio: 610.000 ptas. 250.000 ptas. entrada. Resto en 10 años. Inmobiliaria MARQUES. Plaza Olivar. Edificio España, entresuelo. Teléfono 223719. (40)

**ZONA TENIS** piso amueblado, 2 dormitorios dobles, baño y aseo, calefacción, ascensor, lavadero, cocina, sala comedor con chimenea. Precio: 1.300.000. Ref. 4142. Inmobiliaria RIBAS DE REYNA. Telf. 223719. (28)

**CALLE BALMES**: Magníficos pisos en construcción de 4 dormitorios, sala comedor, cocina amueblada, 2 baños, armarios empotrados, chimenea, terraza y galería. Superficie: 145 m2. Ascensor sin portería. Precio: 975.000 ptas. y 1.000.000. Facilidades. Inmobiliaria MARQUES. Plaza Olivar. Edificio España, entresuelo. Telf. 223719. (46)

**SON DAMETO**: Pisos en construcción de 4 dormitorios, sala comedor, cocina amueblada, baño y aseo, terraza y galería. Sin ascensor ni portería. Precio desde 600.000 ptas. Buenas facilidades de pago. Inmobiliaria MARQUES. Plaza Olivar. Edificio España, entresuelo. Telf. 223719. (39)

**ZONA FORTI**: Pisos en construcción de 2 y 3 dormitorios, sala comedor, cocina amueblada, baño, armarios, terraza y galería. Precio: 525 y 670.000 ptas. Buenas facilidades de pago. Inmobiliaria MARQUES. Plaza Olivar. Edificio España, entresuelo. Teléfono 223719. (36)

**ZONA FORTI**: Atico terminado de 2 dormitorios, sala comedor, cocina amueblada, baño, terraza y galería. Buena vista. Precio 625.000 ptas. Buenas facilidades de pago. Inmobiliaria - MARQUES. Plaza Olivar. Edificio España, entresuelo. Telf. 223719. (33)

**ZONA FORTI**: Fábulo piso de 4 dormitorios, sala comedor, cocina amueblada, 2 baños, armarios empotrados, gran terraza posterior (1er. piso). - Precio: 1.300.000 ptas. Facilidades Inmobiliaria - MARQUES. Plaza Olivar. Edificio España, entresuelo. Teléfono 223719. (33)

**ZONA TENIS**, piso amueblado, 2 dormitorios dobles, baño y aseo, calefacción, ascensor, lavadero, cocina, sala comedor con chimenea. Precio: 1.300.000. Ref. 4142. Inmobiliaria RIBAS DE REYNA. Telf. 217967. (22)

**CALLE BALMES**: Magníficos pisos en construcción de 4 dormitorios, sala comedor, cocina amueblada, 2 baños, armarios empotrados, chimenea, terraza y galería. Superficie: 145 m2. Ascensor sin portería. Precio: 975.000 ptas. y 1.000.000. Facilidades. Inmobiliaria MARQUES. Plaza Olivar. Edificio España, entresuelo. Telf. 223719. (46)

**SON DAMETO**: Pisos en construcción de 4 dormitorios, sala comedor, cocina amueblada, baño y aseo, terraza y galería. Sin ascensor ni portería. Precio desde 600.000 ptas. Buenas facilidades de pago. Inmobiliaria MARQUES. Plaza Olivar. Edificio España, entresuelo. Telf. 223719. (39)

**ZONA FORTI**: Pisos en construcción de 2 y 3 dormitorios, sala comedor, cocina amueblada, baño, armarios, terraza y galería. Precio: 525 y 670.000 ptas. Buenas facilidades de pago. Inmobiliaria MARQUES. Plaza Olivar. Edificio España, entresuelo. Teléfono 223719. (36)

## FINCAS VAQUER

Calle Dameto, 31, 2º. Junto Plaza Progreso.  
 Teléfono: 23 51 55

**VENDO** pisos y áticos, 4 habitaciones en Reyes Católicos. Precio desde 800.000 ptas. Entrada 125.000. Resto 8 años.

**VENDO** pisos y áticos en construcción, Camp Redó, de 3 dormitorios. Precios desde 550.000. Entrada desde 50.000. Resto 10 años.

**VENDO** pisos en construcción de 3 dormitorios, sin ascensor, travesía Héroes de Manacor, Precio desde 550.000 ptas. Entrega 70.000. Entrega llaves 70.000, resto 11 años.

## PISOS Y ATICOS

**VENDO** a punto terminar de 3, 4 y 5 dormitorios, 2 baños, gran sala comedor y magníficas terrazas, en Calle Aragón, junto Avenidas, en Vía Alemania, junto Instituto. Precios interesantes. Facilidades de pago.  
 Informes: Aragón, 20. Telf.: 224450.

## VENDO PISOS

en Edificio Central, precios razonables. Facilidades. - Teléfono 256682, - De 8 a 10 no che. - Sr. Terrasa.

## ATICO CON VISTA AL MAR

GRAN TERRAZA MUY SOLEADA  
 SE VENDE.  
 INFORMES: 27 44 26.

## VENDO

PISOS Y ATICOS, TERMINADOS Y EN CONSTRUCCION. 3, 4, 5 y 6 DORMITORIOS, EN DISTINTAS SITUACIONES.  
**PERELLO**  
 Plaza Olivar. Edificio Europa, 3.º, D.  
 Teléfono: 21 49 01.

## BOLSA DEL MOTOR

### Motocicletas

**COMPRO** velomotor 49 c.c. buen estado. Telf. 253098. (10)

### Automóviles

**GARAJE SEQUI**: Alquiler coches. Vendo 700 E; 600 D. Facilidades Duquesa Victoria, 33 - Avda. Los Pinos, 38. Tel. 260239 (18)

## SEAT GARAU AUTOMOVILES

c/ BALMES, 96  
 c/ E. ESTADA, 126  
 TEL. 25 21 70

**SEAT**. Todos los modelos a estrenar  
**COCHES USADOS OPORTUNIDADES**  
 Más de 200 coches usados en venta

Seat 500 E; Seat 600-D; Seat 600; 850 Spider; 850, 2 y 4 puertas (a elegir); 124; 1430 y 124, 6 puertas - Coupé; 1400-C y 1500 - Renault 4L R-8 - R-12 - Simca 1.000 y 1.200 - Mini 1.000. - Dodge. FACILIDADES 24 meses, mínima entrada VALORACION MAXIMA POR SU COCHE

Abierto incluso sábados tarde

# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y Paseo Mallorca, 29  
CONSULETOS: Teléfs. 235710 y 231177

## BOLSA DEL MOTOR

### Automóviles

**COMPRO TODA CLASE** de automóviles: Nuevos, usados y antiguos. **AL CONTADO.** Se admiten cambios por nuevos y usados. **GRANDES FACILIDADES DE PAGO.** Garaje «LA ISLA»; Patronato Obrero, 59. Teléfono 213230. (80)

**VENTA** de furgoneta Citroen 4.9 HP. Para ofertas, Compañía Telefónica. Gran Vía José Antonio, 2. (15)

**OFERTA ESPECIAL.** Facilidades 24 meses. Garantizados, mínima entrada. Seats 600-E, PM. 161.000 a elegir. 600-E PM. 158.000 a elegir. 850 PM. 158.000, 850 PM. 161.000; Citroen 2 HP, PM. 161.000; impecable; 600-E, PM. 148.000 a elegir; 850 a elegir; Simcas modernos a elegir. 600-D PM. 127.000 desde 40.000 pesetas; 600-D, PM. 115.000 desde 30.000 ptas.; 600 normales, desde 5.000 pesetas. **AUTOCASION:** Luca de Tena, 12 (junto Plaza Pedro Garau). Abierto incluso sábados tarde. (79)

**SEAT 1.500,** dirección y cambio como el actual, PM alta. Verlo en calle Balmes, 133, Bar Balmes (admitiría cambio 600-D). Teléfono 251000. (23)

**OCASION:** Simca 1200 GL, PM. 146.000; Seat 1.430 impecable; 124, PM. 148.000 impecable. Morris 1.100. **AUTOCASION:** Luca de Tena, 12 (junto Plaza Pedro Garau). (25)

**REPASADOS TOTALMENTE** Facilidades hasta 24 meses. Seats 1.430, 124, 1.500, 4 y 2 faros; 850 Coupé, 850 Spider, 850 especial, 850 normal, 600-E, 600-D, Simcas 1.000 baratísimos, 4-L Super; MG 1.300; Morris 1.100; Mini Cuper 850; 850; Ford 3 litros; Dodge Monaco coupé; Dodge Dart 75.000 ptas. Admitimos cambios. Cerramos solo domingos. **EXPOAUTO.** Archiduc Luis Salvador, 60 (59)

**VERDADERAS GANGAS:** Valoraciones máximas por su coche usado. Facilidades hasta 24 meses. Seats 600-E, 1.500, 124, 850 normal y especial, 600-D desde 17.000 ptas., 600 normales desde 8.000 ptas., 800 4 puertas; Simcas 1.000, PM. 142.000 solo 69.000 ptas.; 4-L super 4 marchas; Ford Cortina. Admitimos cambios. Solo cerramos domingos. **AUTO JANER.** Honderos, 51. (56)

**MINI-1.000,** PM, incomparable, facilidades y cambio. Reyes Católicos, 59. (10)

**SEAT 600-D,** PM, particular. Telf. 214740. (10)

**CARAVELLE Renault PM,** buen estado, radio cassette, 2 capotas. Facilidades y cambio. Reyes Católicos, 59. (15)

**VENDO R-8;** 600-E; 600-D; varios 600 normales; Siata impecable. Morris 1.100. **AUTOCASION:** Luca de Tena, 12 (junto Plaza Pedro Garau). (25)

**VENDO Ford Cortina De Luxe,** y HF. Costa y Llobera, 46-50. (12)

**VENDO SEAT 124,** Razón: Costa y Llobera, 46-50. (10)

**COMPRO al contado** coches usados, calle Gmo. Masnou, 69. Telf. 253138. (11)

**SEAT 850,** PM. Vendo. Ramón Muntaner, 84, 6, A. (39)

**VENDO 1.400 C,** motor Perkins; 1.400-C; 600-E; 600-D; 600M; Simca 1000. Cambios y Facilidades. Fausto Morrell, 71. Telf. 270439. (18)

**AUTOS SAN SIRO** vende coches, buen estado, precios a convenir. calle Cañas, s-n junto Iglesia Porciuncula, Arenal. Telf. 263102. (19)

**VOLSKWAGEN 1.200,** estado impecable, vendo. P.M. 145.000. **MOTONAUTICA VERT.** Telf. 253509. (13)

**VENDO Seat 1.500 y 600,** calle Falangista Sastre Juan, núm. 20. (11)

**VENDO R-10** 6 cambio por 600, calle Joaquín María Bover, 36. (10)

**VENDO 600-D** buen estado, Telf. 235625. (10)

**VENDO 600-E,** 141.000, PM; 600-D, 131.000; 850 PM. Impecables. Cambios y facilidades de pago. Garaje LA ISLA. Patronato Obrero, 59 (22)

**PARTICULAR** vende 4-L Super, impecable. Se admite cambio 600. Patronato Obrero, 59. (13)

**SE VENDE DKW** gas-oil. Razón: Pasaje Son Cok, 11 bajos. Palma. (12)

**PARTICULAR:** Alfa Romeo Sprint a toda prueba, pesetas 100.000. Calvo Sotelo 117, 10, A. (14)

**VENDO Ford Taunus 12-M,** 9 HP. Costa y Llobera, 46-50. (12)

## Ofrecen Empleo

### DESPACHOS OFICINAS Y

(644) **SE PRECISA** aprendiz de comercio y auxiliar administrativa. Informes: calle Industria, 19. (11)

(726) **NECESITAMOS** contable con buenos informes. Tardes 6 a 8. Telf. 262911. (11)

(731) **VIAJES MERCEDES AIRE,** necesita señorita auxiliar administrativa. Informes: Jaime III, 77, entresuelo. (12)

(738) **SE PRECISA** señorita con mecanografía y conocimientos de contabilidad. Telf. 227871. (11)

(575) **SE PRECISA** meritosa auxiliar administrativa con buena ortografía y conocimientos de cálculo. Interesados dirigirse a General Riera, 92. (17)

(664) **HOTEL VISTA ALEGRE,** necesita auxiliar administrativa. Informes: Teléfono 231549 y 231547. (11)

(789) **SE PRECISA** chico para recados oficina con ciclomotor o bicicleta propia. Telf. 239165. (13)

(489) **PARA IMPORTANTE** empresa del ramo del automóvil se precisa Oficial Administrativo, con conocimientos de contabilidad y cálculo. Escribir de puño y letra al Apartado de Correos núm. 592. (28)

(832) **Gestoría LEONART** precisa auxiliar administrativa. Presentarse en calle Arturo Rizzi, 26. 12) (14)

### COMERCIO

(660) **SE PRECISA** dependiente para carnicería. Informes: Mercado del Olivar, Puente 22-33; trabajo sólo por las mañanas. (17)

(713) **SE PRECISA** dependiente para perfumería, preferible con experiencia. Telf. 217535. (10)

(771) **SOUVENIRS** Ca'n Pasilla precisa chica esbaldada. Telf. 271424. (10)

(801) **SE PRECISA** aprendiz para tienda de 15 a 17 años. Informes: Casa JULIA, Marqués Fuensanta, 46. De 7 a 8. (20)

(778) **SE PRECISA** chica para tienda en el Arenal, edad 16 a 20 años. Informes: Camisería Ferrer. Teléfono 217323. (18)

### MODAS

(701) **HACEN FALTA** buenos Pieceros en la Sastrería London. Calle San Nicolás, 23, presentarse con muestra. (15)

(704) **MODAS MAERIGAL,** necesita ayudantes y aprendizas. Trabajo todo el año. Informes: Pza. Santa Eulalia, 11 (Palma). (16)

(780) **SE PRECISA** dependiente buena presencia, con conocimientos idiomas, para bouting El Arenal. Telefonar entre 12 y 13 y 17 a 18, al 261492. (23)

**SEÑORA:** ¿Tiene su abrigo de pieles, astracán, etc., pasado de moda? Nosotros se lo arreglamos rápidamente. Teléfono 27 27 69. Llamar tardes. (19)

(834) **IMPORTANTE** empresa precisa maniqués masculinos hablen inglés y alemán. Paseo Generalísimo, núm. 1. (13)

### PELUQUERIAS

(528) **SE PRECISA** media oficiala peluquería señoras. Domicilio: Peluquería FRANCISCA; Carret. Andraitx, s/n; PORTALS NOUS. Teléfono 291. (16)

(802) **Peluquería ROFI** necesita oficiala peluquera. Teléfono 236013. (10)

(817) **Peluquería MAGDALENA,** calle San Jaime número 19. Necesita oficiala de 1ª y aprendiz, buen sueldo. Buenos informes. (17)

### CHOFERES

(729) **SE PRECISA** CHOFER 1ª Razón: Calle Cims, 26; de 9 a 12 de la mañana. (15)

(710) **IMPORTANTE** empresa precisa chófer con carnet 1ª y nociones mecánicas. Informes: Aragón, 95. (13)

(769) **SE PRECISA** Chófer primera. Informes: Agencia J. Alba, calle Jacinto Benavente, 23. Telf. 278714. (14)

(800) **SE PRECISA** chófer de 1ª para reparto. Lavanderías Diana, S. A. Regalo, 107 y 109. (14)

### CONSTRUCCIONES

**FERMA.** Empresa constructora especializado en estructuras de hormigón armado. Realizamos encofrados con o sin materiales. Telf. 253575. (17)

### SERVICIO DOMESTICO

**MAYRA:** Servicio doméstico ofrece mayordomos, cocineras doncellas, asistentes, jornaleras y chóferes. Consultas: 22 28 90. Desde tarde de imitaciones (17)

**SE NECESITAN** cocineras, doncellas, asistentes y jornaleras. Sueldos muy interesantes. Pl. Olivar. Edif. España, 1º. D (16)

**SE NECESITAN** jornaleras sirvientas asistentes y cocineras; buenos sueldos calle Muntaner, 29; mañanas. (13)

**MATRIMONIO** con una niña, necesita chica todo estar en Establiments. Teléfono 224083. (12)

**SERVICE:** Servicio doméstico ofrece sirvientas cocineras, asistentes, jornaleras. Telf. 213400, mañanas. (11)

**URGENTE:** Cocineras, doncellas, asistentes, jornaleras, matrimonios. Sueldos de 6.000 a 10.000. General Mola, 53. (14)

**VELA:** Ofrece matrimonios chóferes, cocineras, camareras, doncellas, asistentes y jornaleras. Telf. 211697. (12)

**SE PRECISA** chica de servicio, todo estar. Llamar: 235742. (10)

(783) **SE PRECISA** matrimonio de media edad sin hijos, ella cocinera y trabajos domésticos el, criado que sepa conducir. Informar Telf. 214813, de doce a una. (24)

**VELA** ofrece toda clase de servicio doméstico con seriedad y garantía. Teléfono: 211697. (15)

(600) **SE PRECISAN** carpinteros y ebanistas calle San Rafael, 285. (10)

**CASA particular,** necesita cocinera o mujer con nociones cocina. Todo estar. Informes: 234929. (13)

### ARTES GRAFICAS

(811) **SE NECESITAN** aprendices fotógrafos y prensistas para offset. Calle Misión, 63. (11)

### CARPINTERIAS

(4843) **SE NECESITAN** oficiales y aprendices adelantados. Juan Munar, 24. (10)

(605) **SE PRECISA** oficial 1ª Carpintería «JAMA». Calle 301, núm. 24. Telf. 271967. Rafael. (13)

**CARPINTEROS EBANISTAS.** Disponemos de cualquier máquina nacional o extranjera para trabajar madera. Visitenos MENA CLARAMONI S. A. Héroes de Manacor, 46. Telf. 215735. Taller de sierras de cinta y circulares. Horario: De 8,30 a 1 y de 5 a 6,30, sábados de 8,30 a 1,30. (44)

(827) **HOTEL SARATOGA,** Paseo Mallorca. Necesita aprendiz cocinero. (10)

(781) **HOSTAL MARBELLA,** necesita camareras pisos. Telf. 230448. (10)

**VARIOS** (6515) **DISTRIBUIDORA AVON.** Las señoras y señoritas de hoy ayudan a aumentar los ingresos de sus casas. Permítame explicar personalmente como puede hacerse distribuidora de una firma prestigiosa. Buenas ganancias, actividad agradable y seriedad. Llamar al teléfono 231510 ó 216031 de Palma de Mallorca, o escribir al Apartado 14.875 de Madrid. (50)

(489) **FABRICA DE CAUCHO** en Polígono Industrial La Victoria, precisa un prestamista experto y un muchacho aprendiz. Llamar teléfono 25 89 12; de 8 a 14 horas. (24)

(729) **SE PRECISA MUJER** para lavar a mano, conociendo bien el oficio. Razón: Calle Cims, 25; de 9 a 12 de la mañana. (20)

(748) **SE NECESITAN** representantes para la venta de carnes y embutidos, conocedores del ramo. Teléfono 254722. (15)

(757) **SE PRECISA** lavacoches en GARAJE PAX; Nicolás de Pax, 67. (10)

(792) **PRECISAMOS** bordadoras a máquina. Trabajo todo el año. Ganando 300 pesetas diarias. Juan Bauzá, 29, 5º, B. (17)

(795) **IMPORTANTE** Sociedad Anónima, necesita tres hombres, preferible vendedores de libros, seguros, electrodomésticos... para trabajo de relaciones públicas. Ofrece: Seis mil pesetas fijas mensuales, a los aptos para este trabajo, fácil alcanzar veinte mil, con extraordinario futuro. Trabajo en equipo totalmente dirigido. Exigimos: Dedicación absoluta a la empresa. Personalidad Cultura general. Amplias referencias. Formación a cargo de la sociedad, con retribución económica durante el periodo de enseñanza a los aptos. Presentarse: de 5 a 7 en calle Brossa, 18. Entresuelo, martes, miércoles, jueves y viernes. (84)

(839) **EMPRESA CONSTRUCTORA** Precisa: Oficiales 1ª albañiles. Aragón, 20. (11)

(681) **BAR,** precisa hombre o mujer; experto preparación tapes, cocina. Teléfono 230002. (10)

(759) **HOTEL 5** estrellas necesita camareras y ayudantes de comedor. Teléfono: 233740. (11)

### GARAJE AUTOMOVILES

Balmes, 96 - Eusebio Estada, 126.  
Mercedes 230-SL (PAGODA) - Mercedes 250-SE - Ford Mustang - Chevrolet Camaro. Maseratti Sebring - Seat 1.600 Coupe.

## ¡APROVECHE LAS OCASIONES!

**AUTOMOVILES:** MERCEDES 220-S Diesel como nuevo, radio y servo-freno. SEAT 850 apidel muchos extras. SIMCA 1200 como nuevo, particular. SEAT 124 en perfecto estado. SIMCAS GL, PM-158, freno disco. DODGE DART ocasión. SIMCA 900, PM-154.000 muy nuevo Varios RENAULTS L4 y R4. GORDINIS 3.000 ptas. SIMCA GT como nuevo, un solo propietario. - Varios 600-D de oportunidad. CAMIONES: PEGASO 16 T, buen estado. GRAN RUTA CORTO. Ebro, PM-90. 42/20 CORTO, 3 meses garantía. HALCON varios. TRACTORES Y CARRETIILLAS elevadoras usadas.

**DIBALSA**  
Estalrich Artigues, 75 (El Rafal)

**TEL. 270712**  
(pregunte por el Sr. LEON)

## BOLSA DE TRABAJO

**LAS EMPRESAS** están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesitan, los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de solicitar tal ocupación (Art. 3.º Ley de 10-2-1943). Las infracciones serán castigadas con multas de 1.000 pesetas PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISADO DE LA OFICINA DE COLOCACION

### Desean Trabajo

- (3520) **CONTABLE,** amplia experiencia hostelería, aceptaría contabilidad horas libres (tardes). Informes: Telf. 275606.
- (3561) **SE OFRECE** chófer con Camioneta SAVA para reparto tardes 2 a 8. Informes: C./ Cotoner, 102 bajos.
- (3472) **SE OFRECE** chófer carnet 2ª para reparto. Experiencia de 23 años y nociones mecánicas. Teléfono 252468. Tardes y noche. (19)

(3557) **COCINERO** francés gran experiencia en el oficio, residiendo en Mallorca desde hace dos meses; se ofrece para restaurante cocina francesa e internacional. Muy buenas referencias. Escribir al señor Gerard Duble, Plaza Paris 1, 3º, D. Ciudad. (36)

(3563) **DOS SEÑORITAS,** hablando inglés, español y escandinavo, buscan empleo en el ramo turístico o en recepción. Escribir al Edificio Torreomar. Paseo Marítimo 350. Apto. 10, 7º Superior. (28)

(3569) **OFRECESE:** Joven recepcionista, experiencia. Telf. 233763. (10)

(3540) **SEÑORITA** hablando francés, español e inglés, con permiso de conducir, desea trabajo. Telf. 253877, de 9 a 1. (17)

(3555) **SE OFRECE** joven, con conocimientos contabilidad y mecanografía, para trabajos oficina. Solo tardes. Telf. 270948. (15)

(3566) **SE OFRECE** hombre de 54 años para jardinería y guarda de torre. Escribir a 888 de esta Administración. (18)

**(3566) SE OFRECE** Para conservación hotel, persona joven con amplios conocimientos de electricidad, fontanería, calefacción, piscinas, quemadores fuel-oil. - Informes: Telf. 270983, de 11 a 12.

## (587) SEÑORITA

PARA CARGO OFICINA, CON PERFECTO DOMINIO MECANOGRAFIA E INICIATIVA.  
Presentarse de 4 a 8 en Blanquerna, 137.  
**PLAZA Y JANES**

## (642) CADENA HOTELERA DE BALEARES PRECISA DIRECTOR DE HOTEL

- Se exige experiencia en la función ó similares aptitudes.
- Entrega total.
- SE OFRECE:**
- Incorporación a la plantilla de la Empresa una vez superado el periodo de prueba.
- Remuneración a nivel de su experiencia, a convenir después de superar las pruebas de selección.
- Posibilidad de formarse en Hoteles de superior categoría.
- Remitir «Curriculum Vitae» al Director de Personal (Sr. Leal), Paseo Mallorca, 172. Entr. letra G. Teléfono: 21 01 54
- Absoluta reserva colocados. Se devolverá la documentación después de su análisis.

# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y **Paseo Mallorca, 29**  
Teléfs. 235710 y 231177

## BOLSA DE TRABAJO

Ofrecen Empleo

### VARIOS

(628) SE NECESITA joven aprendiz almacén Matías Montero, 70. (10)

(320) SE NECESITAN oficiales y aprendices. Cerrajería G. VIDAL; Miguel Santandreu, 65. (11)

(654) PRECISAMOS SEÑORITA para carnicería Supermercado. Informes: José Rover Motta, 54. (11)

(797) APRENDIZ mecánico Precisamos en Casa Mus. Honderos, 57. (10)

(813) SE NECESITA lavacoches. Garaje PARIS. Reina Esclaramunda, 20. (10)

(784) SE NECESITA recepcionista inglés, francés, alemán. Informes: Teléfono 260462.

(782) SE NECESITA persona para trabajos serios, buen conocedor de la ciudad. Informes: Tel. 253724. (14)

(818) SE PRECISAN Oficiales y Enmoquetadores en Pinturas Ramonell. Tienen tel. Mulet, núm. 98, de 18 a 19 horas (18)

(767) **ALMACENES SALVAT**  
**PRECISA**  
**APRENDICES**  
DIRIGIRSE: Calle COLON, 2

(774) **PARA HOTEL**  
Se precisan: CAMARERAS PISOS Y MUJERES LIMPIEZA.  
Informes: Paseo Mallorca, 37, entlo. Palma.

(643) **EMPRESA HOTELERA**  
**PRECISA**  
**SEGUNDO JEFE DE**  
**CONTABILIDAD**

—Para cubrir esta plaza pensamos en un hombre con experiencia en trabajos administrativos y con formación no inferior a nivel de Profesor Mercantil.

—Se valoran los conocimientos que pueda aportar de Contabilidad de coste y presupuestaria, Organización Administrativa y Mecanización Convencional.

—La remuneración se tasaré en función de la valía del candidato.

—Se exigirá dedicación completa y dotes de mando.

Escribir al Director de Personal, Paseo Mallorca, 172. Entr. letra G. Telf. 21 01 54.

(793) **ADMINISTRATIVA**  
CON EXPERIENCIA. Semana laboral de lunes a viernes. Sueldo según aptitudes. GISPERT, S. A.  
Luca de Tena, 88. Preguntar Sr. Salvá.

(655) **IMPORTANTE CADENA HOTELERA**  
NECESITA PARA SUS HOTELES EN BALEARES  
**JEFES DE CONTABILIDAD**  
REQUISITOS:  
— Experiencia contable hotelera.  
— Preferible Libre Servicio Militar.  
— Estado: soltero  
SE OFRECE:  
— Remuneración: 210.000 ptas. anuales.  
— Colocación inmediata.  
Enviar Curriculum Vitae a: SR. BERTELLI, calle Ibiza 17-19 (Palma)

(796) **SE PRECISAN**  
CAJERAS Y APRENDIZAS  
Informes: SUPERMERCADOS COP C./ Tiziano, 123 Palma. De 9 a 11 Sr. Moll.

**CONTABLE**  
Con experiencia. Metódico y ordenado, para empresa 1er. orden. Radicada en Polígono La Victoria. Buenas condiciones económicas y porvenir.  
Presentarse en Guillermo Massot, 89, los días 15 y 16 del corriente, de 19,30 a 20,30 h.

(572) **NECESITAMOS**  
**PERSONAL MASCULINO Y FEMENINO**  
**EXPERTO EN LAVANDERIA**  
Presentarse de 10 a 12 en LAVANDERIA HOTELERA, S. A. calle Gremio Horneros, Manzana 25, Solar 5. Polígono de La Victoria. Preguntar por el Sr. Cañellas. — Abstenerse de llamar por teléfono.

(720) **PARA SALA DE FIESTAS**  
**PRECISAMOS**  
PRIMER MAITRE DE SALA  
PRIMER BARMAN  
CAMAREROS  
Para comenzar el 1.º de Marzo Preferimos señores con experiencia y conocimientos de idiomas.  
ADEMAS: 2 señoras para limpieza, guardatropa y cuidado de lavabos.  
Una señorita para trabajos varios.  
SUELDOS Y GANANCIAS INTERESANTES  
TRABAJO TODO EL AÑO  
LLAMAR de 9 a 11 horas al teléfono 448 de PALMA NOVA

(769) **INCA**  
Se necesita Administrativo encargado Agencia Transportes. — Inútil sin buenas referencias. Informes: Telf. 818 Inca, Señor Payeras. — Teléfono 278714, Sr. Alba. Palma.

(775) **IMPORTANTE**  
**ALMACEN BISUTERIA**  
CON CLIENTELA PROPIA, necesita REPRESENTANTE para Baleares conocedor del ramo. — Inútil sin referencias. — Presentarse: Calle Nicolás de Pax, 38-B, miércoles de 9 a 13 horas.

(775) **SEÑORITA**  
PARA OFICINA, CON NOCIONES DE MECANOGRAFIA Y CULTURA A NIVEL BACHILLER  
Precisa Empresa dedicada a la venta de licor nacionales y de importación. — Interesadas presentarse miércoles de 4 a 8 tarde, en Nicolás de Pax, núm. 38-B.

(753) **SE NECESITA CAJISTA**  
Imprenta HONDEROS, 37.

(750) **SE NECESITA**  
APRENDIZ PARA TALLER REPARACIONES RADIO, TV.  
Informes: Teléfono 262499.

(727) **ALLEGRO**  
Precisa PEONES Y APRENDICES PARA CARPINTERIA.  
Teléfono 254740-41-42.

(668) **HOTEL 3 ESTRELLAS**  
Precisa:  
JEFE DE RECEPCION  
Escultor Galmés, 4, Entlo, puerta 5.

(767) **ALMACENES SALVAT**  
**PRECISA**  
**APRENDICES**  
DIRIGIRSE: Calle COLON, 2

**FABRICA DE ARTICULOS DE LIMPIEZA**  
SOLICITA REPRESENTANTE • DISTRIBUIDOR INTRODUCIDO EN EL COMERCIO EN GENERAL.  
Razón:  
ABELU  
Carrt. Castrejana, 39 - Basurto. BILBAO.

(711) **OFICIALES ELECTRICISTAS**  
PRECISA EMPRESA INSTALACIONES ELECTRICAS  
Telefonar: 23 24 67, excepto sábados.

(745) **SE PRECISAN**  
TECNICOS EN RADIO, en ESCANELLAS RADIO T.V.  
Arco de la Merced, 17. Palma.

(343) **CONFECCIONES BOSTON**  
SE NECESITA OFICIALA PARA COMPOSTURA.  
Calle Sindicato, 161.

(658) **FABRICA CALZADOS GORILA**  
NECESITA APRENDIZAS Y AYUDANTAS  
La Punta, 22 (L. S.)

«DEPENDIENTAS Y APRENDIZAS»  
Se precisan para tienda próxima a inaugurar en Can Pastilla. Sueldo mas comisión. Manutención asegurada.  
Concertar entrevista: Teléfono 212076.

(829) **HOTEL EN IBIZA**  
PRECISA:  
— CONTABLE con experiencia hotelera o TECNICO en turismo.  
— MAITRE.  
— GOBERNANTA.  
Razón: Telf. 260623 - Ctra. Militar, 541. ARENAL.

(805) **DRAGADOS Y CONSTRUCCIONES, S.A.**  
Necesita oficiales Martilleros y Peones. Obra: REDES CTN BALEARES en Palma Nova  
Presentarse en el Tajo al Sr. Oliver.

(837) **VENDEDORES**  
Precisa:  
CHOCOLATES ELGORRIAGA, S. A.  
OFRECEMOS:  
— Alta inmediata en la plantilla.  
— Sueldo fijo más comisiones.  
— Dietas para desplazamiento más gastos de vehículo.  
SE REQUIERE:  
— Vehículo propio.  
— Servicio militar cumplido.  
calle General Riera, 110 y 112.

(836) **HOTEL DE LUJO**  
precisa SECRETARIA, taquí-mecanógrafa, para correspondencia española.  
Teléfono: 232340 - 9 líneas.

(824) **SE NECESITA**  
CHICA para atender teléfono en oficina. Pase por la calle Despuig, núm. 58, A., en horas de oficina.

**¿ES USTED UNA PERSONA**  
**ACTIVA, RESPONSABLE**  
**Y CONOCEDORA DEL**  
**RAMO DEL MUEBLE?**  
Si reúne estas condiciones, lo precisamos como encargado General de nuestro almacén.  
Escriba a:  
Delfin Publicidad, calle Matías Montero, 7. Indicando historial profesional, referencias y pretensiones.

(840) **SE PRECISA**  
Aprendiz para recados y oficina  
Presentarse a:  
C./ Gremio Carpinteros, 3-4, 4-4 Pol. Ind. LA VICTORIA.

(768) **SE NECESITAN**  
JEFE RECEPCION, JEFES SECTORES, CAMARERA DE COMEDOR  
para Hotel 800 plazas en Ibiza. Reserva absoluta a las ya colocadas. — Informes: Sr. SANCHEZ — calle Juan Crespi, 2, BAR BENDINAT.

(824) **SE NECESITAN**  
Engrasadores para aparatos elevadores. Pasen por la calle Despuig, núm. 58, A., en horas de oficina.

**SEÑORITAS**  
**PRECISA**  
**INCASA**  
CONCESIONARIOS DE COCA • COLA PARA ATENDER SU STAND EN LA FERIA DE RAMOS  
Entrevistas de 8 a 15: Sr. SIQUIER. Tel. 262800

(835) **SE NECESITA**  
AUXILIAR ADMINISTRATIVO/A, HABLANDO ALEMÁN, INGLÉS. — Informes:  
**VIAJES ICAB, s. a.**  
CALLE PELAIRES, 103 - PALMA.

(410) **TALLERES CONDAL**  
Precisa: PLANCHISTAS, OFICIALES PRIMERA. Teléfono: 251785.

(816) **FIRESTONE**  
PRECISA: MONTADORES NEUMATICOS. Ramón y Cajal, 26.

(826) **IMPORTANTE EMPRESA**  
DE BIENES DE CONSUMO. PRECISA PARA SU EQUIPO COMERCIAL: 2 VENDEDORES.  
SE OFRECEN:  
— Zona de trabajo y productos en exclusiva  
— Incentivos sobre ventas.  
— Kilometraje y Dietas.  
— Incorporación inmediata.  
SE EXIGE:  
— Dedicación total.  
— Vehículo propio.  
— Experiencia en ventas, preferible ramo Licores.  
Interesados llamar al Telf. 271850, de 8,30 a 10 horas (Sr. Mateo), para concertar entrevista personal.

(830) **SUB-DIRECTORES**  
Para hoteles en Mallorca, Menorca e Ibiza. Precisa importante grupo hotelero.  
EXIGIMOS:  
— Experiencia en hostelería.  
— Conocimientos Técnicos e idiomas.  
— Dotes de mando.  
— Deseos de Promoción.  
OFRECEMOS:  
— Puesto de responsabilidad.  
— Remuneración según capacidad.  
— Amplias posibilidades de promoción.  
Enviar historial y pretensiones al Apartado 727 de Palma de Mallorca. Ref. PERSHOTEL.

(838) **IMPORTANTE**  
**GRUPO FINANCIERO**  
Necesita SECRETARIA  
Con conocimientos de mecanografía, taquigrafía y archivo.  
Escribir detalladamente a Referencia 167. Vía Roma, 18 — Palma.

## OTRAS SECCIONES

**Hospedajes**

HABITACIONES económicas para chacos. Honderos 129, 50, 2a. (10)

HABITACIONES económicas para chacos. Monserrat, 40. (10)

ALQUILO habitación doble en buena situación. Son Armadans. Telf. 234606. (10)

SE ALQUILA habitación; calle Blanquerna, 229. 6.º de recha. (10)

ALQUILO habitación confort dos señoritas. 255491. (10)

ALQUILO dos habitaciones independientes en el Terreno, una con dos camas y una individual. Solo caballeros. Telf. 234332. (18)

ALQUILO amplia y confortable habitación para dos caballeros, solventes. Teléfono 256697. (10)

## Pérdidas

EXTRAVIADA pulsera oro señora. Trayecto Antonio Marqués Marqués, 31 Diciembre. San Miguel, Jaime i. Brossa y Quint. Se gratificará. Telf.: 250272 - 254796 224366.  
EXTRAVIADO PERRO, pastor alemán, oscuro, cinco meses; atiende por LORD. Se gratificará: Calle Juan Crespi, 127. (16)

# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra · Mínimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra · Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y **Paseo Mallorca, 29**  
**CONSULTENOS: Teléfs. 235710 y 231177**

## OTRAS SECCIONES

### Música

NECESITAMOS guitarrista u organista joven. Tel. 231222; 2 a 4 (10)

SE OFRECE guitarra rítmica para conjunto a ser posible con trabajo. Teléfono 274946, llamar de 1 a 3. (18)

### Fotografía

FOTOS CARNET: Fotocopias; entrega inmediata. FOTO SANTI; Avda. Jaime III, 20 - 22. (12)

ATENCIÓN: Zona del Terreno: Sus fotocopias al momento, en FOTO LEMOS; Calvo Sotelo, 131. (14)

FOTOCOPIAS Y CARNETS en Sta. Catalina. FOTO SIMON. Pou, 73. (10)

### Enseñanzas

CLASES de INGLÉS por diplomado en Oxford. Individuales, colectivas. 217762. (10)

LICENCIADO da clases particulares Bachiller. Reválida. Cou etc. Telf. 254902.

PROFESOR da clases particulares a domicilio, educación general básica y Bachillerato. Tel. 214603. (13)

MATEMÁTICAS, Química. Bachillerato, Reválida, con evaluaciones, da clases particulares profesor colegio religiosas. 210633. (13)

(77) SE NECESITA profesor de español, unas horas por la tarde. Inglés preciso. Academia de Idiomas en Terreno. Entrevistas tardes de 8 a 9 solamente. Calvo Sotelo, 274. (27)

PROFESORA nativa diplomada da clases particulares y colectivas de inglés. Teléfonos 225417 ó 270225. (14)

FRANCES apréndalo o cónczalo a fondo. Prof. Franca. Telf. 254815.

ESTUDIANTE PALESTINO da clases de Árabe, privado o en grupo. Tel. 251362, tardes. (12)

### Radio y TV

TELEVISION Y RADIO. Reparaciones rápidas a domicilio. Llame al Teléfono 274468. (11)

EMERSON: Servicio Oficial Radio y TV Asistencia técnica y repuestos Calle Juan Crespi, 55 Teléfono 23 43 04. (16)

SERVICIO TECNICO Oficial IBERIA TELE - ESTADIO Calle Francisco Martí Mora 80 Tel. 237225. (12)

SERVICIO PHILCO TOWN HOUSE MERIDIAN. Nicolás de Pax. 25 Tel. 226884. (10)

REPARACIONES E. V. rápidas Megafonía BALEAR; Barón-Santa María Sepulcro, 16 Tel. 217690. (12)

ELBE: servicio técnico oficial; electrónica general Calle Pasaje Sirio 30-A. Teléfono 277228. (13)

CONFIENOS la reparación de su receptor de radio transistor o transistorizado. Servicio, entrega y recogida a domicilio. San Felipe No. 30, ent. Tel. 217123. (24)

REPARACIONES E. V. a domicilio. Servicio rápido. Teléfono 217123. (10)

CISISA le repara su TV; mientras se lo repara te presta uno. Calle Capitán Muzas, 2. Tel. 230087. (18)

ALQUILER de televisores, CISISA. Calle Capitán Muzas, 2. Tel. 230087. (10)

REPARAMOS televisores, an tenas, servicio rápido. Garantizado a domicilio. Teléfono 277025. (10)

### Naútica

COMPRA VENTA embarcaciones recreo. Yates, veleros, lanchas, Llauds Inmobiliaria MEDITERRANEA. División Náutica. Paseo Mallorca 56 Teléfono 24821. (17)

COANSA: Motores marinos VOLVO PENTA Cruceiros CORONET PENTA, fueraborda EPE LARAYA. OROSCO LAUD EN PLASTICO YBIC. eslora 6,90 Capitán Salom 13 Teléfono 25 33 33. (23)

MOTORES MARINOS Diesel de 4 a 185 H.P.: Perkins Casamajor; Diter-Rugerini Fueraaborda «Carniti» Grupos electrógenos; entregas inmediatas; stock recambios. Facilidades pago Servicio Post-Venta SOLMOTOR S.A. Aragón. 165. Teléfonos 27 06 06 - 27 06 49. (32)

VENDO Llaud 10 metros, nuevo Telf. 212762. (10)

OCASION vendo lancha muy buen estado. Telf. 462. Palma Nova. (10)

VENDO embarcación, 3'90, con remolque; todo muy nuevo. Telf. 212076. (10)

VENDO fueraborda Ducati, 5 HP. Norte, 30. Teléfono 274329. (10)

VENDO Lancha E.P. 4 m. y motor penta 55, con garantía. Facilidades a convenir. Telf. 217323. (16)

### PATRONES DE EMBARCACIONES DE RECREO

Curso en marcha para los próximos exámenes. Clases e inscripciones los lunes, martes y miércoles de 8 a 10 de la noche en la Escuela de la Sección Naval de Juventudes. Paseo Mallorca, 1. (10)

### Mudanzas y Transportes

TRANSPORTES BAUZA. Alquiler de camiones grúa y camiones. Telf. 252716. (10)

MUDANZAS CAMPINS, calle Son Campos 35. Teléfonos: 224280 - 227877. (10)

TRANSPORTES CAMPINS: Alquiler de furgonetas camiones y camiones grúa. Tels.: 224280 y 227877. (13)

CAMPINS: Servicio de agua potable a domicilio. Teléfonos 224280 y 227877. (11)

GUARDAMUEBLES CAMPINS, calle Son Campos, 35. Tels.: 224280 y 227877. (10)

### Compras

COMPRO báscula automática 200 kgs. o similar, tardes de 6 a 8. Telf. 262911. (14)

COMPRO MUEBLES; trastos viejos; peso a domicilio. Teléfono 274889. (20)

SE COMPRAN toda clase de televisores usados, BOLSA DEL TELEVISOR. Plaza Arzobispo Miralles, 27. (14)

### Ventas

NINGUN ARTICULO USADO podrá venderse, según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 50 por 100 señalado en la tasa. (10)

SE VENDE maquinaria carpintería. Telf. 231019. (10)

VENDO COCHECITO bebé «Arrufó», nuevo, grande, con toldo azul marino. Precio: 2.500/- pesetas. Teléfono 27 71 38; por las mañanas. (18)

APROPIADO supermercado, cafetería: vendo aparato musical difusor con amplificador, 3 bafles, 90 discos, 3 cintas Philips maravillosas, último modelo: pesetas 70.000. Verlo Cafetería Roberto. calle Rey Jaime I. Palma Nova. (30)

VENDO Olivetti Tretactys 24 y sumadora Olivetti manual. Precio interesante. Informes: 224609. (12)

PARA VENTA inmediata; Nueva Odag, 3.000 ptas.; Televisión nuevo (precio coste 23.000 ptas.), 12.000 pts. Bar con dos taburetes, pesetas 2.000; Mesa comedor plegable, 2.000 ptas.; Juego Man-Jong (en caja china grabada), Juego bastones de golf, 6.000 ptas.; Siete ruedas, 1.500 ptas. Informes: Bar - Restaurante «The Bell», calle Miguel Rosselló y Alemany, número 15, Cala Mayor (enfrente Hotel Nixe Palace), Mañanas 10 a 13 h. Tardes 16 a 18 h. (71)

VENDO instalación completa peluquería señoras nueva. Sr Pomar. Teléfono 252762. (10)

PARTICULAR vendo recibidor, una cama, mesa de comedor. Balmes, 148, 60. C. (12)

URGE vender utensilios peluquería en unidades o completa. Precio interesante. Telf. 273249.

PARA VENTA inmediata: Juego Man-Jong (en caja china grabada) Juego bastones de golf 6.000 ptas.; Siete ruedas, 1.500 ptas.; Lavadora Marconi automática 10.000 ptas.; 1 Mini Steak máquina 2.500 ptas. y otras cosas. Informes: Bar - Restaurante «The Bell», calle Miguel Rosselló y Alemany, número 15, Cala Mayor (enfrente Hotel Nixe Palace), Mañanas 10 a 13 h. Tardes 16 a 18 h. (51)

SE NECESITA profesor de español, unas horas por la tarde. Inglés preciso. Academia de Idiomas en Terreno. Entrevistas tardes de 8 a 9 solamente. Calvo Sotelo, 274. (27)

PROFESORA nativa diplomada da clases particulares y colectivas de inglés. Teléfonos 225417 ó 270225. (14)

FRANCES apréndalo o cónczalo a fondo. Prof. Franca. Telf. 254815.

ESTUDIANTE PALESTINO da clases de Árabe, privado o en grupo. Tel. 251362, tardes. (12)

EMERSON: Servicio Oficial Radio y TV Asistencia técnica y repuestos Calle Juan Crespi, 55 Teléfono 23 43 04. (16)

SERVICIO TECNICO Oficial IBERIA TELE - ESTADIO Calle Francisco Martí Mora 80 Tel. 237225. (12)

SERVICIO PHILCO TOWN HOUSE MERIDIAN. Nicolás de Pax. 25 Tel. 226884. (10)

REPARACIONES E. V. rápidas Megafonía BALEAR; Barón-Santa María Sepulcro, 16 Tel. 217690. (12)

ELBE: servicio técnico oficial; electrónica general Calle Pasaje Sirio 30-A. Teléfono 277228. (13)

CONFIENOS la reparación de su receptor de radio transistor o transistorizado. Servicio, entrega y recogida a domicilio. San Felipe No. 30, ent. Tel. 217123. (24)

REPARACIONES E. V. a domicilio. Servicio rápido. Teléfono 217123. (10)

CISISA le repara su TV; mientras se lo repara te presta uno. Calle Capitán Muzas, 2. Tel. 230087. (18)

ALQUILER de televisores, CISISA. Calle Capitán Muzas, 2. Tel. 230087. (10)

REPARAMOS televisores, an tenas, servicio rápido. Garantizado a domicilio. Teléfono 277025. (10)

### SE VENDEN

Materiales procedentes de derribo. - Informes obra, Avda. Alejandro Rosselló, esquina Arturo Rizzi. (Antigua Casa Darder y Almacén C.I.M.S.A.)

### SE VENDEN

CERCHAS METALICAS Y DE MADERA PARA NAVE INDUSTRIAL, 16 M. DE LUZ. Informes: Obra, Avda. Alejandro Rosselló, esquina Arturo Rizzi. (Antigua Casa Darder y Almacén C.I.M.S.A.)

### TIERRA VEGETAL

VENDO. Informes: Teléfono 210514.

### ARENAL

VENDO TIENDAS, PRIMERA LINEA EN CONSTRUCCION. FACILIDADES - Telf. 255291.

### VENDO

MAQUINA LAVADORA DE BOTELLAS, con calentador y accesorios. Informes: AGUA BINIFALDO - Calle Escultor Galmés, núm. 122.

### OCASION

Vendo BIDONES en buen estado. Capacidad 200 litros. - Telf. 210095, A partir de las 21 horas.

### FOTOGRAFIA: Vendo

amplificadora, flash profesional, reveladora e imaginadora, nuevo, buen precio. calle Aragón, 358, 1º derecha, de 7 a 9 noche. (21)

ULTRA, recogida y entrega limpieza de sus alfombras. Telf.: 25 46 78.

LIMPIEZA oficinas y su conservación. Confíela al «BRILLO BALEAR». Pida presupuesto Telf. 222700. (13)

CRISTALERIAS y escaparates; su limpieza y conservación. «EL BRILLO BALEAR». Telf. 222700. (12)

URGENCIAS fontanería y electricidad. Telf.: 227856. (10)

ELECTRICISTA: Reparaciones rápidas, instalación y aparatos. 216210.

ELECTRICIDAD reparaciones, instalaciones y urgencias instalaciones para cafetería eléctrica. Teléfono 221342. (11)

BLANQUEOS y Pinturas ABRINES Damasc Calvet 20 Telf. 234325. (10)

PINTOR - DECORADOR: Trabajo rápido, esmerado y económico. Telf. 22 44 69. (10)

SU PROBLEMA resuelto, reparación carpintería a domicilio. Telf. 217097. (10)

¡ AJUSTAMOS a la moda actual su traje usado en tregas rápidas en Sastreía MARQUES. Paseo Generalísimo, 76. 1º. 1ª Teléfono 217876. (21)

TAPICERO: señora tapice sus muebles con rapidez y garantía y cortinajes. Teléfono 230153. (13)

SE OFRECE pintor decorador. Telf. 217026. (10)

REPARACIONES ELECTRICAS de urgencia. Teléfono 254263. Recados: de 9 a 13'30 - 16 a 20. (14)

CONSTRUCCIONES MONSERAT: Ofrece sus servicios en reformas, reparaciones y construcciones en general. Presupuestos gratis. Teléfono 216338. (16)

BENMA: Al servicio de sus alfombras y moquetas. Teléfono 222700: 24 horas día. (13)

BENMA: Lavado de moquetas y tapicerías sin destapizar a domicilio. Telf. 222700: 24 horas día. (15)

BENMA: Guarda sus alfombras en verano. Telf. 222700: 24 horas día. (11)

BENMA: Limpieza alfombras recogida y entrega a domicilio. Telf. 222700: 24 horas día. (13)

URGENCIAS: Reparaciones FONTANERIA. Telf. 217655. (10)

LIMPIEZA ALFOMBRAS: Recogida y entrega a domicilio. PINGUINO. Teléfono 25 51 16. (10)

URGENCIAS: Albañilería y transportes rápidos. Teléfono 251048. (10)

OBRA NUEVA y reformas. Andrés Caballero maestro de obras. Telf. 266102. (12)

MAESTRO DE OBRAS: Reformas, reparaciones y obras en general. Informes: Teléfono 234559. (12)

LIMPIEZA SOFAS, butacas, sillitas, tapices, a domicilio. PINGUINO. Telf. 25 51 16. (10)

MALETAS arreglamos maletas cambiamos cerraduras fabricamos maletas. Bosch. Telf. 217715. (11)

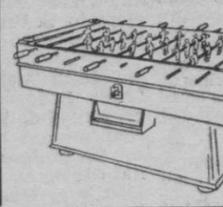
REPARACIONES albañilería reformas chalets y fontanería. Telf. 216326. (10)

ALIANZA Agencia de Colocaciones hoteleras profesional toda clase de empleados, cocineros, camareros-as. Garantizados. calle Aragón, 312, 5º, 3ª, Barcelona-9. (20)

ABRILLANTADO de pisos, mosaicos pulido y limpieza terrazas. J.F. 271298. (10)

TAPICERO, trabajos a domicilio, tresillos, fundas, cortinajes. Telf. 215174. (10)

**AGENCIAS DE VIAJES**  
Disponemos en Hostal en Arenal, hasta 60 plazas. Baño y Terraza, Piscina. Informes: Telf. 215317.



LA BOLSA DEL AUTOMATICO VENDE Y ALQUILA - Fútbolines - Tocadiscos - LE ACEPTAMOS SU VIEJO PIN-BALL Facilidades. Teléfono: 275092 y Aragón, 495.

## Lea BALEARES

# KING FEATURES SYNDICATE

## El DR. KILDARE

Por KEN BALD



© King Features Syndicate, Inc. 1971. World rights reserved. © Ken Bald 9-20. © King Features Syndicate, Inc. 1971. World rights reserved. © Ken Bald 9-21. © King Features Syndicate, Inc. 1971. World rights reserved. © Ken Bald 9-22. © King Features Syndicate, Inc. 1971. World rights reserved. © Ken Bald 9-23.

C.D. 2022

## LA GUERRA EN VIETNAM

## PROXIMA OFENSIVA DEL VIETCONG

NUEVA YORK, 15. (Pyresa). — El Servicio de Inteligencia norteamericano ha venido proporcionando una serie de informaciones que hacen temer, de un momento a otro, el comienzo de una ofensiva en toda regla del Vietcong y las tropas regulares de Hanoi en Vietnam del Sur.

Según los citados informes, durante las últimas semanas se ha doblado la infiltración de hombres y material por las fronteras que separan a Vietnam del Sur de Laos y Camboya, y se asegura que los rusos han enviado grandes cantidades de material de guerra y petróleo, que han sido

ULTIMAMENTE SE HAN DOBLADO LA INFILTRACION DE HOMBRES Y MATERIAL POR LAS FRONTERAS DE LAOS Y CAMBOYA, MIENTRAS HAN SIDO DESCARGADAS GRANDES CANTIDADES DE PETROLEO Y MATERIAL DE GUERRA EN EL PUERTO DE HAIPHONG

descargados en el puerto de Haiphong. Los efectivos parecen haberse

concentrado en tres frentes: la provincia de Kontum, en la que se encuentran tres divisiones norvietnamitas, un regimiento y tres batallones; la mitad sur del país, amenazada por otras tres divisiones que se encuentran actualmente en la frontera con Camboya; y las provincias nortefías de Thua Thien y Quang Tri, en las que pa-

rece haber una división norvietnamita.

En total, parece que los efectivos totales comunistas en Vietnam del Sur y en las fronteras que rodean este país son actualmente de 220.000 hombres, mientras que las tropas norteamericanas son aproximadamente 130.000 hombres, de los cuales, sólo 30.000 están en unidades de combate o de apoyo, por lo que habrán de ser los survietnamitas los que lleven el peso de la defensa de su territorio en caso de que se produzca la esperada ofensiva del Tet o Año Nuevo, que los chinos celebran precisamente hoy.

Según los observadores, un ataque comunista en estos momentos tendría como metas principales el desbordar las defensas del Sur, demostrando el fracaso de la vietnamización del conflicto, y demostrar a Nixon la fuerza de Hanoi durante su visita a Pekín, que comienza esta misma semana.

## LOPEZ RODO, EN LA CAPITAL BELGA

TOMARA PARTE EN SU CONDICION DE VICEPRESIDENTE EN LA REUNION ANUAL DEL INSTITUTO INTERNACIONAL DE CIENCIAS DE LA ADMINISTRACION

Bruselas, 15. (Efe). — En visita de carácter privado se encuentra en esta ciudad el Ministro Comisario español del Plan de Desarrollo, don Laureano López Rodó, que tomará parte en su condición de vicepresidente en la reunión anual del Instituto Internacional de Ciencias de la Administración.

En honor del señor López Rodó fue ofrecido hoy un almuerzo en la residencia del Embajador de España, don Jaime Alba, al que asistieron también, entre otras personalidades el Ministro belga de Finanzas, André Vlerick, el Embajador de España ante las Comunidades Europeas, don Alberto Ullastres, el Jefe adjunto de dicha misión, José García Tejedor, el Vicegobernador del Banco Nacional de Bélgica, André de Stryker, y el director del gabinete Real M. Molitor.

Momentos antes del almuerzo, el Ministro Comisario del Plan de Desarrollo recibió a la prensa española acreditada en Bruselas, en la Embajada de España ante la corte belga, confirmando que su viaje a Bruselas revestía un carácter completamente privado, cuyo objeto había sido su participación personal en la reunión anual del Instituto Internacional de Ciencias de la Administración, Instituto del cual el Ministro López Rodó es Vicepresidente.

En estas reuniones, dijo López Rodó, se tratan cuestiones internas del Instituto y desde 1957, vengo casi todos los años por estas fechas.

Este año, agregó, se han producido dos temas de interés para España, se acordó en primer lugar, que el cincuentenario de la creación de este organismo de carácter no gubernamental, se celebrará en Madrid, lugar donde fue creado, en el año 1960. En segundo lugar, dijo, se ha discutido la creación de un Comité permanente de escuelas nacionales, Comité en el que estará representada la escuela española de Alcalá de Henares.

Por lo demás, precisó aún, se procedió a las cuestiones rutinarias y anuales del instituto, tales como la verificación de cuentas y la aprobación del presupuesto para el próximo ejercicio.

Anunció el Ministro López Rodó que en 1972 el Instituto Internacional de Ciencias Administrativas, en el que participan 45 países como Estados miembros y unos 50 mediante secciones nacionales, celebrará su primera sesión fuera de Europa y concretamente en América Latina, en Caracas. En opinión del Ministro español, esta reunión de Caracas permitirá el que nuevos países sudamericanos se integren en el Instituto. Entre estos nuevos adheridos figurarían eventualmente México, Venezuela, Argentina, etc.

España, dijo López Rodó, tiene doble voto en el Congreso del Instituto ya que es Estado miembro y además cuenta con su correspondiente Sección nacional, presidida por Luis Jordana de Pozas. Estas votaciones de los miembros y de las secciones de la organización son necesarias para la elección del Consejo de Administración y de otros cargos directivos del mismo.

El Ministro español precisó que entre los Estados miembros de pleno derecho del Instituto figuraban algunos países del Este, como Polonia, Hungría y Yugoslavia, otros típicamente mediterráneos como Grecia y

Turquía, mientras que, por ejemplo, la Unión Soviética estaba ausente.

Refiriéndose a la escuela española de Alcalá de Henares, López Rodó, respondiendo a preguntas de los informadores, confirmó que la misma cuenta con un profesorado internacional, desde su inauguración en 1960, y agregó que, en general la función pública española actualmente, está capacitada para asumir una correcta relación con la función pública europea. La escuela de Alcalá de Henares dijo López Rodó, realiza cursos patrocinados por la Organización Europea de Cooperación Económica (OCDE) está recomendada por la Organización de las Naciones Unidas (ONU) para los funcionarios de América Latina y a ella asisten aproximadamente una docena de altos funcionarios de Estados miembros de la Comunidad Económica Europea.

## BELFAST

## LOS CATOLICOS ILUMINAN SUS FACHADAS

OBJETO: IMPEDIR QUE LAS PATRULLAS BRITANICAS SE OCULTEN EN LAS ZONAS DE SOMBRA

Belfast, 15. (Efe-Upi). — En la zona católica del distrito de Andersonstown, del sector occidental de Belfast, ha aparecido una nueva «moda», que consiste en colocar pequeñas bombillas en la parte delantera de las casas. Las calles parecen cobrar un nuevo aspecto navideño; sin embargo, esto no parece gustar a las patrullas inglesas que ya no pueden permanecer en la penumbra, ni en el interior de los jardines de las casas, al abrigo de los francotiradores.

Durante meses, las calles de las «zonas de fricción» católicas permanecían a oscuras, debido a que los faroles de alumbrado, habían sido destruidos a pedradas por los jóvenes o inutilizados a tiros por las patrullas del Ejército inglés.

Como los soldados de las patrullas llevaban las manos y la cara emnegrecidas y al estar cubiertos, además, por unas zamarras oscuras, era muy difícil para los francotiradores localizarlos, los habitantes de las zonas católicas idearon un procedimiento: blanquear con cal las paredes de las casas. De esta forma se destacaban mejor las siluetas de los soldados ingleses.

Ahora, han decidido restablecer, en parte, la luz en las calles. Afirman que, de esta forma, podrán ver quien se encuentra en torno a sus casas, al tiempo que desmintieron que tal iluminación tuviera que ver con las patrullas.

## WASHINGTON

## 143.600.000 DOLARES PARA UNA CENTRAL NUCLEAR EN ESPAÑA

FORMAN PARTE DE LOS 199.900.000 DOLARES QUE COSTARA LA CENTRAL DE «IBERDUERO S. A.»

WASHINGTON, 15. (Efe). — El Banco de Exportación e Importación de los Estados Unidos (Eximbank) anuncia hoy la autorización de un crédito por valor de 143.600.000 dólares, para ayudar a financiar la venta de equipos y servicios norteamericanos para una Central Nuclear en España.

El crédito directo y la garantía de otros créditos por el total de 143.600.000 dólares ayudarán a financiar la venta de un total de 199.900.000 dólares en equipos y servicios norteamericanos a «Iberduero,

S. A.», anunció un portavoz del Eximbank.

El portavoz dijo que todavía no se conoce a cuanto ascenderá el crédito directo, y afirmó que el «Eximbank» lo extenderá por el resto de la cantidad que no hagan las organizaciones privadas de préstamos.

Según el portavoz del Banco, será «Westinghouse international» la compañía que suministre la mayor parte de los componentes y el asesoramiento para la Central Nuclear española.

## ORIENTE MEDIO

## POSIBLES ATAQUES AEREOS ISRAELIES CONTRA SIRIA EN UN FUTURO PROXIMO

Los cinco jordanos asesinados el día seis, eran espías israelíes, dice el diario libanés Al Moharrer

DAMASCO, 15. (Efe-Upi). — Israel quizás lance, en un futuro próximo, una serie de ataques aéreos limitados con Siria, afirma hoy el semanario «Jish Al Shaab», órgano de las fuerzas armadas sirias. El objetivo de estos ataques será «colocar fuera de combate, en una confrontación con los árabes, al frente sirio, para, de esta manera, dejar aislado a Egipto».

ESPIAS

BEIRUT, 15. (Efe-Upi). — Los cinco jordanos

asesinados el pasado día 6 de febrero en Bruehl, cerca de Colonia (Alemania Occidental), eran espías israelíes, afirma hoy el diario «Al Moharrer».

El diario, que mantiene estrechas relaciones con el movimiento palestino, añade que los jordanos fueron asesinados por guerrilleros palestinos cuando se dijo que «habían regresado indemnes a sus bases».

## CONTRASTE DE PARECERES

## INFELIZ INVENTO

En «Tribuna Pública» dice «Pueblo»: «Querido amigo: No se si conocerás este invento. Se vende en los bares y en las tabernas a una peseta, y si tiene premio lo descuentan de la consumición. Los más asiduos compradores son los chavales de catorce-dieciséis años, y así se les «ayuda» a consumir. Hay otros in «creantes bustos», etc. Esta muestra que te adjunto es sólo eso: una muestra.»

Y en el invento y en la muestra en cuestión se nos ofrecen las consabidas figuras femeninas en posiciones equívocas y despojadas de cualquier clase de ropa que no sirva para cubrir las zonas más estrictamente legales.

Para los chicos constituye el invento un incentivo más en la consumición de las bebidas que expenden los bares, además de otros estímulos fácilmente inteligibles. El depósito legal del «invento» es el siguiente: S 349-1967. Las figuras parecen representar actrices, aunque resalta a simple vista que lo más importante no son precisamente sus caras, sino sus gestos, sus atuendos y sus actitudes.

Una nueva picaresca, lamentable como tantas otras, en la que los paganos resultan ser también los adolescentes y en la que los beneficiados son siempre los listos traficantes del alcohol y del sexo.

## COLEGIOS: RESERVA DE PLAZAS

En la misma sección, aparece la siguiente carta: «Cuando comenzó el curso escolar toda la Prensa publicó que se debían devolver a los padres las cantidades entregadas como reserva de plaza al terminar el curso anterior. Pues bien, en el colegio al que van mis hijos no nos las han devuelto, sino que a algunas madres que lo solicitamos nos dijeron que no tenían obligación de hacerlos. Que eso era para los colegios estatales. Ya sabemos que eso no es cierto, pero ¿a quién recurrimos? Yo creo que el Ministerio no parece tener excesivo interés en que se cumplan estas órdenes. Podía, por ejemplo, haber publicado en la Prensa una nota dando un teléfono donde se pudieran recibir las quejas. Por consultas hechas a mis familiares y a mis vecinos pienso que el 80 por 100 de los colegios no procedieron a la devolución de las referidas cantidades.»

Otro asunto es lo de la familia numerosa. Yo tengo cinco hijos, con el respectivo carnet. Pues a mí no me hacen ningún descuento. Me dicen que como no van los cinco al mismo colegio no tienen obligación de hacerme descuento alguno. También sé que esto no es cierto, pero ¿dónde reclamo? Por los libros que he de comprar en los propios colegios pago en uno el 85 por 100, más de su valor que en las librerías, y en otro colegio, el 92 por 100 más. Y uno de los colegios es de religiosas...». — A. Luque. — Madrid.

## LA INMORALIDAD EN LAS COSTUMBRES

En un editorial de «Hoja del Lunes» podemos leer:

«Es cierto que la sociedad moderna, con otros planteamientos, ha creado nuevos modos que obligan a renunciar a viejas convicciones. Cuando se hablaba de esto no hace muchos años, se comentaba irónicamente como una vida «de película». Hoy día la filmación la tenemos en casa. Lo que nos parecían cosas de otros países son ya cosas que suceden en el nuestro.»

Ha habido problemas creados por el desarrollo, el bienestar, la abundancia. Y hemos podido contemplar cómo, en muchas naciones, con la riqueza ha llegado también la pérdida vertiginosa de los valores morales. Si estamos esperando llegar en nuestra Patria a esas rentas que envidiamos en las ajenas, puede asustarnos que con la abundancia venga el vicio. Pero ello no es necesario absolutamente. El ser racional que es el hombre no puede dejarse sorprender ni arrastrar por estas fáciles corrientes, y las gentes responsables deben comenzar a tomar sus medidas.

## LOS PROBLEMAS DE LA PROFESION MEDICA

Dice «Pueblo»: «Llevamos prácticamente todo el año 71 y lo que va del 72 hablando del mismo problema, sin que se llegue a soluciones concretas. La profesión médica está en continua eferescencia, en reclamación de unas reivindicaciones que no son meramente salariales, sino de mejoras sociales y profesionales en beneficio de los servicios que se prestan en los centros asistenciales. No obstante, las negociaciones, cuando se dan, suelen partir de un punto meramente disciplinario, con lo que se quiere invalidar de entrada el planteamiento del problema. Ahora mismo, en Barcelona, la Junta de gobierno de la Ciudad Sanitaria Francisco Franco ha enviado una nota a los periódicos, dando cuenta de graves actos de indisciplina entre algunos médicos, enfermeras y auxiliares de clínica. Por otra parte, en el Francisco Franco de Madrid han estado recluidos los médicos en apoyo de los psiquiatras de Oviedo. El problema de éstos sigue su curso, pues no ha habido conciliación en el acto celebrado entre el personal auxiliar del Hospital Psiquiátrico y la Diputación Provincial. A lo largo del pasado año, numerosos profesionales médicos se han solidarizado y planteado las mismas o parecidas circunstancias en sus centros. ¿Se puede seguir con esta situación, que afecta principalmente a los enfermos? ¿Es de justicia y de necesidad lo denunciado por los médicos? ¿Por qué, pues, esta situación? ¿Acaso la postura de los médicos es falsa? ¿Por qué no exponen entonces las autoridades responsables los razonamientos que invalidan la postura de estos profesionales con la misma claridad con que ellos han expuesto los suyos? Creemos sinceramente que en la profesión médica y sus problemas hay principalmente un conocimiento exacto de su situación y las deficiencias con las que tienen que luchar cada día. Esto merece un estudio sereno y rápido. Y una solución adecuada, que no sabemos por qué tarda tanto en producirse».

## EL TEATRO MODERNO

Sobre la despedida de Amparo Martí y Paco Pierrá escribe en «Ya» Martín Abril

Alude Paco Pierrá al teatro de ayer, al teatro de siempre, al teatro de hoy. «Nos enseñaron y nos hicieron creer que el teatro era escuela de buenas costumbres... Por lo visto, el teatro moderno —salvo honrosísimas excepciones— debe enseñarnos las malas costumbres, las situaciones equívocas, el erotismo descarado, lo morboso, la palabra soez y malsonante. Estamos viviendo una época teatral que no va con nuestra manera de sentir aquel teatro que tanto hemos amado y al que se lo dimos todo: juventud, esperanzas, ilusiones. Por eso hoy nos alejamos de él...».

# Cocodriladas

## CARTA DE UN ALCALDE

No hace mucho, elogiábamos la recia e inusitada (al menos por esos pagos) actitud del Alcalde de Benidorm, al defender la actuación de la prensa, saber encajar tan deportivamente la crítica, y situar las responsabilidades e insuficiencias en su exacto lugar. Nombremos en consecuencia "cocodrilo honorario" al Alcalde de Benidorm, por arrestos y por agallas, y decíamos —y mantengamos— que si su ejemplo cundiera en todas partes y a todos los niveles, otro gallo nos cantara en este país. Pues bien; con íntima satisfacción acabamos de recibir una carta del referido Alcalde que dice: "Mi querido amigo: Ha llegado a mis manos el Periódico «BALEARES» en el que usted escribe la columna titulada «Cocodriladas». Quiero darle mis más expresivas gracias por los conceptos que en ella dirige hacia mi persona. Espero poder tener la oportunidad de conocerle personalmente si usted viene por Benidorm donde sabe tiene un amigo. Quizás en breve tenga la oportunidad de visitar Mallorca en cuyo caso le buscaré para darle un fuerte abrazo. Es para mí un honor el título que me concede en su leída columna, que me compensa con creces de las múltiples molestias que los enemigos de la verdad tratan de causarme. Muy cordialmente le saluda, José Manuel Reverte Coma, Alcalde de Benidorm".

## ALEGRÍAS DEL «AGRUPAMENT»

Todos los movimientos en pro de una juventud mejor, más sana y más alegre, nos parece de perlas. Nadie pretende ni mucho menos monopolizar las agrupaciones que practican lo campamental en sus diversas variantes, y muy al contrario, se tiene para con ellos la consideración auténtica de colaboradores en una misma elevada causa. Ello no quita que por parte de algunas de esas agrupaciones se adopten veladas críticas y soterradas ironías hacia una labor que es de las más formidables y positivas que ha hecho el régimen en pro de la juventud: los campamentos. Y hasta algún que otro comentarista de prensa aprovecha cualquier gaceta de actividades de "escultas" o "agrupaments" para destilar su poquito de hiel, vayan a saber por qué. ¿Y qué quieren? A algunos les podrá parecer más o menos discutible lo de "y hasta las estrellas, encienden mi fe", y cosas así. Pero puestos a tratar sobre gustos, veamos algunas de las "canções" que esos objetantes emplean en sus cachupinadas místico-excurcionista-campestres.

## «ES PETIT SHOW»

Cierto "agrupament" organizó una "sortida" al Puig de Sant Miquel. Sus celosos dirigentes, repartieron un cancionero al ciclistil, para la misa, y para el "petit show" (sic) que tendría lugar suponiendo que acto seguido. A uno no le parece nada mal que en la misa se cante "Dalt del tren, tots anem-hi". Por tren de mas o de menos no se pierde liturgia. Pero vayamos al "show". Resulta que entre gran profusión de "ole duli, duli, duli", "yupi yaya, yupi yaya" y otras alegrías tirolesas, se cantó un "El bon Deu empípat" que vaya que cosas. Y una cosita titulada "L'home de Cromanyó", que dice en una de sus inspiradas estrofas, que si al cabo de doscientos mil años aquel hombre cavernícola volviese y nos viese a los hombres de hoy trabajar diez horas durante seis días como esclavos, "segurament que ell ens diria: pero homes, no sigueu pardals". (Así como suena, con todas las letras, va ven).

## NOS INDUCE A UNA REFLEXION

Infinidad de veces hemos dicho que uno de los principales "derroches" que durante siglos hemos cometido en este país, ha sido el de desaprovechar la enorme cantera humana que poseemos, por haber relegado al arado o a la escoba a quien sabe qué auténticos talentos y hasta posibles genios, circunscribiendo el beneficio de la enseñanza a unos pocos, y principalmente limitando la Universidad a la burguesía que muchas veces solo se proponía la obtención de un "título" aun a costa de matricularse años y años, y de peregrinar por las facultades donde regalaban asignaturas. Esa es una de las causas de que hayamos perdido muchos trenes, disponiendo de la excepcional oportunidad de una cantera formidable. Por eso mismo, en párrafo aparte, traemos a colación un hecho poco divulgado y sin embargo con una miga extraordinaria, veamos:

## «LO QUE USTEDES NECESITAN»

Fue en la II Semana Económica Internacional, celebrada en Barcelona, donde un participante extranjero, el señor Mendlewicz, tomó la palabra para decir entre otras cosas: "España tiene otra riqueza incluso mucho mayor que el turismo: su potencial humano. Tengo alguna experiencia con los trabajadores españoles en Alemania. Con igualdad de preparación cultural y técnica son superiores a los mismos operarios alemanes por disponer de una mayor agilidad mental y habilidad manual". "Ustedes —añadió— lo que necesitan es un superministerio de primera enseñanza, que disponga de la mayor parte del presupuesto del Estado". (Sin comentarios. Amigos, está bien claro y a eso vamos: de entre todas las tareas que nos aguardan, no hay ninguna tan inaplazable y tan sugestiva como ésta).

## ¿POR QUÉ?

Insistimos en ello: la Seguridad Social, gasta al año muchos miles de millones de pesetas en medicinas para el trabajador y su familia. Astronómicas cantidades que pagan el Estado, los empresarios y los propios trabajadores. Y resulta que de esas medicinas muchas con ligeras variantes de un mismo producto, para beneficio de tanto laboratorio listorro y aprovechado. Mas aun, muchos de esos medicamentos pagan sustanciosos "royalties" y patentes a la industria farmaco-química extranjera. Con lo que resulta que esos dineros nuestros van a parar —muchas veces sin necesidad alguna— a bolsillos extraños. Se ha insinuado, pero como si no, la conveniencia de que sea la propia Seguridad Social la que se convierta en el laboratorio y la farmacia nacional, en un proceso de socialización, o si se prefiere de autogestión, que parece lógico y necesario. Nos gustaría saber qué intereses lo impiden y qué obstáculos se oponen. Al igual que nos gustaría saber el motivo por el cual un medicamento cuando llega a manos del enfermo, ha tenido que pasar por tantas manos y tantas subidas. Y por tanto, uno va y pregunta sencillamente ¿por qué?

## SENCILLAMENTE INTOLERABLE

La propaganda se está convirtiendo en uno de los elementos enajenantes y alienantes más significativos de nuestra época. Urge un código de sociología y de ética, que impide que la publicidad de cualquier objeto de consumo, se convierta en un sedicioso instrumento de equívoca persuasión, hasta el punto de pretender vincular el éxito, la felicidad, la hombría, la conciencia, la moral, etc. a la posesión o consumo de dicho objeto. Y ello, a través de instrumentos de una penetración psicológica avasalladora. Ya está bien de turriones "como Dios manda", de cofias que son "cosa de hombres", de otros que "allá usted con su conciencia" si no se toman, de que "sin "p..." nada es la vida", y de cosas así. Ya está bien. Y no digamos de ese delirante mundo de "superlujo" que se pretende crear a base de un paquete de cigarrillos, o de un papel pintado al que no hay mujer "que se resista", o de esa bebida que es "lo nuestro", o de esas pastillitas para el dolor de cabeza que tienen que tomar "los hijos de los papás modernos". Borreguil, estúpido, indignante: este es el panorama.

# GIBRALTAR, HORA DE LA VERDAD

\* «La Organización de las Naciones Unidas, determinó hace tiempo que Gibraltar debía pasar a la Patria a la que pertenece.»

Entre el 27 de febrero y el 1 de marzo, sir Alec Douglas-Home, ministro británico del Exterior, permanecerá en España para tratar con nuestras autoridades la cuestión de Gibraltar. De pocos temas estarán tan bien enterados los españoles, como de éste de la marcha de los asuntos de Gibraltar. No hay español, ni inglés, por supuesto, que desconozca el estado de fondo de la cuestión, que, en definitiva, es éste: Inglaterra debe devolver el Peñón de Gibraltar a la nación a quien pertenece espiritual, geográfica e históricamente. La Organización de las Naciones Unidas, determinó hace tiempo que Gibraltar debía pasar a la Patria a la que pertenece, y que entre España y Gran Bretaña deberían establecerse las conversaciones pertinentes a tal efecto.

Después de muchas y repetidas evasivas de Inglaterra, para cumplir con lo ordenado por la comunidad de pueblos que integran la ONU, se llegó en el pasado año, merced a la buena voluntad española y previa invitación de nuestro Ministro de Asuntos Exteriores, a establecerse un contacto entre López-Bravo y sir Alec Douglas-Home, en torno al problema gibraltareño. Este "pensar juntos" parece te-

nía como muy esencial objetivo que los ánimos se serenasen y quedase lugar para que el grave y latente problema entrase en vías de solución en una reunión que posteriormente habría de celebrarse en Madrid. Reunión que es la que se efectuará en los últimos días de febrero, con la presencia en nuestro país del secretario del Foreign Office.

No se sabe, lógicamente, a ciencia cierta, cuales son los puntos de vista que traerá a Madrid Douglas-Home; no obstante se habla sistemáticamente de que el secretario del Foreign Office tratará de llegar a largo plazo la cuestión de la soberanía de Gibraltar y proponer un acuerdo parecido al que los ingleses establecieron con Argentina, sobre el problema de las Malvinas. El acuerdo en sí no llega a otra cosa que a establecer más estrechos contactos entre los argentinos y los habitantes de las Malvinas, población de unos 2.300 emigrantes ingleses que allí trasplantó Gran Bretaña cuando ocupó aquel territorio de pertenencia argentina, en virtud de ser parte de su herencia española. Pero el asunto de la soberanía quedó sin resolver y Gran Bretaña sigue reservándose el derecho de consultar a

los habitantes de las Malvinas sobre su futuro, pese a las salvedades que en torno a su derecho de soberanía hizo Argentina.

De estas y otras sutilezas se habla mucho estos días ante la próxima visita del ministro inglés de Asuntos Exteriores. Por excusado debe darse que ni el pueblo español, ni la situación de urgencia establecida repetidamente por las Naciones Unidas, esperan soluciones que dejen sin aclarar neta y concienzudamente que Gibraltar es parte integrante de España y que su soberanía ha de ser total y definitivamente española.

Todos los estilos de muebles en FORMICA Especialidad Cocinas a Medida.  
TALLER:  
Archiduque L. Salvador, 331  
Tel. 25 17 39 - PALMA

## EL TURISMO, APEDREADO (y VI)

Es llegado el momento de poner punto final a esta serie, mejor intencionada que conseguida, desde luego. Al pasar lista, "in mente", a las andanadas que el turismo está recibiendo ultimamente, aquí en España, y a cargo de los propios españoles —y algunos no precisamente retencientes al censo espeso y municipal— recuerdo también aquel informe del Banco Mundial, encargado por el Gobierno Español, que ya en 1962 entre otras cosas advertía: "A pesar de todos los motivos favorables que presenta España, no hay motivo de complacencia. Otros países mediterráneos están haciendo esfuerzos muy competitivos y creando continuamente nuevas atracciones. Así, para mantener —y en lo posible, incrementar— la participación española en el Mercado Internacional del Turismo, habrá que emprender una acción vigorosa".

¿Y como entienden algunos esa "acción vigorosa"? Pues ya ven, rizando rizos de sutiles reparos, minando la antaño popular adhesión al turismo, creando un ambiente de duda o reserva, cuando no quien sabe si de hostilidad, frente jasómbrensel, a lo que nos ha dado la prosperidad y el desarrollo. Estamos ahora algunos metidos en el "si son galgos o son podencos", mientras otros se disponen, quemando etapas, a llevarse la piel del cordero. Eso son bizantinismos muy a lo nuestro. Ignoramos por qué, pero tenemos una larga experiencia demigratoria no solo de lo propio, sino de lo mejor de lo nuestro, y siempre estamos como dispuestos a arrojar por la borda —gratuitamente, que es lo peor— en una increíble pirieta masoquista, aquello que más nos ha costado y lo que más necesitamos.

Pero no habrá marcha atrás, ni regreso al subdesarrollo, por muchos nostálgicos que tenga el "contigo pan y cebolla", y el "Santiago y cierra España"; y como quiera que en este proseguir adelante el turismo desempeña un papel imprescindible, bueno es que admitamos todos que en este terreno no hemos de perder ni una sola baza.

¿Que el turismo acarrea secuelas negativas, deterioros e insuficiencias? Remediémoslo. A nadie se le ha ocurrido terminar con la industrialización porque las chimeneas contaminan la atmósfera, o las factorías degradan los ríos y lagos. ¿Que el turismo en lamentable medida ha deteriorado el paisaje? Pues defendamos enérgicamente el paisaje, y a ello vamos, precisamente, y esta es una de las más firmes metas que se ha propuesto el Ministerio del ramo. ¿Que en las inversiones extranjeras no está todo claro y limpio? Pues aclarémoslo, con una nueva regulación jurídica de las relaciones y contrataciones, y con una nueva política de encauzamiento y fiscalización de las inversiones. ¿Que hay grandes deficiencias infraestructurales? Arbitremos los medios. ¿Que se ha creado un "submundo" más o menos proletario? Revisemos la política laboral y social. ¿Que a costa del turismo hay algunas infiltraciones peligrosas? Ahí tenemos nuestras leyes penales y nuestro celoso y acreditado cuadro de agentes del orden y la seguridad.

No hay actividad humana perfecta, ni empresa susceptible de perfeccionamiento. Pero pretender amputar un brazo porque se ha pinchado un dedo, es increíble torpeza. Por fortuna creemos que las actitudes más o menos confesables, de los "enemigos" del turismo, encuentran no demasiado eco en un pueblo, como el nuestro, que sabe por propia experiencia cuánto debemos al turismo, y que se siente íntimamente orgulloso de que España sea la Meca de este nuevo fenómeno, el turismo de masas, uno de los más significativos de nuestra era.

Hay todo un mundo laborioso y próspero, que ansía vitalmente lo que no tiene: un cielo radiante, un sol luminoso, una paz sólida y palpable, y la posibilidad —prácticamente— de recibir una acogida de auténtica hospitalidad hidalga y un trato tan humano, que le haga a uno sentirse nuevamente "algo", o por mejor decir, "alguien": sensación perdida desde hace mucho tiempo por el hombre reducido a un guarismo, hormiga de monstruosas colmenas, abrumado por la técnica y rendido por la deshumanización.

Pues bien; todo esto ofrece y puede ofrecer España como un regalo al mundo, que no tiene precio. Y todo ello sin verse en modo alguno disminuida, sino a la vez enriquecida por todas las amplias perspectivas del cosmopolitismo. Es por tanto la nuestra una actitud solidaria y humanitaria, que nos ennoblec; al contrario, por tanto, de lo que algunos puedan pensar equivocadamente. Compartimos, haciéndolo asequible, nuestro sol radiante, nuestro cielo azul, nuestro mar, nuestro paisaje, nuestros monumentos del pasado, nuestro pan y nuestro vino, nuestras fiestas.

Este fenómeno insospechado y sin precedentes, ha conseguido además de nuestro desarrollo económico, acarrear la más fabulosa corriente de comprensión y simpatía hacia España. El turismo ha sido "las grandes relaciones públicas de este país, del que hace menos de quince años se tenían sólo ideas quiméricas o descabelladas. En solo dos lustros, más de ciento cincuenta millones de extranjeros han venido aquí, pagando por ello, para acarrear vicencias inolvidables.

No hay apenas casa inglesa, o alemana, o escandinava, pongamos por caso, que no tenga algún inefable "souvenir" de España en el rincón de las chucherías, y una foto de sus vacaciones en España en el álbum familiar; cosas alemanas o inglesas donde algún domingo hacen paela, y donde sus gentes guardan en algún rincón del alma, un recuerdo entrañable y un propósito de volver.

¿Por qué —pregunto a la rosa de los vientos y a las cuatro esquinas de esa piel de toro— nos hemos vuelto apedreadores del turismo? Hermanos: depongamos tan increíble actitud. Aquí, ni tan siquiera el que esté libre de pecado, arroje piedra alguna. Pues solo la intención de hacerlo, es ya grave pecado de inconsciencia y autodestrucción.

ANTONIO PIZA

## LA ULTIMA

- Ave de paso, cañazo.
- ¿Cómo ha dicho usted?
- He dicho cañazo.
- Ah, bueno.



# Atalaya Deportiva

por RAT

## «LA MUERTE DE UN CICLISTA»

No negarás amigo lector, que llevamos en el deporte una larga temporada luctuosa. Uno quisiera acabar ya de escribir necrológicas. Mejor desearíamos no encontrar palabras con que comentar éxitos como el que acaba de conseguir el madrileño Fernández Ochoa. Pero es fuerza comentar igualmente, y quizás por encima de todo, aquellos acontecimientos, aunque sean luctuosos, en los que los deportistas encontraron su punto final.

Y es paradójico lo que está sucediendo con los ciclistas. Parece como si ello fuera su sino. Y los mallorquines, aquellos que hayamos podido tener algún contacto con los ciclistas, hemos de reconocer que estos deportistas del pedal encuentran la muerte en el lugar para ellos más apreciado.

Ejemplos vivos los tenemos aquí, en Mallorca. La muerte de Paret el motorista —por ejemplo— que abría el ciclo, se producía en el escenario de sus grandes éxitos en el Velódromo de Tirador. También los famosos Nicolau y Pou, e igualmente Pedrito Bover, el más joven de los allí fallecidos. Miguel Bover, su hermano moría en accidente automovilístico, pero recuérdese que «en el llano». Y pensemos como murió Gelabert. Fue también en un accidente automovilístico, pero acompañando a uno de sus corredores «en una bajada». Y Gelabert como se recordará era un corredor de los que sabían lanzarse a tumba abierta.

Cuando falleció a consecuencia de un accidente también el gran corredor Alomar, allá por tierras gallegas; en el llano igualmente. Recuerden que Alomar era más bien un rodador.

Y para confirmarnos estas coincidencias, acaba de fallecer en plena carrera en el momento de finalizar el máximo esfuerzo «en la montaña» el corredor Manolo Galera. Fue en la «cima misma», cuando acaba de disputar una escalada. Y todos sabemos que Galera aparte ser un magnífico doméstico era un excelente escalador.

Manolo Galera ha muerto de la misma forma y manera como mueren los ciclistas. Su caída no ha sido espectacular. No hubo amontonamiento de corredores. No fue una caída masiva. Fue simplemente una caída de las que podríamos calificar más bien tontas, pero lo suficientemente grave para que ya entrara en estado comatoso o pragónico en la Clínica de Seguridad de Córdoba.

Manolo Galera ha desaparecido del mundo de los vivos. Ha fallecido a consecuencia de las heridas sufridas en la «Vuelta a Andalucía». Su equipo se ha retirado de la competición, en señal de luto, pero la carrera continúa porque el deporte del pedal se vivifica constantemente. Es un riesgo demasiado caro para que haya de desperdiciarse su simiente.

Manolo Galera un hombre fuerte de la ruta, uno de los que quizás mayor esfuerzo haya realizado en beneficio de los demás, esculpe su nombre en los luceros, junto a esta ya gran legión de corredores mallorquines fallecidos en aras del triunfo en el deporte. Esta es clara y llanamente la muerte de un ciclista.

D. E. P.

# Carrasco y Ramos se entrenan en público

LOS ANGELES, 14. (Crónica del redactor jefe de "Alfil", José María Calle, enviado especial). — Vestida de rojo de pies a cabeza, con pantalones, un jersey amarillo de cuello de cisne, zapatillas rojas y una española toquilla blanca, de punto de lana, la señora Eaton presenció hoy el entrenamiento público de Pedro Carrasco y Mando Ramos en el Olympic Auditorium, ante unos cinco mil entusiasmados espectadores. Mrs. Eaton se sentó en el suelo entre los periodistas, tan atenta a lo que estaba ocurriendo en el ring como a las palabras que le dirigían los informadores que rodearon el cuadrilátero.

Mrs. Eaton es una sesentona pelirroja y simpaticísima, que se ha preocupado no sólo de acomodarse en las localidades del Ring Side a los periodistas llegados de España, sino hasta de la minuciosa de sus problemas de transmisión de sus crónicas, por ejemplo.

El entrenamiento público, para ser transmitido por televisión, se efectuó a las siete y media de esta tarde, cuando en España serían las cuatro y media de la madrugada del día 15. Carrasco hizo cuatro asaltos con dos sparrings: Salazar y Lujan, ambos de origen mejicano. Y trabajaron duro entre las doce cuerdas, entre el entusiasmo del público, que se alborotó cuando Salazar cayó dos veces seguidas a Pedro con ganchos de la mano izquierda. Y ello como consecuencia de ese impenitente defecto del onbenze de desquidar la guardia con la mano derecha, que queda muy baja cuando Pedro recupera la posición de guardia después de un ataque. Por un descuido parecido encajó aquel primer golpe salido del puño izquierdo de Ramos en el combate del día 5 de noviembre último, en Madrid.

Cuando Carrasco terminó sus dos asaltos con Salazar comparó frente al ring Mando Ramos, que observó al español en su trabajo con Lujan. Situado y cordial, Mando departió de buena gana con los periodistas españoles, saludó al promotor Luis Banaña y al presidente de la Federación Española de Boxeo, Roberto Duque, y subió a su vez al ring, para efectuar cuatro asaltos de guantes. Todos ellos con el mismo sparring: un mozo llamado César Fineado.

Nada nuevo en Ramos que no viéramos en Madrid. Rápido, eficaz, peleón y fajador, con una extraordinaria capacidad de asimilación al castigo y un sentido de la distancia admirable. Cuanto lleva hecho en los últimos días lo ha hecho bien, a conciencia. Está más delgado y en forma. Eso se le nota enseñada a un deportista. Su peso actual es de sesenta y dos kilos y dará fácilmente el peso el viernes próximo. Carrasco pesó esta mañana también sesenta y dos kilos. No hay pues problemas de peso para ninguno de los dos, aunque el púgil español opina que la báscula del gimnasio «Main Street», donde com probó hoy su peso, no es de fiar, a juzgar por el estado de las instalaciones todas de este gimnasio.

mayoría mejicanos de origen. Como mejicanos eran la inmensa mayoría de los que esta tarde presenciaron el entrenamiento montado para la Televisión. Pero Carrasco, animoso y decidido, no puede ocultar, sin embargo su decepción:

—No he querido hablar para España de las condiciones de este gimnasio, para que no se creyera que me curaba en salud. Ahora puedo decir que prácticamente no he podido entrenar aquí. Los primeros días se anunció que yo entrenaría a las cinco de la tarde. Pues bien, a esa hora había aquí más de cien personas y medio centenar de boxeadores que entrenaban. Los curiosos, además, fumando, cosa que no se permite en ningún gimnasio del mundo. Y añade:

—Cómo será que los encargados del gimnasio tuvieron que abrirme paso desde los vestuarios, que es mucho decir llamarle vestuario a esta, hasta el ring.

Carrasco sigue diciendo: —Cuando subí al cuadrilátero, para hacer un poco de sombra y guantes, la masa de curiosos se echó encima y hubo que poner una cuerda tendida de pared a pared, para evitar que se abalanzasen prácticamente sobre las cuerdas.

Visto el gimnasio y visto el apasionado entusiasmo de esta tarde, en el entrenamiento público en el Olympic Auditorium, lo que cuenta Carrasco parece la más pura realidad.

—Esa es la razón —añade— de que cambiase mi horario de entrenamiento a las tres de la tarde y luego a la una, para volver a las tres de la tarde. A ver si así despistaba a los curiosos.

No parece sino que Carrasco haya tenido que estar jugando al escondite con los entusiastas del boxeo de Los Angeles, en su gran sesión fue pública con speaker

decepción:

—No he querido hablar para España de las condiciones de este gimnasio, para que no se creyera que me curaba en salud. Ahora puedo decir que prácticamente no he podido entrenar aquí. Los primeros días se anunció que yo entrenaría a las cinco de la tarde. Pues bien, a esa hora había aquí más de cien personas y medio centenar de boxeadores que entrenaban. Los curiosos, además, fumando, cosa que no se permite en ningún gimnasio del mundo. Y añade:

—Cómo será que los encargados del gimnasio tuvieron que abrirme paso desde los vestuarios, que es mucho decir llamarle vestuario a esta, hasta el ring.

Carrasco sigue diciendo: —Cuando subí al cuadrilátero, para hacer un poco de sombra y guantes, la masa de curiosos se echó encima y hubo que poner una cuerda tendida de pared a pared, para evitar que se abalanzasen prácticamente sobre las cuerdas.

Visto el gimnasio y visto el apasionado entusiasmo de esta tarde, en el entrenamiento público en el Olympic Auditorium, lo que cuenta Carrasco parece la más pura realidad.

—Esa es la razón —añade— de que cambiase mi horario de entrenamiento a las tres de la tarde y luego a la una, para volver a las tres de la tarde. A ver si así despistaba a los curiosos.

No parece sino que Carrasco haya tenido que estar jugando al escondite con los entusiastas del boxeo de Los Angeles, en su gran sesión fue pública con speaker

y todo, que anunció en inglés en español a Carrasco y sus amigos y sparrings, como a Ramos y los suyos, aunque a esto no hace falta en absoluto presentarlo ante el vocinglero público.

Se nota a la legua que Carrasco está preocupado con su preparación, aún no lo airea, ni se le muestra más que en contadas ocasiones. En verdad que el gimnasio es como para echarse hacia atrás y el vestuario asignado a Pedro, una caseta de madera con trachapeada, un cuchitril, en el que apenas caben dos personas y en el que el espacio por lo menos de una lo ocupa la báscula que han asignado a Carrasco para vigilar su peso.

Una báscula que más parece de matarife anticuado que de deportista de hoy: Pasada de moda, mugrienta y, como dice el onbenze, en absoluto de fiar, tanto es así que Humberto Branchini, manager del español, ha dispuesto que a partir de mañana, Carrasco vaya todas las tardes, después del entrenamiento, a pesarse en la báscula oficial del Olympic Auditorium, donde el viernes se efectuará el pesaje oficial de los protagonistas del combate. Por cierto que la hora del pesaje se ha cambiado: Será a las diez y media de la mañana y no al mediodía, como se anunció en principio.

Carrasco se recuperó hoy rápidamente y bien después de la sesión de entrenamiento, que fue desde luego, breve. Más que entrenamiento, una concesión al público, para animar la taquilla. Pedro recobró enseguida el ritmo normal de pulsaciones y a las nueve de la noche ya estaba cuando, para acostarse una hora después.

## EL MINISTRO SECRETARIO GENERAL DEL MOVIMIENTO RECIBE A FERNANDEZ OCHOA

HOY SERA RECIBIDO POR S. E. EL JEFE DEL ESTADO

MADRID, 15. (Pyresa). — El Ministro Secretario General del Movimiento, don Torcuato Fernández Miranda, a quien acompañaba el Vicesecretario de su departamento, don Manuel Valdés Larrañaga, ha recibido esta tarde en su despacho oficial a los esquiadores españoles Francisco Fernández Ochoa y Aurelio García, que tan brillante papel hicieron en la Olimpiada de Invierno de Sapporo en la que el primero obtuvo la primera medalla de oro que consigue individualmente un deportista español en la máxima competición mundial. El señor Fernández Miranda elogió la hazaña de Ochoa dentro de su ámbito deportivo y puso de relieve lo que ha significado y va a significar para el esquí español. «Habéis incitado a los españoles a practicar este deporte e, incluso, habéis fortalecido la voluntad y el tesón de los que ya lo conocían, pero lo habían abandonado o estaban a punto de hacerlo».

Destacó también el señor Fernández Miranda el espíritu de compañerismo de que había hecho gala el equipo español y, dirigiéndose a Aurelio García le dijo: «Parecía que eras tú el que había ganado la medalla de oro al abrazar y felicitar a Ochoa. Eso es tan importante, o más, que la consecución de victorias y éxitos para España».

Prometió pedir para Ochoa la Medalla de Oro al Mérito Deportivo, y para Aurelio García otra distinción puesto que ya está en posesión de la de plata. Finalizó diciendo que tendría el placer de acompañarles ante Su Excelencia el Jefe del Estado, quien mañana les recibirá en el Palacio de El Pardo.

Asistieron al acto el Delegado Nacional de Educación Física y Deportes, don Juan Gich; el Director de Prepara-

ción Olímpica de la misma Delegación, don Anselmo López, el Presidente de la Federación Española de Esquí, señor Baranda.

## APOTEOSICO RECIBIMIENTO A FERNANDEZ OCHOA

MADRID, 15. (Pyresa). — «Esta medalla no es solo mía; es de todos los que han trabajado conmigo para que pudiera conseguirse. De la Delegación de Deportes, de todo el equipo que fue a Sapporo y de todo el esquí español», ha declarado Francisco Fernández Ochoa, esquiador español que ha conseguido la primera medalla de oro individual en una Olimpiada, a su llegada al Aeropuerto de Barajas, procedente de Londres.

Acudieron a recibirle, además de sus padres abuelos y hermanos, don Jesús Suevos en representación del Alcalde de Madrid; don Juan Gich, Delegado Nacional de Educación Física y Deportes; don Antonio Navarro, Secretario General de dicha Delegación; Sr. Cagigal, Director del Instituto Nacional de Educación Física, y don José María Gutiérrez del Castillo, Secretario Técnico de la Delegación entre otras personalidades.

Miles de personas, aficionados al esquí y curiosos, ocupaban las barandillas de las terrazas del Aeropuerto en el momento en que el avión tomó tierra. Fernández Ochoa fue abrazado por sus familiares y felicitado efusivamente por las autoridades. Un grupo de agentes de la Policía Armada le tuvo que proteger de los curiosos hasta una improvisada sala de prensa en la que los informadores le sometieron a una breve serie de preguntas. Ochoa, sonriente, cansado del viaje, emocionado por el recibimiento, coronado con ramos de laurel, obsequiado con ramos de flores, hilvanaba algunas frases cientos de veces repetidas pero que sonaban con aires frescos de sinceridad: «El ochenta por ciento de mi triunfo es de Aurelio; con su apoyo y sus ánimos continuos he podido llegar a esto». «Pensaba que España me estaba siguiendo y tenía la obligación de hacer algo grande». «Intervino —claro está— a suerte y la casualidad, pero es el fruto del trabajo de todos». «He sentido la ilusión de ser español, y la he sentido muy dentro, en el corazón».

Aurelio, Aurelio García y Paquito. Francisco Fernández Ochoa habían estado rodeados de banderas y aplausos a su llegada. Cumplido el trámite aduanero suben a un coche que les espera. Detrás van cientos de automóviles engalanados con pancartas y banderas. Se llena la autopista que conduce a Madrid, camino de Prado del Rey y de los Estudios de Televisión para que todos los españoles le vean y oigan sus impresiones. Ha llegado a Madrid, de regreso, Paquito Fernández Ochoa, primera Medalla individual Olímpica en la historia de nuestro deporte.

**SUMINISTROS MARANGES**  
Cintas adhesivas de celofán, a mejor precio y mejor calidad.  
Uetam, 21. -- Teléfono: 22 45 09. -- PALMA

HOY, 36 PAGS.

ARBITROS  
**RIGO, EN GRANADA, Y LOPEZ MONTENEGRO, EN PALMA**

MADRID. (Afil). — Arbitros para hoy, correspondientes a la Copa de S. E. el Generalísimo.

**CUARTA ELIMINATORIA**  
Pontevedra - Sabadell, Saiz Elizondo (día 23).  
Oviedo - Español - Segreles.  
Rayo Vallecano - Real Sporting. — Guruceta (día 23).  
Granada - Tenerife. — Rigo. Betis - Hércules - Serrano Sancristóbal.  
Elche - Burgos. — Santana. Logroñés - Coruña. — Oliva (día 23).  
Sestao - Las Palmas. — Tomeo.  
Zaragoza - Málaga. — Urres-tarazu.  
Córdoba - Valladolid. — Orellana.  
MALLORCA - Leonesa. — López Montenegro (día 17).  
San Andrés - Villarreal. — Balsa Ron.  
Palencia - Cádiz. — Peiro. Castellón - Langreo. (Renuncia U. P. Langreo.

**FRONTON BALEAR**  
Dividendos de las quintelas de ayer - Boletos a 10 pts.

Ptas.		Ptas.	
A	2-7 a 300	F	7-3 a 130
B	7-6 a 223	E	1-5 a 302
C	2-6 a 289	G	8-1 a 148
D	2-7 a 170	H	4-3 a 658

**TRIOS**

Bianco	8-7-2 a 1375
Verde	7-5-1 a 690
Naranja	8-2-3 a 621
Amarillo	2-5-1 a 936

**DIVISION OFICINA**  
DESPACHOS Y MESAS DE OFICINA METÁLICAS Y DE MADERA  
LIBRERIAS  
SALAS DE JUNTA  
SISTEMAS de ARCHIVO  
SILLERIA



**ROSINO**  
muebles metálicos

Delegación en Baleares:  
Avda. Gral. Primo de Rivera, 23 Telef 2158 07 Palma

# LEONESA: MAXIMO GOLEADOR DE I Y II DIVISION Y UNA DEFENSA MUY VULNERABLE

## RIVAL DEL MALLORCA EN LA COPA GENERALISIMO, CON CLASIFICACIONES SIMILARES... PERO A LA INVERSA

TEXTO Y FOTOS DE



**LORENZO RIPOLL**

Quizá sea porque los resultados ahora son mejores, lo cierto es que acude más gente al Estadio Luis Sitjar. Lo demostramos con una fotografía de la tribuna de preferencia y con la general de pie (aunque muchos están sentados) de la portería visitante, que es la que siempre reúne mayor número de espectadores; que esta vez no se vieron defraudados, porque hubo goles. A lo mejor todo se supera mañana, con la visita de la Cultural Leonesa.



El Confidente deportivo está haciendo números. —No ha pasado la fecha de los balances? —No se trata de ningún balance, sino de la campaña que está llevando a cabo este descentralizado Cultural Leonesa. —¿Por qué desconcertante? Se encuentra en cuarto puesto de la tabla, con cuatro positivos. —Resulta que, cuando gana, lo hace por tanteos rotundos. Dándose la circunstancia de que cuando pierde, incluso ante rivales situados en puestos de descenso, encaja muchos goles. La consecuencia de todo ello es que, ahora, es el máxi-

mo goleador de I y II División, con 41 tantos, seguido del Castellón, con 38, Zaragoza (36), etc., mientras en Primera, el Real Madrid, con 32 goles, figura en cabeza. Pasando a la relación de equipos más vulnerables, nos encontramos con el colista Ferrol, con 36 encajados, seguido del Leonesa, con 31. Esto da un interés extraordinario al encuentro de mañana en el «Luis Sitjar», porque el Mallorca es casi lo mismo... pero a la inversa, ya que continúa siendo el conjunto menos realizador (13 goles, uno menos que el Jerez, que sigue después), mientras la defensa sólo se ve superada, en eficacia, por Oviedo y Elche. —¿Cómo juega ahora la Cultural?

—Con el 4-2-4 en campo propio y el 4-3-3 en campo contrario, dejando en punta a estos dos realizadores extraordinarios que son Marianín (máximo goleador de las dos categorías) y Villafañe. Del partido jugado el pasado domingo, frente al Villarreal (que terminó con un tanteo de 4-2, lo que confirma la inspiración goleadora y una deficiente defensa), Joaquín Nieves, crítico de León escribe:

• Buen triunfo el de la Cultural, en esta ocasión frente al Villarreal, con el cual el conjunto leonés vuelve por sus fueros de goleador en su terreno, ya que si bien quedaron materializados cuatro goles —dos en cada mitad—, justo es reconocer que los vícegoles fueron numerosos en una tarde de inspiración del quinteto atacante blanco.

• Porque la Cultural, mirando más hacia el futuro que al pasado, se dispuso desde el primer momento a practicar un juego de ataque para tratar de romper el esquema defensivo de los visitantes. Y como el primer gol fue madrugador, abrió ya todas las posibilidades hacia el triunfo final, logrado a base de fútbol reposado, sin prisas, tratando de apoyarse en la jugada, y en especial cuando se jugó a favor de viento, en la primera mitad.

• Supo ordenar en todo momento el juego por la zona central, donde los medios Seo y Piñán fueron canalizando todas las jugadas con aperturas hacia los extremos precisamente por donde fueron llegando los goles que facilitaron el triunfo.

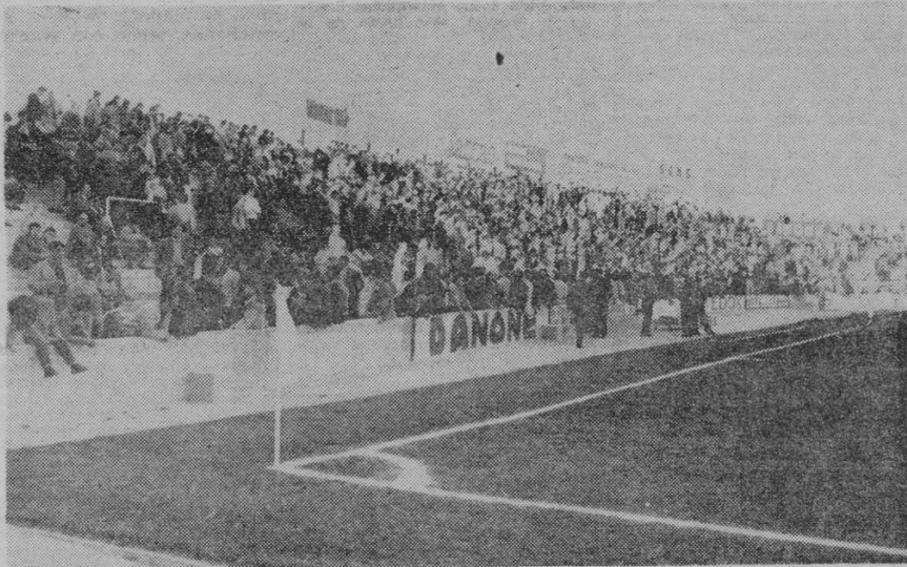
—\*—

Por su parte, Germán Tuñón, comenta: • La Cultural, como viene siendo costumbre, se muestra insegura en sus líneas de cobertura y de ahí los peligros y temores en cada contragolpe de los castellanenses que, afortunadamente, no prodigaban sus disparos. En los ataques leoneses brillaba el buen juego de Zuazaga y Marianín, los cuales ponían en constantes apuros a la meta de Javi, pero existía una enorme laguna en la zona ancha del campo, en la que solamente Piñán trataba de taponarla con más ilusión que fortuna.

• Un partido de la Cultural con más pena que gloria. Quizá los dos goles madrugadores excedieron su confianza, pero ello no justifica el mal juego que desde hace varias jornadas viene ofreciendo a sus seguidores.

—\*—

—¿Cuál es tu conclusión? —pregunto al Confidente. —Si se tratará de un partido de Liga, te diría que ve-



### LA AFICION OPINA

## MALLORCA, POBLENSE Y ATLETICO BALEARES, EN CANDELERO

### ANTONIO MARROIG



Antonio Marroig es un conocido pintor-decorador. Gran aficionado al fútbol. —¿Cómo juzgarías la campaña del Mallorca? —Muy deficiente, aunque ahora se va recuperando, pero sin convencer. Debíó conseguir cuatro positivos en los campos de Mestalla y de Ferrol y, en cambio, ha regresado con la mitad. —¿Dónde están sus defectos? —Delante. Estoy comple-

tamente de acuerdo con tu Confidente, de que se organizan muy bien los ataques, pero luego no se culminan, porque el jugador que tiene la pelota carece de apoyo.

—¿Es fallo técnico? —Sin duda, es de táctica. —¿A quién culpas? —A nadie. No quiero culpar a nadie, porque considero que no es el momento de buscar culpables, sino de enmendar errores. —¿Cómo terminará la Liga el equipo? —Entre los cinco primeros.

—¿Qué dices? —Lo que oyes. Escríbelo. (Escrito queda). —¿Vaticinio en cuanto al Atlético Baleares? —Terminará también entre los cinco primeros. Irá a más. Seguirá una línea ascendente, porque le veo en una línea muy regular. —Queda el Poblense... —El frenazo en Ibiza, tendrá repercusiones. Si hubiera triunfado, verse líder con dos puntos de ventaja, significaría «cien caballos de fuerza». Casi me atrevería a vaticinar su ascenso. Cuanto menos, debíó empatar. Ahora, tres conjuntos comparten el liderato. Entre ellos, ese Levante muy profesionalizado, con un magnífico campo —recién estrenado— y una afición que es la segunda más fuerte de Valencia.

—Pregunta definitiva: ¿ascenderá el Poblense? —Ha perdido una gran oportunidad en Ibiza. Lo veo muy difícil. Creo que, al final, terminará tercero. Ojalá me equivoque.

### JAIME PIZA



Es natural de Binisalem. Su equipo («Los Rafaelés») empató el pasado domingo frente «Los Gatos». Es muy breve, en sus respuestas. —¿Mejora el Mallorca? —Sí. Ganará por un resultado claro a la Leonesa y comienza la escalada. —¿Atlético Baleares? —Mantendrá la categoría. No puede descender ni subir, siempre y cuando no cometa «locuras». —¿Poblense? —Terminará en segundo puesto, jugando la promoción. ¿Qué te parece? —Muy bonito. ¿Y en la promoción? —Eso te lo diré dentro de unos meses...

### NO HUBO PESCA



Publicábamos el domingo, que el Presidente del Mallorca, con algún directivo y amigos, pensaba dedicar toda la jornada de la mañana a pescar, en la Colonia de Sant Jordi.

Ignoramos si fue coincidencia, pero al llegar por la tarde al Estadio Luis Sitjar, nos llamó la atención ver aparicado un camión frigorífico, de una pescadería. Imaginando que a lo mejor esperaba recoger el producto de la pesca...

Luego nos dijo don José Fandos que, a última hora, cambió de idea, y quiso ser espectador del encuentro que disputó en Palma el Margaritense.

A lo mejor fue decisivo para el fichaje, anoche, del jugador Mas...

FUTBOL REGIONAL

# Normalidad en el grupo «A» de «I»

Comenta: GABRIEL GENOVART

Normalísima en cuanto a los resultados acaecidos, por lo que respecta al Grupo A de I Regional. Aunque hay que remarcar, la dificultad que tuvo el Santa Catalina para doblegar al España de Lluchmayor. Y aunque se jugara en propio terreno de este último, dada la diferencia que hoy en día media entre ambos conjuntos se esperaba que la victoria «arrabalera» sería más abultada y lograda con mucha facilidad. De todos modos, ello permite a los catalineros, seguir en la brecha y sin perder rueda del pelotón que acosan al solitario líder Constancia, fácil vencedor del Petra, así como del Manacor, cuyos jugadores al fin afinaron puntería suficiente para obsequiar con seis goles como soles, a este descontentante Montuiri, que da sensación de guardarse toda su fiera para cuando le rinda visita el Constancia, ya que para entonces, será cuestión de amor propio, doblegar al coloso «inqueense».

Con dificultad venció el equipo «salinero» al Internacional, pero como los goles, representan triunfos, permiten al equipo «levantino» ocupar puesto tranquilo de la tabla, que por ser el primer año de estrenar categoría, no está lo que se dice nada mal.

Menudo tropiezo iba a tener el equipo «millonario» por poco que se hubiera descuidado. Menos mal que este año, el mayor infortunio persigue de cerca al popular conjunto de la calle Rodríguez Arias, y a pesar de que a 10 minutos del final, el marcador les era desfavorable, dos jugadas efectivas permitieron igualar primero para luego asestar la «estocada» final.

El equipo «vinatero» demostró en Alaró, que no es casual la magnífica campaña que viene efectuando, y dos positivos más, por cierto de mucho valor, fueron a incrementar su ya abundante cosecha de rentas Luis Ladaría ha sabido imprimir al equipo una conjunción idónea y ahí lo tienen en cuarto lugar con perspectivas de mantener tan privilegiado puesto hasta el final de la competición.

Magnífica actuación del Sóller que regresó con un positivo de su excursión a Capdepera, así como la igualdad obtenida por las «huestes» del Marqués del Palmer, que contra todo pronóstico hicieron algo de «pupa» a irregular Serrenense.

Hemos querido dejar para lo último y por cierto con toda intención, comentar el desenlace del encuentro jugado en Son Malferit entre el equipo «azulgrana» y el Bellavista, cuyo triunfo sonrió a los muchachos de Sanmartín, y cuyo gol que representó tan importante triunfo, fue causante de ciertas «irregularidades» que nos guardaremos muy mucho de transmitir, ya que «doctores tiene» el Comité de Competición para obrar en consecuencia. Ahora bien, ello no quita, que lancemos un espada a favor de los colores «azulgranas», ya que histórica tan gloriosa en el firmamento futbolístico mallorquín, no puede quedar por los suelos por unos momentos de «genio» producto del fuerte cariño con que defienden los colores todos los jugadores «soledistas», y menos quedar mancillado el nombre de tan caballeroso Club, que gracias al entusiasmo de unos cuantos «quijotes» (por suerte aún quedan para bien del fútbol «amateur») puede subsistir.

SOLEDAD, 1

BELLAVISTA, 2

En el campo de Son Malferit tuvo lugar el encuentro entre los dos equipos más arriba mencionados.

Se adelantó en el marcador el once visitante por mediación de Rodríguez, tras una magnífica jugada. Aprovechando una desafortunada intervención del por-



TOMAS

tero del Bellavista, Forteza, consiguió el empate para los locales con cuyo resultado finalizó la primera mitad.

En la segunda mitad, aún cuando el fuerte viento reinante fue aliado de los locales, el juego se mantuvo nivelado.

A falta de cinco minutos para el final del encuentro, los frutos del cambio efectuado por el mister Sanmartín, se recogieron por parte de los visitantes, ya que Company, desde fuera del área, largó un trallazo imponente que repelió el larguero recogiendo el esférico Pou, el cual, sin parar, lanzó un tiro imponente con el cual consiguió batir a Gost, y por ende conseguir el gol que significaba la victoria.

Dirigió el encuentro el señor López Sáez.

SOLEDAD: Gost, Calmarí, Aparicio Riera, Oliver, Rosselló, Marcé, Morey, García, Carrasco y Calmarí II.

BELLAVISTA: Forteza, Mayorga, Carrasco, Florit, Bueno, Bonet (Company), B. Tomás, Moragues, Arroyo, T. Rodríguez y Pou.

COLLERENSE, 4

ANDRAITX, 0

El dominio del Colerense fue abrumador en el primer tiempo. El viento jugó su baza a favor de los locales en este periodo y tres fueron los goles que subieron al marcador, siendo sus autores De Pablo (2) y Márquez.

En el segundo tiempo continuó dominando el Colerense y creó innumerables situaciones de peligro para el marco «andraitxol».

Márquez fue el autor del cuarto gol que estableció el resultado definitivo.

Alineaciones:  
COLLERENSE: Bonnin, Pujadas, Rosselló, López, Bibiloni, Ferrer, Marcial, Hernández, De Pablo, Márquez y Carrillo (Alfombra).

ANDRAITX: Llinas, Alemany I, Reus, Orell, Nieto, Pascual, Ortega, Corchado, Vich (Sánchez), Pujol y Alemany II.

MANACOR, 6

MONTURI, 0

Fuertes rachas de viento deslucieron el juego que se caracterizó por un rotundo y constante dominio del equipo local que se tradujo en un buen bagaje de goles pese a que el Manacor ha seguido, una vez más, jugando sin extremos. El mayor acierto ha sido en el minuto 35 pasar a Esteva al eje del ataque abriéndose inmediatamente el marcador.

En la segunda parte Caldentey II, en muy baja forma, ha sido sustituido por Munar mejorando notablemente el rendimiento del equipo. En favor del Montuiri hay que anotar que durante más de media hora jugó con solo diez hombres por expulsión del extremo derecho.

El árbitro Sr. Romero, mejoró su actuación a medida que iba transcurriendo el partido.

GOLES:  
Minuto 37, Esteva, que repite en el minuto 39. En la segunda parte minuto 24 Estrany remata a las mallas un saque de esquina. En el 27 Miquel establece el 4-0. Estrany en el minuto 31 cabecea esquinado y logra el quinto gol y cierra la cuenta nuevamente Miquel.

Por el Manacor se alinearon: Llull, Caldentey I, Mitos, Fullana, Parera, Miquel, Esteva, Caldentey II, Estrany, Sáez y Martínez.

ESCOLAR, 0

SOLLER, 0

Partido muy reñido el disputado en Capdepera entre los recuperados equipos arriba indicados. La visita del Sóller era esperada con inquietud. Jugando con codicia ha causado grata impresión muy en particular en sus líneas de cobertura, sin fallos, ligando fútbol de buena calidad y el Escolar que va a más en cada partido, lo dió todo para alzarse con la victoria, que no llegó a producirse por mala fortuna.

A las órdenes del colegiado balear Sr. Grandé, que estuvo muy metódico toda la tarde, se alinearon los equipos.

ESCOLAR: Serra, Nadal, Ginard, García, Morey, Bestard, Ferrer, Muñoz, Jesús, Tomás, y Ferrer (Genovart y Amer).

SOLLER: Sibera; Vags, Galmés, Torrens; Enseñat, Martínez; Castañer, Cobos, Ripoll, Molina y Ripoll II (Pérez y Granados).

El público, numeroso, tanto local como visitante, animó constantemente a sus colores favoritos.



PONIENTE.

PONIENTE, 1

MARGARITENSE, 2

Los partidos como es sabido duran 90 minutos. Aunque un equipo lleve ventaja durante 80, no es suficiente para que se asegure la victoria, y esto fue lo que le ocurrió al Poniente, un Poniente desconocido, que sin complejos de ninguna clase le supo plantar cara al «coloso» que le visitaba, y en un tris estuvo de lograr su objetivo, ya que nadie de los muchos espectadores que se congregaron en el Miguel Nadal, esperaban y menos confiaban que en el espacio de diez minutos el equipo «millonario» lograra inclinar el tanteo a su favor.

PONIENTE: — Llombart, Pou, Martínez, R. Martínez, Segura, Rodríguez, Monzón, García, Bestard, Oliver. (Tur, Cortés).

MARGARITENSE: — Ribot, Coll, Mir, Fuster, Rodríguez, Tugores, Oliver, Mas, Mulet, Coll Real. (Escudero).

CONSELL, 3

ARENAS, 1

Encuentro deslucido por el fuerte vendaval que azotó constantemente las instalaciones del recinto de juego. En la primera mitad, con el viento a favor de los palmeses, éstos, no supieron sacar partido de tan magnífica ayuda, y por contrapartida, fueron los locales quienes por mediación de Fiol, lograron el único tanto que campeó en el marcador.

Apenas empezó la segunda parte, Muñoz lograba la igualdad, para ser pocos momentos después Martínez y Morell quienes lograron batir respectivamente a Vidal y con ello, el logro de tan magnífica victoria.

Buen arbitraje del Sr. Riera.

CONSELL: Morro; A. Campins, J. Campins, R. Campins; Pizá, Tomás; Fiol, Colom, Morell, Cobos y López.

ARENAS: Vidal; Casas, Morey, Martínez, Amengual, Bernardéz; Muñoz, Bauzá, Gómez, Portas y Ors.

ESPAÑA, 1

SANTA CATALINA, 2

Excelente arbitraje del Sr. Arbóna Puig.

ESPAÑA: — Mulet; Medina, Tomás, Mas, Bonet, Pérez, Puigserver, Oller, Bujosa, Manresa, Amengual.

STA. CATALINA: — Palmer, Pou, Amengual, Torres, Mas, Muntañer, Oliver, Fuentes, Palou, Fernández, Perelló.

Un fuerte viento azotó toda la tarde las instalaciones del campo municipal de Deportes. Ello no fue obstáculo, para que cuando se llevaban jugados 33 minutos, los visitantes, dejando patente superioridad bien manifiesta, ya contaran con clara ventaja de dos goles favorables, ambos marcados por el «ariete» Palou, tanteo que quedó reducido en la segunda mitad, al conseguir Oller de penalti, batir al guardameta Palmer.



ESCOLAR.

MURENSE, 3

CAMPOS, 1

Mucho público en Son Font, seguramente la mejor entrada de la temporada. El encuentro ha sido vulgar, de escasa calidad técnica.

Ai minuto escaso de juego hay una introducción por su ala, de Gabriel Timoner con fuerte chut que el portero tiene que sacar in extremis. A los 10 minutos se produce una falta a Quetglas y lo que en otras ocasiones hubiera sido tal vez nepaly fue falta indirecta que Fiol traduce en el primer gol de la tarde. Se crece por unos momentos el Campos pero sus interradas se veían siempre controladas por la actuación de la defensa.

En el minuto 43 es Jaume quien burlando a la defensa local logra el gol del honor para sus colores. Terminando la primera parte con empate a uno.

En la segunda mitad Jordi sustituye a Fiol; y a los veinte minutos Cladera a Quetglas. A los siete minutos B. Timoner, aprovechando un barullo remata imparable a la red es el dos a uno, se sueltan cobetes y se aplaude sin cesar. A los 12 minutos es G. Timoner, quien en jugada personal consigue el tercero, un gol muy bonito el de Gabriel Timoner. Es el último y definitivo de la tarde.

Poco antes de comenzar el partido el doctor don Juan Ballester Moragues, ex-jugador del Murense y campeón de España de pesca submarina, obsequió a todos los jugadores del club con una placa distintiva de plata, con un texto que decía: Murense, 2 Margaritense, 0, juratamente la fecha con que se efectuó el citado encuentro.

A las órdenes del señor Juan los equipos presentaron la siguiente alineación:

MURENSE: Ramón; Pereó Timoner, Comas; Coll Morro, Mulet; J. Timoner, Fiol Quetglas, Calvo y G. Timoner.

CAMPOS: Salas; Ginard, Crehuet, Moragues; Mir, Gómez; Clar, Roselló, Jaume, Rigo y Sacarés.

JORDI

ARENAL, 8

ATCO. RAFAL, 1

Rotundo triunfo local en un encuentro que en todo momento supo ejercer abrumador dominio que no tuvo efectividad en el marcador, por lo menos en la primera mitad, ya que un solitario gol subió en el casillero, debido más que nada al fuerte viento que azotaba el campo de Antonio Roses.

Tras el descanso, el panorama cambió por completo, fruto del cual, fueron los tantos que poco a poco fueron subiendo al casillero, obra de Mudarra, Rubert, Ortega, Ondoño y Pascual (3), estando a cargo de Hidalgo el logro del tanto del honor visitante.

Arbitro, Sr. Marcé, bien.

ATCO. RAFAL: López; Martínez, Sampol, Garrucho; Carrión, Ram-burgo; Escudero, Hidalgo, Díaz, Serra y Riera. (Amengual).

ARENAL: Villas; Rubert, Planas, Mudarra; Cozano, Ortega; Rubio, Garau, Barandiarán, Alba, Ondoño y Pascual.

INDEPENDIENTE, 1

VILAFRANCA, 0

Arbitro Sr. Segismundo Colom.

INDEPENDIENTE: — Giménez Casares, Horrach, Hidalgo, Moreno, Riera, García, Galvez, Calatayud, Guasp, Santos (Prats).

VILAFRANCA: — Fernández, B. Bauzá, J. Bauzá, Mesquida, Soler, Sagrera, Catalá, Ribas, Sansó, Mora, Durán (Morlá, Jurado).

Encuentro enormemente disputado, a la par que envuelto de nostálgica emoción (dados los fines que reunía el acto) y que finalizó con victoria mínima y del todo justa del equipo local.

Se llevaban jugados unos 15 minutos de juego, cuando Galvez logró conectar fuerte disparo que batió sin remisión al guardameta Fernández, resultado que imperó en el casillero hasta el final de los 90 minutos.

CALVIA, 2

POLLENSA, 1

Arbitro Sr. Sastre, bien.

CALVIA: — Hidalgo, Juan, Gelabert, Masip, Ramis, Moll, Cladera, Peralla, Siquier, García y Moragues.

POLLENSA: — García, José, Crespi, Ginard, Suau, Terrasa, Marcer, Moll, Cifre, Cantallops y Serra.

Buen comienzo tuvo el equipo visitante con vistas al marcador, ya que apenas se habían jugado 10 minutos, Ginard, lograba batir con gran brillantez al guardameta local Hidalgo.

Momentos después, Siquier lograba la igualdad, y tras el descanso otra vez Siquier de certero cabecezo aprovechando matemático centro, lograba el que representaría el gol de la victoria.

LLOSETENSE, 4

SON COTONERET, 0

Encuentro de claro color local, y con viento racheado que impidió en todo momento poder controlar el balón. A pesar de ello, se pudieron ver algunas jugadas vistosas, pero la verdad es que no se podía acertar, jugando contra los elementos.

El primer gol subió a los 8 minutos y su autor fue Ganzález. Con este resultado finalizó la primera mitad. Reanudado el encuentro a los pocos minutos Alcaraz lograba aumentar el tanteo. Dos minutos más tarde Marqués lograba el tercero para ser Vich a continuación quien sentenciaba el partido.

El Son Cotoneret, a pesar de haber superado por el bando local, no mereció perder por tan abultado tanteo, haciéndose acreedor incluso de haber podido conseguir el tanto del honor.

ALARO, 0

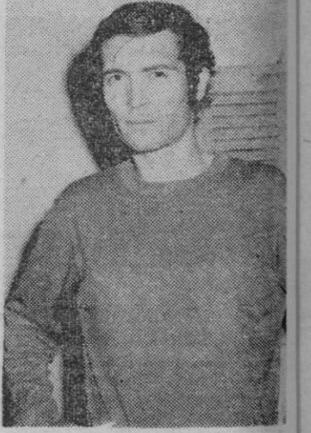
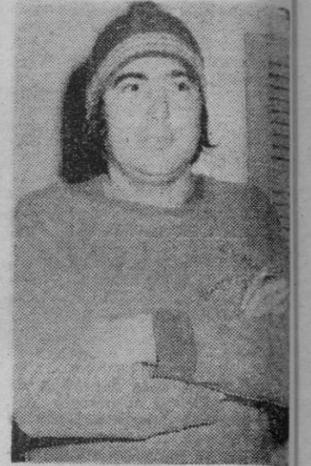
BINISALEM, 1

Un solitario gol, conseguido por Reynés, valió brillante triunfo en un encuentro jugado en medio de intensa emoción dada la rivalidad comarcal que existe entre ambas poblaciones vecinas.

ALARO: — Campins, Salas, Munar, Gorgoso, Salom, Company, Pérez, Cerezo, Oviedo, Arqués y Roselló.

BINISALEM: — Servera, Suau, Ripoll, Borrás, Salas, J. Salas, López, Carreras, Ferrer, Amengual, Vallés. (Reynés).

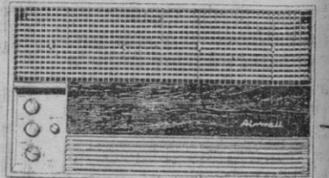
TRES PUNTALES DEL MARGARITENSE



TUGORES, REAL Y COMPANY, TRES DESTACADOS JUGADORES DEL MARGARITENSE.

AIRWELL ACONDICIONADORES DE AIRE

SIN NECESIDAD DE AGUA



Nos dedicamos exclusivamente al aire acondicionado. Desde el más reducido aparato para dormitorios hasta el más potente equipo para oficinas o industrias. PROYECTOS Y PRESUPUESTOS GRATUITOS.

DELEGACION PARA BALEARES

Balmes, 132 y 134 - Teléf. 25 46 55 PALMA DE MALLORCA

DISTRIBUIDOR PARA IBIZA

Instalaciones Industriales RAFAEL MARI Avda. España, 74 - Teléf. 30 12 01 - Ibiza

DISTRIBUIDOR PARA MENORCA

HIJOS DE JUAN SINTES Gral. Goded, 10 - Teléf. 35 11 20 - Mahon

# BALONCESTO

POR ANTONIO PUJOL

## SIN CONOCER LA DERROTA, EL PERLAS SE PROCLAMO CAMPEON DE MALLORCA SENIOR

Normalidad en la jornada del domingo sin variación en las clasificaciones



PERLAS (SENIOR)

Jornada bastante normal la del domingo, ajustándose los resultados al pronóstico general con las naturales excepciones, aunque ellas no afectan para nada la esencia general de las mismas.

SENIOR

Finalizó el Campeonato senior, con el previsto triunfo absoluto del Perlas, que se proclamó campeón de Mallorca, aunque en este encuentro final logró una victoria con muchas más dificultades de las que se suponían, pese a que todos conocemos la potencialidad del J. Mariana, que una vez más demostró su categoría, pero esperábamos que el Perlas en el cierre de la competición y ante sus seguidores conseguiría un resultado más convincente. Ningún pero hay que oponer a su triunfo, por 42-38, que en el descanso era de 22-12, pero en la continuación los de Sóller se superaron y a punto estuvieron de conseguir algo positivo. Desde estas columnas nuestra más cordial felicitación al Perlas por el título obtenido.

También fue nivelado el Luchmayor-San José, con 11-14 al final del primer periodo y 32-38 al final, con el detalle de que los locales, en los últimos minutos fallaron nueve tiros libres y los visitantes dos.

FEMENINOS

Resultados bastante normales en el Campeonato femenino. En el Grupo A, el Destilerías Valls se impuso al Buñola Roxa por 20-6, dificultando el fuerte viento el tiro a canasta. Los dos equipos jugaron un bonito partido, siendo evidente esta constante mejora de las de Buñola.

El sábado jugaron Udyr y Medina, que resolvieron las visitantes por un merecido 30-36 y 18-20 en el descanso, con una actuación bastante desacertada de la que solamente se salvó Francisca, por su capacidad realizadora y su constante brega. El Udyr, aun con tres importantes bajas, fue un enemigo incómodo.

Victoria relativamente fácil la conseguida por el Perlas en Binisalem, donde se impuso por un merecido 6-40. Buen primer tiempo del Español en su visita al Patronato, al que superó con 12-77 en el primer tiempo y 19-45 al final, gracias a los mayores merecimientos de las visitantes.

El Hispania venció al San José por 43-23, aunque las locales encontraron muchas dificultades para imponerse, 12-11 en el descanso, después de tener que remontar las locales un tanteo adverso y hasta el minuto doce de la segunda mitad no consiguieron despegarse con holgura.

En el Grupo B, victoria normal del Perlas sobre el Molinar al que venció por 50-14. Buen encuentro y muy disputado el Medina Inca-Atco. Andraitx, con victoria final de las visitantes por 40-49, imponiéndose el J. Mariana al Jovent por 52-26.

Tanteo menos amplio de lo esperado en el Soledad-Santa Teresa, resultado merecidamente por

bién el del Santa Isabel-L'Estel, que registró un 19-26 favorable a las de Campos, que acusaron la nueva lesión de Juana Lladonet, las visitantes por 14-24 como tam-

JUNIORS

Resultados bastante lógicos en el Campeonato junior, con amplios triunfos en la mayoría de encuentros celebrados.

El Patronato logró un expreso 89-32 frente a un Binisalem, que en el descanso ya encajaba un 43-13.

La Salle no pudo evitar que el Cide lograra un favorable 22-68 y el Buñola Roxa se impuso al Molinar por 74-59.

El San José logró vencer en la pista del Luis Vives por 41-51, gracias a su mejor primer tiempo, ya que en el segundo se vio superado por los locales.

Muy disputado resultó el Hispania-Ajic, con 21-26 en el descanso y al final merecida victoria de los de La Puebla por 40-51.

JUVENILES

Penúltima jornada del Campeonato juvenil, desarrollándose la jornada conforme el pronóstico previsto en casi su totalidad de encuentros.

En el Grupo A, el San José lle-

go a los ciento veinte puntos en Santa María, cuyo conjunto local logró diecinueve. Venció el Patronato al Molinar por 78-41, el sábado por la noche y después de una gran actuación de los locales, imponiéndose el Cide al Luis Vives por 44-31.

En el Grupo B, victoria bastante amplia del Levante sobre el Hispania, al que venció por 69-28, después de que en el descanso la ventaja de los locales era de 25-17.

El Avante-J. Mariana resultó muy disputado, con 22-21 en el primer periodo y 38-42 al final, lo que permite a los de Sóller mantenerse en este primer puesto del que difícilmente puede ser desposeído. En este encuentro, se registró la expulsión de un jugador local por insultar al árbitro.

Victoria normal del Javier sobre el San Felipe, por 53-21, con 30-10 en el descanso y con poca efectividad la del Español sobre el Jovent, al que venció por 21-14, con 8-7 en la primera mitad.

El San José se apuntó una nueva victoria, frente al Cideco, por 44-19 después de registrar en el descanso ventaja local de 28-11.



EQUIPO FEMENINO DEL BINISALEM. -- (Foto TERRADES).

TROFEO JOYERIA

JORGE JUAN

Estando a punto de finalizar los respectivos campeonatos insulares, ya se está preparando la disputa del anual Trofeo Joyería Jorge Juan, que este año presentará algunas novedades según nuestras referencias.

Ayer, en la Federación Balear ya se entregaron las correspondientes circulares a todos los equipos, señalándose las correspondientes fechas tope para la debida inscripción a todos los interesados en participar en esta competición, que es la que cierra anualmente la temporada.

Resultados y Clasificaciones

III DIVISION NACIONAL

GRUPO 8º  
Barna, 58 -- La Salle, 43  
Cotolene, 53 -- Cide, 39  
Hispania, 39 -- Patronato, 56  
Molinar, 41 -- San Juan, 32

SENIORS  
Perlas, 42 -- J. Mariana, 38  
Luchmayor, 32 -- San José, 38

Perlas, 10 10 0 0 639 349 20  
San José, 10 7 0 3 440 374 14  
J. Mariana, 10 6 0 4 411 418 12  
Gesa, 10 4 0 6 449 466 8  
Luchmayor, 10 2 0 8 356 460 4  
Hispania, 10 1 0 9 317 625 2

FEMENINOS

Grupo A  
Dest. Valls, 20 - Buñola, 6  
Udyr, 30 -- Medina, 36  
Binisalem, 6 -- Perlas, 40  
Patronato, 19 -- Español, 45  
Hispania, 4 3-- San José, 23

Medina, 17 17 0 0 907 500 34  
Hispania, 17 13 0 4 835 534 26  
Español, 16 13 0 3 673 402 26  
Perlas, 16 11 0 5 631 473 22  
Udyr, 16 9 1 6 541 511 19  
Dest. Valls, 16 8 0 8 506 490 16  
Patronato, 17 8 0 9 544 595 16  
Buñola, 17 4 0 13 248 636 8  
La Salle, 16 2 1 13 407 695 5  
San José, 16 2 0 14 358 610 4  
Binisalem, 16 1 2 13 293 600 4

Grupo B  
Perlas, 50 -- Molinar, 14  
Medina Inca, 40 - A. Andraitx, 49

J. Mariana, 52 -- Jovent, 26  
Soledad, 14 -- Sta. Teresa, 24  
Sta. Isabel, 19 -- L'Estel 26

L'Estel, 16 16 0 0 654 343 32  
Español, 16 14 0 2 607 311 28  
A. Andraitx, 17 11 1 5 640 377 23  
Sta. Teresa, 16 10 0 6 461 362 20  
Perlas, 16 9 1 6 582 397 19  
Sta. Isabel, 17 9 1 7 580 434 19  
J. Mariana, 15 8 1 6 520 454 17  
Med. Inca, 16 5 0 11 519 574 11  
Molinar, 16 3 0 13 265 610 6  
Soledad, 17 2 0 15 187 684 4  
Jovent, 16 0 0 16 223 605 0

JUNIORS

Patronato, 89 -- Binisalem, 32  
Hispania, 40 -- Ajic, 51  
Luis Vives, 41 -- San José, 51  
La Salle, 22 -- Cide, 69  
Buñola, 74 -- Molinar, 59

Cide, 15 15 0 0 995 579 30  
Patronato, 15 13 0 2 1081 531 26  
Buñola, 16 12 0 4 886 735 24  
San José, 15 11 0 4 711 565 22  
Molinar, 15 8 1 6 742 701 17  
Hispania, 15 6 1 8 672 681 13  
La Salle, 16 6 1 9 617 706 13  
Ajic, 16 6 0 10 681 826 10  
Luis Vives, 16 5 0 11 544 811 10  
Binisalem, 16 1 1 14 526 684 3

JUVENILES

Grupo A  
Patronato, 78 -- Molinar, 41  
Sta. María, 19 -- San José, 120  
Cide, 44 -- Luis Vives, 31

Cide, 14 12 0 2 886 416 24  
San José, 13 11 0 2 842 450 22  
Patronato, 14 11 0 3 904 622 22  
Perlas, 13 8 1 4 701 1014 16  
Luis Vives, 13 4 1 8 503 503 9  
Español, 13 4 0 9 630 501 8  
Molinar, 13 2 0 11 553 692 3  
Sta. María, 13 0 0 13 243 1341 0

Grupo B  
Levante, 69 -- Hispania, 28  
Avante, 38 -- J. Mariana, 42  
Javier, 53 -- San Felipe, 21  
Español, 21 -- Jovent, 14  
San José, 44 -- Cideco, 19

J. Mariana, 17 16 0 1 883 484 32  
San José, 17 16 0 1 779 399 32  
Javier, 17 12 0 5 660 541 24  
Avante, 16 10 0 6 682 508 18  
Levante, 16 8 0 8 673 580 16  
Jovent, 17 7 0 10 486 599 14  
Cideco, 17 7 0 10 408 529 14  
Español, 17 6 0 11 544 597 12  
Hispania, 17 2 0 15 429 816 4  
San Felipe, 17 1 0 16 374 783 2



### MAÑANA A LAS 10'30 DE LA NOCHE



LA MAXIMA FIGURA DE LA CANCION ESPAÑOLA

## MANOLO ESCOBAR

PRESENTA SU ESPECTACULO  
**POR LOS CAMINOS DE ESPAÑA**  
INTERVIENEN  
**IMPERIO DE TRIANA**

La gran tonadillera española

### ANGELITA y FUNEZ

Super-charlistas cómicos

### ANGELITA FONT

Famosa y genial maquetista

### IVANNE ET ANDRE ASTOR

Atracción internacional de baile apache

### MARISKA

Antipodista sobre objetos

### LINA y MIGUEL

CON SU BALLET

MARISA DOMINGO-CONCHITA SALAS  
JUAN ORTEGA-PACO MORAN  
NATI CABRERO-CARMEN VARGAS  
MANOLO SEVILLA-J.L. VEGA

Dirección Artística

### MANOLO ESCOBAR

Coreografía Dirección Musical

LINA y MIGUEL • PEDRO OROZCO •

¡¡ AUTORIZADO PARA TODOS LOS PUBLICOS !!

(Taquillas abiertas de 11 a 1 y desde las 5 tarde)

## MATEO PALMER MEDICO

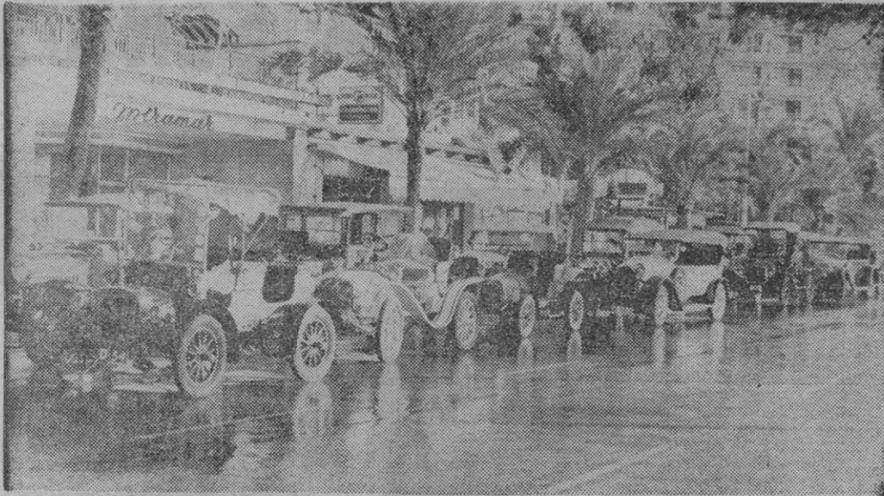
Tratamiento Esclerosante (sin operación) de: Hernias - Varices - Hemorroides - Hidroceles  
Avda GRAL PRIMO DE RIVERA, n.º 14, 2.

# ANIS DEL PEÑON - JORGE PERELLO SERRA - DESDE 1882

# Destacada actuación de los pilotos mallorquines

En el Rallye de coches antiguos de Sitges

ANTONIO VICENS, CON «HISPANO-SUIZA», TERCER CLASIFICADO



Nuestros lectores ya saben —o publicamos en su día— que una nutrida representación automovilística balear ha tomado parte en el más importante rallye de coches antiguos que se celebran en este país, el de Sitges. Y para tener informados a ustedes, «BALEARES» ha enviado al querido compañero Pepe Mascaró Pasarius, que amén de cronista, sigue —ha seguido, mejor— la carrera como piloto de uno de esos maravillosos coches veteranos.

Pues bien, ayer por la mañana hablamos por teléfono con nuestro enviado especial, recién terminada la prueba.

—¿Qué tal en términos generales, Pepe?

—Extraordinaria, como ha su cedido en tantas otras ocasiones. Un éxito redondo en todos los órdenes.

—¿Cuántos participantes tomasteis la salida?

—Noventa y seis automóviles, en total. Dada la diferencia de «edad» de los coches, se hicieron, como es tradicional, tres grupos o categorías. En la primera, los fabricados desde el año 1895 a 1908; la segunda, con coches de 1909 a 1914, y la tercera compuesta por automóviles construidos en los años 1915 y 1920. Esta última, por cierto, fue la categoría más concurrida.

—Aunque tú lo cuentas mañana en una extensa crónica, adelantamos los resultados del Rallye.

—Adelantaré que los mallorquines han realizado un excelente papel, que Antonio Vicens, por ejemplo, con su «Hispano-Suiza» de 1918, quedó clasificado en tercer lugar. El quinto puesto en la general fue para otro mallorquín, Jaime Juliá, con su coche matrícula PM 1604. Y por si fuera poco, el comité entregó una placa de plata al Club de Amigos de Coches Antiguos de Mallorca, por la magnífica labor que viene realizando el club en la conservación y mantenimiento de esas casi reliquias automovilísticas y por la brillante participación en este Rallye de Sitges.

—Y tú, Pepe, ¿en qué lugar quedaste clasificado?

—Ya te lo contaré mañana,

cuando llegemos a Palma.

—¿Volvéis todo el grupo mallorquín el mismo día?

—Sí.

Pues mañana, Pepe Mascaró Pasarius, tremendo «brusqué», nos contará con su gracia habitual, el desarrollo de ese rallye

de coches antiguos de Sitges. De momento nada más sino felicitar muy sinceramente a los participantes mallorquines, por acaparar dos de los cinco primeros puestos en la general.

J. J.  
(Foto archivo)

## ¡ATENCIÓN!

CAZADORES Y TIRADORES DEPORTIVOS

Del día 14 al 29 del presente mes de Febrero, por fin de temporada de caza y renovación de su arsenal

GRAN LIQUIDACION de ESCOPETAS (Las mejores marcas)

en:

«DEPORTES PALMA»



PASAJE PAPA JUAN XXIII  
CENTRO COMERCIAL LOS GERANIOS - PALMA DE MALLORCA

# DESPUES DEL IBIZA - POBLENSE

El viaje de ida y vuelta a Ibiza, con un DC-7, fue bastante bueno, teniendo en cuenta el fuerte viento reinante, ya que sólo «disfrutamos» de los baches en los momentos de tocar costa. Ahora, esto sí, eran unos baches bastante pronunciados.

Comimos bastante bien, en un restaurante, estilo celler mallorquín, habiendo disfrutado antes por espacio de unas horas del sol que calentaba lo suyo, aunque el viento reinante lo disimulaba.

Acudimos al Campo Municipal de Deportes una hora y media antes del comienzo del partido. Un cuarto de hora antes del horario previsto, era un verdadero hormiguero humano la gente que entraba al campo.

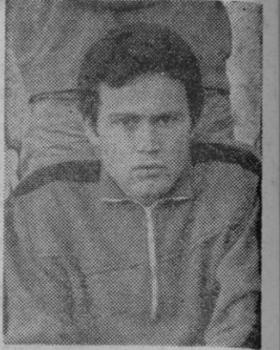
Al colocarse en las tribunas

recogíamos impresiones de unos y de otros, todos ellos o casi todos ellos eran pesimistas de cara al resultado, ya que las actuaciones de su equipo por lo general en su terreno no convencían.

Al conseguirse el gol local, muchos habían abandonado ya sus asientos e incluso algunos ya se habían largado dado el resultado como bueno. El gol fue cogido con gran satisfacción por los locales, no tanto para los aficionados azulgranas, que les sentó como un jarro de agua fría. Sigue un ataque en tromba de los mallorquines, que no alcanzan el fruto apetecido y el árbitro señala el final del partido. Volaron las esperanzas de alcanzar el liderato en solitario y dando lugar a que el histórico Levante, alcanzase en la puntuación el Poblense y al Tarrasa.

Al dirigirnos al vestuario, encontramos al presidente de la comisión deportiva, tremendamente disgustado diciendo: «No entiendo esta forma de jugar. Demostramos ser superiores y nos empeñamos en defender el empate a cero».

Estos comentarios corrían por todos los aficionados que se habían desplazado, ya que no ha-



Cladera, jugador del amateur, que habiendo jugado con el equipo titular en temporadas precedentes, como defensa ocupa en la actualidad en el equipo aficionado la posición de delantero centro.

biese caído mal, el perder por este mínimo resultado ante un equipo potente, pero perder con el Ibiza, que en todo el partido no había sabido crear ninguna ocasión de gol o si las había creado la defensiva del Poblense se había cuidado sin grandes agobios de desahabarla, es por ello que sentó mal la derrota.

Otro disgusto, era el presidente del club, el señor Alorda, al que poco tiempo tuvimos para charlar con él. Pero ya en el aeropuerto de Ibiza, le preguntamos si está disgustado —su cara no mentía— y nos contestó de esta forma: «Hemos perdido el partido. Nunca en la vida tenía que llegar este gol, ya que esta delantera, ni en cien años, consigue marcar». Estas fueron sus palabras que no nos dieron tiempo a más, porque por los altavoces empujaron el vuelo que tendría que devolvernos a Mallorca. Cuando nos dirigimos al avión oímos a un jugador del Poblense decir: Se ha hecho lo que buenamente se ha podido». Otro, Crespi, era el que más se quejaba ya que él había sido el más perjudicado por cuanto el árbitro no tenía motivo justificado para su expulsión, ya que precisamente él, era el que había recibido las caricias de Olivares.

Al salir nos encontramos que asimismo el Poblense, que regresaba de San Antonio, había perdido por el mismo resultado que los titulares y también el gol había sido marcado poco antes de finalizar. Resultado de los aficionados muy bien puede ser enmendado ya que el partido de vuelta en Sa Fortalesa, es de esperar que se sepa dar debida cuenta de él y pasar a la otra eliminatoria.

En definitiva, mal balance el del pasado domingo, para los equipos del Poblense.

S. Alorda  
(Foto Cervera)

## Estadio «LUIS SITJAR»

JUEVES DIA 17,

A LAS 20'30 horas

PARTIDO DE COPA S. E. EL GENERALISIMO

**R.C.D. Mallorca**

**C. y D. Leonesa**

## VIAJES POLITUR

(A G. T. 85)

LES OFRECE

CANARIAS

1 Y 2 SEMANAS

EN UNA SELECCION TURAVIA,  
DESDE 6.650 PESETAS

FALLAS

VAPOR ESPECIAL

BARCELONA

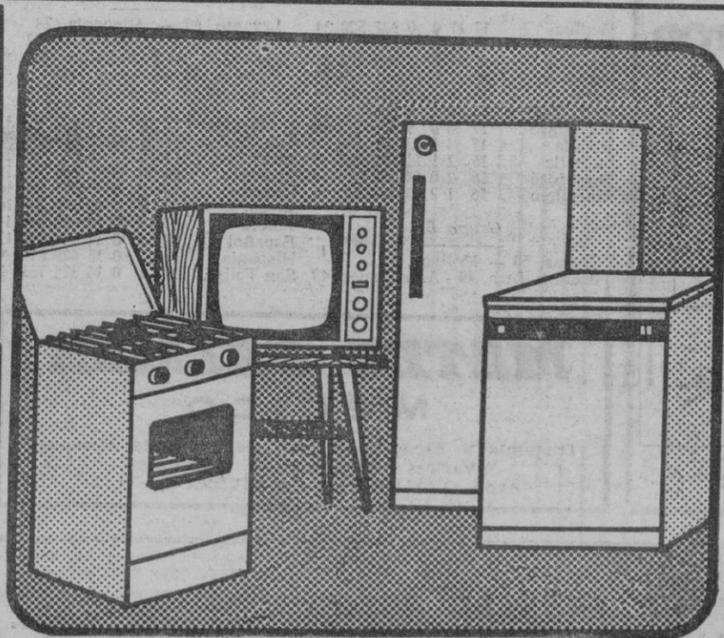
R. MADRID - C. F. BARCELONA

AVION ESPECIAL DESDE 1.950 PESETAS

INFORMACION Y RESERVAS:

Plaza Weyler, 3

Telf. 210614 - 15



## TODO POR EL PRECIO DEL TELEVISOR

TELEVISOR 24" 1.ª marca nacional

LAVADORA 5 kgs.

FRIGORIFICO 200 Lts.

COCINA 3 FUEGOS ALTA CON HORNO

21.900 ptas.

DESCUENTOS DEL 30 AL 65%



COMERCIAL PETRO

Ausias March, 83 — Gabriel Llabrés, 25 (Frente Metropolitán Palace). — Tel. 27 20 21



## Por sistema... déjese aconsejar por un Analista de Sistemas de Gispert.

En cada sucursal de Gispert hay un equipo de hombres a los que usted escuchará complacido. Un equipo de "hombres justos" formado por ingenieros, economistas, profesores mercantiles, etc..., prácticos en la creación y organización de sistemas de gestión que investigan los problemas y las necesidades de la empresa hasta la consecución de diagnósticos y soluciones eficaces.

Pero aquí no acaba su trabajo. Llegado a este punto, estudian y le recomiendan los equipos necesarios; los ponen en marcha y adiestran a su personal. Y así, sobre bases sólidas y efectivas, cooperan en el desarrollo de su empresa.

Déjese, pues, aconsejar por un Analista de Sistemas de Gispert, porque también trabaja para usted.

### Por sistema...



**GISPERT, s.a.**

Automación de la gestión empresarial  
Sistemas • Equipos • Servicio

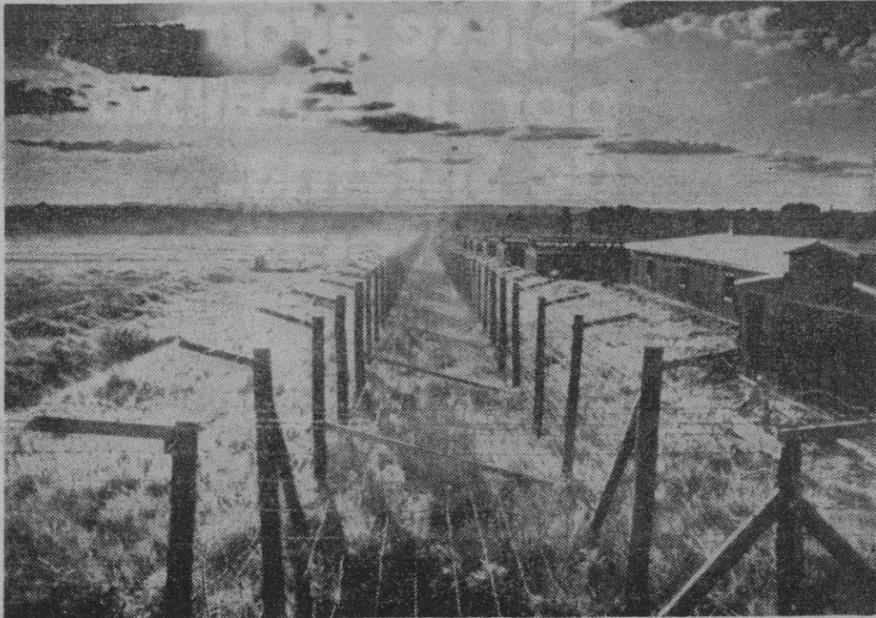
**30 primeras marcas internacionales**  
**53 oficinas y talleres en toda España, para:**  
**Análisis y proyectos de sistemas**  
**Instalaciones y mantenimiento**

# NUEVAS TECNICAS REPRESIVAS EN LA URSS

## BUKOVSKY HA PASADO DEL MANICOMIO A LA CARCEL

### LOS MEDVEDEV PUSIERON EN APRIETOS A LA POLICIA SOVIETICA AL PUBLICAR EN LONDRES SUS EXPERIENCIAS

Por John Scott



EL CAMINO DE LOS CAMPOS DE CONCENTRACION PASA AHORA POR LOS HOSPITALES MENTALES. SEGUN LA LEY SOVIETICA AQUELLOS "CUYO ESTADO MENTAL CONSTITUYE UN PELIGRO PARA LA SOCIEDAD" PUEDEN SER RECLUIDOS SIN PROCESO PREVIO. —(FOTO EFE)

Recientemente se llamó la atención de las organizaciones mundiales de derechos humanos sobre el caso particular de Vladimir Bukovsky, el joven intelectual soviético que había sufrido varios años de reclusión en cárceles y manicomios por su activa participación en protestas políticas y que ha sido ahora objeto de una brutal sentencia. En marzo de este año había sido detenido por haber informado a siquiatras occidentales del modo en que se estaba abusando de su profesión en la URSS. En septiembre, Bukovsky fue trasladado al notario Instituto Serbsky de siquiatria freudiana, donde se dijo que estaba siendo examinado por un grupo de siquiatras. Esto dió lugar a una oleada de protestas por parte de intelectuales soviéticos disidentes, quienes mantenían que Bukovsky estaba completamente cuerdo y que se le perseguía por sus ideas políticas. Su madre hizo un llamamiento a las personas de buena voluntad de todas partes, madre, padres, hermanos y hermanas, para que participasen en una campaña contra la detención ilegal de su hijo en un manicomio. Llegó hasta apelar a Madame Pompidou para que ejerciera su influencia sobre el líder del Partido Comunista soviético, Leonid Brezhnev, durante su reciente visita oficial a Francia.

El 9 de noviembre se envió una carta a las organizaciones mundiales de derechos humanos pidiendo que se dieran a conocer los resultados del re-

conocimiento médico a la madre de Bukovsky y que se le permitiera visitar a su hijo. Llevaba más de 50 firmas, entre ellas las del famoso físico nuclear y académico Andrei Shkarov y el catedrático de matemáticas Igor Shafarevich. «DELITO PELIGROSO»

Al día siguiente, el capitán Korkach de la KGB, la policía secreta soviética, encargado del caso, notificó a la señora Bukovsky, que Vladimir había sido declarado cuerdo y trasladado a una prisión de Moscú. Sería juzgado bajo el artículo 70 del Código Criminal de la Federación Rusa, referente a la agitación y propaganda antisoviética, el cual prohíbe la propagación de «falsedades calumniosas difamatorias del Estado y del sistema social soviético y la preparación o posesión, con el mismo fin, de literatura de esa clase». Estas actividades son consideradas como un delito especialmente peligroso para el Estado, que puede ser castigado con penas de hasta dos años de cárcel y cinco en campamentos de trabajo. En el precipitado juicio, que duró simplemente un día, y se celebró en un suburbio de Moscú, se le impusieron, además otros cinco años de castigo en el exilio.

El proceso Bukovsky puede convertirse en foco de protestas contra la violación de los derechos civiles por parte de la policía secreta. Ya surgió una disputa sobre el derecho de Bukovsky a elegir su propio abogado. Deseaba que le defendiera la señora Dina Ka-

minskaya, conocida por su brillante defensa del escritor Yuri Galanskov en 1968, pero, naturalmente, no figuraba en la lista de abogados aprobados por la KGB, y por lo tanto le quedó vedado a Bukovsky.

No cabe duda de que, especialmente después de este flagrante caso de Vladimir Bukovsky, la vida para los agentes de la KGB ya no va a ser tan apacible como antes. Aparte del trato a los intelectuales hay varios miles de ciudadanos judíos que repudian activamente tanto el estado soviético como sus fuerzas de seguridad, exigiendo el derecho a emigrar a Israel, hay también muchos ciudadanos soviéticos inteligentes que no desean abandonar su patria, pero que insisten en definir ellos mismos el significado de la palabra «seguridad». Protestan contra las infracciones de los derechos civiles por parte de la KGB e incluso apoyan sus argumentos citando las cláusulas pertinentes de la Constitución soviética.

Hubo una época en que tales personas eran simplemente detenidas o enviadas a Siberia para que gastasen sus exesos

de energía en los campamentos de trabajo de Stalin. Sin embargo, en la década del 60, hasta la KGB tuvo que fingir aceptación de la legalidad, montando una tramoya de procesos contra los disidentes. Ya antes del proceso Bukovsky, juicios como los de los escritores Yuri Daniel y Andrei Sinyavsky dieron como resultado tan mala publicidad para la policía secreta, tanto en Rusia como en el extranjero, que hubo que buscar una solución distinta. Muchos de los protestatarios más intransigentes fueron recluidos en hospitales mentales porque según la ley soviética, aquellos «cuyo estado mental constituye un peligro para la sociedad» pueden ser recluidos sin proceso previo. Pero los disidentes en la URSS están ahora bastante organizados para poder circular información sobre tales casos y tomar medidas en concreto. COMO LOS NAZIS

En junio de 1970, el Doctor Zhores Medvedev, biólogo de reputación internacional, fue recluido en el hospital siquiátrico de Kaluga. Se diagnosticó que padecía de «esquizofrenia incipiente acompañada de ilusiones paranoides de reforma de la sociedad». Su hermano, Roy Medvedev, apeló inmediatamente a varios eminentes intelectuales de convicciones liberales pidiéndoles que ejercieran en su favor la influencia que les fuera posible. Los conocidos escritores soviéticos Alexander Tvardovsky, recientemente fallecido, y Vladimir Tendryakov se entrevistaron con el director del hospital, Alexander Lifshits, a quienes manifestaron que sus acciones se asemejaban a los experimentos llevados a cabo por los médicos de Hitler en los campos de concentración nazis.

Tal fue el escándalo provocado por tan flagrante injusticia que Medvedev fue puesto en libertad a las pocas semanas. En noviembre, los Medvedevs pusieron en mayor aprieto a la KGB, publicando en Londres una descripción de sus experiencias bajo el título «Cuestión de Demencia». Esta parodia de la justicia, que ha sido todo el historial del caso Bukovsky, no contribuyó en modo alguno a disipar las dudas que pudieron quedar en el mundo sobre la naturaleza de los métodos que se emplean en la URSS para reprimir la oposición al régimen.

(Fiel — Servicios Especiales)

## CONVOCATORIA DE LOS OSCAR de la PUBLICIDAD ESPAÑOLA 1972



La colección Cuadernos de Publicidad convoca la segunda edición de los OSCAR DE LA PUBLICIDAD ESPAÑOLA 1972. Todo el material debe ser entregado en el domicilio de esta colección: Avda. de Arturo Soria, 187, Madrid (17).

Para optar a estos importantísimos premios, con difusión internacional, hay que presentarse al apartado correspondiente. Se otorgarán los siguientes OSCARS:

- MEJOR CAMPAÑA GENERAL DE PUBLICIDAD
- MEJOR CAMPAÑA DE RELACIONES PUBLICAS.
- MEJOR CORTO DE CINE PUBLICITARIO.
- MEJOR SPOT DE TV.
- MEJOR MENSAJE DE PUBLICIDAD DIRECTA.
- MEJOR IMPACTO DE PUBLICIDAD EXTERIOR.
- MEJOR PROGRAMA RADIOFONICO.
- MEJOR DIARIO QUE PROMOCIONE Y CUIDE LA PUBLICIDAD.
- MEJOR REVISTA QUE PROMOCIONE Y CUIDE LA PUBLICIDAD.
- MEJOR EMISORA QUE PROMOCIONE Y CUIDE LA PUBLICIDAD.
- MEJOR ESPACIO DE TV. E. QUE PROMOCIONE LA PUBLICIDAD.
- MEJOR IMAGEN DE EMPRESA.
- MEJOR PRESTIGIO INTERNACIONAL.
- EL PRODUCTO DE MAS EXITO EN EL MERCADO.

A este certamen pueden presentarse todas las empresas, tanto nacionales como internacionales, cuya actividad o producción sea realizada dentro del territorio nacional español.

El hecho de haber conseguido ya un OSCAR DE LA PUBLICIDAD ESPAÑOLA no excluye para la participación en los siguientes certámenes, incluido, si se considera necesario, presentarse al mismo apartado donde fue conseguido un OSCAR.

Los trabajos y propuestas deben ser presentados antes del día 31 de mayo de 1972, teniendo vigencia para este segundo certamen todas las realizaciones del año 1971, incluso toda la labor desarrollada hasta el 31 de mayo de 1972, fecha en la que se cierra la admisión de trabajos.

Si el jurado, que estará compuesto por doce personalidades del mundo de la publicidad, el periodismo, la industria y el comercio, lo considera oportuno, algunos apartados pueden quedar desiertos si la calidad no tiene el relieve exigido.

Madrid, Enero de 1972.

## INSTALADORES SANEAMIENTO

### ¡¡IMPORTANTE!!

Tenemos a su disposición extenso surtido CUARTOS DE BANO blanco y color.

Griferías cromadas, de latón, valvulería, accesorios y demás complementos para montaje de los mismos.

VENTA AL MAYOR Y DETALLE

**BARCELO, S. A.**

HEROES DE MANACOR, 17

## SOLUCIONAMOS LOS PROBLEMAS DE SU CONTABILIDAD

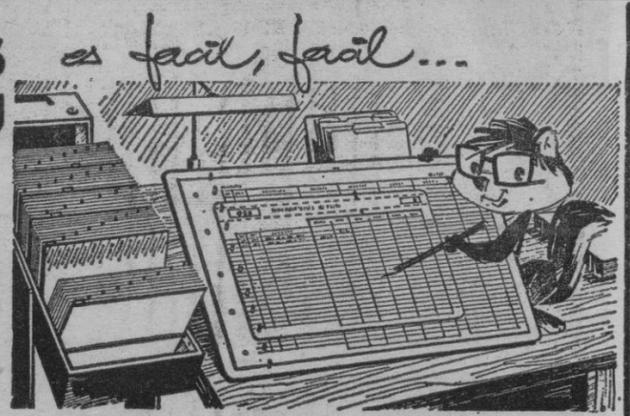
Don ... ..  
 profesión ... ..  
 residencia ... ..  
 calle / plaza ... ..  
 desea recibir —sin compromiso— información sobre los asuntos marcados con una cruz.

- CONTROL DE STOCKS
- LA CONTABILIDAD GENERAL
- FASCICULO «COMO MODERNIZAR UNA CONTABILIDAD».
- COMO DISPONER DE PERSONAL PRACTICO EN DECALCO.
- TRATAR PERSONALMENTE Y VER UNA DEMOSTRACION.
- CURSILLOS ACCELERADOS DE:

- CONTABILIDAD GENERAL
- CONTABILIDAD HOTELERA

REMITA ESTE ANUNCIO A NUESTRO DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO PARA BALEARES

L. ANAYA - C. AUSIAS MARCH, 76 - 2.º - B - PALMA DE MALLORCA



LA CONTABILIDAD POR DECALCO



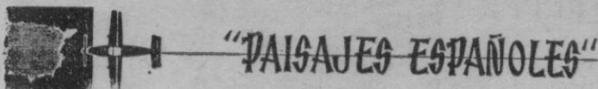
- UD. TENDRA, CUENTAS AL DIA, SIN ERRORES ● 50% MENOS TRABAJO
- UN MODELO PARA CADA NECESIDAD LA MAYOR DOCUMENTACION ESCRITA SOBRE DECALCO ● CONSULTENOS SIN COMPROMISO

**imo** IMPRESOS Y MATERIAL DE ORGANIZACION. S.L.  
 Amílcar, 126 — Teléfono 235 22 25 — Barcelona-16

## FOTOGRAFIAS AEREAS DE LAS ISLAS BALEARES

AMPLIO ARCHIVO DE TODA LA COSTA, FINCAS, URBANIZACIONES, PLAYAS, HOTELES, INDUSTRIAS, CIUDADES, ETC.

### MURALES DECORACION Y FOTOGRAFIAS TERRESTRES



## Delegación BALEARES

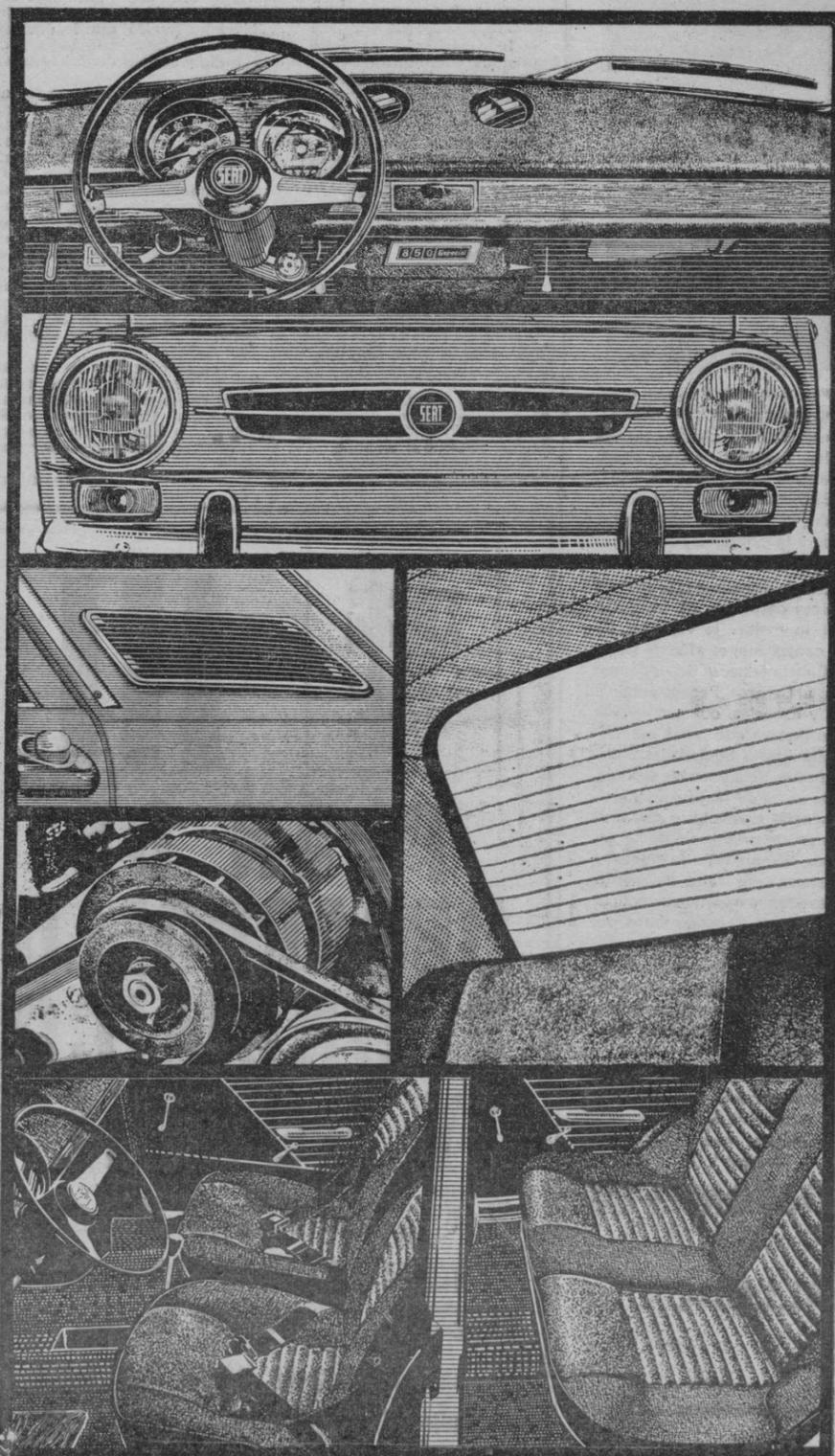
Plaza del Olivar n.º 3 - Teléfono: 21 40 19

## PALMA DE MALLORCA EN IBIZA:

Calle José Verdera, 12. Teléfonos: 30 06 31 y 30 14 48



## Un coche de lujo no tiene por qué ser más grande



Muchas personas desean un coche confortable de capacidad media. Pero que tenga todo lo que tienen los coches más caros. E incluso algunas cosas más. El nuevo Seat 850 Especial Lujo está pensado para personas que valoran los detalles.

A la comodidad de sus cuatro puertas con cristales descendentes, une:

Doble circuito de frenos.

Cinturones de seguridad.

Asientos anatómicos, regulables, tapizados en paño y reforzados con skay en los laterales.

Tablero de instrumentos actual y muy completo.

Luneta trasera térmica antivaho.

Dispositivo antirobo.

Alternador en lugar de dinamo.

Bandeja sobre el túnel central.

Moqueta de fibra sintética, etc.

Algunos opinarán que incluso tiene demasiadas cosas.

Pero muchos otros ya no tendrán dudas a la hora de elegir un buen coche.



**SEAT**  
**850** ESPECIAL  
LUJO

**LLUCHMAYOR**

**UN LLUCHMAYORENSE, MIEMBRO DEL CONSEJO RECTOR DEL ESTUDIO GENERAL LULIANO**

(De nuestro corresponsal GARRA).— Esta crónica siempre acogedora de los triunfos y alegrías de nuestros compatriotas, quiere hacerse eco, con la natural satisfacción, del nombramiento por el Excelentísimo Sr. Rector Magnífico de la Universidad de Barcelona de Miembro Permanente del Consejo Rector del Estudio General Luliano de Mallorca, que preside el Ilmo. Sr. D. Gerardo María Thomás, Magistrado de la Audiencia.

Con este motivo nos complace reiterar nuestra sincera y cordial felicitación al Dr. Font Obrador a quien deseamos muchos éxitos en el desempeño de su nuevo cargo que tanto honra a Lluchmayor.

De esta manera y por vez primera, un lluchmayorense entra a formar parte del Consejo Rector del Estudio General Luliano de Mallorca, que preside el Ilmo. Sr. D. Gerardo María Thomás, Magistrado de la Audiencia.

Con este motivo nos complace reiterar nuestra sincera y cordial felicitación al Dr. Font Obrador a quien deseamos muchos éxitos en el desempeño de su nuevo cargo que tanto honra a Lluchmayor.

**CONTRIBUCION URBANA**

La Ley de Reforma del Sistema Tributario y las Ordenes Ministeriales de Hacienda obligan a los propietarios o usufructuarios de fincas urbanas (incluso solares) a

formular declaración de las mismas a efectos de Nuevo Régimen de Contribución Urbana.

Recordamos al público la obligación que tiene de presentarse dichas declaraciones en las oficinas de la Plaza España (antes Estación de Autobuses de Servicio) abiertas expreso para ello, hasta el día 27 del próximo mes de marzo, en donde se les facilitarán impresos y toda clase de información.

**DICHO SERVICIO EN EL ARENAL**

Al objeto de facilitar la gestión de presentación de declaraciones, dicho servicio anteriormente reseñado, se trasladará a El Arenal,

del 28 de febrero al 10 de marzo, estando abiertas las oficinas de cuatro a ocho de la noche.

**QUINCENARIO DE LOURDES**

El tradicional Quincenario a la Virgen de Lourdes que desde hace más de cuarenta años viene practicándose en la iglesia de San Buenaventura de los PP. Franciscanos, se celebra de nuevo todos los días, con función solemne por la noche, siendo numerosos los devotos que acuden al templo para rendir tributo de pleitesía y devoción a la Virgen Blanca.

La clausura y procesión de las antorchas tendrá lugar al final del quincenario, anunciándose previamente.

**Insistiendo sobre el alumbrado público**

(De nuestro corresponsal informativo A. R. C.) — Insistimos nuevamente sobre el alumbrado público tan deficiente en nuestra barriada. Concretamente los vecinos de las calles Sureda y San Isidoro, se quejan de que no funcionan las bombillas eléctricas, ya que solamente se ven encendidas dos en la primera calle y ninguna en la última. Creemos que debería procederse a una revisión a fondo de este problema, ya que en bastantes calles ni siquiera funcionan unas pequeñas luces de guía.

En la Plaza de los Mínimos se ha procedido a la siembra de nuevo arbolado; y en la calle de Reyes Católicos se está procediendo al derribo de los gruesos pinos una vez que han sido plantados los plateros.

**SIGUIENDO CON LA HISTORIA**

La barriada de La Soledad, era denominada como ya hemos dicho el caserío de S'Hort d's Cà, distante de la Puerta de San Antonio unos dos kilómetros. Para desplazarse a la ciudad, no contaba con medios de locomoción, sino que lo efectuaban a pie, por el único camino existente que era el de Manacor (actual calle Héroes de Manacor). Los que vivían en los huertos y casas de labor, solían emplear los carros o carretones.

El camino especialmente en invierno, era intransitable, lleno de barro, baches, estrechísimo y sin aceras, ya que las ruedas de los carros con sus llantas, hacían socavones continuos, que muy bien podríamos llamar pequeña torrentera.

Se conocen los medios de que se valían para trasladarse a la capital. La mayoría lo hacía a pie, pero los ancianos y enfermos, y especialmente las mujeres, aprovechaban el paso de la diligencia «den Saletas» de Algaida, que hacía parada en Can Blau, y así bajaban a la ciudad.

**BAUTISMOS COMUNITARIOS**

Se han celebrado los siguientes bautismos comunitarios:

- María Josefa Espejo Cáceres.
- María del Rosario Robles Ruiz.
- Carmen Bonnin Marl.
- Antonio Bueno Oliver.
- María Dolores Leiva Toro.
- Patricia Hernández Aragón.
- Armando Rafael Crespi García.
- Isabel Nadal Rubiales.
- María del Mar Reinés Pons.

Felicitemos a los familiares de estos nuevos cristianos.

**DEFUNCIONES**

Han rendido el viaje a su Creador, después de recibir los Sacramentos y la Bendición Apostólica:

Don Jaime Gomila Mas a la edad de 59 años, y doña Catalina Roig Sabater, viuda de Mir a la edad de 83 años.

Enviemos nuestro sentido pésame a los familiares de dichos difuntos.

**CALLE TOMAS FORTEZA**

La calle que lleva este nombre

está situada a la derecha de la carretera de Manacor, en terrenos que fueron de Es Fornet y Can Mayol, y enlaza la calle de Héroes de Manacor con la de Juan Maragall.

D. Tomás Forteza y Cortés, tiene en el renacimiento mallorquín una doble personalidad: como poeta y como gramático, y este segundo aspecto es el más importante.

Nació en esta ciudad —donde residió hasta su muerte, en un entresuelo de la calle de las Monjas— en el año 1838. Hizo sus estudios en el Seminario Conciliar, donde cursó humanidades y estudió hasta la metafísica; obtuvo el título de Maestro, y en 1867, logró en la Universidad de Barcelona el título de Preceptor en Latín y Humanidades.

Desde su juventud, se dedicó a la enseñanza, teniendo una escuela muy concurrida, y dando lecciones en los principales colegios de Palma, con fruto y prestigio, hasta que en 1884, fue nombrado Secreario de Instrucción Pública; cargo que lejos de ser un descanso, le acarreo muchos disgustos, tanto por su carácter modestísimo y anhelante de pasar desapercibido, como por el ambiente de intriga y caciquismo, tan alejado de pureza de espíritu, en que tuvo que moverse.

Era don Tomás Forteza, sobrino de don Mariano Aguiló (y al decir de Santos Oliver, estaba dotado de condiciones admirables, humanísticas y filosóficas, superiores del propio Aguiló, para continuar la obra de éste), y sus amigos de juventud, fueron los personajes de nuestro Olimpo, que han dejado huella profunda en la isla: don Bartolomé Ferrá y don Gabriel Maura en Palma; don Ramón Picó y Campamar en Barcelona.

Con los primeros, fundó, en los años de la revolución septembrina, un periódico bilingüe y festivo, «La Dulzaina», donde publicó sus primeras producciones poéticas. Había empezado escribiendo versos en castellano, pero dejó el cultivo de las Musas por consejo de Mariano Aguiló, que le decidieron a usar la lengua vernácula, a cuyo estudio y cultivo dedicó toda su vida.

Antes de escribir en mallorquín, estudió a fondo la lengua vernácula, siguiendo a través de familiares y amigos, y las costumbres de paýces y mallorquines en general, que iba frecuentando para su estudio, conocimiento y perfección.

En el año 1869, en los Juegos Florales de Barcelona, obtuvo uno de los premios naturales, con su lindísima composición titulada «Mallorca», de versos armoniosos y de dulzura virgilliana; siguió ganando premios en Juegos Florales, y cuatro años después, en 1873, le era concedido el título de «Mestre en Gay Saber».

Forteza y Cortés, recogió de entre la gente del campo, más de ocho mil canciones populares, así como una infinidad de vocablos, frases, modismos, leyendas y refranes del más puro sabor mallorquín.

(continuará)

**EL PIANO EN LA VIDA MUSICAL ESPAÑOLA DE 1972**  
"Cualquiera tiempo pasado... fué peor"

Hubo un tiempo, en el que no había familia media, ni existía hogar burgués en que no tuviese lugar destacado un piano, muchas veces vetusto, casi siempre heredado de los mayores y en bastantes ocasiones con una discutible línea estética. El viejo teclado, amarillento el marfil, una partitura de salón en el atril, candelabros, flores, mantoncillo con flecos o paño más o menos colorista, contemplaba el discurrir de los días y servía de instrumento para las exhibiciones de las señoritas casaderas, de la mamá o la tía con nostalgia de sus días juveniles, de la niña o el niño precoz, ascendido a prodigio por los suyos. Vino, después, una etapa en la que el predominio pianístico se redujo. En Madrid de la postguerra fueron más excepcionales las visitas de las grandes figuras del teclado, aquellas que habían sido gala de las temporadas brillantísimas de la veterana Cultural. Se impusieron más los conciertos de orquestas, para audiencias cada vez mayores y las actuaciones sinfónicas pasaron a un primer plano. Los recitales pianísticos luchaban, sin duda, con un enemigo previo y básico, la falta de instrumentos en condiciones. Apenas los había de alquiler y no siempre los disponibles eran de la calidad deseable. Las cosas han cambiado en los años últimos, agudizado el progreso en el curso de meses de manera tan radical, que puede hablarse de una ofensiva de arte en toda regla y con fuerza de hechos que supone conquistas radicales.

De una parte, porque la calidad de los instrumentos que han saltado nuestras fronteras y se hallan disponibles para los particulares, se hace mayor a cada instante, en una progresión comparable a la del mayor atractivo de los muebles mismos, con unos diseños modernos, esbeltos, muy lejos de los modelos de antaño. Se habla en este caso, no de los grandes pianos de concierto, sino de los verticales aptos para las casas modernas de medidas no elásticas, y porque el avance no se refiere al, o a los instrumentos primerísimos, sino a todo el bloque de los disponibles.

Después, por la preocupación oficial justísima, en virtud de la que se extienden al apoyo y suministro a muy distintos rincones de la Geografía Nacional. En efecto, los encargos a la Distribuidora General de Pianos se hacen periódicos y vienen a suponer el mejor reconocimiento sobre una eficiencia y una calidad. He escrito en distintas ocasiones sobre ello. Principalmente en los dos años últimos, casi en vísperas de la Festividad de los Reyes Magos, cuando podíamos considerar regalo impagable de Melchor, Gaspar y Baltasar lo que no



era sino reflejo de una política inteligente de ayuda, entendida de la mejor forma: al facilitar medios para el desarrollo de unas actividades imposibles, de otra manera. Política de la Dirección General de Bellas Artes, de su Comisaría General de la Música, paralela, por cierto, a otra muy trascendente: hacer que, cada vez más, se abriesen las Universidades, los Colegios Mayores, los Centros Culturales a la música, siempre cenicienta en nuestro país y convertirla en parcela que no debe faltar dentro de la educación básica: ya no la de los especialistas, sino de quienes deben poseer formación estética similar, en el mundo de los sonidos, a la que tienen dentro de las Artes Plásticas, el campo literario, el histórico.

Pero, volvamos a los pianos. Dos exposiciones se han celebrado en Madrid. Muy distintas, muy complementarias, la una de la otra. Desplegadas a una cadencia anual, en los años 1970 y 1971, como culminación de una política emprendida a partir de 1964 por la Dirección General de Bellas Artes. Eran pocos los pianos, pero comenzaba la siembra. En las exposiciones de referencia las cifras cobraron una medida excepcional.

Hablaba del carácter distinto. En el Palacio de Cristales, del Retiro, el total de los instrumentos admirados, para que nos impresionase la visión conjunta. Este último año, ya en las postrimerías del 1971, algunos, a guisa de modelo, pero centrados en el Teatro Real en días de concierto, para que todos los aficionados y los asiduos a los programas sinfónicos pudiesen admirar la calidad de los pianos de todo tipo.

En total, treinta y nueve de gran cola, treinta y nueve tres cuartos de concierto, ciento quince más de cola, ciento ochenta y tres verticales, amén de cuatro clavicémbalos, éstos de la marca Neupert, aquellos Blüthner, Bechstein, Förster, Steinway & Sons y Yamaha, extendida la adquisición de los europeos a la prestigiosa casa japonesa hoy tan activa.

Las cifras son tan significativas que eximen de cualquier glosa detallista. ¿Y los destinos? He aquí lo mejor: la variedad, la falta de abuso centralista, el afán de servir a toda España. Cabría destacar dos bloques: los destinados a Centros Pedagógicos, a Conservatorios y Escuelas, que tan precario se habían desenvuelto hasta ese momento y los ofrecidos a Sociedades Filarmónicas y Culturales, de admirable servicio permanente a la causa de la difusión musical por las provincias españolas y que muchas veces habían de prescindir de las sesiones pianísticas, siempre las más deseadas con las orquestales, por falta de instrumentos. Si no sufrían la negativa de actuar de los propios artistas, al exigir éstos un instrumento digno del que no se disponía. ¡Y qué necesario todo! Si pensamos que desde 1928 no se había, por ejemplo, dotado a los Conservatorios de instrumentos nuevos, se advertirá la exigencia total de salvar esta laguna.

Venturosamente, volvamos al punto de partida, el avance con respecto a etapas anteriores se hace tan palpable, que bien puede afirmarse, con alegría, que "cualquiera tiempo pasado... fué peor".

**ANTONIO FERNANDEZ-CID**

**PIANOS**  
INFORMACION Y VENTA EN PALMA DE MALLORCA  
Musical Vía Roma  
Vía Roma, 7 - TEL. 22 28 26



**PLAN DE DESARROLLO ECONOMICO Y SOCIAL**



**PLAN DE DESARROLLO ECONOMICO Y SOCIAL**

**1972-75**

DE VENTA EN TODAS LAS LIBRERIAS DE ESPAÑA AL PRECIO DE 100 PTS.

O en el «Bolétin Oficial del Estado»

Calle Trafalgar, 29 - Madrid 10

**PORRERAS**

**GRAN ÉXITO DE «DON VENTURA VERENEA»**

Esta pasada semana han tenido lugar las representaciones de la comedia de L. Segura «Don Ventura Verenea», a cargo de la Sección de Teatro y Música de la Agrupación Cultural de Porreras.

Magníficos en sus papeles estuvieron los artistas, que parecían más que simples aficionados auténticos profesionales.

El público ha respondido con su asistencia y premio a estos artistas con fuertes aplausos, teniendo que interrumpir incontables veces la representación. Ello nos demuestra, otra vez, la gran aceptación que tiene en Porreras el Teatro Regional.

**NOMBRAMIENTO**

Ha sido nombrado Presidente de Cárter parroquial de Porreras don Gabriel Cerdá Piña.

Hasta ahora había ostentado dicho cargo don José M<sup>o</sup> Colomer Antich.

Enhorabuena al nuevo Presidente.

**NOTAS HISTÓRICAS**

Una de las cosas más notables que tiene nuestra iglesia parroquial es la preciosa sillería del Coro, profusamente adornada de follaje y preciosas figuras, de blasonados escudos y medallones circulares con bíblicos relieves.

Don José M<sup>o</sup> Quadrado, dice que perteneció a los Templarios; pero, añade «no se dice de donde fue traída y que el estilo

de la escultura la convence de muy posterior a la extinción de dicha orden; quizá se confunde a aquellos con los Cistercienses de la Real, a quienes Don Nuño dio en su porción un predio, que pudo ser el que aún hoy se titula «els Monjos».

**BAUTISMOS**

El pasado domingo día 6, en nuestra iglesia parroquial, tuvo lugar la solemne celebración del Bautismo Comunitario.

De manos de Don Pedro Torres, Cura-Párroco, recibieron las aguas bautismales: Damían, hijo de don Baltasar Nicolau Monserrat y de doña Micaela Ferrá de Nicolau; Pablo, hijo de don Andrés Mora Sampol y de doña Micaela Rosselló de Mora; Damiana, hija de don Mateo Moll Mestre y de doña Antonia Servera de Moll; María, hija de don José García Velasco y de doña Rafaela Estrella de García; María, hija de don Miguel Segueras Mora y de doña María Nicolau de Segueras; José Miguel, hijo de don José A. Jiménez Martín y de doña Araceli Rodríguez de Jiménez y Margarita, hija de don José Lluís Nicolau y de doña Antonia Sorrell de Lluís.

**MATRIMONIOS**

Se han unido en el indisoluble lazo del matrimonio: Judit Carrió Salas con don Antonio Ferrá Ribot.

Francisca Antonia Alorda Serra con D. Pedro José Morriña Crespo.

Felicitemos a estos nuevos matrimonios.

**DEFUNCIONES**

Ha entregado su alma al Creador, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica, don Federico González Sán-

chez a la edad de 75 años; don Francisco Morell Ferrá a los 69; don Juan Beltrán Melis a los 72, y doña Antonia del Amo Serra, a los 76 años.

A todos sus familiares testimonia nuestro pesar.

**SON GOTLEU:**

**ALINEACION DEL CAMINO**

(De nuestro corresponsal informativo A. R. C.) — Hemos visto que por los servicios técnicos del Ayuntamiento, se ha procedido a la oportuna propuesta de expropiación del solar existente en la calle Flecha Matas Serra, para dar paso a la misma y ser una vía directa a la barriada.

También podía ensancharse en varios tramos, que solamente son terrenos de labor, el camino de Son Gotleu, desde la calle Aragón hasta la calle del Capitán Crespi Coll, y también sería una notable mejora para todos los que viven en la populosa barriada.

**BAUTISMOS COMUNITARIOS**

En la parroquia del Corpus Christi, se han celebrado los siguientes bautismos comunitarios: Antonia María Oliver Frau.

Miguel Capellá Fuster.

María del Carmen Catalá Munar.

María José García Ros.

Juan Francisco Sevilla Vilar.

Me Belén Fernández Fernández.

Gonzalo Hervás Orihuela.

Juan José Navarro Giménez.

Felicitemos a los familiares de estos nuevos cristianos.

**MATRIMONIOS**

Se han unido en el indisoluble lazo del matrimonio:

Judit Carrió Salas con don Antonio Ferrá Ribot.

Francisca Antonia Alorda Serra con D. Pedro José Morriña Crespo.

Felicitemos a estos nuevos matrimonios.

**DEFUNCIONES**

Ha entregado su alma al Creador, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica, don Federico González Sán-

chez a la edad de 75 años; don Francisco Morell Ferrá a los 69; don Juan Beltrán Melis a los 72, y doña Antonia del Amo Serra, a los 76 años.

A todos sus familiares testimonia nuestro pesar.

**PICO DE TEIDE**

La calle que lleva este nombre está situada en los establecidos de Son Gotleu, a la derecha de la carretera de Inca, en los mismos bloques de viviendas enlazando con la calle del Capitán Crespi Coll.

El Teide, es un gran pico de la montaña de la isla de Tenerife (Canarias). Llamase indistintamente Pico de Teide y Pico de Tenerife; es un monte altísimo de unos 3.473 metros sobre el nivel del mar; su forma parece un monte sobrepuesto sobre otro, ya que su base es de 2.000 metros de altura, y maravillosamente colocado, a modo de colosal caperuza, se yergue otro monte de unos 1.750 metros.

Para que todavía resulte más majestuoso y original, este monte está casi siempre rodeado de una nube en forma de anillos que lo circunda, que los vientos alisios o contraalisios hacen subir o descender, de modo que en ocasiones resulta una faja y en otras una corona que gallardemente ostenta aquella mole, cuya cumbre permanece muchas horas del día oculta entre las nubes.

Existe desproporción manifiesta entre la colosal montaña y la pequeña isla de Tenerife, y ofrece el Teide tal variedad de aspectos, que una ascensión hasta su cono (500 metros más alto que el Vesubio), es una continuada e inexplicable sucesión de sorpresas.

Más arriba la vegetación se agota: sólo se ven prediscos, lavas y cenizas que denotan claramente que allí hubo el cráter de un volcán. En lo alto aparecen penachos de humos sulfurosos o carbónicos de 84 y 86 grados centígrados de temperatura. Más abajo hay algún otro respiradero semejante, que los naturales llaman narices (las narices del gigante dormido).

El volcán del Teide ha tenido frecuentes erupciones, siendo de destacar las ocurridas en 1798 y 1909. En este pico fijaron los geó-

grafos el primer meridiano, ya por su altura mayor de España, ya por ser las Canarias el punto más occidental del mundo antiguo, y de nuevo la Academia de Ciencias de París, ha pedido que se convierta en observatorio universal, y que desde allí se haga todos los días la señal horaria que fuera perceptible en los extremos del planeta y que, por consiguiente, diese la hora meridional, inicial.

Al Ayuntamiento de Palma, en su sesión del 12 de marzo de 1968, acordó dar el nombre de Pico del Teide a la calle antes citada.

**REVALIDADA DE 6.º**

**CURSILLO DE PREPARACION DE LA REVALIDA DEL BACHILLERATO SUPERIOR**



**CENTRO DE ESTUDIOS CISNEROS**

San Jaime, 36. Teléfono: 21-09-60  
Pablo Piferrer, 33. Teléfono: 23-74-26

**HORARIO DE CURSILLOS: TARDES DE 7 a 9**

**VILAFRANCA DE BONANY**

**«ARBITRIO MUNICIPAL»**

A partir del día 14 del actual, se han puesto al cobro en período voluntario y hasta el 31 de marzo próximo, la cobranza del Impuesto Municipal sobre Circulación de Vehículos de tracción mecánica correspondientes a camiones, coches turismo, furgonetas autocares, motos, etc. correspondiente al ejercicio 1972, el cual podrán hacer efectivo en las oficinas Municipales del Servicio de Recaudación, en horas de oficina, de 8 a 14 horas, entregándoles el distintivo, debiendo colocarlo en lugar bien visible del vehículo matriculado a su nombre. Pasado día 31 los propietarios de los vehículos que no hubieran retirado el distintivo se les comunicará por oficio, ya con las costas que hubiera lugar, además de las sanciones correspondientes.

**LA CARRETERA**

**PALMA-CAPEPERA**

Uno de los temas principales en la reunión de todos los alcaldes de la comarca reunidos en la ciudad de Manacor, fue el tema de la carretera Palma-Capdepera, tema muy discutido ya, debido a que de cada día se está destruyendo el pavimento. Las recientes lluvias han motivado centenares de baches en toda la carretera, a pesar de los arreglos por parte del organismo correspondiente. Los villafranquenses sabemos de sobra el estado del pavimento principalmente al paso por la villa. Los días de lluvia los peatones no pueden pasar ni cruzar la vía. Esperamos que esta reunión tan importante con referencia a la carretera Palma-Capdepera haya tenido éxito, ya que tal vez por ello será restaurada totalmente.

**NUEVO APAREJADOR DEL**

**AYUNTAMIENTO**

Según fuente bien informada en una de las últimas sesiones del Consistorio fue tratado el nom-

bramiento de un Aparejador, siendo nombrado el joven villafranquense don Esteban Artigues Barceló. Desde estas páginas le enviamos nuestra más cordial enhorabuena.

**NECROLOGICA**

En el domicilio de la calle Goya núm. 2 falleció días pasados don Antonio Sureda Sastre. Desde estas páginas damos el más sentido pésame a sus hijos Bartolomé e Isabel y demás familiares.

**BODA**

En la Iglesia Parroquial se celebró el enlace matrimonial del joven porrerense Jerónimo Barceló Palent, con la simpática señorita Francisca Riera Solivellas. Después de la ceremonia religiosa los numerosos invitados fueron obsequiados con una comida en el lugar de costumbre. A la novel pareja que emprendieron su viaje de luna de miel les deseamos un feliz matrimonio.

**LOS NUEVOS HORARIOS**

**DEL COMERCIO**

A partir del sábado pasado nuestra localidad igual que la mayor parte de la provincia estrenó los nuevos horarios exigidos por la Delegación Provincial de Trabajo, según el Calendario Laboral, lo cual se viene exigiendo en cualquier establecimiento o comercio; de todas formas el público deberá acostumbrarse, como ya se han ido acostumbrando en distintas localidades y ciudades no de la provincia solo, sino en toda la nación.

**NOTICIAS BREVES**

—A partir de la semana actual, las misas que eran a las 19.30 serán a las 20 horas.

—En las misas del miércoles se han puesto a los feligreses cenz, recordando el tiempo de Cuaresma.



**TAMBIEN PARA LOS DOMINGOS**

**EL MISMO LAND ROVER DE SIEMPRE, AHORA A «TODO CONFORT».**

- Asientos envolventes
  - Amortiguación especial
  - Doble juego de faros
  - Tapicería interior en
  - techo y puertas
  - Ventanillas alpinas y
  - trampillas de ventilación en el techo
- Con las mismas características para todo terreno



Un auténtico vehículo de trabajo, que hará más confortable su vida de ciudad.



**NUEVO LAND ROVER SANTANA**

**LA FUERZA Y EL CONFORT**

Concesionario:

**MINACO S.A.**

Edificio Minaco, Bartolomé Ferrá, Apdo. 141 / Telfs. 21 51 05-06-07 - 21 36 92 - Palma de Mallorca

**SENSACIONAL LIQUIDACION TOLETE ZAPATOS NIÑOS**

BOTAS — Desde el n.º 16 hasta el 38.

**VARIEDAD DE MODELOS**

ZAPATOS COLEGIALES, COMUNION, PRIMAVERA, VERANO, SANDALIAS, MOCASINES.  
Pza. Olivar, 38

# MANANA SERA OTRO DIA



## NIÑOS, ARBOLES, CASAS

Por todo el mapa de la ciudad, crecen las casas. Den ustedes un garbeo por los alrededores y se asombrarán, como yo me he asombrado, de la cantidad de casas que van creciendo y esperan, primer plazo en la mano, a los nuevos inquilinos.

Crecen las casas, rigurosamente y apoyadas en la ya inevitable especulación, y crecen los niños, bien alimentados, o, por lo menos, alimentados con gran entusiasmo, pero, en cambio no crecen los árboles.

Es decir, ya tenemos en la ciudad, novísimos suburbios, polvorientos y llenos de coches y llenos de niños, pero pelados de árboles, sin una verdadera zona verde que merezca el nom-



bre de tal. Lo poco que crece, por lo que atañe al verde, es raquítico, ridículo, escuchimizado y limpio de haber sido tratado por las manos de un jardinero.

¿Se imaginan ustedes? Si la mano dura de algún alcalde —y ahora tenemos alcalde nuevo y con prole— no pone remedio, la ciudad de Palma tendrá muy pronto unos cinturones de suburbios feísimos, polvorientos, pobres —por mucho coche que haya aparcado en las aceras—, lamentables, en los que los niños, para respirar tendrán que meterse en las tabernas, en las tabernas que dispongan de futbolines de esos que, en muchos barrios, es el único deporte verdadero que se brinda a la mocedad.

Y encima, de vez en cuando, se comienza por la poda de los árboles ciudadanos y se acaba con el arrasamiento. Como acaba de ocurrir con los chopos del Paseo de Mallorca, sustituidos por unas enclenques palmeras que tardarán lo suyo en tener una verticalidad honesta.

No hace mucho tiempo, en Hamburgo, varios centenares de niños, acompañados de padres y maestros, desfilaron por las calles de la animada ciudad alemana reclamando:

—«¡Queremos jugar!, ¡Queremos jugar!».

Es decir, ya tenemos casas, deberes y muchas horas de cole, pero también tenemos derecho a estar en la calle y ésta necesita parques, árboles, flores y zonas limpias de polvo y de gases de coches, para que nuestros juegos sean limpios y no peligrosos, para que nuestra salud y nuestras vidas no corran un peligro inmediato.

Todos los niños de todas las partes del mundo quieren jugar, tienen derecho a jugar y tener parcelas de las calles que sean suyas y estén, en cierta manera, en sus manos.

¿Le importan a nuestra ciudad, además de las casas construidas sobre terrenos de precio prohibitivo, los niños? Parece que muy poco. Lo que se hace por ellos a la vista está. No se hace nada, o, tan poquito que sabe a nada...

Juan BONET

PD.

Me pregunto si no sería cosa de obligar a todo constructor de pisos a plantar árboles frente a la casa que va creciendo. ¿Por qué no?

## díganos Vd. algo

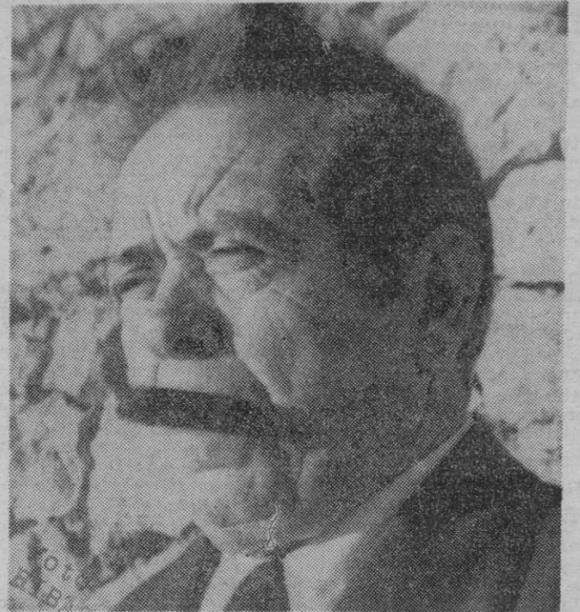
### D. ANDRES HUGUET

«HACE 35 AÑOS ME IMPUSE EL SACRIFICIO DE NO BEBER NI FUMAR DURANTE LA CUARESMA»

A nuestro antiguo y apreciado amigo don Andrés Huguet, le teníamos reservado el día de hoy, Miércoles de Ceniza, primer día de Cuaresma, por varias razones que el lector hallará y aceptará a través del diálogo que con él sostuvimos. Pero antes señalemos varias de las condiciones que caracterizan a don Andrés Huguet, uno de los hombres más populares y estimados de la ciudad: Tiene algunos años más que nosotros —si quieres saberlo exactamente, averigüalo— y hasta hace muy poco se dedicó, con buen provecho y mucho sudor en la frente, al ramo de la construcción; es enfurecido

entusiasta del Atlético Baleares, al que acompaña en todas sus salidas; diariamente fuma de diez a doce puros, bebe seis copas de coñac, dos raciones de vino en las comidas y no menos de cuatro cafés, lo que no está mal para un hombre madurito, aunque siempre bien dispuesto.

—Cuando llegan estos días de Carnaval y Cuaresma traen consigo recuerdos de días felices que jamás podremos olvidar... Da pena —el que habla es don Andrés— que la única fiesta popular ciertamente divertida que gozaba la ciudad, todo el pueblo, desde la gente más encopetada hasta los niños más modestos la



convirtieran en ceniza aventada... Lo popular, lo de la calle, «Sa Rúa», resultaba tan bullicioso como candoroso... Acuérdate de las veces que tú y yo compartimos los caramelos, las serpentinas hasta las bolas de confeti.

—Todos los años Jaime Veny se disfrazaba de demonio...

—Y yo de mosquetero, de cazador de la selva, de domínó... Luego venía la Cuaresma y todos cumplíamos como buenos cristianos, aunque nuestros pecados eran tan inocentes que no precisaban ser purgados.

—Y continuas respetando la Cuaresma...

—Desde hace más de treinta años me impuse el sacrificio de no fumar ni beber durante la Cuaresma, y ya sabes que lo mío en ese aspecto del fu-

mar y beber no es cosa de broma... Estuve enfermo y con ferviente propósito hice la promesa, que cumplí, y que en agradecimiento la continúo, hasta que Dios quiera.

—Jaime Veny y yo también hacíamos abstinencia de beber, pero una víspera de San José, en Valencia, no pudimos aguantar más y le pedimos permiso a un cura, para beber unos vasos de vino.

—¿Y os lo concedió?

—Hasta el punto de que nos aseguró que San José se enfadaría muy en serio si a su salud no tomáramos unas copitas de vino.

—Eso no tiene mérito amigo Joaquín... Hay que saberse aguantar.

—Quó quieres, Andrés... Nuestra carne es tan flaca...

CALDENTEY



## DEJEMOSLE LLEGAR

—Oye, no nos hemos ocupado del nombramiento, fundamental para la ciudad, del nuevo alcalde don Rafael de la Rosa Vázquez. Los colegas todos han echado las campanas al vuelo como es lógico después de tan prolongada "crisis" de gobierno municipal y nosotros, la plantilla de esta ahora situada a dos pasos de Cort, en pleno corazón de la ciudad, nada... Ni pün! (Con ene, cuidado).

—¿Qué querías que hicieramos?

—Algún comentario, darle la bienvenida, algo que demostrase que, por lo menos, nos hemos dado cuenta del acontecimiento. No olvides que nuestras conversaciones giran siempre, o casi siempre, alrededor de la ciudad y sus acontecimientos y problemas. Un alcalde, cabeza visible de la administración municipal, en cuya persona hemos de sentirnos representados lo mejor posible, constituye un tema de la mayor trascendencia para todos nosotros.

—Tiempo tendremos para ello. El viernes toma posesión del cargo. Dejémosle llegar y que, por lo menos, se sitúe y eche una mirada en torno...

—A "su circunstancia", que diría Ortega.

—Que no es moco de pavo, esta es la verdad. Ahora bien, todo ello no es óbice para que desde ahora mismo nos sintamos incondicionalmente a su disposición para todo cuanto contribuya al bien de la ciudad, en cuyo primordial objetivo hemos de colaborar modestamente (ya se sabe) pero con el mismo y sincero entusiasmo de siempre.

—Has dicho "sincero entusiasmo"...

—Dos cosas, a fe mía, que siempre he considerado absolutamente compatibles.



### ALCALDE Y SECRETARIO

—Y ahora hablemos de don Benito Pons.

—¿Quién es don Benito Pons?

—Fue un caballero que desempeñó, hace un buen montón de años, la Secretaría de nuestro Ayuntamiento, desde la que se hizo célebre, entrando por derecho propio en la historia de la ciudad. Don Benito, hombre de una per-

sonalidad extraordinaria, dio fe de los actos y acuerdos de la Corporación en los tiempos de la política llamada de partidos.

—Dale cebollas perfectamente contrastadas.

—Cuentan que, estando don Benito en su despacho oficial, oyó el timbre que, desde la Alcaldía, pulsaba el señor Alcalde para avisar directamente al Secretario que acudiese a hablar con él.

—No habría teléfono...

—Pero ya había electricidad. El timbre sonó, digo, y don Benito siguió inclinado sobre el papel en que estaba escribiendo. Al cabo de un par de minutos, volvió a hacerse oír la llamada del señor Alcalde. Y don Benito, sin inmutarse, siguió escribiendo tranquilamente. Al cabo de un rato se oyó otra llamada, esta vez prolongada insistentemente, y Don Benito... siguió escribiendo como si tal cosa.

—Alló eran homos...

—Por fin, al cabo de un buen rato (el timbre había dejado de sonar), se levantó don Benito, recogió los papeles y se encaminó tranquilamente al despacho de Alcaldía. "¿Qué no hi era en es seu despatx?", le preguntó a manera de saludo el Alcalde. "Sí, senyor", respondió el Secretario. "¿Qué no ha sentit es timbre?" insistió Su Señoría Ilustrísima. "Sí, senyor", respondió el Jefe de Personal. "Idó, com així no ha vengut tot d'una?", replicó, francamente sorprendido (por no decir francamente molesto) el Primer Magistrado de la ciudad. Y don Benito Pons, sin perder su continente de fiel servidor de la Corporación, de la que también formaba parte, contestó con estas palabras, una detrás de la otra, como aconseja Azorín que debe hacerse para escribir bien: "Senyor Batle, no he vengut tot d'una porque estava segur de que lo que jo estava fent era molt més important que lo que vosté m'havia de dir".

—¿Quién era este Alcalde que así se dejaba atropellar por el Secretario?

—Un hombre de menos... personalidad, desde luego, que don Benito Pons. Eran otros tiempos, mi querido Pagasamalliano...



## TIPOS e IMAGENES

### DOÑA CLARA



Doña Clara es experta en funerales. Doña Clara, viuda hace largos años de un Jefe de Negociado del Ayuntamiento, ha vivido mucho y ha tenido mucha relación, sobre todo de los tiempos de su marido que en gloria esté. Con los años y las numerosas amistades, doña Claudia ha llegado a ese punto en que le muere un íntimo día sí y día no; una amistad o el hijo de algún viejo conocido.

Doña Clara, muy cumplidora, no se pierde funeral ni exequias fúnebres, por más que en la familia del fallecido ya no quede nadie que la recuerde.

Doña Clara, de buena mañana, lo primero que hace es reparar las esquelas de los periódicos, para así organizarse debidamente la jornada. Todo,

después, se hace en relación con el funeral, el velatorio o las exequias. Depende todo del horario señalado por las esquelas.

—Vengo a darle el pésame, pobre señora. Mi marido que en paz descansa fue muy amigo del abuelo de usted, Dios lo tenga en la Gloria...

Hay días de suerte, sin funeral, sin fallecimiento de un prójimo que Doña Clara pueda relacionar con su vida. Días extraños, días raros, en que la buena señora anda desasosegada, nerviosa y hasta —sin que tan siquiera ella misma se atreva a admitirlo— lo que se dice bastante aburrida, como si le faltara algún aliciente a ese día por otra parte tan hermoso y soleado.

PABLO LLULL